

Manuel d'utilisation et entretien

# ***MULTISTRADA 950S***



Manuel d'utilisation et entretien

FRANÇAIS

***MULTISTRADA 950S***

Ce manuel est partie intégrante du motorcycle et devra accompagner le motorcycle pendant toute sa durée de vie. En cas de transfert de propriété, il devra être livré au nouvel acquéreur. Le manuel doit être conservé avec soin : en cas de détérioration ou de perte, demander immédiatement une autre copie à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati. Les standards de qualité et la sécurité des motorcycles Ducati sont constamment mis à jour avec le développement consécutif de nouvelles solutions de design, d'équipements et d'accessoires. Bien que le manuel contienne des informations mises à jour au moment de l'impression, Ducati Motor Holding S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation. C'est pourquoi, il se peut que vous notiez des différences en comparant certaines illustrations avec votre actuel motorcycle. Toute reproduction ou divulgation, même partielle, des sujets traités dans le présent manuel, est absolument interdite. Tout droit est réservé à Ducati Motor Holding S.p.A., à laquelle il faudra demander l'autorisation (par écrit) en spécifiant la raison. Pour toute réparation ou simples conseils, veuillez contacter nos centres de service agréés. De plus, notre service d'informations est à la disposition des « Ducatistes » et de tous les passionnés de moto, pour tout conseil et toute suggestion utiles.

LIGNE DIRECTE DUCATI



Amusez-vous bien !

# Sommaire

## Introduction 8

Lignes directrices pour la sécurité	8
Symboles d'avertissement utilisés dans le manuel	9
Usage prévu	10
Obligations du pilote	12
Formation du pilote	13
Vêtement	14
« Best Practices » pour la sécurité	15
Ravitaillement en carburant	17
Conduite à pleine charge	19
Renseignements sur la charge transportable	19
Produits dangereux - avertissements	20
Numéro d'identification du véhicule	22
Numéro d'identification moteur	23
Paquets en option / Personnalisations	24

## Tableau de bord (Dashboard) 33

Tableau de bord	33
Acronymes et abréviations utilisés à l'intérieur du manuel	38
Dictionnaire technologique	38
Note d'information sur la directive UE 2014/53/UE	42
Boutons fonctionnels	45
Réglage / affichage des paramètres	47
Fonctions principales et secondaires	60
Indication tours moteur TRS/MN	62
Vitesse véhicule	64
Niveau du carburant	65
Température du liquide de refroidissement moteur	66
Horloge	67
Style de conduite (Riding Mode)	68
ABS	75
DTC	83
DQS	90
Assiette moto	93
DSS	96
Vitesse enclenchée	102
Compteur kilométrique (TOT)	103
Fonctions du Menu	104
Autonomie résiduelle (RANGE)	106

Consommation moyenne (CONS. AVG 1) 107	Personnalisation du Style de conduite : Réglage ABS 137
Compteur kilométrique journalier 1 (TRIP 1) 109	Personnalisation du style de conduite : activation / désactivation DQS 140
Temps de voyage (TRIP TIME 1) 111	Personnalisation du Style de conduite : Réglage suspensions DSS 143
Vitesse Moyenne (SPEED AVG 1) 113	Personnalisation du Style de conduite : Assiette de la moto (Load Mode) 149
Compteur kilométrique journalier 2 (TRIP 2) 115	Personnalisation du Style de conduite : Restauration des configurations par défaut (DEFAULT) 153
Consommation instantanée (CONS.) 116	Personnalisation du Style de conduite : Restauration des configurations par défaut (ALL DEFAULT) 155
Température air ambiant extérieur (T-AIR) 117	Sélection du mode d'affichage (Info Mode) 157
Compteur kilométrique journalier (TRIP MASTER) 118	Pin Code 159
Gestion du Player (PLAYER) 120	Modification du PIN CODE 164
Gestion des appels (LAST CALLS) 121	LAP 170
Signalisation pression de dégonflage des pneus (TIRE PRESSURE) - accessoire 122	Réglage de l'éclairage de fond (Backlight) 176
Activation / Désactivation ABS 124	Réglage de la date (Date and Clock) 178
Menu de configuration (SETTING MENU) 126	Réglage de l'horloge (Date and Clock) 181
Personnalisation du style de conduite (Riding Mode) 129	Configuration unités de mesure (Units) 184
Personnalisation du Style de conduite : Réglage du moteur 132	Indication seuils du Service (Service) 191
Personnalisation du Style de conduite : Réglage du niveau DTC 134	

Calibrage pneus et rapport de transmission (Tire Calibration) 192  
Configuration assiette de la moto (Load Mode) 197  
Configurations dispositifs Bluetooth (Bluetooth) 199  
Réglage pression de référence des capteurs pneus (Tyre Pressures) - accessoire 209  
Gestion auto-extinction clignotants (Turn indicators Off) 213  
Informations (Info) 215  
Infotainment 217  
Temps sur le tour (LAP time) 227  
Cruise Control 230  
Vehicle Hold Control (VHC) 232  
Indication entretien (SERVICE) 234  
Indication OIL SERVICE zéro 235  
Indication OIL SERVICE ou SERVICE DATE ou DESMO SERVICE 236  
Indication OIL SERVICE ou SERVICE DATE ou DESMO SERVICE countdown (compte à rebours) 237  
Avertissements / Alarmes (Warning) 238  
Affichage des Erreurs 254  
Poignées chauffantes 255  
Affichage Béquille latérale 257

Contrôle des feux 258  
Feux antibrouillard 266  
Le système antidémarrage électronique (immobilizer) 267  
Clés 268  
Remplacement de la batterie de la clé active 271  
Double des clés 276  
Déblocage du véhicule avec le PIN CODE 277

**Commandes pour la conduite 279**  
Position des commandes pour la conduite du motorcycle 279  
Système « Hands Free » 280  
Commutateur gauche 294  
Lever de commande embrayage 298  
Commutateur droit 299  
Poignée commande des gaz 301  
Lever commande frein avant 302  
Pédale de commande frein arrière 303  
Sélecteur de vitesse 304  
Réglage de la position du sélecteur de vitesse et de la pédale de frein arrière 305

## **Éléments et dispositifs principaux 308**

- Position sur le motorcycle 308
- Bouchon réservoir de carburant 309
- Serrure selle 311
- Réglage hauteur de la selle 314
- Béquille latérale 317
- Boîtier électronique bluetooth 319
- Prise de courant 321
- Béquille centrale 323
- Pose valises latérales Ducati 325
- Utilisation valises latérales 330
- Connecteur USB 334
- Réglage du pare-brise 335
- Réglage de la fourche avant 336
- Réglage de l'amortisseur arrière 338
- Variation de l'assiette motorcycle 339

## **Normes d'utilisation 340**

- Précautions pour la première période d'usage du motorcycle 340
- Contrôles avant le démarrage 342
- Dispositif ABS 344
- Allumage/extinction moteur 345

- Démarrage et marche du motorcycle 350
- Freinage 351
- Arrêt du motorcycle 353
- Stationnement 354
- Ravitaillement de carburant 356
- Accessoires en dotation 358

## **Opérations d'utilisation et d'Entretien principales 359**

- Contrôle et appoint éventuel du niveau du liquide de refroidissement 359
- Contrôle du niveau du liquide des freins et d'embrayage 361
- Contrôle de l'usure des plaquettes de frein 363
- Charge de la batterie 364
- Contrôle de la tension de la chaîne de transmission 368
- Lubrification de la chaîne transmission 371
- Éclairage de la plaque d'immatriculation 376
- Orientation du phare 377
- Réglage des rétroviseurs 379
- Pneus Tubeless 380
- Contrôle du niveau d'huile moteur 383

Nettoyage et remplacement des  
bougies 385  
Nettoyage général 386  
Longue période d'inactivité 388  
Avertissements importants 388

## Plan d'entretien programmé 389

Plan d'entretien programmé : opérations à  
effectuer par le concessionnaire 389  
Plan d'entretien programmé : opérations à  
effectuer par le client 394

## Caractéristiques techniques 395

Poids 395  
Dimensions 397  
Ravitaillements 399  
Moteur 401  
Distribution 402  
Performances 403  
Bougies d'allumage 403  
Alimentation 403  
Freins 403  
Transmission 404  
Cadre 405

Roues 405  
Pneus 406  
Suspensions 406  
Système d'échappement 406  
Couleurs disponibles 406  
Circuit électrique 408

## Mémoire d'entretien périodique 414

Mémoire d'entretien périodique 414

# Introduction

## Lignes directrices pour la sécurité

Nous sommes heureux de vous accueillir parmi les « Ducatistes » et nous vous félicitons de l'excellent choix que vous venez de faire. Nous pensons que vous utiliserez votre nouvelle Ducati non seulement comme moyen de transport habituel, mais aussi pour des longues randonnées. Ducati Motor Holding S.p.A. vous souhaite donc qu'elles soient toujours agréables et ludiques.

Votre motorcycle est le fruit d'un travail constant dans la recherche et le développement de Ducati Motor Holding S.p.A. : il est important que le standard de qualité soit maintenu en respectant scrupuleusement le programme d'entretien et en utilisant des pièces détachées d'origine. Le manuel contient des instructions pour l'exécution de petites opérations d'entretien. Les opérations d'entretien les plus importantes sont indiquées dans le manuel d'atelier qui est à la disposition des Ateliers Agréés Ducati Motor Holding S.p.A.

Dans votre intérêt, pour votre sécurité et pour garantir un produit fiable, nous vous conseillons vivement de vous adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé pour toutes les opérations prévues par le plan d'entretien programmé, voir page 0 .

Notre personnel, hautement qualifié, dispose des instruments spéciaux et de l'outillage nécessaire pour effectuer toute opération dans les règles de l'art, en n'utilisant que des pièces d'origine Ducati qui garantissent une parfaite interchangeabilité, un bon fonctionnement et une longue durée de vie.

Tous les motorcycles Ducati sont livrés avec leur Carnet de Garantie.

La garantie ne sera pas reconnue en cas d'utilisation du motorcycle dans des compétitions sportives. L'altération ou la modification, même partielle, de composants comporte la déchéance immédiate du droit de garantie. Des opérations d'entretien erronées ou insuffisantes et l'utilisation de pièces détachées non d'origine ou pas explicitement approuvées par Ducati peuvent comporter l'annulation de la garantie, outre les éventuels dommages ou la perte des performances attendues.

Votre sécurité et la sécurité des autres sont extrêmement importantes, c'est pourquoi Ducati Motor Holding S.p.A. vous recommande de conduire votre motocycle de façon responsable.

Avant de monter en selle de votre motocycle et de vous mettre en route pour la première fois, lisez attentivement ce manuel du début à la fin et suivez fidèlement les lignes directrices ; cela vous permettra d'avoir toutes les informations relatives au bon emploi et à l'entretien correct. En cas de doute, adressez-vous à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé.

## **Symboles d'avertissement utilisés dans le manuel**

Par rapport aux dangers potentiels auxquels vous-même ou d'autres personnes pourraient s'exposer, on a utilisé différentes formes d'information, à savoir :

- Étiquettes de sécurité appliquées sur le motocycle ;
- Messages de sécurité précédés d'un symbole d'avertissement et d'un des deux termes ATTENTION ou IMPORTANT.



### **Attention**

L'inobservation des instructions indiquées peut déterminer une situation de danger et causer de graves lésions personnelles au pilote ou à d'autres personnes, voire même la mort.



### **Important**

Risque de dommages au motocycle et/ou à ses composants.



### **Remarques**

Informations complémentaires concernant l'opération en cours.

Toutes les indications à DROITE ou à GAUCHE se rapportent au sens de marche du motocycle.

## Usage prévu

### Attention

Cette moto a été conçue aussi bien pour utilisation routière que pour des parcours non-asphaltés et tout-terrain léger. L'emploi sur des parcours tout-terrain fortement accidentés est toutefois déconseillé et peut entraîner une perte de contrôle en augmentant le risque d'accident.

### Attention

Ce motorcycle ne doit jamais être utilisé pour tracter une remorque ou atteler un side-car, cela pouvant causer la perte de contrôle du véhicule et par conséquent un accident.

Ce motorcycle est conçu pour transporter le pilote et un passager.

### Attention

Le poids total du motorcycle en ordre de marche avec pilote, passager, bagages et accessoires supplémentaires ne doit pas dépasser 465kg/1025.15lb.

### Attention

Le poids maximum admissible des valises latérales, du top case et du sac de réservoir ne doit absolument pas dépasser les 30 kg (66 lb) ainsi répartis :

10 kg (22 lb) max pour chaque valise latérale ;

5 kg (11 lb) max pour le Top Case ;

5 kg (11 lb) max pour le sac de réservoir.

### Attention

La vitesse maximale admise avec les valises latérales, le top case et le sac de réservoir montés ne doit pas dépasser les 180 Km/h (112 mph) et en tout cas elle doit respecter les limites prévues par la loi.



## Important

L'utilisation du motorcycle en conditions extrêmes, par exemple sur des routes mouillées ou boueuses, dans des environnements poussiéreux et secs, peut comporter une usure supérieure à la moyenne pour certains composants comme le système de transmission, les freins ou le filtre à air. Si le filtre à air est sale, le moteur peut subir des dommages. Par conséquent, la révision ou le remplacement des composants les plus exposés à l'usure pourrait s'avérer nécessaire avant d'atteindre l'intervalle prescrit dans le plan d'entretien programmé.

## Obligations du pilote

Tous les pilotes doivent être en possession du permis de conduire.

### Attention

Conduire sans permis est illégal et puni par la loi. S'assurer d'avoir toujours avec soi le document lorsqu'on s'apprête à utiliser le motorcycle. Ne jamais prêter le motorcycle à des pilotes inexpérimentés ou dépourvus d'un permis de conduire.

Ne jamais se mettre en route sous l'influence de l'alcool et/ou de drogues.

### Attention

Conduire sous l'influence de l'alcool et/ou de drogues est illégal et puni par la loi.

Éviter de prendre des médicaments avant de se mettre en route sans s'être préalablement informé auprès de son propre médecin traitant des effets secondaires.

### Attention

Certains médicaments peuvent amener un état de somnolence ou causer d'autres effets qui réduisent les réflexes et la capacité du pilote de contrôler le motorcycle avec le risque de provoquer un accident.

Certains pays requièrent une couverture d'assurance obligatoire.

### Attention

Vérifier les lois de son propre pays. Souscrire une police d'assurance et conserver avec soin le document avec les autres documents du motorcycle.

Pour la sauvegarde de la sécurité du pilote et/ou du passager éventuel, certains pays ont imposé par la loi l'utilisation d'un casque homologué.

### Attention

Vérifier les lois de son propre pays. Souscrire une police d'assurance et conserver avec soin le document avec les autres documents du motorcycle.



### **Attention**

Le fait de ne pas porter le casque, en cas d'accident, augmente le risque de graves lésions physiques, voire même la mort.



### **Attention**

L'impréparation du pilote ou l'usage impropre du motorcycle peut causer la perte de contrôle, la mort ou de graves dommages.



### **Attention**

Vérifier que le casque est conforme aux spécifications de sécurité : il doit donner une visibilité élevée, être de taille appropriée à la tête, porter l'étiquette de certification spécifique du pays d'origine. Les lois qui régissent la circulation routière varient selon le pays. Vérifier les lois en vigueur dans son propre pays avant de se mettre en route avec le motorcycle et toujours s'y conformer.

## **Formation du pilote**

Beaucoup d'accidents sont dus à l'inexpérience du pilote du motorcycle. La conduite, les manœuvres et les freinages doivent être effectués différemment des autres véhicules.

## Vêtement

L'habillement de moto revêt une importance considérable au point de vue de la sécurité ; le motorcycle ne donne pas la possibilité de protéger la personne des chocs aussi bien qu'une automobile.

L'habillement approprié consiste en : un casque, une protection pour les yeux, des gants, des bottes, une veste à manches longues et un pantalon long.

- Le casque doit avoir les caractéristiques indiquées dans « Obligations du conducteur » ; si le modèle du casque ne prévoit pas l'écran, mettre des lunettes adéquates.
- Les gants doivent être à 5 doigts, en cuir ou en matériau résistant à l'abrasion.
- Les bottes ou les chaussures de moto doivent avoir des semelles antidérapantes et une protection chevilles.
- La veste et le pantalon, ou même la combinaison une pièce de protection, doivent être en cuir ou en matériau résistant à l'abrasion et de couleur avec inserts nettement visibles.



### Important

En tout cas éviter d'utiliser des vêtements ou des accessoires flottants susceptibles de se prendre dans les organes de la moto.



### Important

Pour la sécurité ce type de vêtement doit être utilisé en été et en hiver.



### Important

Pour la sécurité du passager faire en sorte qu'il utilise lui aussi des vêtements appropriés.

## « Best Practices » pour la sécurité

Avant, pendant et après l'utilisation ne jamais oublier de suivre de simples opérations très importantes pour la sécurité des personnes et le maintien de l'efficacité totale du motocycle.

### Important

Pendant la période de rodage il faut respecter scrupuleusement les indications reprises dans le chapitre « Normes d'utilisation » de ce manuel. L'inobservation de ces règles dégage Ducati Motor Holding S.p.A. de toute responsabilité en cas de dommages au moteur ou de réduction de sa durée de vie.

### Attention

Ne pas se mettre en route avec la moto sans avoir la maîtrise des commandes qu'il suffit pour les utiliser pendant la conduite.

Avant tout démarrage effectuer les contrôles prévus dans ce manuel (voir « Contrôles avant le démarrage »).

### Attention

L'inexécution des contrôles peut porter préjudice au motocycle ou être la cause de lésions graves au pilote et/ou passager éventuel.

### Attention

Démarrer le moteur en plein air ou dans un lieu aéré de manière adéquate : il est interdit de démarrer le moteur dans un lieu clos. Les fumées d'échappement sont toxiques et peuvent causer la perte de conscience, voire la mort en très peu de temps. Pendant la marche le pilote doit prendre des positions appropriées et s'assurer que le passager fait la même chose.

### Important

Le pilote doit TOUJOURS tenir ses mains sur le guidon.

### Important

Le pilote et le passager doivent appuyer les pieds sur les repose-pieds lorsque le motocycle roule.



### Important

Le passager doit se tenir toujours des deux mains aux poignées relatives du cadre sous la selle.



### Important

Faire très attention dans les carrefours, à la sortie des propriétés privées ou des parkings et sur les bretelles d'accès aux autoroutes.



### Important

Rester bien visible en évitant de rouler dans « l'angle mort » des véhicules qui précèdent.



### Important

TOUJOURS signaler et suffisamment à l'avance, avec les clignotants, tout changement de direction ou de voie.



### Important

Garer le motocycle en le mettant sur la béquille latérale dans un lieu à l'abri des chocs. Ne jamais garer le motocycle sur un sol accidenté ou instable car il pourrait tomber.



### Important

Contrôler périodiquement les pneus pour détecter des coupures ou fissures, surtout sur les flancs, des gonflements ou des taches évidentes et étendues qui révèlent des dommages à l'intérieur ; les remplacer en cas de dommages graves. Ôter les graviers ou autres corps étrangers restés captifs des sculptures du pneu.



### Attention

Le moteur, les tuyaux d'échappement et les silencieux restent chauds longtemps, même après avoir arrêté le moteur ; prendre garde qu'aucune partie du corps ne touche le système d'échappement et veiller à ne pas garer le motocycle à proximité de matières inflammables (y compris le bois, les feuilles, etc.).

## Ravitaillement en carburant

### Étiquette carburant

#### Étiquette d'identification carburant

Effectuer les opérations de ravitaillement en plein air et avec le moteur arrêté.

Ne jamais fumer ni utiliser des flammes libres pendant le ravitaillement.

Veiller à ne pas faire couler du carburant sur le moteur ou sur le tuyau d'échappement.

Pendant le ravitaillement ne pas remplir complètement le réservoir : le niveau de carburant doit rester au-dessous du trou de remplissage dans le puisard du bouchon.

Pendant le ravitaillement éviter autant que possible d'inhaler des vapeurs de carburant et que celui-ci entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

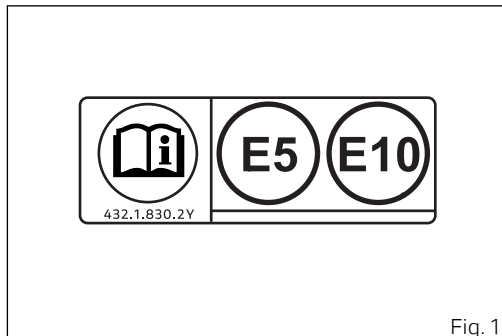


Fig. 1



### Attention

Le motorcycle est compatible seulement avec des carburants ayant un contenu maximum d'éthanol de 10 % (E10).

L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % est interdite. L'utilisation de ces carburants peut gravement endommager le moteur et les composants du motorcycle. L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % entraîne l'annulation de la garantie.



### **Attention**

En cas de malaise causé par une inhalation prolongée de vapeurs de carburant, rester à l'air libre et consulter le médecin traitant. En cas de contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau ; en cas de contact avec la peau, se laver immédiatement avec de l'eau et du savon.



### **Attention**

Le carburant est hautement inflammable ; en cas de déversement accidentel sur les vêtements, se changer.

## Conduite à pleine charge

Ce motorcycle a été conçu pour parcourir de longues distances à pleine charge, en toute sécurité.

La répartition des poids sur le motorcycle est très importante afin de ne pas compromettre la sécurité et d'éviter de se trouver en difficulté lors de manœuvres rapides et soudaines ou sur des chaussées déformées.

### Attention

La vitesse maximale admise avec les valises latérales, le top case et le sac de réservoir montés ne doit pas dépasser les 180 Km/h (112 mph) et en tout cas elle doit respecter les limites prévues par la loi.

### Attention

Ne pas dépasser le poids total admis du motorcycle et faire attention aux informations sur la charge transportable qui suivent.

## Renseignements sur la charge transportable

### Important

Placer le bagage ou les accessoires les plus lourds dans une position du motorcycle aussi basse et centrale que possible.

### Important

Ne pas fixer d'objets volumineux et lourds sur le té supérieur ou sur le garde-boue avant, car ils causeraient une instabilité dangereuse du motorcycle.

### Important

Fixer solidement le bagage aux structures du motorcycle ; un bagage mal fixé risque de compromettre la stabilité du motorcycle.

### Important

Ne pas insérer des objets à transporter dans les interstices du cadre car ils pourraient gêner les organes en mouvement du motorcycle.

### Attention

Veiller à ce que les pneus soient gonflés à la pression indiquée et en bon état.

Se référer au paragraphe « Pneus ».



### **Important**

En cas d'installation des valises latérales (disponibles sur demande auprès du service pièces détachées Ducati), répartir les bagages et les accessoires en fonction de leur poids et les disposer à l'intérieur des valises latérales. Fermer chaque valise latérale avec la serrure à clé.

## **Produits dangereux - avertissements**

Huile moteur usagée



### **Attention**

Les contacts fréquents et prolongés de l'huile moteur usagée avec la peau peuvent être à l'origine de cancer épithélial. En cas de manipulation quotidienne d'huile moteur usagée, il est conseillé de se laver soigneusement les mains à l'eau et au savon aussitôt après son maniement. Garder hors de la portée des enfants.

Poussière des freins

Ne jamais nettoyer l'ensemble freins à l'air comprimé ou à l'aide de brosses sèches.

Liquide de frein



### **Attention**

Le liquide de frein est corrosif et peut causer des dommages au contact des parties en plastique, en caoutchouc ou peintes de la moto. Avant de procéder à l'entretien du système, poser un chiffon d'atelier propre sur ces parties chaque fois que l'on procède à l'exécution des opérations de service. Garder hors de la portée des enfants.



### **Attention**

Le liquide utilisé dans le système de freinage est corrosif. En cas de contact accidentel avec les yeux ou la peau, laver abondamment à l'eau courante la partie concernée.

Liquide de refroidissement

Dans certaines conditions, l'éthylène glycol présent dans le liquide de refroidissement du moteur est combustible et sa flamme est invisible. En cas de combustion de l'éthylène glycol, bien que sa flamme

soit invisible, il pourrait provoquer des brûlures graves.

### **Attention**

Éviter de verser le liquide de refroidissement du moteur sur le système d'échappement ou sur toute partie du moteur.

Il se pourrait que ces parties soient suffisamment chaudes pour incendier le liquide qui brûlera donc sans flammes visibles. Le liquide de refroidissement (glycol éthylénique) peut causer des irritations de la peau et il est vénéneux si ingéré. Garder hors de la portée des enfants. Ne pas ôter le bouchon du radiateur quand le moteur est encore chaud. Le liquide de refroidissement est sous pression et peut causer des brûlures.

Tenir les mains et les vêtements à l'écart du ventilateur de refroidissement car il démarre automatiquement.

Batterie



### **Attention**

La batterie dégage des gaz explosifs ; tenir à l'écart d'étincelles, de flammes et de cigarettes. S'assurer que, pendant la recharge de la batterie, la ventilation de la zone est adéquate et que la température ambiante est inférieure à 40° C (104° F). N'essayer pas d'ouvrir la batterie : il n'est pas nécessaire de la remplir avec de l'acide ou tout autre liquide.

## Numéro d'identification du véhicule



### Remarques

Ces chiffres identifient le modèle du motorcycle et sont indispensables pour la commande de pièces détachées.

Il est conseillé de noter le numéro de cadre du motorcycle dans l'espace sous-jacent.

---

Cadre N°.

---

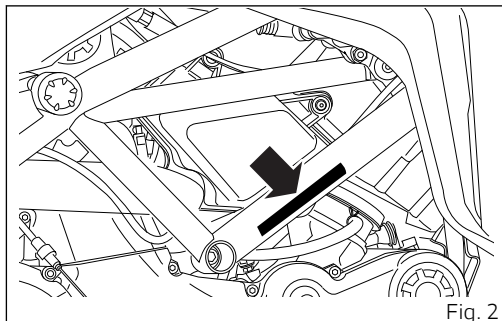


Fig. 2

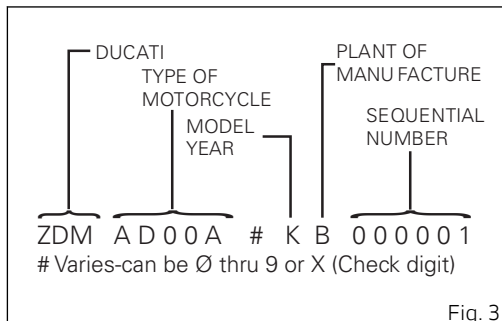


Fig. 3

## Numéro d'identification moteur



### Remarques

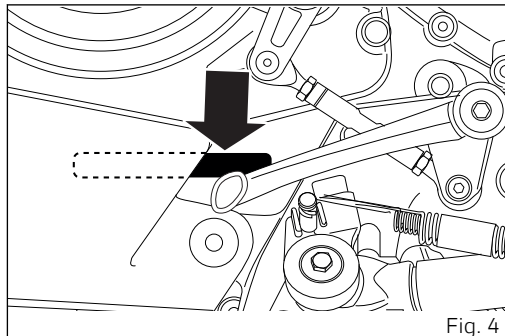
Ces chiffres identifient le modèle du motorcycle et sont indispensables pour la commande de pièces détachées.

Il est conseillé de noter le numéro de moteur du motorcycle dans l'espace sous-jacent.

---

Moteur N°

---



## Paquets en option / Personnalisations

Quatre kits de personnalisation étudiés pour exalter les différents esprits de la moto. Quatre équipements pouvant tous être combinés entre eux pour donner à la Multistrada la personnalité sur mesure pour vous.

- TOURING ;
- SPORT ;
- URBAN ;
- ENDURO.

Les informations contenues dans ce manuel se réfèrent à la Multistrada 1260. Les informations se référant aux autres personnalisations (TOURING, SPORT, URBAN et ENDURO) sont indiquées seulement si elles diffèrent des informations de la Multistrada 1260.

## TOURING

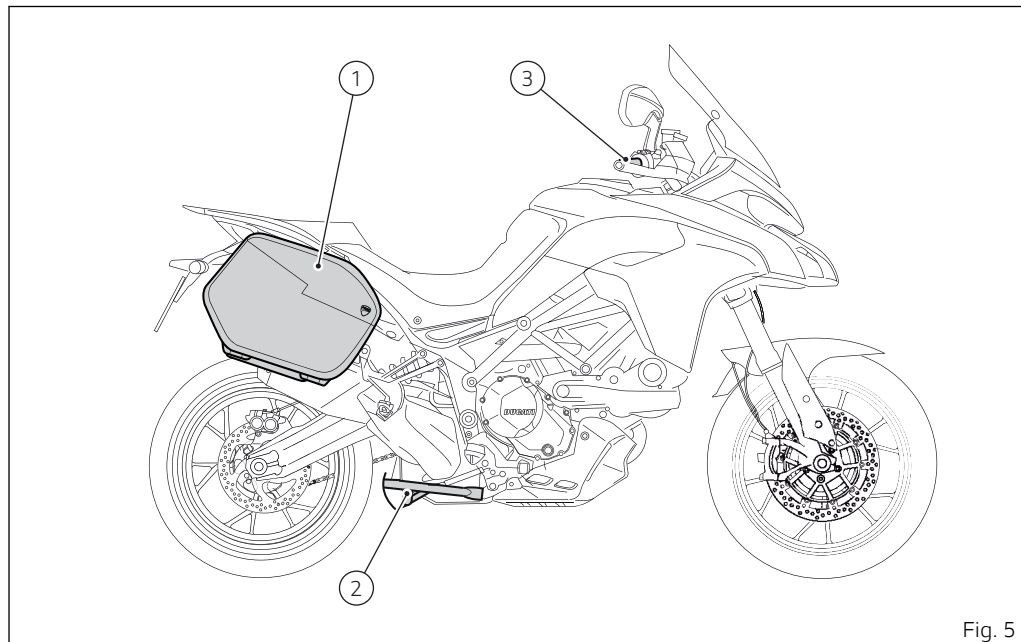


Fig. 5

## **TOURING**

- 1) Kit de valises latérales de 58 l (12.76 UK gal)  
(15,32 gallons) de capacité totale ;
- 2) Béquille centrale ;
- 3) Poignées chauffantes.

# SPORT

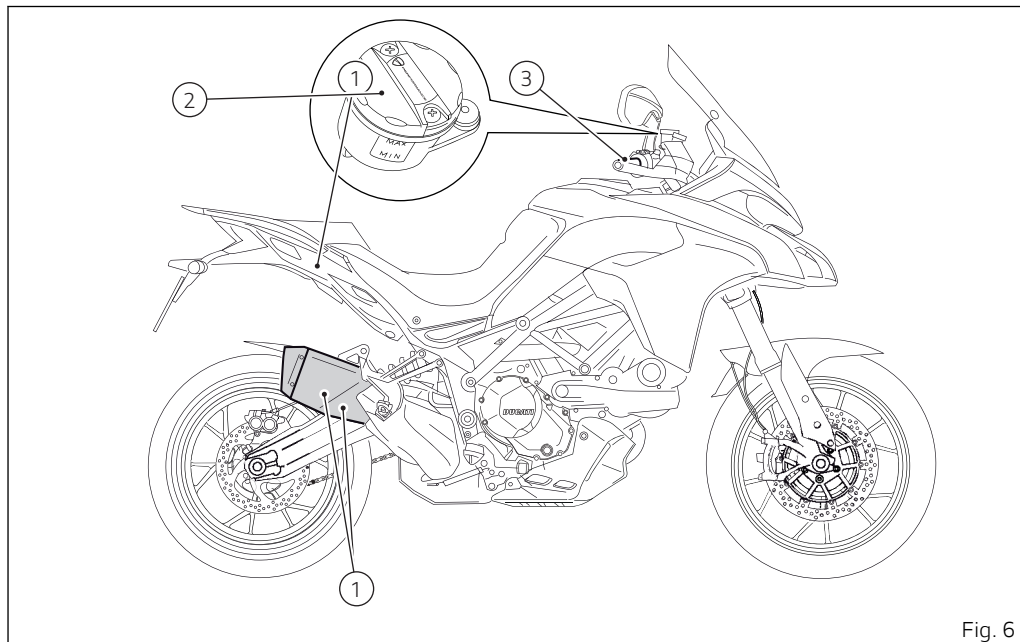


Fig. 6

## **SPORT**

- 1) Silencieux « Termignoni » en carbone homologué (il respecte les conditions requises d'homologation des pays UE) ;
- 2) Caches réservoirs liquide de frein / embrayage en aluminium usiné dans la masse.

## URBAN

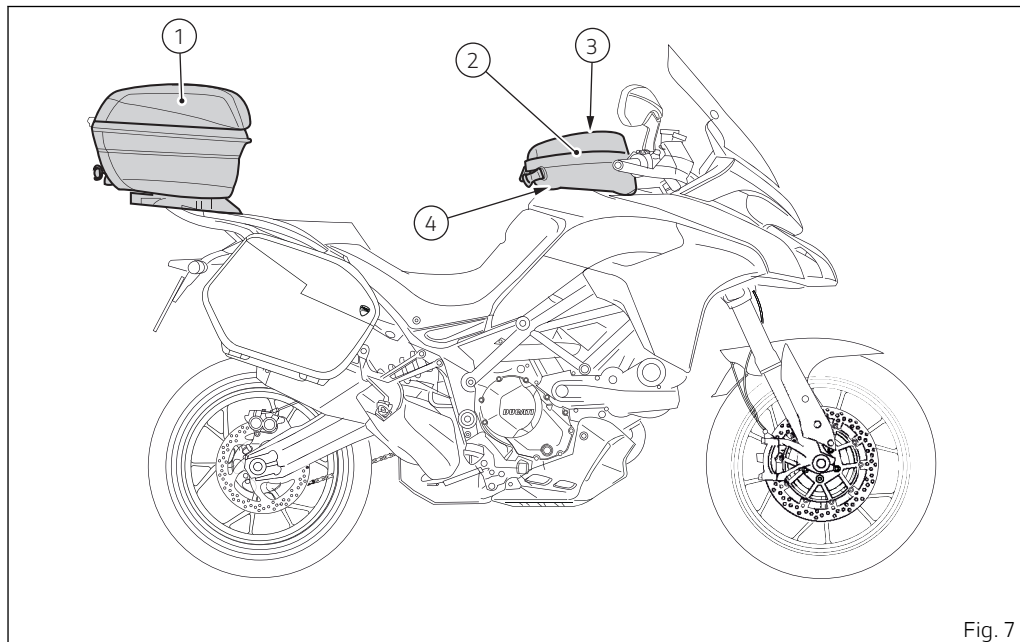
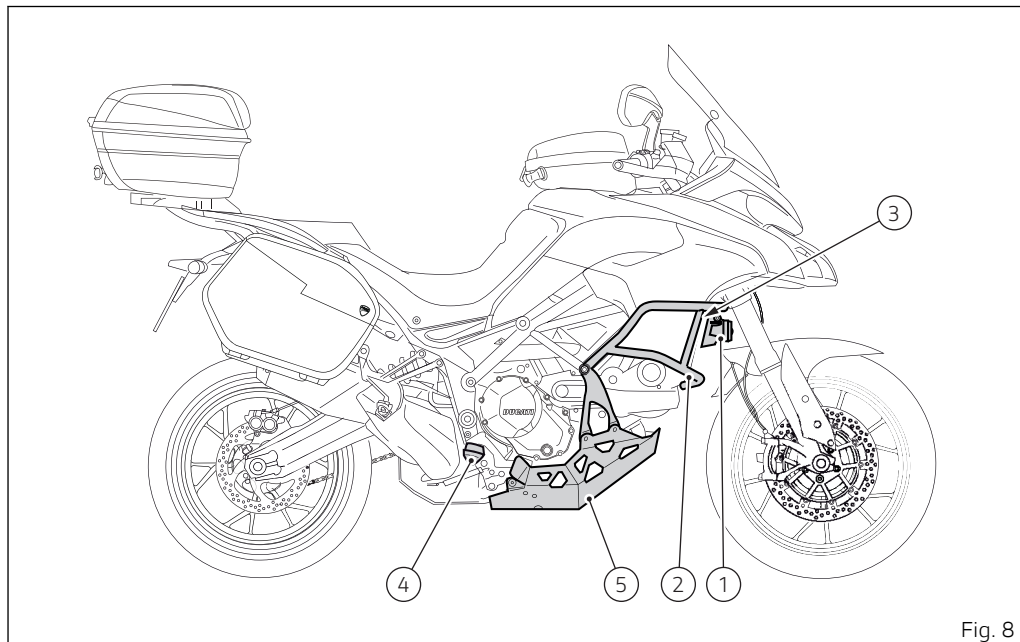


Fig. 7

## URBAN

- 1) Top Case de 48 litres (12,98 gal) ;
- 2) Sac semi-rigide de réservoir à fixation/  
détachement rapide ;
- 3) USB hub pour recharge appareillages  
électroniques ;
- 4) Bride sac de réservoir.

## ENDURO



## **ENDURO**

- 1) Phares supplémentaires ;
- 2) Pare-moteur en tubes d'acier ;
- 3) Grille de protection radiateur ;
- 4) Kit de repose-pieds off-road ;
- 5) Plaque extension base béquille.

# Tableau de bord (Dashboard)

## Tableau de bord

1) Afficheur.

2) TÉMOIN POINT MORT N (VERT).

Il s'allume quand le sélecteur est au point mort.

3) TÉMOIN CRUISE CONTROL (VERT)

Il s'allume pour indiquer le fonctionnement du système Cruise Control.

4) TÉMOIN FEU DE ROUTE  (BLEU).

Il s'éclaire pour indiquer que les feux de route sont allumés et lors de l'activation de l'appel de phares.

5) TÉMOIN DE RÉSERVE DE CARBURANT

 (JAUNE AMBRE).

Il s'allume quand il reste environ 4 litres de carburant dans le réservoir (réserve).

6) TÉMOINS CLIGNOTANTS  (VERTS).

Ils s'allument et clignotent lorsque le clignotant correspondant est activé.

7) TÉMOIN PRESSION HUILE MOTEUR

 (ROUGE).

Il s'allume lorsque la pression de l'huile moteur est insuffisante. Il doit s'allumer lors du « KEY ON », mais il doit s'éteindre quelques secondes après le démarrage du moteur. Ce témoin peut s'allumer brièvement si le moteur est très chaud, mais il devrait s'éteindre lorsque le régime de rotation augmente.



## Important

Ne pas utiliser le motorcycle si le témoin HUILE MOTEUR reste allumé pour ne pas risquer d'endommager le moteur.

8) TÉMOIN DTC (JAUNE AMBRE)

Le témoin indique l'activation ou la désactivation du système DTC.

- Témoin éteint : DTC activé et en service ;
- Témoin allumé clignotant : DTC activé, mais avec des performances limitées ;
- Témoin allumé fixe : DTC désactivé et/ou hors service à cause d'un dysfonctionnement du boîtier électronique.

9) TÉMOIN « DIAGNOSTIC MOTEUR - MIL »

 (JAUNE AMBRE)

Il s'allume pour signaler des erreurs « moteur » qui, dans certains cas, entraînent le blocage du moteur.

#### 10) TÉMOIN ABS (JAUNE AMBRE)

Il indique l'état de la fonction ABS.

- Témoin éteint : ABS activé et en service ;
- Témoin allumé clignotant : ABS en auto-diagnostic et/ou en service, avec des performances limitées ;
- Témoin allumé fixe : ABS désactivé et/ou hors service à cause d'un dysfonctionnement du boîtier électronique ABS.

#### 11) TÉMOIN ERREUR GÉNÉRIQUE

Il s'allume en présence d'erreurs « véhicule », erreurs venant des différents boîtiers électroniques et de la centrale commande moteur.

#### 12) INTERVENTION DTC (JAUNE AMBRE)

	DTC
Aucune intervention	Témoin OFF
Coupure d'avance	Témoin ON fixe
Coupure d'injection	Témoin ON fixe

#### 13) OVER REV / DISSUASION SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE ÉLECTRONIQUE

	Over rev
Aucune intervention	Témoin OFF
Premier seuil (nombre de TRS/MN avant l'intervention du limiteur)	Témoin ON fixe
Limiteur	Témoin ON clignotant



#### Remarques

Chaque réglage de la Centrale Commande Moteur peut avoir une configuration différente des seuils précédant l'intervention du limiteur et du limiteur lui-même.

	Système antidémarrage électronique
Véhicule en key-on	Témoin OFF
Véhicule en key-off	Témoin ON clignotant

Véhicule en key-off depuis plus de 24 heures	Témoin OFF
--	------------

#### 14) VHC VEHICLE HOLD CONTROL

Il s'allume pour signaler l'activation du système VHC : l'ABS installé sur la Multistrada est équipé du système Vehicle Hold Control (VHC). Si activé, le système maintient le motocycle à l'arrêt en enclenchant le frein arrière en mode actif : le témoin est allumé fixe. Le témoin clignote quand le système VHC s'apprête à relâcher la pression du frein arrière et donc ne maintient plus le motocycle à l'arrêt : la réduction de la pression se fait progressivement. Le témoin s'éteint lors de la désactivation de la fonctionnalité du système VHC.

#### 15) TÉMOIN DSS (JAUNE AMBRE).

	<b>DSS</b>
Système DSS non actif	Témoin OFF
Présence d'un dysfonctionnement du système DSS	Témoin ON fixe
Système DSS actif	Témoin ON clignotant



#### **Important**

Si l'afficheur visualise l'indication « TRANSPORT MODE », il faut s'adresser immédiatement au Concessionnaire Ducati qui fera le nécessaire pour éliminer cette option du menu en garantissant ainsi la complète fonctionnalité de la moto.

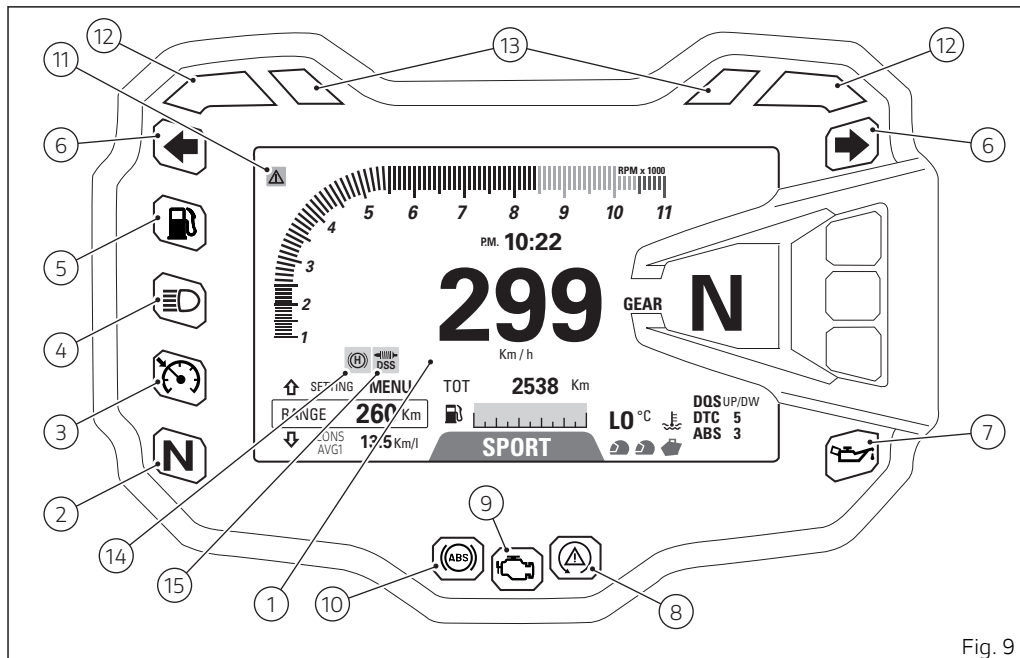


Fig. 9

## Acronymes et abréviations utilisés à l'intérieur du manuel

ABS

Antilock Braking System

BBS

Black Box System

CAN

Controller Area Network

LIN

Local Interconnect Network

DSB

Tableau de bord

DSS

DUCATI SkyHook System

DTC

DUCATI Traction Control

ECU

Engine Control Unit

GPS

Global Positioning System

VHC

Vehicle Hold Control

## Dictionnaire technologique

Anti-lock Braking System (ABS) 9.1ME

L'ABS 9.1ME dont est équipée la Multistrada 950 est un système de sécurité qui prévient le blocage des roues pendant la conduite avec la moto droite. L'ABS dont est équipée la Multistrada 950 est doté en outre d'une fonction de « cornering » qui étend la fonctionnalité de l'ABS même quand le motorcycle est incliné en prévenant le blocage et le patinage des roues dans les limites physiques admises par le véhicule et par les conditions de la route.

Pour garantir non seulement des espaces d'arrêt inférieurs en phase de freinage, mais aussi la plus grande stabilité possible, le système ABS de la Multistrada 950 rend plus efficace le contrôle du soulèvement de la roue arrière et le freinage combiné (de l'avant à l'arrière).

Ces fonctions s'exercent sur 3 niveaux différents, chacun associé à un Riding Mode et décrits dans les paragraphes suivants. Le système ABS peut être désactivé.

L'ABS installé sur la Multistrada 950 est équipé du système Vehicle Hold Control (VHC). Si activé, le système maintient le véhicule à l'arrêt. Par conséquent, lors de la reprise, le pilote doit uniquement se concentrer sur le réglage de l'embrayage et de la poignée des gaz, tandis que le

système VHC réduit la pression du frein arrière de façon progressive.

### Desmodromic Variable Timing (DVT)

Le système DVT permet de régler de façon optimale le calage en fonction de la charge du moteur et de la vitesse, ainsi que d'avancer ou de retarder continuellement le calage des soupapes d'échappement et d'admission grâce à la rotation des arbres à cames, en assurant le maximum d'efficacité à tous les régimes et en fournissant des performances élevées à haute vitesse, avec une courbe de couple optimal aux bas régimes.

### Ducati Cruise Control

La Multistrada offre à ses clients le système de contrôle actif de la vitesse de croisière, Ducati Cruise Control. Le système peut être activé et il contrôle la vitesse du véhicule seulement entre 50 Km/h (30 mph) et 200 Km/h (125 mph).

### Ducati Quick Shift (DQS)

Le système DQS avec fonction up/down permet de passer de vitesse et de rétrograder sans utiliser l'embrayage. Il est composé d'un microrupteur bi-directionnel intégré dans le cinématisme du levier

qui, à chaque actionnement de la boîte de vitesses, envoie un signal à la centrale commande moteur. Le système agit de manière distincte à chaque changement de vitesse ou rétrogradage, en intégrant l'action sur l'avance à l'allumage et injection présentes sur le système upshift avec l'ouverture contrôlée de la vanne à papillon pour le fonctionnement en downshift.

### Ducati SkyHook System (DSS)

La Multistrada est équipée avec le nouveau système de contrôle des suspensions DSS (Ducati SkyHook System) : le DSS est un système de contrôle de la dynamique qui influe sur le freinage des suspensions et donc sur leur capacité de filtration. Les suspensions d'un véhicule ont généralement deux objectifs en ce qui concerne la dynamique : permettre au véhicule d'absorber les aspérités de la chaussée en atténuant les effets sur le véhicule (et donc sur le pilote) et favoriser le contact optimal des roues sur l'asphalte. Le système DSS a le but d'améliorer le confort offert par une normale suspension passive tout en gardant en même temps les performances inaltérées.

### Ducati Traction Control (DTC)

Le système Ducati Traction Control (DTC) supervise le contrôle du patinage de la roue arrière et travaille sur huit niveaux différents dont chacun a été programmé pour offrir une différente valeur de tolérance au patinage de la roue arrière. Un niveau d'intervention prédéfini est assigné à chaque Riding Mode. Le niveau 8 indique l'intervention du système à la moindre détection de patinage, alors que le niveau 1, réservé pour l'usage tout-terrain et aux pilotes les plus experts, se caractérise par une plus grande tolérance et donc par une intervention moins invasive du système.

### Inertial Measurement Unit (IMU)

La Multistrada se sert de la plate-forme inertielle Bosch, dotée de l'unité de mesure inertielle (IMU). L'IMU contrôle systématiquement l'angle d'inclinaison et l'incidence de la moto, en les interfaçant avec le système ABS pour faire en sorte que ces systèmes opèrent avec le maximum d'efficacité, indépendamment de la position de la moto.

### Power Mode

Les Power Modes sont les diverses cartographies du moteur pouvant être sélectionnées par le pilote pour

adapter le niveau de puissance et le mode de distribution à son style de conduite et aux conditions de la chaussée.

Trois Power Modes sont disponibles, chacun associé à un style de conduite :

- LOW, à distribution « douce » ;
- MED, à distribution « douce » ;
- HIGH, à distribution « instantanée ».

### Ride by Wire (RbW)

Le système Ride by Wire est le dispositif électronique de contrôle de l'ouverture et de la fermeture des papillons d'alimentation. L'absence de raccordement mécanique entre la poignée des gaz et les corps à papillons permet à la centrale ECU moteur de régler la distribution de puissance en agissant sur l'angle d'ouverture des papillons. Le dispositif Ride by Wire permet d'avoir une puissance et une distribution différentes selon le Riding Mode sélectionné (Power Mode), mais aussi de gérer ponctuellement le frein moteur (EBC) ; il contribue aussi au contrôle du patinage de la roue arrière (DTC).

### Riding Mode

Le pilote peut choisir parmi 4 différentes configurations prédéfinies (Riding Modes) celle qui convient davantage à son style de conduite ou aux conditions de la chaussée. Les Riding Modes permettent de varier instantanément la puissance délivrée par le moteur (Power Mode) et les niveaux d'intervention des systèmes ABS et DTC. Les configurations disponibles sont : Sport, Touring, Urban et Enduro. On a laissé au pilote la faculté de changer les paramètres prédéfinis de chaque Riding Mode.

## Note d'information sur la directive UE 2014/53/UE

### Déclaration de conformité UE simplifiée

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :  
certifications.ducati.com

### Adresses des constructeurs

Tous les composants concernés par la directive 2014/53/UE doivent porter l'adresse du constructeur. Pour les composants qui ne peuvent pas être dotés d'un autocollant, en raison de leur dimension ou nature, voici ci-dessous les adresses des constructeurs correspondants requises par la loi :

<b>Appareillage radio installé dans le véhicule</b>	<b>Adresses des constructeurs</b>
<b>Bluetooth / DSB</b>	<b>COBO S.p.A.</b> Via Tito Speri, 10 25024 - Leno (BS) Italie
<b>Hands Free</b>	<b>ZADI S.p.A.</b> Via Carl Marx, 138 41012 - Carpi (MO) Italie
<b>Hands Free</b>	<b>ASHAI DENSO</b> 6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 434-0046 Japon
<b>Djair®</b>	<b>Dainese S.p.A.</b> Via dell'Artigianato, 35 36060 - Molvena (VI) Italie
<b>E-Lock</b>	<b>ZADI S.p.A.</b> Via Carl Marx, 138 41012 - Carpi (MO) Italie
<b>GPS</b>	<b>PROSA S.r.l.</b> Via dell'Elettricità, 3/d 30175 - Venezia Marghera (VE) Italie

<b>DSB</b>	<b>MAE</b> Via Presolana 31/33 24030 Medolago – Bergamo - Italie
<b>DSB</b>	<b>EGICON</b> Via Posta Vecchia, 36, Mirandola (MO) - Italie
<b>TPMS</b>	<b>LDL Technology S.A.S.</b> Parc Technologique du Canal, 3 rue Giotto 31520 Ramonville - France
<b>TPMS</b>	<b>PACIFIC Industrial Co., Ltd.</b> 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu 503-2397, JAPON
<b>Antivol</b>	<b>PATROLLINE</b> Via Cesare Cantù, 15/C Albavilla (CO) - Italie

Appareillage radio	Bande de fréquence	Puissance de transmission max
Bluetooth	2402 MHz ÷ 2480 MHz	4,4 mW
Unité Hands Free	134,2 KHz (AD) 134,5 KHz (Zadi) (129,6 – 135 kHz)	73 dB $\mu$ V/m (10 m) < 66 dB $\mu$ A/m (10 m)
Clé Hands Free	868,35 MHz (Zadi) (868 – 868,5 MHz) 434 MHz (AD)	<25mW e.r.p. -20 dBm (3 m)
D air®	868 MHz 2,4 GHz	+10 dB +3 dB
E-Lock	134,5 KHz (129,6 – 135 kHz)	< 66 dB $\mu$ A/m (10 m)
GPS	1575,4 MHz	
DSB	134,2 KHz 120 KHz – 140 KHz	178,5 dB $\mu$ A/m <66 dB $\mu$ A/m (10 m)
TPMS	868,35 MHz (Zadi) 433,05 ÷ 434,79 MHz (Pacific)	-7 dBm +/-4 dB 100 dB $\mu$ V/m
Antivol	433,92 MHz ( $\pm$ 75 KHz)	<0,6 mA

## Boutons fonctionnels

1) BOUTON DE COMMANDE UP « ▲ »

Bouton utilisé pour l'affichage et le réglage des paramètres du tableau de bord avec position « ▲ ».

2) BOUTON DE COMMANDE DOWN « ▼ »

Bouton utilisé pour l'affichage et le réglage des paramètres du tableau de bord avec position « ▼ ».

3) BOUTON D'APPEL DE PHARES FLASH (Fig. 11)

Le bouton qui normalement sert à réaliser l'appel de phares peut aussi être utilisé pour les fonctions LAP.

4) BOUTON DE CONFIRMATION MENU / ENTRÉE CONFIGURATION MENU

Bouton utilisé pour la confirmation pour la navigation dans le MENU.

5) BOUTON CRUISE CONTROL – ON/OFF

Bouton utilisé pour l'activation / désactivation de la fonction Cruise Control.

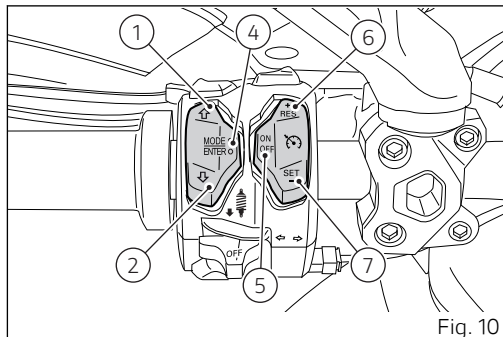


Fig. 10

6) BOUTON CRUISE CONTROL – RES (Resume) / + (more) (Fig. 10)

Bouton utilisé pour augmenter la vitesse de croisière sélectionnée dans la fonction Cruise Control.

7) BOUTON CRUISE CONTROL – SET (Setup) / - (less) (Fig. 10)

Bouton utilisé pour régler / diminuer la vitesse de croisière sélectionnée dans la fonction Cruise Control.

8) BOUTON HAZARD

Bouton utilisé pour activer / désactiver les quatre clignotants (Hazard).

9) BOUTON FEUX ANTIBROUILLARD (EN OPTION)

Bouton utilisé pour activer / désactiver les feux antibrouillard (en option).

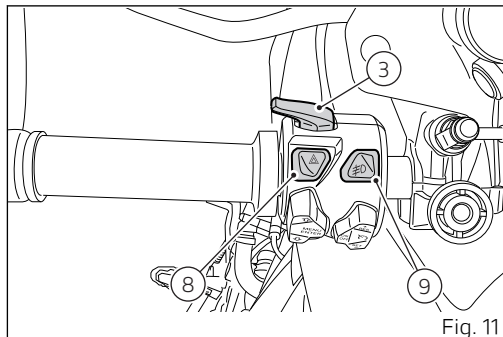


Fig. 11

## Réglage / affichage des paramètres

Lorsqu'on met le contact, le tableau de bord affiche le logo DUCATI et l'allumage se produit dans deux étapes des témoins à LED (« contrôle initial »).

Contrôle initial terminé, la page-écran principale s'affiche sur le tableau de bord avec l'un des modes (TRACK, FULL, CITY et OFF ROAD) d'après la dernière configuration en usage avant le KEY-OFF.

Si durant cette phase de contrôle, la vitesse du motorcycle dépasse 5 km/h (3 mph) (vitesse réelle), le tableau de bord interrompt :

- le contrôle de l'afficheur et affiche la page-écran standard avec les informations mises à jour ;
- le contrôle des témoins et laisse allumés seulement ceux qui sur le moment sont réellement actifs.

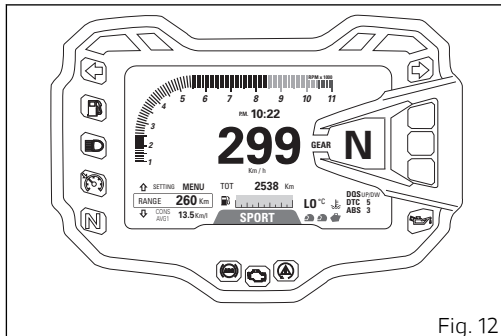


Fig. 12

Quatre différentes configurations de la page-écran principale sont possibles : TRACK, FULL, CITY et OFF ROAD.

Les informations disponibles dans la page-écran principale du mode d'affichage TRACK sont :

- 1) Vitesse véhicule
- 2) Compteur kilométrique
- 3) Niveau de carburant
- 4) Température du liquide de refroidissement moteur
- 5) Style de conduite programmé (Riding Mode)
- 6) Indication niveau ABS actif ou indication ABS désactivé
- 7) Indication niveau DTC actif ou indication DTC désactivé
- 8) Indication niveau DQS actif ou indication DQS désactivé
- 9) Configuration LOAD (assiette moto)
- 10) Indication Vitesse enclenchée
- 11) Horloge
- 12) Compte-tours
- 13) Menu
- 14) Indication Cruise Control
- 15) Indication Bluetooth
- 16) Indication LAP (seulement si actif)

- 17) Feux antibrouillard (si prévus)
- 18) Poignées chauffantes (si prévues).

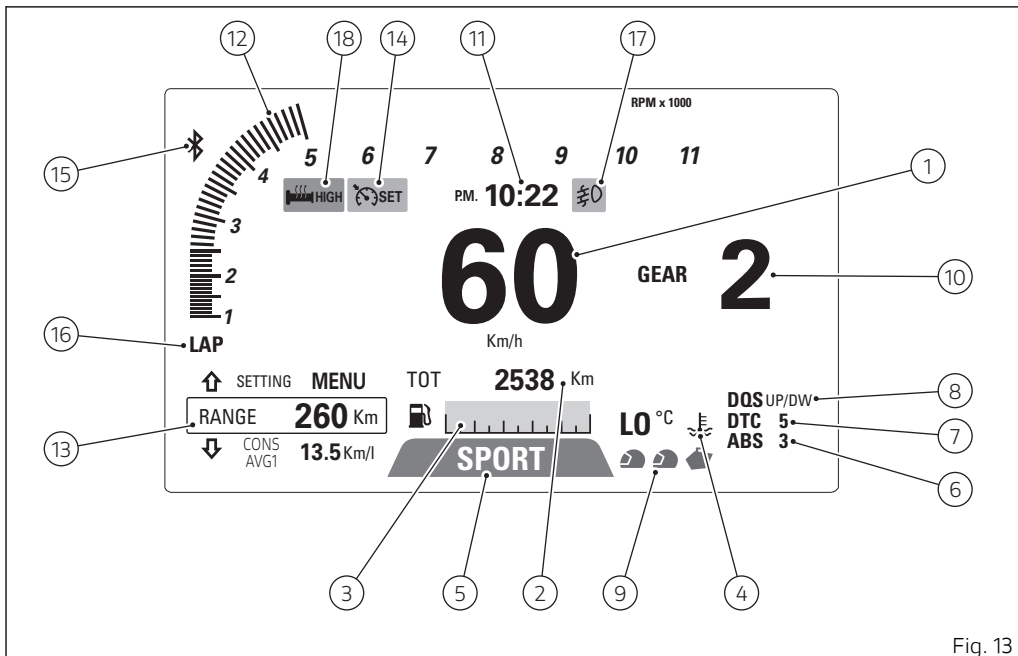


Fig. 13

Les informations disponibles dans la page-écran principale du mode d'affichage FULL sont :

- 1) Vitesse véhicule
- 2) Compteur kilométrique
- 3) Niveau de carburant
- 4) Température du liquide de refroidissement moteur
- 5) Style de conduite programmé (Riding Mode)
- 6) Indication niveau ABS actif ou indication ABS désactivé
- 7) Indication niveau DTC actif ou indication DTC désactivé
- 8) Indication niveau DQS actif ou indication DQS désactivé
- 9) Configuration LOAD (assiette moto)
- 10) Indication Vitesse enclenchée
- 11) Horloge
- 12) Compte-tours
- 13) Menu
- 14) Indication Cruise Control
- 15) Poignées chauffantes (si prévues)
- 16) Indication Bluetooth
- 17) Menu Infotainment — Dispositifs connectés
- 18) Menu Infotainment — Numéro / Nom de la personne qui appelle
- 19) Menu Infotainment — Appels manqués ou sms / mms / email reçus
- 20) Menu Infotainment — Player (volume / sélection morceau de musique)
- 21) Feux antibrouillard (si prévus).

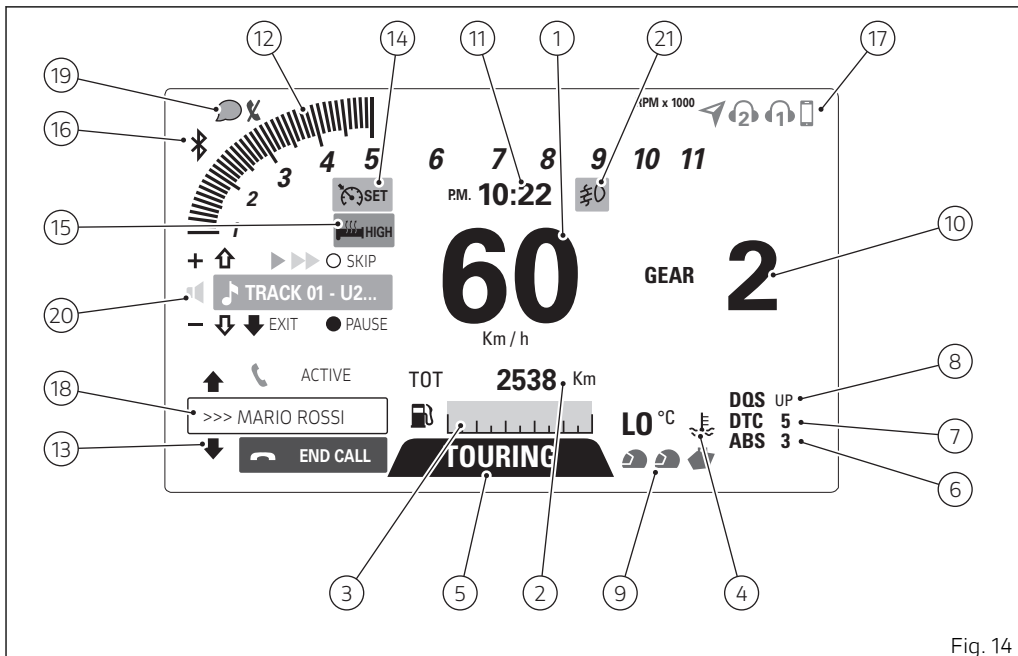


Fig. 14

Les informations disponibles dans la page-écran principale du mode d'affichage CITY sont :

- 1) Vitesse véhicule
- 2) Compteur kilométrique
- 3) Niveau de carburant
- 4) Température du liquide de refroidissement moteur
- 5) Style de conduite programmé (Riding Mode)
- 6) Indication niveau ABS actif ou indication ABS désactivé
- 7) Indication niveau DTC actif ou indication DTC désactivé
- 8) Indication niveau DQS actif ou indication DQS désactivé
- 9) Configuration LOAD (assiette moto)
- 10) Indication Vitesse enclenchée.
- 11) Horloge.
- 12) Menu
- 13) Indication Cruise Control
- 14) Poignées chauffantes (si prévues)
- 15) Indication Bluetooth
- 16) Menu Infotainment — Dispositifs connectés
- 17) Menu Infotainment — Numéro / Nom de la personne qui appelle
- 18) Menu Infotainment — Appels manqués ou sms / mms / email reçus
- 19) Menu Infotainment — Player (volume / sélection morceau de musique)
- 20) Feux antibrouillard (si prévus).

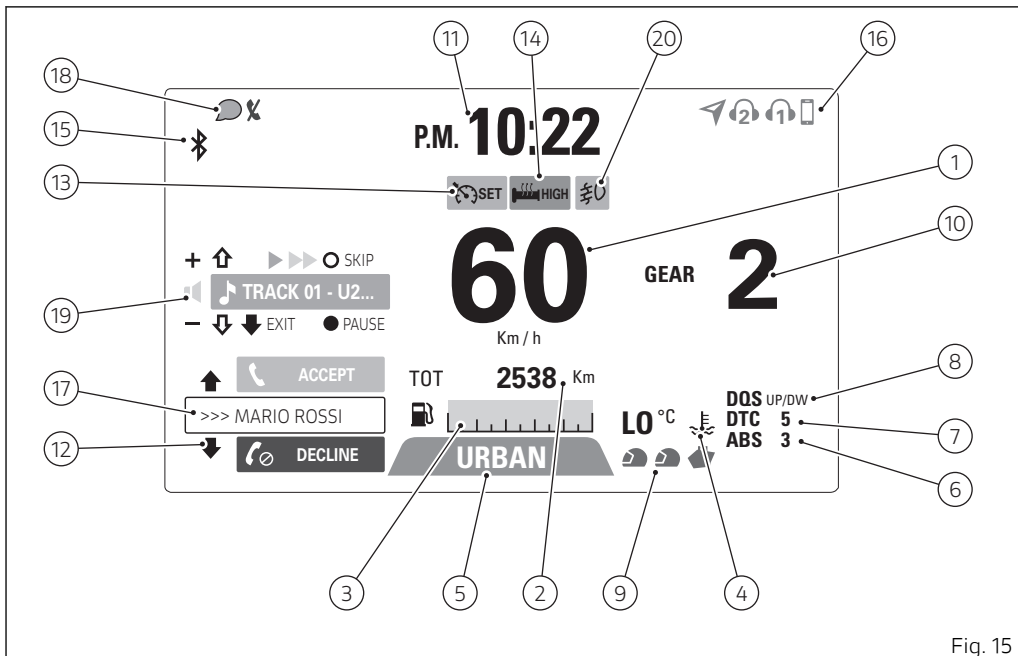


Fig. 15

Les informations disponibles dans la page-écran principale du mode d'affichage OFF ROAD sont :

- 1) Vitesse véhicule
- 2) Compteur kilométrique
- 3) Niveau du carburant.
- 4) Température du liquide de refroidissement moteur
- 5) Style de conduite programmé (Riding Mode)
- 6) Indication niveau ABS actif ou indication ABS désactivé
- 7) Indication niveau DTC actif ou indication DTC désactivé
- 8) Indication niveau DQS actif ou indication DQS désactivé
- 9) Configuration LOAD (assiette moto)
- 10) Indication Vitesse enclenchée
- 11) Horloge
- 12) Compte-tours
- 13) Menu
- 14) Indication Cruise Control
- 15) Poignées chauffantes (si prévues)
- 16) Indication Bluetooth
- 17) Feux antibrouillard (si prévus)
- 18) TRIP Master (si activé par le Menu).

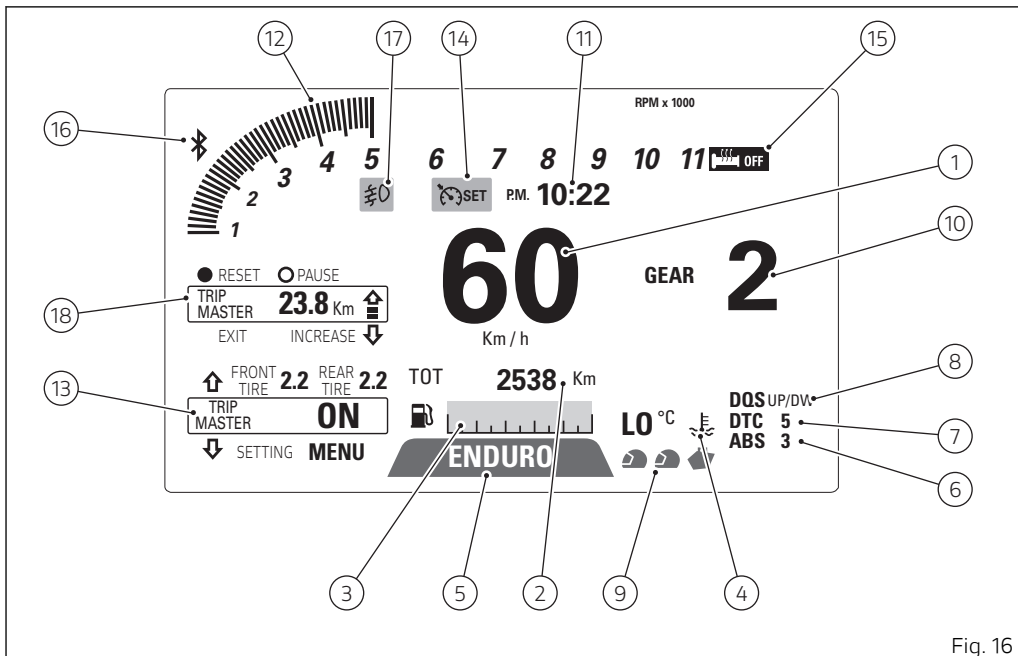


Fig. 16

Lorsque le tableau de bord se trouve sur le mode de conduite (Info Mode) TRACK et sur le Style de Conduite (Riding Mode) SPORT, TOURING ou URBAN, dans le Menu par les boutons (1) et (2) il est possible d'accéder aux Fonctions listées dans l'ordre suivant :

- RANGE
- CONS.AVG 1
- TRIP 1
- TRIP TIME 1
- SPEED AVG 1
- TRIP 2
- CONS.
- T AIR
- TIRE PRESSURE – accessoire, fonction présente uniquement si installé
- SETTING MENU

Lorsque le tableau de bord se trouve sur le mode de conduite (Info Mode) TRACK et sur le Style de Conduite (Riding Mode) ENDURO, dans le Menu par les boutons (1) et (2) il est possible d'accéder aux Fonctions listées dans l'ordre suivant :

- RANGE
- CONS.AVG 1

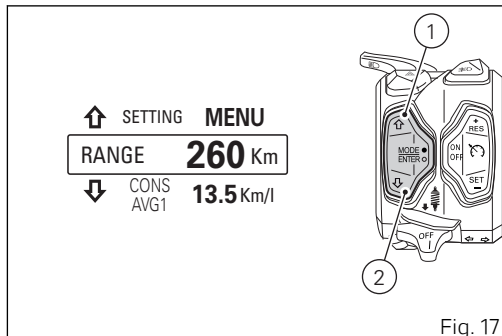


Fig. 17

- TRIP 1
- TRIP TIME 1
- SPEED AVG 1
- TRIP 2
- CONS.
- T AIR
- TIRE PRESSURE – accessoire, fonction présente uniquement si installé
- ABS (OFF ou ON)
- SETTING MENU

Lorsque le tableau de bord se trouve sur le mode de conduite (Info Mode) FULL ou CITY et sur le Style de Conduite (Riding Mode) SPORT, TOURING ou URBAN, le Menu présente les Fonctions listées dans l'ordre suivant :

- RANGE
- CONS.AVG 1
- TRIP 1
- TRIP TIME 1
- SPEED AVG 1
- TRIP 2
- CONS.
- T AIR
- PLAYER (OFF ou ON) (seulement si le module Bluetooth est présent et qu'un Smartphone est connecté)
- LAST CALLS (seulement si le module Bluetooth est présent et qu'un Smartphone est connecté)
- TIRE PRESSURE – accessoire, fonction présente uniquement si installé
- SETTING MENU

Lorsque le tableau de bord se trouve sur le mode de conduite (Info Mode) FULL ou CITY et sur le Style de

Conduite (Riding Mode) ENDURO, le Menu présente les Fonctions listées dans l'ordre suivant :

- RANGE
- CONS.AVG 1
- TRIP 1
- TRIP TIME 1
- SPEED AVG 1
- TRIP 2
- CONS.
- T AIR
- PLAYER (OFF ou ON) (seulement si le module Bluetooth est présent et qu'un Smartphone est connecté)
- LAST CALLS (seulement si le module Bluetooth est présent et qu'un Smartphone est connecté)
- TIRE PRESSURE – accessoire, fonction présente uniquement si installé
- ABS (OFF ou ON)
- SETTING MENU

Lorsque le tableau de bord se trouve sur le mode de conduite (Info Mode) OFF ROAD et sur le Style de Conduite (Riding Mode) SPORT, TOURING ou URBAN, le Menu présente les Fonctions listées dans l'ordre suivant :

- RANGE
- CONS.AVG 1
- TRIP 1
- TRIP TIME 1
- SPEED AVG 1
- TRIP 2
- CONS.
- T AIR
- TRIP MASTER (OFF ou ON)
- TIRE PRESSURE – accessoire, fonction présente uniquement si installé
- SETTING MENU

Lorsque le tableau de bord se trouve sur le mode de conduite (Info Mode) OFF ROAD et sur le Style de Conduite (Riding Mode) ENDURO, le Menu présente les Fonctions listées dans l'ordre suivant :

- RANGE
- CONS.AVG 1
- TRIP 1
- TRIP TIME 1
- SPEED AVG 1
- TRIP 2
- CONS.
- T AIR

- TRIP MASTER (OFF ou ON)
- TIRE PRESSURE – accessoire, fonction présente uniquement si installé
- ABS (OFF ou ON)
- SETTING MENU

Le tableau de bord garde en mémoire les réglages utilisateur du Menu en usage lors du key-off. Lors du key-on suivant, la fonction mémorisée auparavant est affichée. En cas d'arrêt intempestif (coupure soudaine de l'alimentation), au key-on suivant, le tableau de bord affiche au Menu la fonction RANGE (autonomie résiduelle).



## Remarques

À chaque key-on, le tableau de bord affiche pendant 10 secondes la fonction « RANGE » et ensuite la fonction enregistrée lors du dernier key-off ; pendant ces 10 premières secondes, si l'on appuie sur le bouton (1), l'affichage forcé d'une durée de 10 secondes de l'autonomie résiduelle (RANGE) est interrompu et l'on passe immédiatement à l'affichage de la fonction enregistrée au moment du key-off.



## Remarques

Une fois le contrôle terminé, avant d'afficher l'autonomie résiduelle (RANGE) pendant 10 secondes, le tableau de bord affiche les informations concernant la fonction « Service » (count-down).

## Fonctions principales et secondaires

Les fonctions affichées dans la Page-écran standard sont :

### Principales

- Compte-tours (uniquement dans les modes TRACK, FULL et OFF ROAD)
- Vitesse véhicule
- Niveau de carburant
- Température du liquide de refroidissement moteur
- Horloge
- Style de conduite programmé (Riding Mode)
- ABS
- DTC
- DQS
- Indication Vitesse enclenchée
- Indication assiette moto
- Compteur kilométrique

- dans le Menu sont affichées les fonctions suivantes :
  - Autonomie résiduelle (RANGE)
  - Consommation moyenne (CONS. AVG 1)
  - Compteur kilométrique journalier 1 (TRIP 1)
  - Temps de voyage (TRIP 1 TIME)
  - Vitesse Moyenne (SPEED AVG 1)
  - Compteur kilométrique journalier 2 (TRIP 2)
  - Consommation instantanée (CONS.)
  - Température air ambiant extérieur (T-AIR)
  - Compteur kilométrique journalier Trip Master (TRIP MASTER)
  - Gestion du Player (PLAYER) (active seulement si le module Bluetooth est présent et si un dispositif Smartphone est connecté)
  - Gestion appels (LAST CALLS) (active seulement si le module Bluetooth est présent et si un dispositif Smartphone est connecté)
  - Signalisation pression des pneus (TIRE PRESSURE) - accessoire (active uniquement s'il est installé)
  - Activation / Désactivation ABS (ABS)
  - Menu de configuration (SETTING MENU)

### Secondaires

- Infotainment Bluetooth
  - Temps sur le tour LAP
  - Cruise Control
  - Vehicle Hold Control (VHC)
  - Indication SERVICE
  - Indication SERVICE count-down
  - Indication Avertissements / Alarmes (Warning)
  - Poignées chauffantes (H.Grips)
  - État de la béquille latérale (Side Stand)
- activation et modification PIN CODE (Pin Code)
  - temps au tour (Lap)
  - réglage de l'éclairage de fond (Backlight)
  - réglage de la date et de l'heure (Date and Clock)
  - configuration unités de mesure (Units)
  - affichage seuils du Service (Service)
  - calibrage pneus (Tire Calibration)
  - changement assiette de la moto (Load Mode)
  - indication dispositifs associés, appariement dispositifs, élimination dispositifs et affichage version Bluetooth (Bluetooth) – active seulement si le Module Bluetooth est présent
  - Réglage pression de référence des capteurs pneus (Tyre Pressures) - accessoire, actif uniquement s'il est installé
  - désactivation Auto-extinction clignotants (Turn indicators Off)
  - Infos (Info) :
    - indication batterie (BATTERY).
    - indication tours moteur numérique (RPM)

Les fonctions du Menu de Configuration pouvant être modifiées par l'utilisateur sont :

- personnalisation du style de conduite (Riding Mode) : à l'intérieur de ce menu de personnalisation il est possible de programmer :
  - réglage du moteur (Engine)
  - réglage du niveau DTC (DTC)
  - réglage du niveau ABS (ABS)
  - réglage du niveau DQS (DQS)
  - réglage des suspensions électroniques (DSS)
  - configuration de la précharge arrière (Load Mode)
  - restauration des paramètres par défaut (DEFAULT)
- personnalisation Modes d'Affichage (Info Mode)

## Indication tours moteur TRS/MN

Le tableau de bord reçoit l'information des tours moteur et affiche la donnée sur l'afficheur en utilisant un graphique en barres à remplissage (seulement dans les modes d'affichage TRACK, FULL et OFF ROAD). La donnée est affichée avec l'allumage de gauche à droite des traits du graphique en barres qui correspondent au nombre de tours moteur et avec l'agrandissement de l'indicateur numérique des milliers d'appartenance (si la valeur de trs/mn est supérieure ou égale à « 8 000 », le nombre « 8 » est affiché avec une dimension plus grande).

Une fois les 12 000 trs/mn atteints, aucune valeur numérique n'est agrandie.

La zone de 8 500 à 10 000 trs/mn (zone de préavis) est signalée sur l'afficheur par la couleur orange pour le remplissage des traits du graphique en barres (zone orange).

La zone de 10 000 à 11 000 trs/mn (zone de préavis) est signalée sur l'afficheur par la couleur rouge pour le remplissage des traits du graphique en barres (zone rouge).

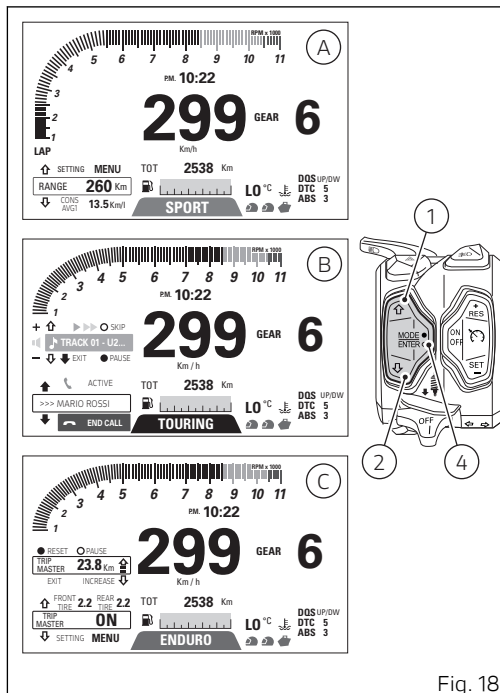


Fig. 18

Le mode d'affichage TRACK (A) a une indication des tours moteur différente par rapport aux modes d'affichage FULL (B) et OFF ROAD (C).

Le mode d'affichage CITY n'a pas l'indication des tours moteur.

Lorsque l'on atteint le seuil d'approche au limiteur de tours, les témoins correspondants s'allument.

Pendant les 1 000 premiers km (600 mi) de compteur kilométrique (rodage véhicule), l'afficheur visualise un limiteur « virtuel » de tours moteur. La « zone orange » du compte-tours commence à partir de 6 000 trs/mn. Il est conseillé de ne pas dépasser le seuil de la zone orange pendant le rodage.

Une fois le rodage du véhicule terminé, le limiteur « virtuel » fournit l'indication et le conseil de maintenir un régime de tours du moteur plus contenu en conditions de moteur froid. Le limiteur « virtuel » varie en fonction de la température du moteur.

## Vitesse véhicule

Le tableau de bord reçoit l'information de la vitesse réelle du véhicule (calculée en km/h) et visualise sur l'afficheur la donnée majorée de 5 % et convertie en l'unité de mesure établie (km/h ou mph).

Des tirets « - - - » et l'unité de mesure établie sont affichés si :

- la vitesse est supérieure à 299 km/h (186 mph) ou le tableau de bord ne reçoit pas de donnée de vitesse (« - - - » allumés fixes) ;
- le transmetteur de vitesse arrière est en état d'erreur (« - - - » clignotants).

## Remarques

Si le tableau de bord ne reçoit pas les informations sur l'unité de mesure, il affiche la dernière unité sélectionnée clignotante.

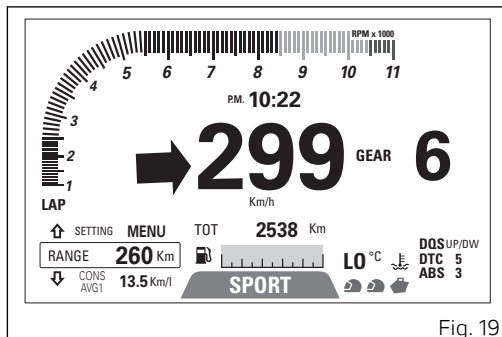


Fig. 19

## Niveau du carburant

Cette fonction permet l'affichage du niveau du carburant.

Le témoin réserve (témoin 5, Fig. 9)s'allume lorsque le niveau descend à 2 traits fixes qui deviennent oranges, le symbole pompe à essence est allumé couleur orange et dans le réservoir il y a encore 4 litres de carburant environ.

Si le niveau descend encore, le dernier trait est rouge clignotant et le symbole de la pompe est rouge fixe.

### Remarques

En cas d'erreur ou d'une anomalie de la sonde de niveau, les traits du graphique ne sont pas affichés, le symbole de la pompe à essence est rouge clignotant et le témoin Erreur Générique s'allume.

### Important

Si on arrive à l'état de réserve et le témoin est allumé, pendant le ravitaillement de carburant, on conseille d'éteindre le véhicule (key-off) ; en ajoutant du carburant sans éteindre (key-on et moteur off) la mise à jour des données pourrait résulter non immédiate.

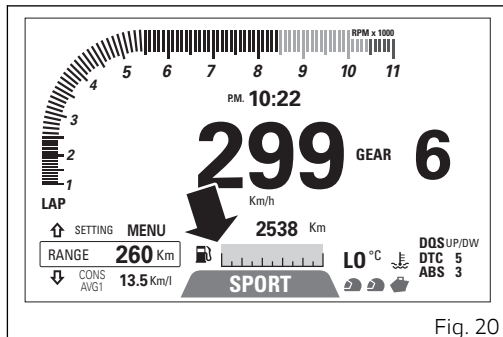


Fig. 20

## Température du liquide de refroidissement moteur

Le tableau de bord reçoit l'information de la température du moteur (déjà calculée en °C) et visualise la donnée avec l'unité de mesure (°C ou °F) établie, l'indication de l'unité de mesure et le symbole de la température moteur.

La plage d'affichage de la donnée de température est de 40 °C à +120 °C (+104 °F ÷ +248 °F).

Si la donnée est :

- $\leq$  (inférieure ou égale à) -40 °C (-40 °F), les tirets « - - - » clignotants sont affichés ;
- comprise entre -39 °C (-38 °F) et +39 °C (+102 °F), l'indication « LO » est affichée fixe ;
- comprise entre +40 °C (+104 °F) et +120 °C (+248 °F), la donnée est affichée fixe ;
- $\geq$  (supérieure ou égale) +121 °C (+250 °F) l'indication « HI » clignotante couleur rouge est affichée ainsi que le symbole de la température couleur rouge en mode fixe.

Si la sonde de température liquide de refroidissement est en état d'erreur, les tirets « - - - » clignotants s'affichent avec l'unité de mesure établie et le témoin MIL s'allume (témoin 9, Fig. 9).

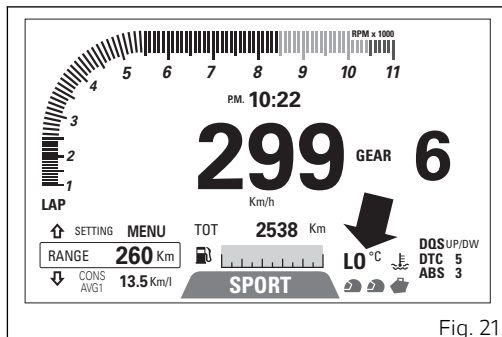


Fig. 21

Si le tableau de bord ne reçoit pas de donnée de température liquide de refroidissement, il affiche les tirets « - - - » fixes et l'unité de mesure.



### Remarques

Si le tableau de bord ne reçoit pas les informations sur l'unité de mesure, il affiche celle par défaut clignotante.

## Horloge

Le tableau de bord affiche l'heure dans le format :

- A.M. (pour des valeurs de 12:00 à 11:59) ou bien P.M. (pour des valeurs de 12:00 à 11:59).
- hh (heures) : mm (minutes) ;

En cas de coupure de l'alimentation (Battery Off), au Key On suivant le tableau de bord affichera 4 tirets « - - : - - » en mode fixe avec deux points clignotants, jusqu'au réglage de l'horloge à effectuer sur le Menu de Configuration.

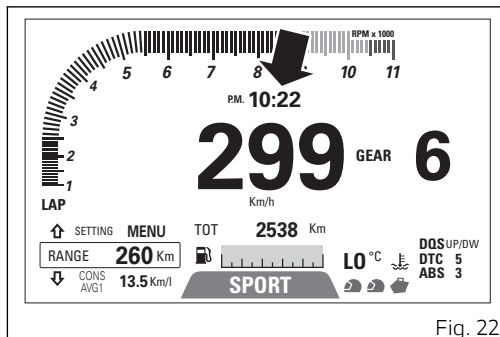


Fig. 22

## Style de conduite (Riding Mode)

Au tableau de bord il est possible de choisir le style de conduite souhaité. On peut choisir parmi quatre diverses configurations prédéfinies : SPORT, TOURING, URBAN et ENDURO.

Le style de conduite sélectionné et actif est visualisé sur la partie inférieure centrale de l'afficheur.

### Attention

Ducati conseille de changer le style de conduite lorsque le motorcycle est arrêté. Si le changement de style de conduite est effectué pendant la marche, il faut prêter beaucoup d'attention (il est conseillé de changer le style de conduite à faible vitesse).

Les paramètres ci-dessous, définis par Ducati ou modifiés par l'utilisateur dans les pages des fonctions de configuration, sont associés à chaque style de conduite :

- un niveau d'intervention spécifique du contrôle de traction DTC (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, OFF) ;
- un réglage spécifique du système ABS (1, 2, 3, OFF) ;
- un niveau spécifique DQS (UP/DW, OFF)

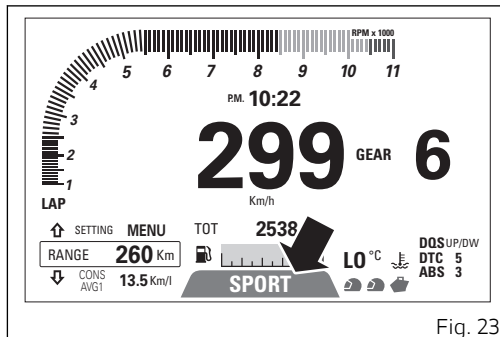


Fig. 23

- une puissance moteur spécifique qui ira modifier le comportement du papillon (HIGH, MEDIUM, LOW).
- un tarage spécifique des Suspensions DSS (réglage de l'amortisseur avant et arrière et de la précharge du ressort de l'amortisseur arrière).

Si le changement de Riding Mode est associé à un changement d'état on/off ou off/on du système ABS, au moment de la confirmation du style de conduite sélectionné, le tableau de bord active également la « procédure pour activer / désactiver

décrite au paragraphe « Activation/Désactivation ABS » (possible seulement dans le Riding Mode ENDURO).

Une page-écran standard d'affichage des informations est associée à chaque style de conduite (TRACK, FULL, CITY et OFF ROAD), configurée par Ducati ou modifiée par l'utilisateur dans les pages des fonctions de configuration ; les modes d'affichage configurés par Ducati sont associés aux styles de conduite (Riding modes) :

- Mode d'affichage TRACK pour le Riding mode SPORT ;
- Mode d'affichage FULL pour le Riding mode TOURING ;
- Mode d'affichage CITY pour le Riding mode URBAN ;
- Mode d'affichage OFF ROAD pour le Riding mode ENDURO.

## Fonction changement du style de conduite

Cette Fonction permet, aussi bien dans des conditions statiques que dynamiques, de changer les Styles de Conduite du véhicule. Les styles de conduite possibles sont quatre : SPORT, TOURING, URBAN et ENDURO.

Pour sélectionner le style de conduite, il faut entrer dans le Menu Riding Mode spécifique en appuyant sur le bouton (4) pendant 1 seconde.

Le tableau de bord garde l'indication de la vitesse affichée (partie droite de l'écran) et affiche (partie gauche de l'écran) le nom du riding mode :

- SPORT
- TOURING
- URBAN
- ENDURO

L'un d'entre eux sera mis en évidence pour indiquer la dernière condition mémorisée et actuellement en usage. En plus de cela, l'indication « EXIT » est également présente : si l'on appuie sur le bouton (4) lorsque cette indication est sélectionnée, le tableau de bord quitte la page courante sans enregistrer aucun nouveau style de conduite.

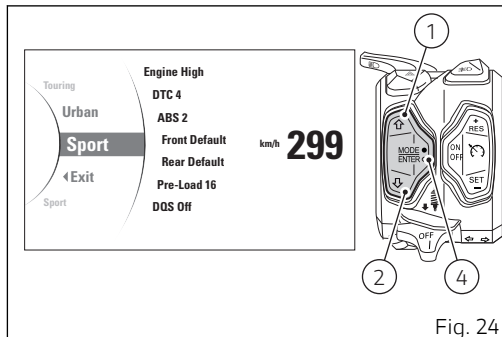


Fig. 24

Pour le style de conduite sélectionné, les informations concernant quelques-uns des paramètres qui y sont associés s'affichent :

- puissance du moteur (ENGINE) : l'indication « ENGINE » suivie de la puissance moteur programmée (« HIGH » « MED » « LOW ») ;
- système DTC : l'indication « DTC » suivie du niveau de réglage programmé (« 1 » « 2 » « 3 » « 4 » « 5 » « 6 » « 7 » « 8 ») si le système DTC est actif, ou bien de l'indication « off » si le DTC est désactivé ;

- système ABS : l'indication « ABS » suivie du niveau de réglage programmé (« 1 » « 2 » « 3 ») si le système ABS est actif, ou bien de l'indication « off » si l'ABS est désactivé ;
- système suspensions avant DSS : l'indication « FRONT » suivie de la valeur de compression et de détente sélectionnée pour les fourches avant (uniquement pour les versions dotées de suspensions électroniques) ;
- système suspensions arrière DSS : l'indication « REAR » suivie de la valeur de compression et de détente sélectionnée pour l'amortisseur arrière (uniquement pour les versions dotées de suspensions électroniques) ;
- précharge ressort suspension arrière : l'indication « PRE-LOAD » suivie de la valeur de précharge du ressort (du niveau 01 au niveau 24) sélectionnée pour l'amortisseur arrière (uniquement pour les versions dotées de suspensions électroniques) ;
- système DQS : l'indication « DQS » suivie du niveau d'intervention programmé (« UP/DW ») si le système DQS est actif, ou bien de l'indication « off » si le DQS est désactivé.

Les informations affichées représentent les valeurs mémorisées pour chaque Riding Mode. Les valeurs mémorisées peuvent être celles par défaut prévues par Ducati ou les personnalisations de l'utilisateur.

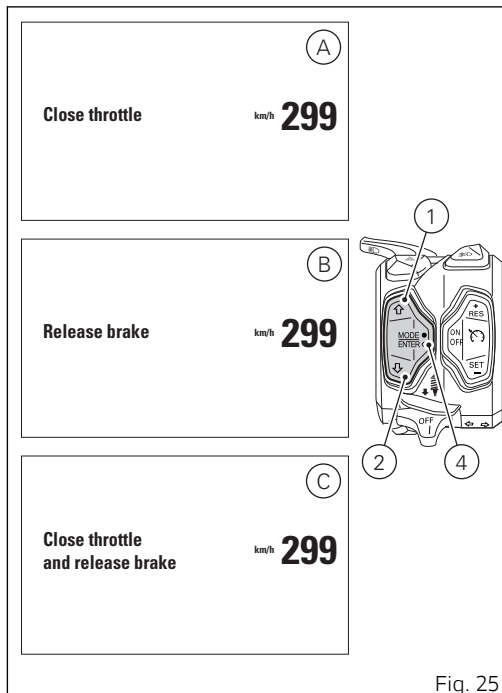
À ce stade, à chaque appui sur le bouton (1) ou sur le bouton (2), le tableau de bord fait défiler les autres Styles de conduite (SPORT, TOURING, URBAN et ENDURO) et l'indication « ◀ EXIT ». Si, par exemple, le Riding Mode de départ est SPORT, en appuyant sur le bouton (2), le tableau de bord sélectionne l'un après l'autre TOURING, URBAN, ENDURO et « ◀ EXIT », et puis il revient sur SPORT ; par contre, en appuyant sur le bouton (1), le tableau de bord sélectionne l'un après l'autre « ◀ EXIT », ENDURO, URBAN, TOURING et enfin il revient sur SPORT.

Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer le nouveau Style de conduite.

Si la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 5 Km/h (3 mph), le tableau de bord contrôle exclusivement la position de la commande des gaz :

- si la commande des gaz est en position « fermée », le tableau de bord confirme le style de conduite sélectionné, le nom du Riding Mode clignote pendant 3 secondes et la « page-écran standard » est de nouveau affichée ;
- si la commande des gaz est en position « ouverte », le tableau de bord active l'indication « CLOSE THROTTLE » ; le nouveau style de conduite sélectionné est confirmé et enregistré uniquement lorsque la commande des gaz est en position « fermée », puis la « page-écran standard » est de nouveau affichée.

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 5 Km/h (3 mph), le tableau de bord contrôle la position de la commande des gaz et la pression des freins avant et arrière :



- si la commande des gaz est en position « fermée » et les freins sont relâchés ou le véhicule est à l'arrêt, le tableau de bord confirme le style de conduite sélectionné et le nom du Riding Mode clignote pendant 3 secondes ; ensuite, il revient à la « page-écran standard » ;
- si la commande des gaz est en position « ouverte », le tableau de bord active l'indication « CLOSE THROTTLE » (A, Fig. 25) ; le nouveau style de conduite sélectionné est confirmé et enregistré uniquement lorsque la commande des gaz est en position « fermée », puis la « page-écran standard » est de nouveau affichée ;
- si la commande des gaz est en position « fermée » mais les freins sont actionnés, le tableau de bord active l'indication « RELEASE BRAKES » (B, Fig. 25) ; le nouveau style de conduite sélectionné est confirmé et enregistré uniquement lorsque les freins sont relâchés, puis la « page-écran standard » est de nouveau affichée ;

- si la commande des gaz est « ouverte » ou les freins sont actionnés et le véhicule est en marche, le tableau de bord affiche l'indication « CLOSE THROTTLE AND RELEASE BRAKES » (C, Fig. 25) ; le tableau de bord confirme et enregistre le style de conduite sélectionné seulement quand toutes les conditions sont remplies (commande des gaz fermée, freins relâchés ou véhicule à l'arrêt), puis la « page-écran standard » est de nouveau affichée.

Si le changement de Riding Mode est associé à un changement d'état on/off ou off/on du système ABS, au moment de la confirmation du style de conduite sélectionné, le tableau de bord active également la « procédure pour activer / désactiver décrite au paragraphe « Activation/Désactivation ABS » (possible seulement dans le Riding Mode ENDURO).

Si dans les 5 secondes qui suivent l'indication « CLOSE THROTTLE », « RELEASE BRAKES » ou « CLOSE THROTTLE AND RELEASE BRAKES » les conditions décrites précédemment pour valider le changement du Riding Mode ne sont pas respectées, la procédure de sélection est annulée et

le tableau de bord revient à l'affichage précédent par rapport à l'entrée dans la sélection du Riding Mode, sans modifier aucune configuration.

Si l'indication « EXIT » est sélectionnée, en appuyant sur le bouton (4), le tableau de bord revient à l'affichage principal sans mémoriser la nouvelle configuration (le nouveau Riding mode).

## ABS

Le motorcycle est équipé de système ABS et le tableau de bord indique l'état de la fonction ABS (activé ou désactivé) avec l'extinction, le clignotement ou l'allumage du témoin ABS (témoin 10, Fig. 9).

Le tableau de bord affiche :

- l'indication « ABS » et la valeur de « 1 » à « 3 » du niveau d'intervention programmé ;
- si le système est en mode fonctionnalités limitées pour la présence d'une anomalie (absence de la fonction « cornering »), l'indication « ABS » et la valeur clignotante de « 1 » à « 3 » du niveau d'intervention programmé ; en outre, le témoin ABS clignotant s'allume (témoin 10, Fig. 9) ;
- s'il y a un manque d'informations sur l'état de l'ABS, l'indication « ABS » et le tiret « - » ;
- en cas d'erreurs, l'indication « ABS » et l'indication « Err » en rouge ; en outre, le témoin ABS s'allume (témoin 10, Fig. 9) ;

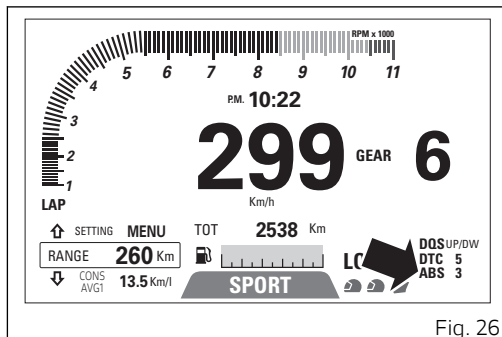


Fig. 26

- si le système ABS est désactivé (possible uniquement dans le Riding Mode ENDURO), l'indication « ABS » et l'indication « OFF » ; en outre le témoin ABS s'allume (témoin 10, Fig. 9).



### Attention

En cas d'anomalie du système, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Centre service agréé Ducati.

L'utilisation du frein dans des conditions particulièrement difficiles exige une grande sensibilité du pilote. Le freinage est un des moments

les plus difficiles et dangereux de la conduite d'un véhicule à deux roues ; le risque de chute ou d'accident dans cette situation est statistiquement plus élevé qu'à tout autre moment. Lorsque la roue avant se bloque, l'action stabilisatrice du frottement fait défaut, provoquant ainsi la perte de contrôle du motocycle.

Afin de maintenir l'efficacité de toute la capacité de freinage du motocycle, dans des situations d'urgence et sur tout type de terrain ou de chaussée, ou dans des conditions climatiques hostiles, nous avons réalisé le système antiblocage des roues (ABS). Il s'agit d'un dispositif hydraulique-électronique qui assure la gestion de la pression à l'intérieur du circuit de freinage, au moment où le boîtier électronique, en analysant les données venant des capteurs montés sur la roue, signale que la ou les roues sont sur le point de se bloquer. Dans ce cas, la baisse de pression à l'intérieur du circuit de freinage permet à la roue de continuer à tourner, en maintenant l'adhérence idéale sur le sol. Par la suite, le boîtier électronique restitue la pression dans le circuit de freinage en reprenant l'action de freinage. Ce cycle est répété jusqu'à quand le problème n'a pas complètement disparu.

On s'aperçoit de l'activation du mécanisme lors d'un freinage par une faible résistance « pulsatoire » sur le levier et sur la pédale de frein.

La gestion des systèmes de freinage avant et arrière est coordonnée : le système ABS dont est équipée la moto prévoit une action de freinage combinée électronique ce qui permet d'activer le système de freinage arrière quand on actionne le frein avant. On n'a toutefois pas l'effet inverse : la commande de frein arrière n'a pas d'influence sur le système de freinage avant.

Le système ABS en dotation à la Multistrada 950 est doté aussi d'une fonction « cornering » qui étend la fonctionnalité de l'ABS même quand le motocycle est incliné en gérant les systèmes de freinage avant et arrière en fonction de l'inclinaison du véhicule ; son but est de prévenir le blocage et le patinage des roues dans les limites physiques admises par le véhicule et par les conditions de la route. Si besoin est, il est possible de désactiver le système au tableau de bord en sélectionnant le niveau OFF à l'intérieur du Riding Mode ENDURO.



## Attention

Malgré la présence de la fonction freinage combiné (actionnement du frein arrière en cas d'action de freinage sur le frein avant), l'utilisation indépendante d'une des deux commandes de frein réduit l'efficacité de freinage du motorcycle.

Ne pas actionner brusquement et avec trop de force les commandes des freins sous peine de causer le levage de la roue arrière du véhicule (lift UP) et, donc, la perte de contrôle du motorcycle. Par temps pluvieux ou sur chaussées glissantes, l'efficacité de freinage du motorcycle sera sensiblement réduite. En pareilles circonstances, utiliser les freins avec douceur et extrême prudence.

Les manœuvres soudaines peuvent causer la perte de contrôle du motorcycle. S'il y a lieu d'emprunter des descentes abruptes et longues, utiliser la capacité de freinage du moteur en rétrogradant, actionner les freins de manière discontinue et seulement sur de petites distances : une utilisation continue cause la surchauffe de la garniture et une forte réduction de l'efficacité de freinage. Les pneus gonflés à une pression inférieure ou supérieure à la pression prescrite réduisent l'efficacité du freinage

et ne garantissent plus la précision de conduite et la tenue de route dans les virages.

Le tableau suivant indique le niveau d'intervention du système ABS le plus approprié aux divers types de conduite et les niveaux « Riding Modes » programmés par défaut qui peuvent être sélectionnés par l'utilisateur :

ABS	TYPE DE CONDUITE	CARACTÉRISTIQUE	DEFAULT
OFF(*)		Le système ABS est désactivé	NON
1	OFF-ROAD	Ce niveau est conçu pour la conduite exclusive sur des parcours tout-terrain et pour des pilotes experts (l'utilisation sur route est déconseillée). L'ABS, avec ce niveau sélectionné, fonctionne seulement sur la roue avant, en permettant le blocage de la roue arrière (ceci afin de faciliter le freinage sur les terrains non-asphaltés). Le système avec ce niveau sélectionné, NE contrôle PAS le lift up, N'effectue PAS le freinage combiné entre la roue avant et arrière et n'active PAS la fonction cornering.	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « ENDURO »

ABS	TYPE DE CONDUITE	CARACTÉRISTIQUE	DEFAULT
2	SPORT	<p>Ce niveau est conçu pour l'usage sur route en conditions de bonne adhérence. L'ABS avec ce niveau sélectionné fonctionne sur les deux roues, en générant une pression sur l'étrier arrière aussi, quand on actionne le frein avant (freinage combiné) et la fonction cornering est active.</p> <p>Le système avec ce niveau sélectionné NE contrôle PAS le lift up : ce réglage favorise la puissance de freinage en laissant au pilote la gestion du soulèvement de la roue.</p>	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « SPORT »
3	SAFE & STABLE	<p>Ce niveau est conçu pour l'usage en n'importe quelle condition de conduite et pour fournir un freinage sûr et stable. L'ABS avec ce niveau sélectionné fonctionne sur les deux roues, en générant une pression sur l'étrier arrière aussi, quand on actionne le frein avant (freinage combiné), la fonction cornering est active ainsi que la fonction de contrôle du lift-up.</p>	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « TOURING » et « URBAN »



## Attention

(\* )

- 1) Le niveau ABS OFF peut être activé seulement si le Riding Mode « ENDURO » est programmé ;
- 2) Le niveau ABS OFF peut être activé seulement lorsque la moto est à l'arrêt. Il n'est pas possible de programmer le niveau avec la moto en marche ;
- 3) L'ABS sera automatiquement réactivé à l'allumage du tableau de bord, même s'il avait été mis en OFF lors de l'utilisation précédente.

## Indication pour le choix du niveau



### Attention

La fonctionnalité optimale du système ABS, pour tous les niveaux où elle est disponible, est assurée seulement en présence du système de freinage et des pneus prévus dans la dotation de première monte de la moto et/ou recommandés par Ducati ; en particulier, les pneus de première monte du véhicule sont les Pirelli Scorpion Trail II avec les mesures suivantes : avant 120/70 ZR19, arrière 170/60 ZR17. L'utilisation de pneus avec des dimensions et des caractéristiques différentes de celles des pneus de première monte et/ou recommandés par Ducati peut tellement altérer les caractéristiques de fonctionnement du système qu'il en résulterait peu sûr ; on déconseille vivement de monter des pneus différents par rapport à ceux homologués pour le véhicule.

En choisissant le niveau 3, le système ABS interviendra pour garantir un freinage très stable, grâce à la présence du contrôle du lift-up et du freinage combiné entre l'avant et l'arrière, en

permettant au motorcycle de maintenir un bon alignement pendant toute la durée du freinage. Le niveau 3 du système ABS prévoit la présence de la fonction cornering qui, avec le véhicule incliné, prévient le blocage et le patinage des roues dans les limites physiques admises par le véhicule et par les conditions de la route.

En sélectionnant le niveau 2 du système ABS on favorise davantage la puissance de freinage au détriment de la stabilité et du contrôle du lift up, qui avec le niveau 2 est désactivé. Le niveau 2 prévoit la présence du freinage combiné entre l'avant et l'arrière et la présence de la fonction cornering.

Le niveau 1 du système ABS est spécifique pour la conduite sur des parcours tout-terrain et prévoit l'ABS actif seulement sur la roue avant pour favoriser la performance. Avec ce niveau sélectionné le contrôle du lift-up n'est pas actif, ainsi que le freinage combiné entre l'avant et l'arrière de la moto, la fonction cornering est exclue.

Le choix du niveau correct dépend principalement des paramètres suivants :

- 1) L'adhérence du pneu à la chaussée (type de pneu, usure du pneu, type de chaussée, météo, etc.).
- 2) L'expérience et la sensibilité du pilote : les pilotes experts sont à même de gérer le lift up pour minimiser la distance d'arrêt ; pour les pilotes moins experts il est conseillé d'utiliser le réglage 3 qui aide à maintenir plus stable le motorcycle, même dans les freinages d'urgence.

## DTC

L'afficheur du tableau de bord visualise l'état de la fonction DTC comme suit :

- si le DTC est activé, l'indication « DTC » et la valeur numérique de « 1 » à « 8 » du niveau d'intervention programmé ;
- si le DTC est actif mais le système est en mode avec fonctionnalités limitées, l'indication « DTC » et la valeur numérique de « 1 » à « 8 » en mode clignotant ; en outre le témoin DTC s'allume en mode clignotant (témoin 8, Fig. 9) ;
- en cas d'erreurs, l'indication « DTC » et l'indication « Err » en rouge ;
- si le système DTC est désactivé, l'indication « DTC » et l'indication « OFF » ; en outre, le témoin DTC s'allume en mode fixe (témoin 8, Fig. 9)

### Attention

En cas d'anomalie du système, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Centre service agréé Ducati.

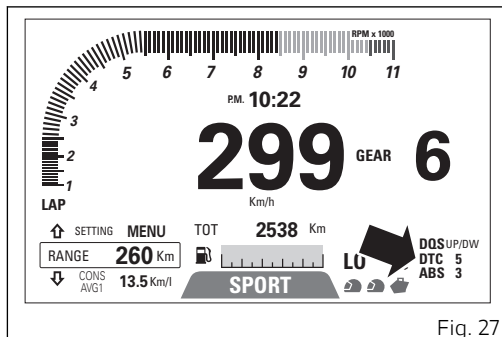


Fig. 27



## Attention

Le DTC est un système d'assistance à disposition du pilote, utilisable aussi bien pendant la conduite sur route, en piste que sur des parcours tout-terrain. Le système d'assistance est un mécanisme qui permet de faciliter et rendre plus sûre la conduite du motorcycle, mais il n'exempte pas le pilote de ses devoirs comportementaux face à la conduite avec prudence, pour prévenir non seulement ses erreurs mais aussi celles d'autrui, et il devra, en tout état de cause, activer des manœuvres d'urgence conformément aux réglementations sur la circulation routière.

Le pilote doit toujours être conscient que les systèmes de sécurité jouent un rôle préventif. Les éléments actifs aident le pilote à contrôler le motorcycle afin que sa gestion soit plus aisée et sûre possible. Sous prétexte que les systèmes de sécurité sont actifs, le pilote ne doit pas conduire à des vitesses supérieures à celles raisonnablement admises, indépendamment du contexte dans lequel se déplace le motorcycle, des lois physiques, des règles comportementales susdites et du code de la route.

Le tableau suivant indique le niveau d'intervention du système DTC le plus approprié aux divers types de conduite et les niveaux des « Riding Modes » programmés par défaut qui peuvent être sélectionnés par l'utilisateur :

DTC	TYPE DE CONDUITE	UTILISATION	DEFAULT
OFF		Le système DTC est désactivé.	NON
1	OFF-ROAD Professional	Ce niveau est conçu pour la conduite exclusive sur des parcours tout-terrain et pour des pilotes très experts (l'utilisation sur route est déconseillée). Le DTC dans ce mode permet un patinage important de la roue arrière. Le système réglé sur ce niveau NE garantit PAS un contrôle approprié des pertes d'adhérence sur l'asphalte.	NON
2	OFF-ROAD	Ce niveau est conçu pour la conduite exclusive sur des parcours tout-terrain et pour des pilotes peu experts (l'utilisation sur route est déconseillée). Le système réglé sur ce niveau NE garantit PAS un contrôle approprié des pertes d'adhérence sur l'asphalte.	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « ENDURO »

DTC	TYPE DE CONDUITE	UTILISATION	DEFAULT
3	SPORT / TRACK	Ce niveau est conçu pour l'usage sur piste en conditions de bonne adhérence et pour des pilotes experts. Le DTC dans ce mode d'utilisation permet le dérapage.	NON
4	SPORT	Ce niveau est conçu pour l'usage aussi bien sur piste que sur route en conditions de bonne adhérence.	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « SPORT »
5	TOURING	Ce niveau est conçu pour l'usage sur route en conditions de bonne adhérence.	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « TOURING »
6	SAFE & STABLE	Ce niveau est conçu pour l'usage en n'importe quelle condition de conduite et pour l'utilisation sur route en conditions de bonne adhérence.	C'est le niveau par défaut du Riding Mode « URBAN »
7	RAIN	Ce niveau est conçu pour l'usage sur route en conditions de chaussée mouillée.	NON
8	HEAVY RAIN	Ce niveau est conçu pour l'usage sur route en conditions de chaussée mouillée et très glissante.	NON

## Indication pour le choix du niveau



### Attention

La fonctionnalité optimale du système DTC, pour tous les niveaux où elle est disponible, est assurée seulement en présence des pneus prévus dans la dotation de première monte de la moto et/ou recommandés par Ducati ; en particulier, les pneus de première monte du véhicule sont les Pirelli Scorpion Trail II avec les mesures suivantes : avant 120/70 ZR19, arrière 170/60 ZR17. L'utilisation de pneus avec des dimensions et des caractéristiques différentes de celles des pneus de première monte peut tellement altérer les caractéristiques de fonctionnement du système qu'il en résulterait peu sûr ; on déconseille vivement de monter des pneus différents par rapport à ceux homologués pour le véhicule.

En choisissant le niveau 8, le système DTC interviendra dès le moindre signe de patinage du pneu arrière. Entre la position 8 et la position 1, il y a encore 6 autres positions intermédiaires. Le niveau d'intervention du système DTC diminue par pas constants en passant de la position 8 à la position 1.

Les niveaux 1 et 2 sont conçus spécifiquement pour une utilisation tout-terrain et ne garantissent pas un contrôle adéquat concernant les pertes d'adhérence sur l'asphalte.

Avec les niveaux 3 et 4, le boîtier électronique DTC permet au pneu arrière aussi bien le patinage que le dérapage à la sortie des virages ; il est conseillé d'utiliser ces niveaux seulement sur piste et uniquement par des pilotes très expérimentés. Le choix du bon niveau sera fait en fonction de 3 variables, à savoir :

- 1) L'adhérence (type de pneus, usure des pneus, type d'asphalte, météo, etc.) ;
- 2) La chaussée/le parcours (virages pouvant être parcourus à des vitesses très similaires ou très différentes) ;
- 3) Le style de conduite (plus « doux » ou plus « nerveux »).

### Rapport entre le niveau choisi et les conditions d'adhérence

La recherche du niveau le plus approprié dépend fortement des conditions d'adhérence du tracé / parcours (voir, ci-après, les conseils d'utilisation sur circuit et sur route). Un niveau d'adhérence faible

nécessite l'emploi d'un niveau plus haut, en mesure de garantir une intervention plus prononcée du DTC.

### Rapport entre le niveau choisi et le type de circuit

Si le tracé / parcours présente des virages avec des vitesses de roulage homogènes, il sera plus facile de trouver un niveau d'intervention satisfaisant dans chaque virage ; vice versa un tracé / parcours qui présente des virages avec des vitesses de roulage très différentes nécessitera un niveau d'intervention de compromis du système DTC.

### Rapport entre le niveau choisi et le style de conduite

Le système DTC tend à intervenir davantage si le pilote a une conduite « douce » et penche fortement la moto plutôt que si le pilote à une conduite « nerveuse » et redresse rapidement la moto à la sortie des virages.

### Conseils pour l'utilisation sur piste

Il est conseillé d'utiliser le niveau 6 sur les deux premiers tours de piste (pour chauffer les pneus) afin de se familiariser avec le système ; après quoi, il est

conseillé d'essayer à la suite les niveaux 6, 5, 4, etc. jusqu'à trouver le niveau d'intervention du DTC le mieux adapté.

Si le pilote a trouvé un niveau satisfaisant pour tous les virages, sauf pour un ou deux virages plus serrés où l'intervention du système est excessive, il peut tenter de modifier légèrement la conduite en adoptant un style plus « nerveux » et en redressant plus rapidement la moto à la sortie du virage, au lieu d'essayer de changer immédiatement le niveau d'intervention.

### Conseils pour l'utilisation sur route

Il est conseillé d'utiliser le niveau 6 (niveau par défaut du Riding Mode URBAN) pour se familiariser avec le système. Si le DTC intervient excessivement, il est conseillé d'essayer par la suite les niveaux 5, 4, etc. jusqu'à trouver le niveau d'intervention le plus approprié.

En cas de changements dans les conditions d'adhérence et/ou du type de parcours et/ou du style de conduite et si le niveau programmé n'est plus satisfaisant, passer au niveau suivant et procéder de même pour rechercher le niveau le plus approprié (par exemple, si avec le niveau 7, l'intervention du DTC est excessive, passer au niveau

6 ; si avec le niveau 7 le DTC n'intervient pas, passer au niveau 8).

### Conseils pour l'utilisation sur parcours tout-terrain

Il est conseillé d'utiliser le niveau 2 (niveau par défaut du Riding Mode ENDURO) pour se familiariser avec le système. Au cas où l'intervention du DTC résulterait invasive il est conseillé d'essayer avec le niveau 1.

## DQS

L'afficheur du tableau de bord visualise l'état de la fonction DQS comme suit :

- si le système DQS est activé, l'indication « UP/DW » pour l'enclenchement des vitesses est affichée ;
- si le système DQS est activé en mode performances limitées, l'indication « UP/DW » pour l'enclenchement des vitesses est affichée en mode clignotant ;
- s'il y a une erreur au niveau du système DQS ou du boîtier électronique, l'indication « Err » est affichée en rouge ;
- si le système DQS est désactivé, l'indication « OFF » est affichée.

Le système DQS avec fonction up/down permet de passer de vitesse et de rétrograder sans utiliser l'embrayage.

Il est composé d'un microrupteur bi-directionnel intégré dans le cinématisme du levier qui, à chaque actionnement de la boîte de vitesses, envoie un signal à la centrale commande moteur.

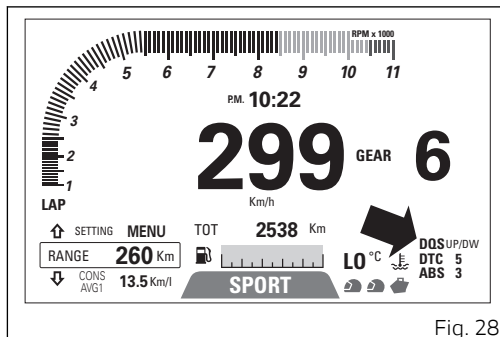


Fig. 28

Le système agit de manière distincte à chaque changement de vitesse ou rétrogradage.

Ci-après sont indiqués quelques conseils pour exploiter au mieux la fonctionnalité :

- 1) Le Ducati Quick Shift nécessite du même actionnement du levier sélecteur nécessaire sur les véhicules qui ne sont pas équipés de ce système. Le Ducati Quick Shift n'est pas conçu pour changer de vitesse automatiquement.

- 2) Pour n'importe quel changement de vitesse (enclenchement de la vitesse supérieure ou bien de la vitesse inférieure), le pilote doit déplacer le levier sélecteur de sa position de repos dans la direction souhaitée en vainquant la force du ressort pour une course déterminée et la maintenir dans cette position jusqu'à ce que le changement de vitesse ait eu lieu. Une fois le changement de vitesse effectué, relâcher complètement le levier sélecteur pour permettre de pouvoir effectuer un autre passage de vitesse avec le Ducati Quick Shift. Si le pilote ne déplace pas le levier sélecteur jusqu'en butée lors d'une demande du Ducati Quick Shift, les vitesses pourront ne pas être complètement enclenchées.
- 3) Le Ducati Quick Shift ne fournit aucune assistance pour le passage de vitesse si le pilote utilise le levier d'embrayage : le système de passage de vitesse électronique Ducati Quick Shift ne s'active pas si le levier d'embrayage est tiré.
- 4) Le Ducati Quick Shift effectue l'enclenchement de la vitesse inférieure (rétrogradage) seulement quand la commande des gaz est complètement fermée.
- 5) Au cas où la stratégie du Ducati Quick Shift ne fonctionnerait pas, il sera toujours possible d'effectuer le passage de vitesse en utilisant le levier d'embrayage.
- 6) Si le levier sélecteur de vitesse est maintenu enfoncé vers le haut ou vers le bas (même par inadvertance) pour une durée supérieure à 30 secondes, il est possible qu'une erreur de plausibilité soit mémorisée dans le boîtier électronique et le système Ducati Quick Shift pourrait être désactivé ; dans ce cas, pour réactiver le système il suffira d'éteindre et de rallumer le tableau de bord.
- 7) Le système de passage de vitesse électronique Ducati Quick Shift est conçu pour fonctionner à un nombre de tours moteur supérieur à 2 500 trs/mn.
- 8) En n'importe quelle condition de vitesse enclenchée, la fonction d'enclenchement de la vitesse inférieure (rétrogradage) avec système de passage de vitesse électronique Ducati Quick Shift, est active seulement sous un seuil de tours bien défini, cela afin d'éviter le dépassement du nombre de tours moteur maximal admis quand la vitesse inférieure est enclenchée.

- 9) Il n'est pas possible de rétrograder les vitesses avec le système DQS quand le système Cruise Control est activé.

## Assiette moto

Le tableau de bord affiche l'état de l'assiette de la moto en fonction du réglage des suspensions électroniques DSS (Ducati Skyhook Suspension). Pour chaque style de conduite, on peut associer une des quatre assiettes prévues qui sont :

- Passager seul : logo casque seul fixe 🏍️ ;
- Passager seul avec bagage : logo casque seul et bagage fixe 🏍️ 📦 ;
- Deux passagers : logo deux casques fixe 🏍️ 🏍️ ;
- Deux passagers avec bagage : logo deux casques et bagage fixe 🏍️ 🏍️ 📦 .

Si les symboles clignotent, cela signifie que le système est en train d'effectuer le contrôle de la précharge.

## Remarques

En cas d'anomalie du système, le logo de l'assiette configurée est de couleur ORANGE.

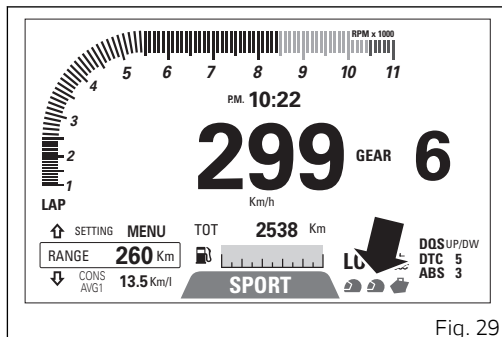


Fig. 29











## Attention

En cas d'anomalie du système, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Centre service agréé Ducati.

## Changement assiette de la moto (Load Mode setting)

Cette Fonction permet, en conditions statiques et dynamiques, de changer l'assiette de la moto, en modifiant le réglage des suspensions du Riding Mode actuellement programmé.

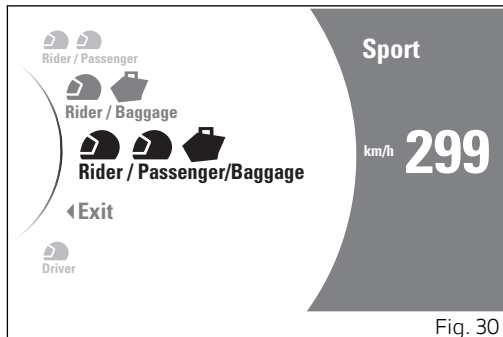
Les assiettes prévues sont quatre :

- Passager seul (Rider)  ;
- Passager seul avec bagage (Rider / Baggage)   ;
- Deux passagers (Rider / Passenger)   ;
- Deux passagers avec bagage (Rider / Passenger / Baggage)    .


### Attention

Ducati conseille de procéder au changement de l'assiette de la moto quand le véhicule est arrêté. Si le changement de l'assiette de la moto est effectué pendant la marche, il faut prêter beaucoup d'attention (il est conseillé de changer le style de conduite à faible vitesse).

À chaque assiette est associée une valeur spécifique de détente et de compression de l'amortisseur



avant, une valeur spécifique de détente et de compression de l'amortisseur arrière et une précharge du ressort spécifique de l'amortisseur arrière qui change en fonction du Riding Mode.

Pour activer le menu de la fonction assiette moto, appuyer sur le bouton (2) pendant une seconde. À ce stade, à l'aide des boutons (1) et (2) il est possible de faire défiler les différents paramétrages des suspensions ainsi que l'indication «  EXIT ». Appuyer sur le bouton (4) pour définir le paramétrage souhaité ; lorsque le bouton est

relâché, le tableau de bord quitte l'affichage et enregistre le nouveau paramétrage.  
Si l'on exerce une pression simple sur le bouton (4) lorsque l'indication « ◀ EXIT » est sélectionnée, le tableau de bord quitte l'affichage sans enregistrer aucun changement.



### Remarques

Après avoir modifié l'assiette du Riding Mode utilisé à présent, lorsque le Riding Mode est modifié, le tableau de bord garde le paramétrage du passager seul.



### Attention

Le changement de l'assiette peut porter à un différent style de conduite du véhicule ; il est conseillé de prêter le maximum d'attention si la variation d'assiette est effectuée pendant la marche (il est donc préférable d'effectuer le changement d'assiette à faible vitesse).

## DSS

À chaque style de conduite est associé un tarage spécifique des Suspensions DSS (réglage de l'amortisseur avant et arrière et de la précharge du ressort de l'amortisseur arrière), configuré par Ducati ou modifié par l'utilisateur dans les pages des fonctions de configuration. En phase de sélection du style de conduite, c'est-à-dire quand sur la page-écran principale on appuie sur le bouton (4) pendant 1 seconde et l'on entre dans le menu de sélection du style de conduite, parmi les paramètres visualisés associés à chaque style sont affichés :

- 1) FRONT (système suspensions avant DSS) et la valeur de compression et de détente programmée pour les fourches avant ;
- 2) REAR (système suspensions arrière DSS) et la valeur de compression et de détente programmée pour l'amortisseur arrière ;
- 3) PRE-LOAD (précharge ressort suspension arrière) et la valeur de précharge du ressort (du niveau 01 au niveau 24) programmée pour l'amortisseur arrière.

La Multistrada est équipée avec le nouveau système de contrôle des suspensions DSS (Ducati SkyHook

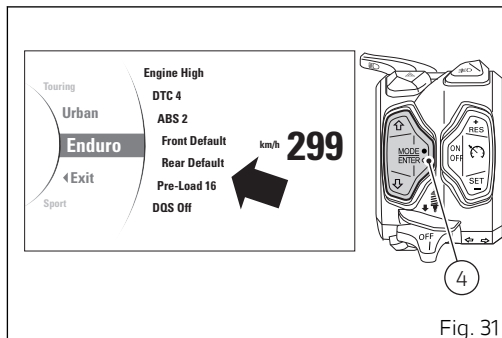


Fig. 31

System) : le DSS est un système de contrôle de la dynamique qui influe sur le freinage des suspensions et donc sur leur capacité de filtration. Les suspensions d'un véhicule ont généralement deux objectifs en ce qui concerne la dynamique : permettre au véhicule d'absorber les aspérités de la chaussée en atténuant les effets sur le véhicule (et donc sur le pilote) et favoriser le contact optimal des roues sur l'asphalte. Le système DSS a le but d'améliorer le confort offert par une normale suspension passive tout en gardant en même temps les performances inaltérées.

La Multistrada est équipée avec le nouveau système de contrôle des suspensions DSS (Ducati SkyHook System) : le DSS est un système de contrôle de la dynamique qui influe sur le freinage des suspensions et donc sur leur capacité de filtration. Les suspensions d'un véhicule ont généralement deux objectifs en ce qui concerne la dynamique : permettre au véhicule d'absorber les aspérités de la chaussée en atténuant les effets sur le véhicule (et donc sur le pilote) et favoriser le contact optimal des roues sur l'asphalte. Le système DSS a le but d'améliorer le confort offert par une normale suspension passive tout en gardant en même temps les performances inaltérées.

Le système DSS est complètement intégré avec les Riding Modes de la moto. Grâce à la sélection du Riding Mode, l'utilisateur peut définir le comportement de base des suspensions, leur caractère et par conséquent celui de la moto. En fonction de la dynamique de la moto, le DSS intervient pour en corriger le comportement, cela indépendamment du Riding Mode qui détermine en tout cas le comportement de base des suspensions (à savoir plus confortable pour le RM URBAN et plus rigide pour le RM SPORT). Pour mieux comprendre

cet aspect, considérer par exemple les Riding Modes URBAN et TOURING. Le Riding Mode URBAN a été taré pour offrir une moto qui bien s'adapte à la conduite en ville : le comportement de base des suspensions est donc orienté à filtrer aux maximum les aspérités de l'asphalte : voici pourquoi les suspensions résulteront généralement plus confortables. Par contre, le Riding Mode TOURING a été conçu pour une conduite touristique, qui exerce une sollicitation plus importante sur la moto et qui nécessite d'un comportement de base des suspensions plus rigoureux et contrôlé. Dans ces deux cas, toutefois, le système DSS intervient lorsque le comportement de la moto, et notamment son assiette et les mouvements verticaux et longitudinaux, déterminent un confort insuffisant ou des performances réduites, aussi bien pendant la conduite à vitesse constante que lors d'une action de freinage ou d'une accélération.

Pour garder la batterie en bon état, deux conditions sont prévues :

- 1) avec le moteur en marche, si l'on éteint le moteur mais pas le tableau de bord, après 30 secondes les suspensions ne sont plus alimentées ;

- 2) avec le moteur à l'arrêt, si on allume le tableau de bord mais pas le moteur, après 30 secondes les suspensions ne sont plus alimentées.



### Remarques

Lorsqu'elles ne sont pas alimentées, ces suspensions sont particulièrement rigides à cause du freinage hydraulique important, comme on peut le constater même avec la moto à l'arrêt. Il est donc clairement possible de s'apercevoir du passage de suspensions alimentées à suspensions non alimentées.



### Remarques

En état de key-off (moto pas en marche), la moto est rigide parce que les vannes, si elles ne sont pas alimentées, gardent les freins hydrauliques au minimum.

Dans le tableau suivant sont indiqués les Riding Modes de la Multistrada et le comportement des suspensions.

ENDURO	En sélectionnant le Riding Mode ENDURO le système DSS permettra un réglage de base des suspensions qui permet de bien absorber les aspérités typiques du tout-terrain et d'offrir une dynamique longitudinale optimisée pour le type de grip que le tout-terrain présente.
SPORT	En sélectionnant le Riding Mode SPORT le système DSS permettra un réglage de base rigide des suspensions, optimisé pour la conduite sur des chaussés dans des bonnes conditions et avec peu d'aspérités. La moto résultera très réactive et contrôlée, en permettant une conduite poussée à la limite.
TOURING	En sélectionnant le Riding Mode TOURING le système DSS permettra un réglage de base des suspensions optimisé pour la conduite touristique, qui offrira donc un réglage confortable mais contrôlé.
URBAN	En sélectionnant le Riding Mode URBAN le système DSS permettra un réglage de base des suspensions très « filtrant », permettant de bien absorber les aspérités typiques de la conduite en ville tout en maintenant un très bon contrôle des dynamiques du véhicule, avec un confort optimal.

La configuration par défaut du système DSS peut être modifiée à l'aide d'un menu de configuration disponible sur le tableau de bord. Le menu de configuration permet en effet d'augmenter ou de diminuer la rigidité de base qui caractérise le fonctionnement des fourches et de l'amortisseur séparément pour chaque Riding Mode. En sélectionnant un réglage SOFT, le DSS modifiera le comportement des suspensions afin qu'elles soient plus souples, au contraire, en sélectionnant un réglage HARD, le DSS modifiera le comportement des suspensions et elles résulteront généralement plus rigides.

Le système DSS influence également le réglage du chargement de la moto, du calibrage pour le pilote seul à la conduite avec passager et bagages. En fait, la sélection d'un chargement différent ne modifie pas seulement la précharge de l'amortisseur arrière, afin de garantir toujours la bonne conduite même avec bagages, influence les paramètres qui déterminent le contrôle des dynamiques du véhicule. La sélection du chargement de la moto permet donc de travailler de façon optimale avec les dynamiques engendrées.

Avec le Riding Mode ENDURO on conseille un réglage du chargement de la moto pour le pilote seul

afin de faire face aux parcours tout-terrain avec de faibles aspérités du sol par une conduite de tourisme. Vice versa on conseille un réglage du chargement de la moto de plus en plus croissant jusqu'à attendre celui avec passager et valises afin de faire face aux parcours tout-terrain avec de grosses aspérités du sol par une conduite sportive. Pour la précharge aussi il est possible de modifier le réglage de base en utilisant le menu spécifique du tableau de bord. La plage d'intervention de l'actionneur de précharge est de 12 mm (0,47 in), le tableau de bord permet de régler la précharge sur 24 positions, donc à chaque position correspond une variation de 0,5 mm (0,20 in) de la précharge, ceci afin de permettre au pilote de trouver le réglage optimal de la moto dans n'importe quelle condition de chargement.



## Attention

Le réglage du système DSS est fort dépendant de l'indication de chargement de la moto. La conduite de la moto avec un réglage du chargement différent par rapport au réel ne garantit pas le fonctionnement optimal du système. Le système DSS a été réglé avec les ressorts standard de la moto. Toute modification aux composants intéressés par le système pourrait engendrer un comportement pas optimal du système et du véhicule.

## Vitesse enclenchée

Le tableau de bord reçoit l'information relative à la vitesse enclenchée et visualise la valeur sur l'afficheur.

Si la vitesse est enclenchée, la valeur affichée varie de 1 à 6 alors que si le sélecteur est au point mort, la lettre N est affichée avec le témoin Neutral allumé (témoin 2, Fig. 9).

L'afficheur montre la lettre C et le témoin Neutral en mode clignotant (témoin 2, Fig. 9) quand on doit effectuer le passage de vitesse.

Le tiret « - » est affiché dans les cas suivants :

- tiret « - » et témoin Neutral en mode clignotant (témoin 2, Fig. 9) si l'apprentissage de la vitesse n'a pas encore été effectué ;
- tiret « - » fixe et témoin Neutral clignotant (témoin 2, Fig. 9) s'il y a une erreur dans le capteur de vitesse enclenchée ;
- tiret « - » clignotant si le tableau de bord ne reçoit pas la donnée de vitesse enclenchée ;

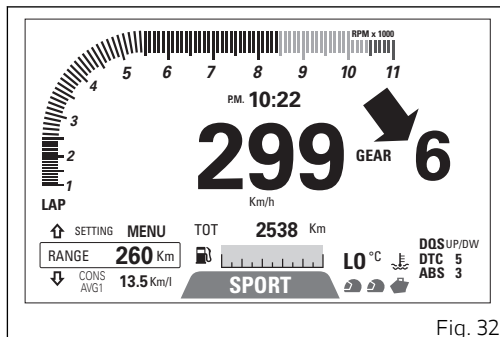


Fig. 32



## Remarques

Si le tiret « - » fixe est affiché et le témoin Neutral est éteint, la boîte de vitesses pourrait se trouver dans une position mécanique instable ; dans ce cas, intervenir sur le sélecteur de vitesse jusqu'à ce que la vitesse enclenchée soit indiquée correctement.

## Compteur kilométrique (TOT)

Le compteur kilométrique compte et affiche avec l'unité de mesure établie (kilomètres ou milles) la distance totale parcourue par le motorcycle.

Le nombre de kilomètres ou milles correspondant au compteur kilométrique est affiché avec l'indication « TOT » et l'indication de l'unité de mesure. Au cas où l'on atteindrait la valeur maximale (199 999 km ou 199 999 mi), le tableau de bord affiche cette valeur en permanence.

La valeur du compteur kilométrique est mémorisée en permanence et en aucun cas il n'est possible d'effectuer la mise à zéro.

Au niveau d'une coupure de l'alimentation (Battery OFF) la donnée n'est pas perdue.

### Remarques

Si la fonction Compteur kilométrique affiche des tirets clignotants « ----- » veuillez contacter un Concessionnaire ou un Atelier Agréé Ducati.

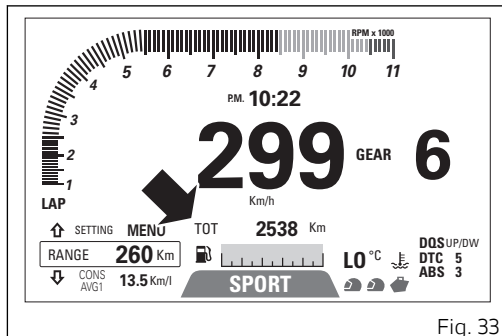


Fig. 33

## Fonctions du Menu

Dans la page-écran principale en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2) du commutateur gauche, il est possible d'afficher en défilement les fonctions contenues à l'intérieur du Menu.

À chaque fois que l'on appuie sur le bouton (1), le tableau de bord augmente la « position » (de la première position à la dernière position, puis encore à la première). À chaque fois que l'on appuie sur le bouton (2), le tableau de bord diminue la « position » (de la dernière position à la première position, puis encore à la dernière).

Suivant l'Info Mode et le Riding Mode programmés, le Menu peut afficher des fonctions différentes. Toutes les fonctions disponibles dans le Menu sont :

- RANGE (Autonomie résiduelle)
- CONS AVG 1 (Consommation Moyenne)
- TRIP 1 (Compteur kilométrique journalier 1)
- TRIP TIME 1 (Temps de voyage)
- SPEED AVG 1 (Vitesse moyenne)
- TRIP 2 (Compteur kilométrique journalier 1)
- CONS. (Consommation instantanée)
- T AIR (Température air extérieur)
- TRIP MASTER (OFF ou ON)

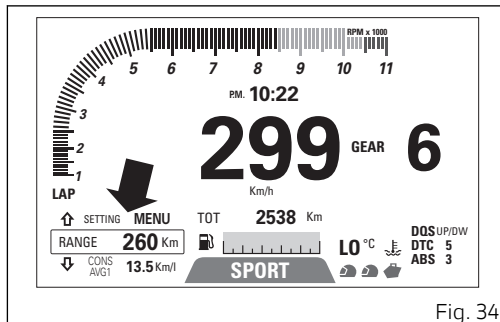


Fig. 34

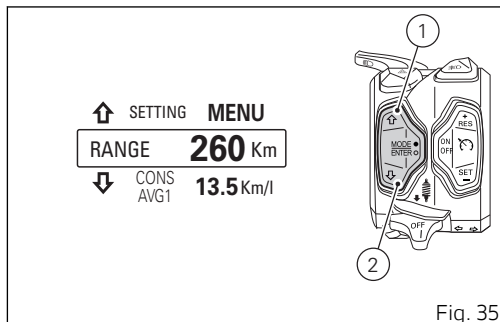


Fig. 35

- PLAYER (OFF ou ON) (seulement si le module Bluetooth est présent et qu'un Smartphone est connecté)
- LAST CALLS (seulement si le module Bluetooth est présent et qu'un Smartphone est connecté)
- TIRE PRESSURE (accessoire, fonction présente uniquement si installé)
- ABS (OFF ou ON)
- SETTING MENU

## Autonomie résiduelle (RANGE)

Cette fonction permet d'afficher l'autonomie résiduelle du carburant dans le réservoir.

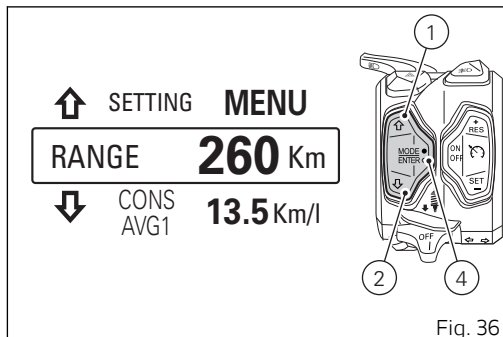
Le nombre de kilomètres ou milles correspondant au RANGE (autonomie résiduelle) est affiché avec l'indication « RANGE » et l'indication de l'unité de mesure (km ou mi).

Si la donnée augmente et dépasse la valeur limite d'échelle (999 km ou 621 mi), le compteur est mis à zéro automatiquement et le comptage recommence de zéro.

S'il y a une erreur dans la fonction, le tableau de bord affiche trois tirets « - - - » en mode clignotant.

Si le tableau de bord ne reçoit pas la donnée relative au RANGE, il affiche trois tirets « - - - » en mode fixe.

Si le tableau de bord ne reçoit pas les informations sur l'unité de mesure, il affiche celle par défaut clignotante.



## Consommation moyenne (CONS. AVG 1)

Le tableau de bord calcule et affiche la consommation moyenne du véhicule.

La consommation moyenne est affichée avec l'indication « CONS. AVG 1 » et l'indication de l'unité de mesure (litres / 100 km ou mpg UK ou mpg USA). Le calcul est effectué sur la base de la quantité de carburant utilisée et de la distance parcourue à partir de la dernière mise à zéro du TRIP 1.

Lorsqu'on met à zéro le TRIP 1, la donnée est mise à zéro et la première donnée disponible est affichée au bout de 10 secondes après la remise à zéro. Au cours des 10 premières secondes pendant lesquelles la donnée n'est pas encore disponible, l'afficheur visualise trois tirets « - - - » allumés fixes comme valeur de consommation moyenne.

La phase active du calcul se produit lorsque le moteur est en marche, même si le véhicule est à l'arrêt. Les interruptions de la marche pendant lesquelles le moteur est à l'arrêt ne sont pas prises en compte.

Si pendant l'affichage de la consommation moyenne, on appuie sur le bouton (4), le tableau de

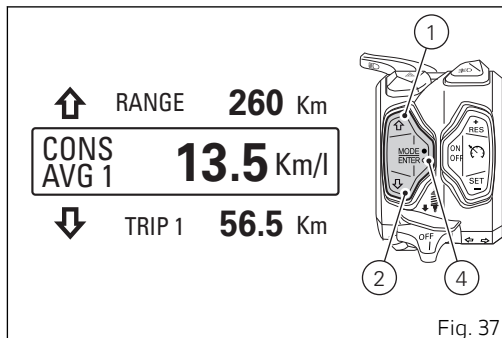


Fig. 37

bord active l'indication « RESET ? » au lieu de la donnée et de l'unité de mesure. Lorsque cette indication est active, le défilement du Menu n'est pas possible.

Lorsqu'on appuie sur le bouton (1) ou bien sur le bouton (2), le tableau de bord affiche de nouveau CONS. AVG 1 sans remettre à zéro la donnée.

Si au contraire on appuie sur le bouton (4) la donnée correspondant au CONS. AVG 1 est remise à zéro et le tableau de bord affiche de nouveau CONS. AVG 1 avec « 0.0 » et l'unité de mesure sélectionnée.

Quand la vitesse moyenne est remise à zéro, dans les 10 premières secondes pendant lesquelles la donnée n'est pas encore disponible, l'afficheur visualise trois tirets « - - - ».

### Remarques

En conjonction avec la mise à zéro de la donnée de la consommation moyenne (CONS. AVG 1), le tableau de bord remet à zéro aussi la donnée du compteur kilométrique journalier 1 (TRIP 1), de la vitesse moyenne (SPEED AVG 1) et du temps de voyage (TRIP TIME 1).

### Remarques

Dans le cas particulier du changement des unités de mesure d'une grandeur liée à la Vitesse (et à la distance) ou à la Consommation ou bien à la suite d'un Battery Off, la donnée de la consommation moyenne est mise à zéro automatiquement.

### Remarques

Il est possible de changer les unités de mesure de la « Consommation » (moyenne et instantanée simultanément) à l'aide du MENU de Configuration avec la fonction « UNITS SETTING ».

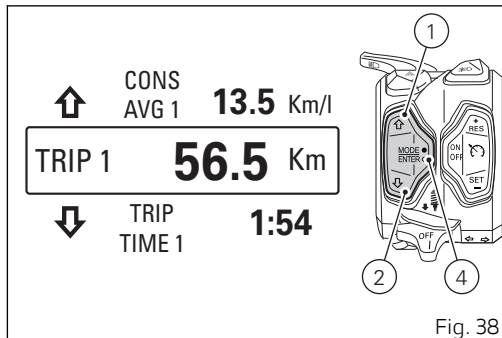
## Compteur kilométrique journalier 1 (TRIP 1)

Le compteur kilométrique journalier compte et affiche avec l'unité de mesure établie (kilomètres ou milles) la distance journalière parcourue par le motorcycle ; il est utilisé pour le calcul de la consommation moyenne, de la vitesse moyenne et du temps de voyage. Le nombre de kilomètres ou milles correspondant au TRIP 1 est affiché avec l'indication « TRIP 1 » et l'indication de l'unité de mesure.

Si la donnée augmente et dépasse la valeur maximale de 9 999,9 km ou 9 999,9 mi, le compteur est mis à zéro automatiquement et le comptage recommence de zéro.

Si pendant l'affichage du compteur kilométrique journalier on appuie sur le bouton (4), le tableau de bord active l'indication « RESET ? » au lieu de la donnée et de l'unité de mesure. Lorsque cette indication est active, le défilement du Menu n'est pas possible.

Lorsqu'on appuie sur le bouton (1) ou bien sur le bouton (2), le tableau de bord affiche de nouveau TRIP 1 sans remettre à zéro la donnée.



Si au contraire, on appuie sur le bouton (4), la donnée relative à TRIP 1 est remise à zéro et le tableau de bord affiche de nouveau TRIP 1 avec « 0.0 » et l'unité de mesure programmée.

Lors de la mise à zéro du TRIP 1 les données relatives à la consommation moyenne, à la vitesse moyenne et au temps de voyage sont elles aussi mises à zéro.

Le compteur du TRIP 1 est mis à zéro automatiquement même en cas de modification manuelle des unités de mesure du système ou bien à la suite d'une coupure d'alimentation (battery off) :

le comptage reprend de zéro en tenant compte des nouvelles unités de mesure établies.

## Temps de voyage (TRIP TIME 1)

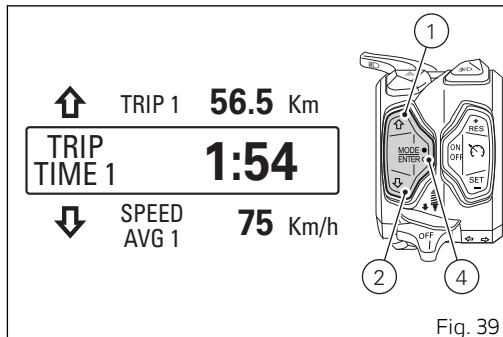
Le tableau de bord calcule et affiche le temps de voyage.

La donnée est affichée dans le format « hhh:mm » avec l'indication « TRIP TIME 1 ».

Le calcul est effectué en considérant le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro du temps de voyage (TRIP 1, page 109), de la consommation moyenne (CONS.AVG 1, page 107) et de la vitesse moyenne (SPEED AVG 1, page 113). Lorsqu'on met à zéro le TRIP 1, la donnée est mise à zéro.

La phase active du calcul du temps se produit lorsque le moteur est en marche, même si le véhicule est à l'arrêt. Lors des interruptions de la marche durant lesquelles le moteur est arrêté, le temps est arrêté automatiquement et repart automatiquement quand la phase active de comptage recommence. Si la donnée dépasse 511:00 (511 heures et 00 minute), le compteur est mis à zéro automatiquement et le comptage recommence.

Si pendant l'affichage du temps de voyage, on appuie sur le bouton (4), le tableau de bord active l'indication « RESET ? » au lieu du temps. Lorsque cette indication est active, le défilement du Menu n'est pas possible.



Lorsqu'on appuie sur le bouton (1) ou bien sur le bouton (2), le tableau de bord affiche de nouveau TRIP TIME 1 sans remettre à zéro la donnée. Si, au contraire, on appuie sur le bouton (4), la donnée relative à TRIP TIME 1 est remise à zéro et le tableau de bord affiche de nouveau TRIP TIME 1 avec « 0:00 ».



## Remarques

Dans le cas particulier du changement des unités de mesure d'une grandeur liée à la Vitesse (et à la distance) ou à la Consommation ou bien à la suite d'un Battery Off, la donnée du temps de voyage est mise à zéro automatiquement.

## Vitesse Moyenne (SPEED AVG 1)

Le tableau de bord calcule et affiche la vitesse moyenne du véhicule

La vitesse moyenne du véhicule est affichée avec l'indication « SPEED AVG 1 » et l'indication de l'unité de mesure (km/h ou mph).

L'indication de la valeur de la vitesse moyenne est calculée avec une majoration de 5 % pour être alignée sur l'indication de la vitesse véhicule.

Le calcul est effectué en tenant compte de la distance et du temps qui s'est écoulé depuis la dernière remise à zéro du TRIP 1. Lorsqu'on met à zéro le TRIP 1, la donnée est mise à zéro et la première donnée disponible est affichée au bout de 10 secondes après la remise à zéro. Au cours des 10 premières secondes pendant lesquelles la donnée n'est pas encore disponible, l'afficheur visualise trois tirets « - - - » allumés fixes comme valeur de vitesse moyenne.

La phase active du calcul se produit lorsque le moteur est en marche, même si le véhicule est à l'arrêt. Les interruptions de la marche pendant lesquelles le moteur est à l'arrêt ne sont pas prises en compte.

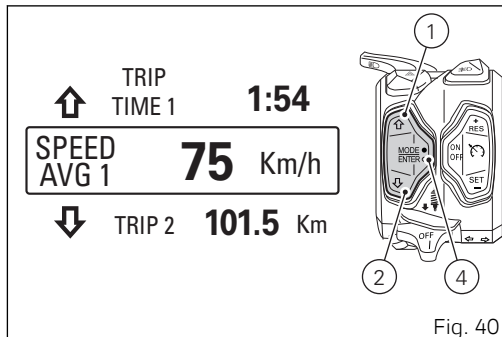


Fig. 40

Si pendant l'affichage de la vitesse moyenne, on appuie sur le bouton (4), le tableau de bord active l'indication « RESET ? » au lieu de la donnée et de l'unité de mesure. Lorsque cette indication est active, le défilement du Menu n'est pas possible. Lorsqu'on appuie sur le bouton (1) ou bien sur le bouton (2), le tableau de bord affiche de nouveau SPEED AVG 1 sans remettre à zéro la donnée. Si au contraire, on appuie sur le bouton (4), la donnée relative à SPEED AVG 1 est remise à zéro et le tableau de bord affiche de nouveau SPEED AVG 1 avec « 0 » et l'unité de mesure programmée.

Quand la vitesse moyenne est remise à zéro, dans les 10 premières secondes pendant lesquelles la donnée n'est pas encore disponible, l'afficheur visualise trois tirets « - - - ».

### Remarques

En conjonction avec la remise à zéro de la valeur de la vitesse moyenne (SPEED AVG 1), le tableau de bord remet à zéro aussi la donnée du compteur kilométrique journalier 1 (TRIP 1), de la Consommation Moyenne (CONS.AVG 1) et du temps de voyage (TRIP 1 TIME).

### Remarques

Dans le cas particulier du changement des unités de mesure d'une grandeur liée à la Vitesse (et à la distance) ou à la Consommation ou bien à la suite d'un Battery Off, la donnée de la consommation moyenne est mise à zéro automatiquement.

### Remarques

Il est possible de changer les unités de mesure de la « vitesse » (et de la « distance ») de km/h à mph (et milles) par le biais du menu de configuration avec la Fonction « UNITS SETTING ».

## Compteur kilométrique journalier 2 (TRIP 2)

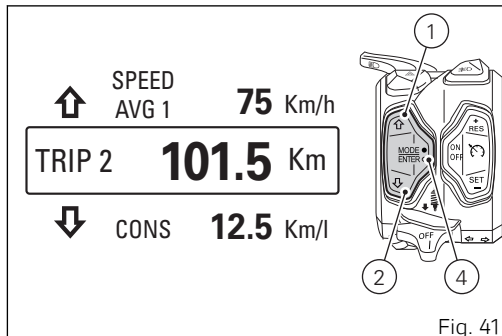
Le compteur kilométrique journalier compte et affiche avec l'unité de mesure établie (kilomètres ou milles) la distance journalière parcourue par le motorcycle. Le nombre de kilomètres ou milles correspondant au TRIP 2 est affiché avec l'indication « TRIP 2 » et l'indication de l'unité de mesure.

Si la donnée augmente et dépasse la valeur maximale de 9 999,9 km ou 9 999,9 mi, le compteur est mis à zéro automatiquement et le comptage recommence de zéro.

Si pendant l'affichage du compteur kilométrique journalier, on appuie sur le bouton (4), le tableau de bord active l'indication « RESET ? » au lieu de la donnée et des unités de mesure. Lorsque cette indication est active, le défilement du Menu n'est pas possible.

Lorsqu'on appuie sur le bouton (1) ou bien sur le bouton (2), le tableau de bord affiche de nouveau TRIP 2 sans remettre à zéro la donnée.

Si au contraire, on appuie sur le bouton (4), la donnée relative à TRIP 2 est remise à zéro et le tableau de



bord affiche de nouveau TRIP 2 avec « 0.0 » et l'unité de mesure programmée.

Le compteur du TRIP 2 est mis à zéro automatiquement même en cas de modification manuelle des unités de mesure du système ou bien à la suite d'une coupure d'alimentation (battery off) : le comptage reprend de zéro en tenant compte des nouvelles unités de mesure établies.

## Consommation instantanée (CONS.)

Le tableau de bord calcule et affiche la consommation instantanée du véhicule.

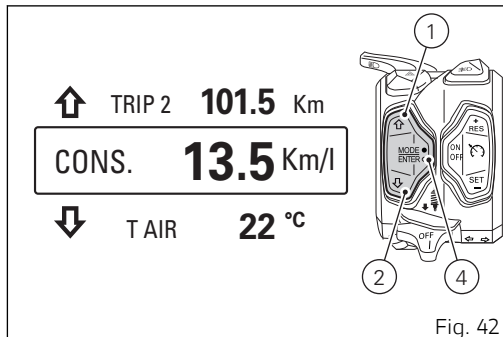
La consommation instantanée est affichée avec l'indication « CONS. » et l'indication de l'unité de mesure (litres / 100 km ou mpg UK ou mpg USA).

Le calcul est effectué sur la base de la quantité de carburant utilisée et de la distance parcourue dans la dernière seconde.

La donnée est exprimée dans l'unité de mesure établie : litres / 100 km ou mpg UK, ou mpg USA.

La phase active du calcul n'a lieu que lorsque le moteur est en marche et le véhicule est en mouvement (les interruptions de la marche durant lesquelles la vitesse est égale à zéro et/ou le moteur est éteint, ne sont pas considérées).

Pendant la phase dans laquelle le calcul n'est pas effectué, l'afficheur visualise trois tirets « - - - » allumés fixes comme valeur de consommation instantanée.



### Remarques

Il est possible de changer les unités de mesure de la « Consommation » (moyenne et instantanée simultanément) à l'aide du MENU de Configuration avec la fonction « UNITS SETTING ».

## Température air ambiant extérieur (T-AIR)

Le tableau de bord affiche la température ambiante avec l'indication « T AIR » et l'unité de mesure (°C ou °F).

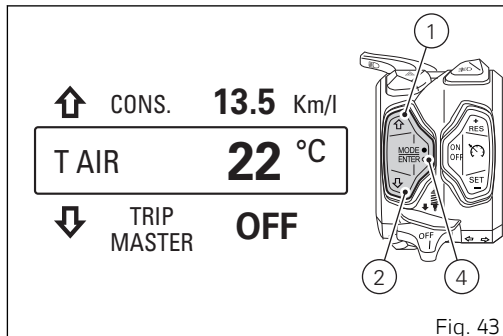
La donnée de température est affichée si elle est comprise entre -39 °C et +125 °C (ou entre -38 °F et +257 °F).

Pour des valeurs de température différentes inférieures à -39 °C (-38 °F) ou supérieures à +125 °C (+257 °F), l'afficheur visualise trois tirets « - - - » fixes et l'unité de mesure.

Si le tableau de bord ne reçoit pas de donnée de température air, il affiche les trois tirets « - - - » fixes et l'unité de mesure.

### Remarques

Motocycle arrêté, la chaleur du moteur peut influencer sur l'indication de la température.



## Compteur kilométrique journalier (TRIP MASTER)

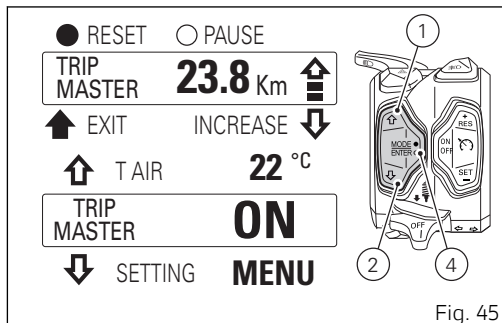
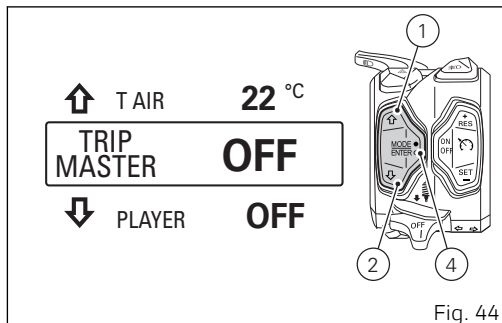
Le compteur kilométrique journalier Trip Master est affiché seulement en mode OFF ROAD.

Le compteur kilométrique journalier Trip Master compte ou visualise les kilomètres ou les milles partiels parcourus du véhicule. Le comptage du Trip Master, en plus de procéder à l'incrémement numérique et de revenir à zéro, peut aussi être mis en pause et inversé en décrémentant le comptage. Pour activer la fonction Trip Master, afficher l'indication « TRIP MASTER OFF » dans le Menu à l'aide des boutons (1) et (2), puis appuyer sur le bouton (4) (Fig. 44).

À ce stade, le menu de contrôle du Trip Master (gérable à l'aide des boutons (1), (2) et (4) (Fig. 45)) s'affiche en dessus du Menu.

Par une pression simple sur le bouton (4) lorsque la donnée est en cours d'incrémement ou bien de décrémement, le comptage s'arrête (PAUSE). Le comptage reprend en appuyant à nouveau sur le bouton (4).

En appuyant sur le bouton (4) pendant 2 secondes, la donnée est mise à zéro et le comptage par



incrémentation de la donnée recommence automatiquement.

En appuyant sur le bouton (1) lorsque la donnée décroît, le comptage change et la donnée incrémente.

En appuyant sur le bouton (2) lorsque la donnée incrémente, le comptage change et la donnée décroît.

En appuyant sur le bouton (2) pendant 2 secondes, l'on quitte le menu de contrôle du Trip Master.

Pour désactiver la fonction Trip Master, il faut faire défiler le Menu à l'aide des boutons (1) et (2) jusqu'à l'indication « TRIP MASTER ON », puis appuyer sur le bouton (4). De cette façon le tableau de bord interrompt complètement la fonction et remet à zéro le comptage.

Pour rentrer dans le mode de contrôle Trip Master lorsque la fonction est active, il faut faire défiler le Menu à l'aide des boutons (1) et (2) jusqu'à l'indication « TRIP MASTER ON », puis appuyer sur le bouton (1) pendant 2 secondes. De cette façon le tableau de bord réactive le menu de contrôle du Trip Master et les boutons recommencent à ne servir plus qu'à contrôler le Trip Master.

Si la donnée est égale à 0,0 (Km ou mille) le Trip Master peut seulement incrémenter et il n'est pas possible d'inverser le calcul jusqu'à quand la donnée est inférieure ou égale à 100 mètres (0,1 mille).

Si la donnée incrémente jusqu'à 999,9 (km ou mi) la valeur est remise à zéro (0,0) automatiquement et le comptage pour l'incrémentation continue.

Si la donnée décroît jusqu'à 0,0 (km ou mi), le calcul s'arrête (PAUSE), la donnée clignote et le comptage est inversé de décroissant à incrémental.

La donnée est mise à zéro automatiquement et le calcul incrémental recommence même dans les cas suivants :

- en cas de coupure de l'alimentation (Battery OFF) ;
- si les unités de mesure du Tableau de bord sont changées avec la Fonction UNIT SETTING.

À chaque fois que l'on quitte le menu de contrôle du Trip Master, la fonction TRIP MASTER continue le comptage (ou, suivant l'état, elle reste en pause).

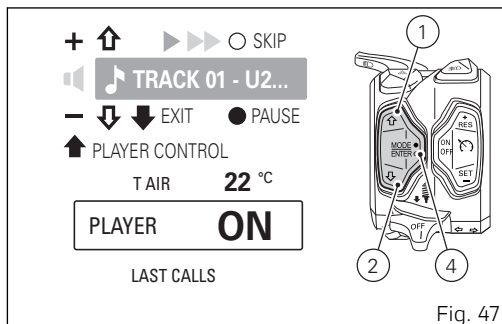
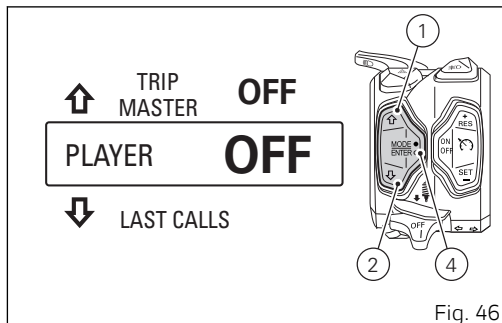
## Gestion du Player (PLAYER)

Cette fonction permet de gérer le Player (activation ou désactivation).

La fonction PLAYER est présente dans le Menu seulement si le module Bluetooth est présent et au moins un dispositif Smartphone est connecté.

Si le Player n'est pas actif, le tableau de bord affiche l'indication « **PLAYER OFF** ». Pour l'activer et entrer dans le menu Player, appuyer sur le bouton (4) (pour la description de l'usage du Player se référer au paragraphe « Infotainment »).

Si le Player est actif, le tableau de bord affiche l'indication « **PLAYER ON** ». Pour entrer dans le menu Player, appuyer sur le bouton (1) pendant 2 secondes (pour la description de l'usage du Player se référer au paragraphe « Infotainment »).  
Pour désactiver le Player, appuyer sur le bouton (4).



## Gestion des appels (LAST CALLS)

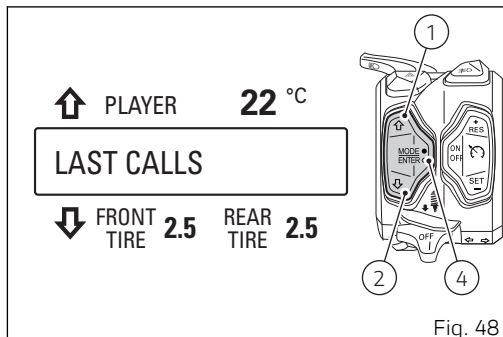
Cette fonction affiche la liste des derniers appels manqués, effectués ou reçus.

La fonction CALLS est présente dans le Menu seulement si le module Bluetooth est présent et au moins un dispositif Smartphone est connecté.

En appuyant sur le bouton (4), lors de l'entrée dans cette fonction un nombre maximum de 7 appels est affiché pouvant être manqués, effectués ou reçus. Le tableau de bord affiche le/les nom/s ou bien le/les numéro/s de téléphone. À l'aide des boutons (1) et (2) il est possible de faire défiler la liste des appels et en appuyant sur le bouton (4), on effectue l'appel au nom ou au numéro affiché.

S'il n'y a pas d'appels dans la liste, le tableau de bord affiche l'indication « EMPTY » dans le Menu.

Pour quitter la fonction et revenir à la page-écran précédente, appuyer sur le bouton (2) pendant 2 secondes.



## Signalisation pression de dégonflage des pneus (TIRE PRESSURE) - accessoire

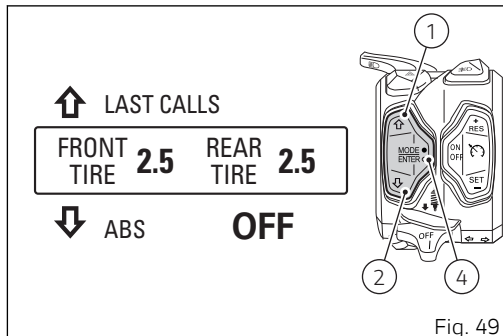
Cette fonction est disponible uniquement si l'accessoire capteurs de pression de gonflage a été installé. La fonction affiche les valeurs de pression du pneu avant et du pneu arrière.

### Remarques

Le capteur TPMS (TIRE PRESSURE) détecte le dégonflage des pneus.

L'indication « FRONT TIRE » et « REAR TIRE » avec les valeurs de la pression détectée, respectivement du pneu avant et arrière.

Les valeurs de la pression de gonflage sont exprimées en bar.



### Remarques

Les tirets « -.- » sont affichés clignotants dans les cas suivants :

- si le tableau de bord ne reçoit pas une donnée de pression valable pour le pneu avant et/ou arrière ;
- si un ou les deux capteurs des pneus sont éteints.



### Remarques

Si un ou les deux capteurs des pneus sont en état d'« alarme », le tableau de bord affiche la donnée clignotante ou les tirets « -.- » clignotants.



### Important

Ducati recommande de saisir les valeurs à programmer en tant que référence pour les capteurs de pression de gonflage conformément aux indications du paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

Lors de tout remplacement des pneus configurer les valeurs de la pression en respectant les recommandations de Ducati reportées au paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

## Activation / Désactivation ABS

Cette fonction permet de désactiver ou d'activer le système ABS en dehors du Menu de configuration.

### Remarques

La désactivation et réactivation « manuelle » du système ABS est possible seulement si le Riding Mode ENDURO a été sélectionné.

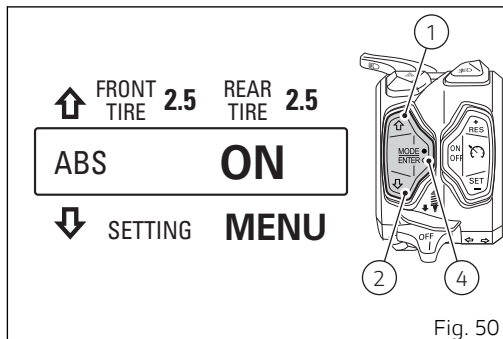
Si le système ABS est activé, le tableau de bord affiche l'indication « ABS ON ».

Pour désactiver le système ABS après avoir affiché l'indication « ABS ON », appuyer sur le bouton (4).

### Remarques

La vitesse du véhicule doit être inférieure ou égale à 5 km/h (3 mph) pour activer la procédure de désactivation de l'ABS, autrement il est possible d'effectuer seulement le défilement des fonctions du Menu avec les boutons (1) et (2).

Après avoir appuyé sur le bouton (4) le menu affiche l'indication « WAIT ... » (au lieu de l'indication « ABS ON ») pendant 2 secondes. Pendant ce laps de



temps, le défilement des fonctions à l'aide des boutons (1) et (2) est désactivé.

Quand le système est désactivé, l'indication « ABS OFF » est affichée, le témoin ABS 10 (s'allume Fig. 9) pour indiquer que le système ABS est désactivé et l'utilisation du bouton (1) et du bouton (2) est de nouveau possible.

Si le système ABS est désactivé, le tableau de bord affiche l'indication « ABS OFF » et le témoin ABS allumé (10, Fig. 9). Pour activer le système ABS après avoir affiché l'indication « ABS OFF », appuyer sur le bouton (4).



## Remarques

La vitesse du véhicule doit être inférieure ou égale à 5 km/h (3 mph) pour activer la procédure d'activation de l'ABS, autrement il est possible d'effectuer seulement le défilement des fonctions du Menu avec les boutons (1) et (2).

Après avoir appuyé sur le bouton (4) le menu affiche l'indication « WAIT ... » (au lieu de l'indication « ABS OFF ») pendant 2 secondes. Pendant ce laps de temps, le défilement des fonctions à l'aide des boutons (1) et (2) est désactivé.

Quand le système est activé, l'indication « ABS ON » est affichée, le témoin ABS s'allume 10 (s'allume Fig. 9) pour indiquer que le système ABS est activé et l'utilisation du bouton (1) et du bouton (2) est de nouveau possible.

Si après 5 secondes le système ABS n'a pas effectué le changement d'état, le tableau de bord remplace l'indication « WAIT ... » à l'intérieur du Menu avec l'indication « ABS-ERR » en mode clignotant pendant 3 secondes.

À la fin des 3 secondes :

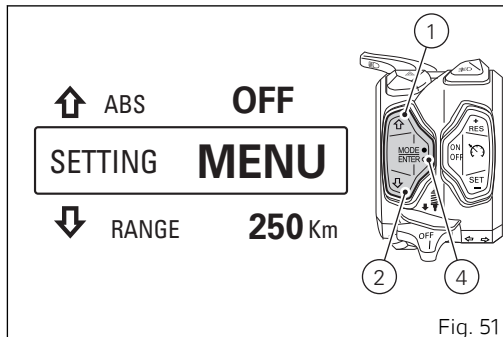
- si la demande était une désactivation, le tableau de bord indique de nouveau automatiquement « ABS ON » pour pouvoir éventuellement lancer de nouveau la demande ;
- si la demande était une activation, le tableau de bord indique de nouveau automatiquement « ABS OFF » pour pouvoir éventuellement lancer de nouveau la demande.

## Menu de configuration (SETTING MENU)

Ce menu permet d'activer, de désactiver et de configurer certaines fonctions du motocycle.

Pour des raisons de sécurité, ce Menu est accessible uniquement si la vitesse réelle du véhicule est inférieure ou égale à 5 km/h (3 mph). Une fois entré dans le SETTING MENU et la vitesse réelle du véhicule dépasse 5 km/h (3 mph) le tableau de bord quitte automatiquement le SETTING MENU et affiche la Page-écran Principale.

Pour entrer dans le MENU DE CONFIGURATION, sélectionner par le bouton (1) et le bouton (2) l'option « SETTING MENU » dans le Menu (en l'affichant dans la position « principale », c'est-à-dire dans l'encadré central), puis appuyer sur le bouton (4).



Les indications présentes à l'intérieur du menu de configuration sont les suivantes :

- ◀ Exit
- Riding Mode
- Info Mode
- Pin Code
- Lap
- Backlight
- Date and Clock
- Units
- Service
- Tyre Calibration
- Load Mode
- Bluetooth
- Tyre Pressures
- Turn indicators Off
- Info
  - BATTERY
  - RPM
- ◀ Exit



### Important

Pour des raisons de sécurité il est conseillé d'utiliser ce Menu lorsque la moto est à l'arrêt.

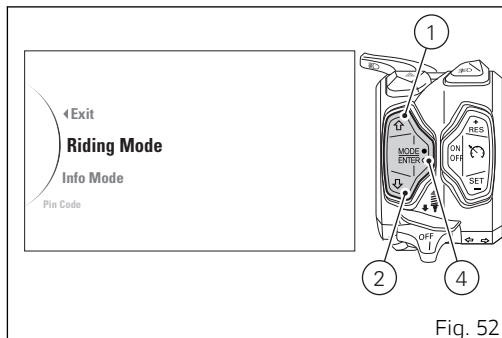


Fig. 52

Les fonctions pouvant être configurées et consultées sont :

- Riding Mode (Styles de conduite)
- Info Mode (Personnalisation Mode d'Affichage)
- Pin Code (activation et modification PIN CODE)
- Lap (temps au tour)
- Backlight (réglage rétro-éclairage AUTO, DAY, NIGHT)
- Date and Clock (réglage de la date et de l'heure)
- Units (configuration unités de mesure)
- Service (indication seuils du Service)

- Tire Calibration (Calibrage Pneus et Rapport de Transmission)
- Load Mode (Changement assiette de la moto)
- Bluetooth (élimination de dispositifs associés / appariement)
- Tyre Pressures (Réglage pression de dégonflage référence des capteurs pneus – accessoire)
- Turn indicators Off (Désactivation Auto-extinction clignotants)
- Info
  - BATTERY (indication tension de la batterie)
  - RPM (indication numérique tours moteur)

En appuyant sur les boutons (1) et (2) il est possible d'afficher les Fonctions listées en haut, dans la position « principale » : cela signifie que l'indication de la fonction est mise en évidence par un caractère plus visible (par ex. **Riding Mode**).

Après avoir affiché la fonction souhaitée dans la position « principale », en appuyant sur le bouton (4) la page du menu correspondant à la fonction sélectionnée s'affiche.

Pour quitter le SETTING MENU, appuyer sur le bouton (4) lorsque l'indication « ◀ **Exit** » se trouve dans la position « principale ».

## Personnalisation du style de conduite (Riding Mode)

Il est possible de personnaliser les paramètres de chaque style de conduite.

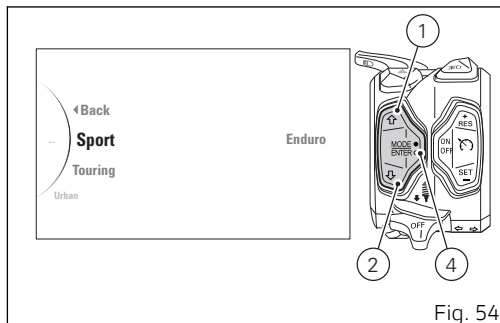
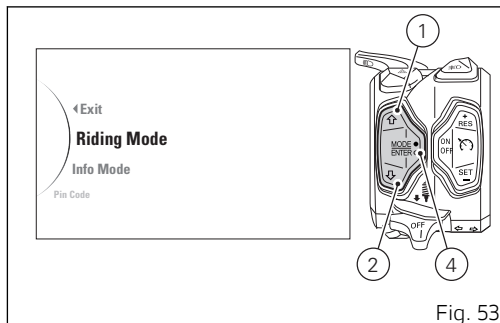
Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, les styles de conduite possibles (Sport, Touring, Urban et Enduro) sont affichés à gauche et le Riding Mode programmé est affiché à droite.

Cette page affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Sport
- Touring
- Urban
- Enduro
- All Default
- ◀ Back

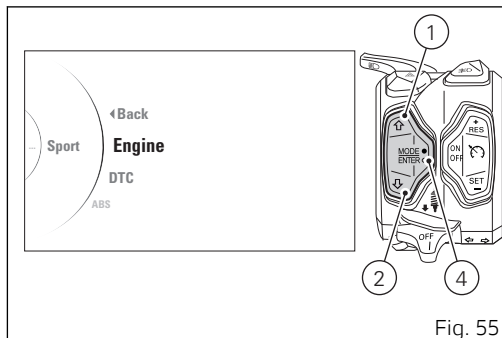


À l'aide des boutons (1), (2) et (4) il est possible d'accomplir les actions suivantes :

- sélectionner le style de conduite que l'on veut personnaliser par les boutons (1) et (2) ; en appuyant sur le bouton (4) on entre dans le menu de personnalisation du style de conduite sélectionné ;
- sélectionner l'indication « ◀ **Back** » par les boutons (1) et (2) ; en appuyant sur le bouton (4) on retourne à l'affichage précédent ;
- sélectionner l'indication « **All Default** » par les boutons (1) et (2) ; en appuyant sur le bouton (4) il est possible de restaurer les valeurs d'usine des quatre Riding Modes.

Les paramètres liés à un style de conduite qui peuvent être personnalisés sont ENGINE, DTC, ABS, DQS, Suspensions, Assiette moto et DEFAULT (pour restaurer les valeurs d'usine du style de conduite) . Cette page affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Engine
- DTC
- ABS
- DQS



- Suspension
- Load Mode
- Default (visible uniquement si un ou plusieurs paramètres sont différents par rapport à ceux par défaut)
- ◀ Back

À chaque appui sur le bouton (1) ou sur le bouton (2), le tableau de bord permet de faire défiler tous les paramètres du Riding Mode sélectionné ; après avoir sélectionné le paramètre, si l'on appuie sur le bouton (4) on entre dans la personnalisation du paramètre

où il est possible de modifier la configuration de ce dernier.

Tout paramètre modifié est gardé en mémoire même après une coupure de la batterie (Battery-off). Il est possible de restaurer, pour chaque style de conduite, les paramètres définis par Ducati en sélectionnant la fonction « Default » et en appuyant sur le bouton (4). Si la fonction « ◀ **Back** » est sélectionnée et que l'on appuie sur le bouton (4), on sort du sous-menu et on retourne à l'affichage précédent.



### **Attention**

Il est conseillé de modifier les paramètres seulement après avoir acquis assez d'expérience concernant la configuration du motorcycle ; si les paramètres sont modifiés par inadvertance, il est conseillé d'utiliser la fonction « DEFAULT » pour les restaurer.

## Personnalisation du Style de conduite : Réglage du moteur

Cette fonction permet de configurer la puissance du moteur associée à chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **Engine** » et appuyer sur le bouton (4).

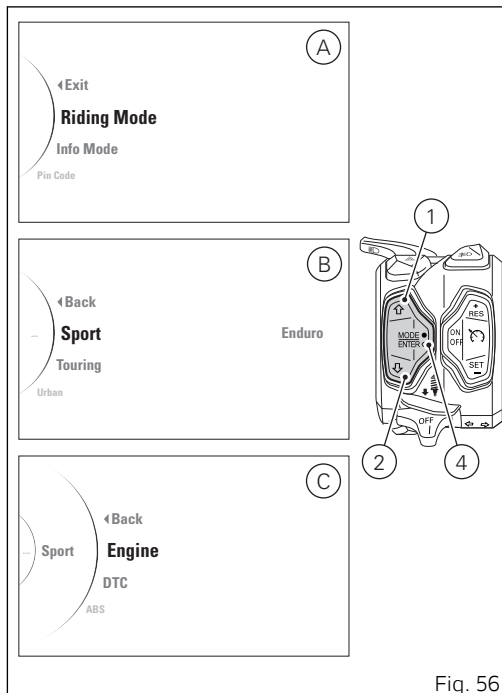


Fig. 56

Le menu présente les possibilités de personnalisation dans la fonction à gauche : High, Medium, Low tandis qu'à droite la valeur configurée s'affiche.

Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- High
- Medium
- Low
- ◀ Back

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner la nouvelle puissance moteur souhaitée.

Pour chaque niveau sélectionné, la valeur correspondante associée dans le tableau central s'affiche (mise en évidence par un fond noir).

Après avoir sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer la nouvelle sélection.

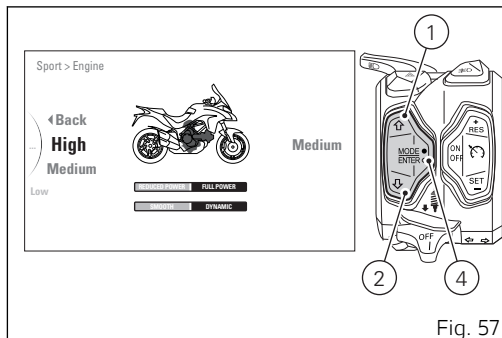


Fig. 57

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

## Personnalisation du Style de conduite : Réglage du niveau DTC

Cette fonction permet de programmer le niveau d'intervention du système DTC ou de désactiver le système DTC pour chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **DTC** » et appuyer sur le bouton (4).

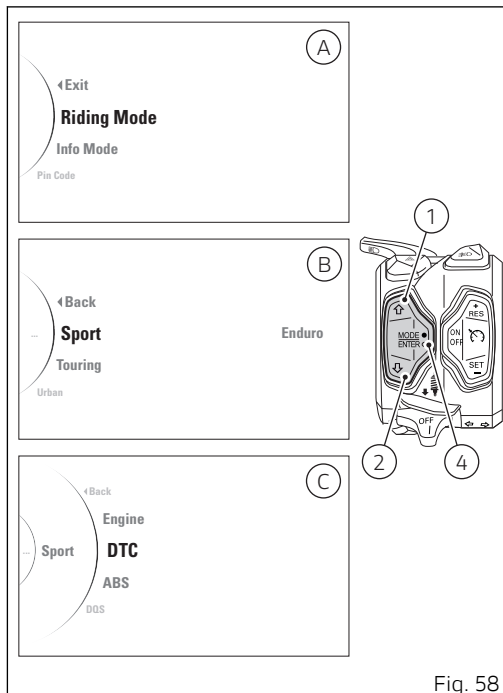


Fig. 58

Lorsqu'on entre dans la fonction, tous les niveaux de personnalisation possibles (les niveaux de 1 à 8 et l'état OFF) sont listés à gauche, tandis que le niveau ou l'état du DTC actuellement programmé est affiché à droite.

Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- Off
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- ◀ Back

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

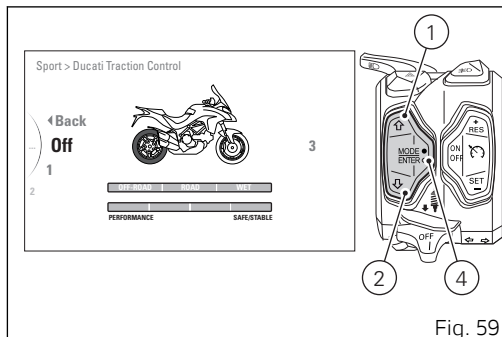


Fig. 59

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner le nouveau niveau d'intervention souhaité. Pour chaque niveau sélectionné, la valeur correspondante associée dans le tableau central s'affiche (mise en évidence par un fond noir ou une flèche noire ▼). Une fois sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer la nouvelle sélection. Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).



### Remarques

En sélectionnant l'indication « - » (Off) le DTC sera désactivé.

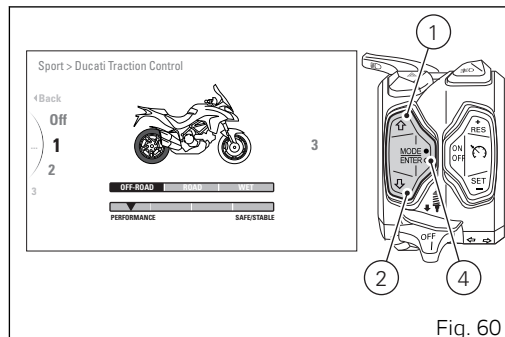


Fig. 60

## Personnalisation du Style de conduite : Réglage ABS

Cette fonction permet de programmer le niveau d'intervention du système ABS ou de désactiver le système ABS pour chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **ABS** » et appuyer sur le bouton (4).

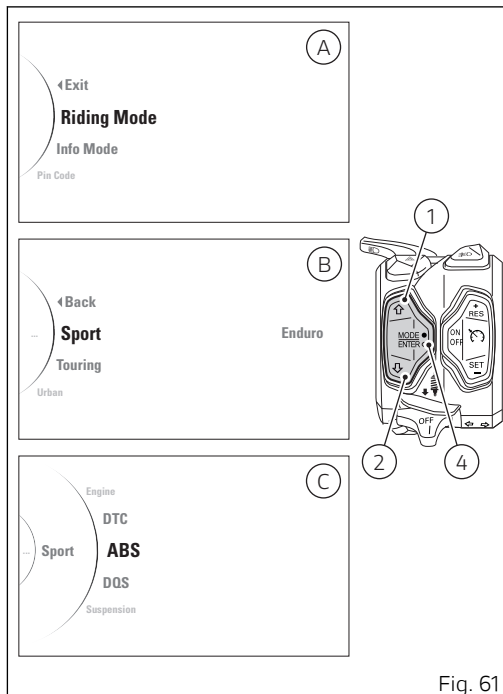


Fig. 61

Lorsqu'on entre dans la fonction, tous les niveaux de personnalisation possibles (les niveaux de 1 à 3 et l'état OFF) sont listés à gauche, tandis que le niveau ou l'état de l'ABS actuellement programmé est affiché à droite.

Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- Off
- 1
- 2
- 3
- ◀ Back

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

### Important

En sélectionnant et en mémorisant la condition « OFF » dans la fonction ABS, Ducati recommande de prêter une attention particulière à la conduite et à la façon avec laquelle on effectue le freinage.

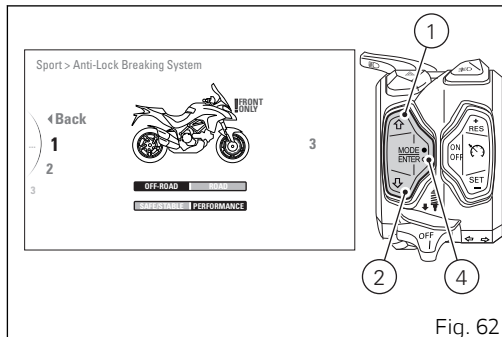


Fig. 62

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner le nouveau niveau d'intervention souhaité. Pour chaque niveau sélectionné, la valeur correspondante associée dans le tableau central s'affiche (mise en évidence par un fond noir). En outre, le niveau d'intervention du système de freinage est indiqué en Bleu ciel : l'indication « **!FRONT ONLY** » (Fig. 62) uniquement pour le frein avant actif et l'indication « **CORNERING** » (Fig. 63) lorsque la fonction Cornering est active.

Une fois sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer la nouvelle sélection. Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « **◀ Back** » et appuyer sur le bouton (4).

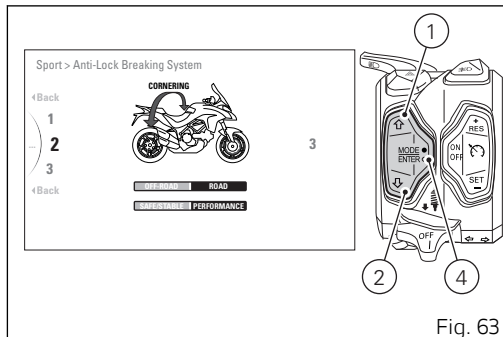


Fig. 63

## Personnalisation du style de conduite : activation / désactivation DQS

Cette fonction permet de programmer le niveau d'intervention du système DQS ou de désactiver le système DQS pour chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **DQS** » et appuyer sur le bouton (4).

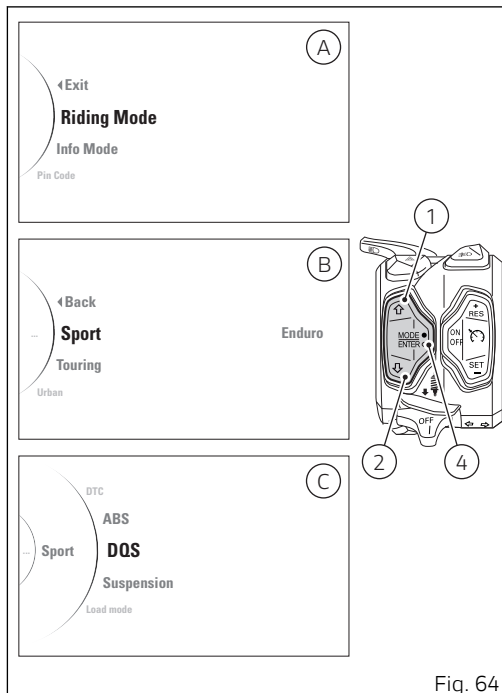


Fig. 64

Lorsqu'on entre dans la fonction, tous les niveaux de personnalisation possibles (OFF, UP/DOWN) sont listés à gauche, tandis que le niveau ou l'état du DQS actuellement programmé est affiché à droite. Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- Off
- Up/Down
- ◀ Back

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

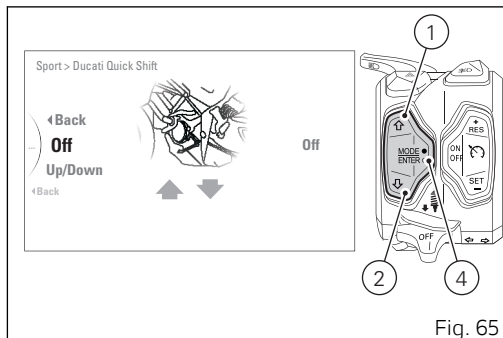


Fig. 65

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner le nouveau niveau d'intervention souhaité. Pour chaque niveau sélectionné s'affiche (mis en évidence par une et/ou deux flèches noires) le niveau d'intervention du système.

Une fois sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer la nouvelle sélection. Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

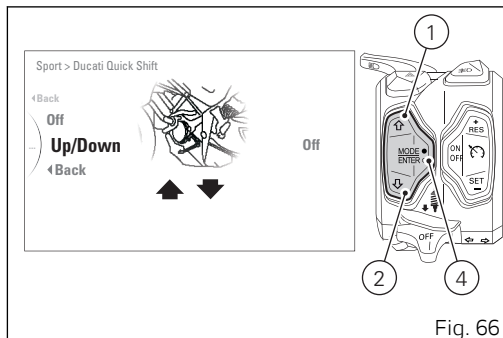


Fig. 66

## Personnalisation du Style de conduite : Réglage suspensions DSS

Cette fonction permet de programmer le type de gestion des suspensions électroniques associé à chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **Suspension** » et appuyer sur le bouton (4).

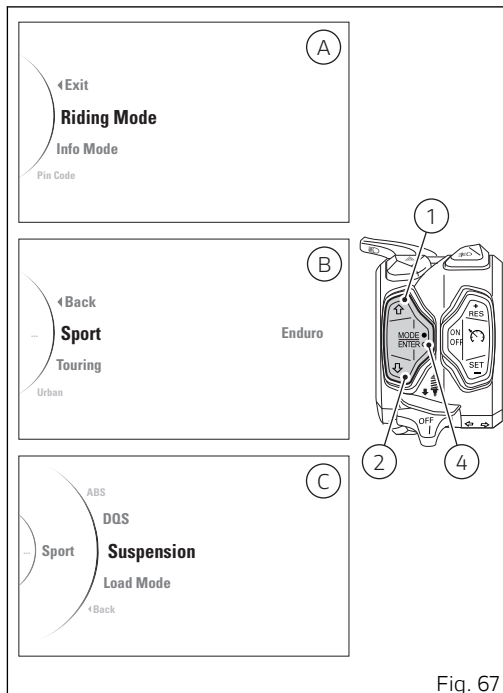


Fig. 67

Lorsqu'on entre dans la fonction, il est possible de sélectionner l'amortisseur à personnaliser (Front, Rear).

Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- Front
- Rear
- ◀ Back

L'indication « Front » sert à personnaliser la suspension avant : se référer au réglage compression et détente fourche avant.

L'indication « Rear » sert à personnaliser la suspension arrière : se référer au réglage compression et détente fourche arrière.

Sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) la suspension que l'on veut personnaliser et appuyer sur le bouton (4) pour accéder au menu permettant de régler les paramètres correspondants.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

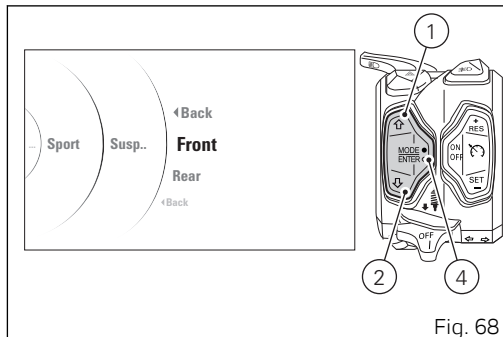


Fig. 68

## Réglage compression et détente fourche avant

Cette fonction permet de modifier la compression / détente de la fourche avant des Suspensions Électroniques (DSS) pour chaque style de conduite. Accéder à la page de personnalisation en sélectionnant l'indication « **Front** » et en appuyant sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans la fonction, tous les niveaux de personnalisation possibles (Hardest, Harder, Medium, Softer, Softest) sont listés à gauche, tandis que le niveau actuellement programmé est affiché à droite. Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- Hardest ;
- Harder ;
- Medium ;
- Softer ;
- Softest.
- ◀ Back

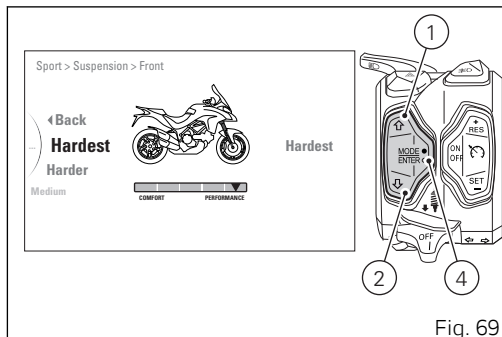


Fig. 69

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

À l'aide du bouton (1) ou du bouton (2), sélectionner le nouveau niveau d'intervention souhaité. Pour chaque niveau sélectionné, la valeur correspondante associée dans le tableau central s'affiche (mise en évidence par une flèche noire ▼).

Une fois sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer la nouvelle sélection.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Réglage compression et détente de l'amortisseur arrière

Cette fonction permet de modifier la compression / détente de l'amortisseur arrière des Suspensions Électroniques (DSS) pour chaque style de conduite. Accéder à la page de personnalisation en sélectionnant l'indication « **Rear** » et en appuyant sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans la fonction, tous les niveaux de personnalisation possibles (Hardest, Harder, Medium, Softer, Softest) sont listés à gauche, tandis que le niveau actuellement programmé est affiché à droite. Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- Hardest ;
- Harder ;
- Medium ;
- Softer ;
- Softest.
- ◀ Back

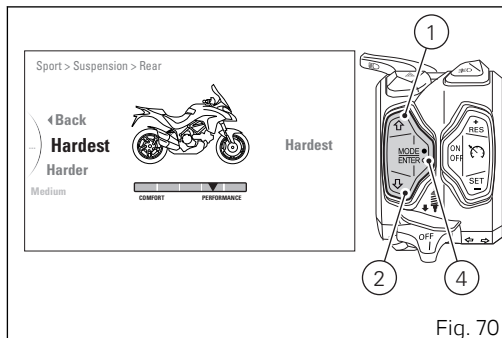


Fig. 70

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

À l'aide du bouton (1) ou du bouton (2), sélectionner le nouveau niveau d'intervention souhaité. Pour chaque niveau sélectionné, la valeur correspondante associée dans le tableau central s'affiche (mise en évidence par une flèche noire ▼).

Une fois sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer la nouvelle sélection.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Personnalisation du Style de conduite : Assiette de la moto (Load Mode)

Cette fonction permet de programmer l'assiette de la moto associée à chaque style de conduite : par cette fonction il est possible de modifier la précharge du ressort de l'amortisseur arrière des Suspensions Électroniques (DSS) pour chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **Load Mode** » et appuyer sur le bouton (4).

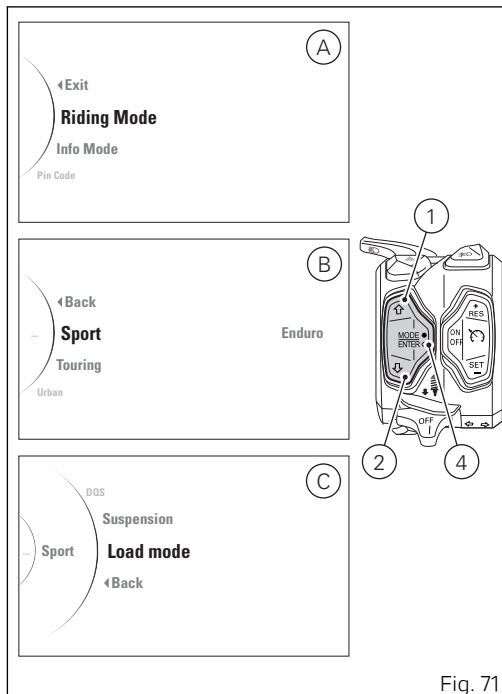


Fig. 71

Lorsqu'on entre dans la fonction, tous les niveaux de personnalisation possibles (Passager seul, Passager seul avec bagage, Deux passagers, Deux passagers avec bagage) sont listés à gauche.

Les types d'assiette de la moto sont quatre :

- Passager seul : 🏍️ ;
- Passager seul avec bagage : 🏍️ 📦 ;
- Deux passagers : 🏍️ 🏍️ ;
- Deux passagers avec bagage : 🏍️ 🏍️ 📦 .

Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- 🏍️
- 🏍️ 📦
- 🏍️ 🏍️
- 🏍️ 🏍️ 📦
- ◀ Back

Sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) l'assiette que l'on veut personnaliser et appuyer sur le bouton (4) pour accéder au menu permettant de régler les paramètres. Pour quitter le menu et retourner à

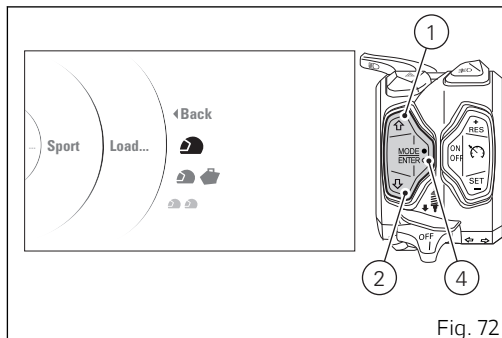


Fig. 72

l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

Si l'on sélectionne une assiette à personnaliser, lorsqu'on entre dans la fonction tous les niveaux de personnalisation possibles (les niveaux de 1 à 24) sont listés à gauche, tandis que le niveau actuellement programmé est affiché à droite. Cette page affiche les indications suivantes (sélectionnables) :

- ◀ Back
- 24
- 23
- 22
- 21
- 20
- 19
- 18
- 17
- 16
- 15
- 14
- 13
- 12
- 11
- 10
- 9
- 8

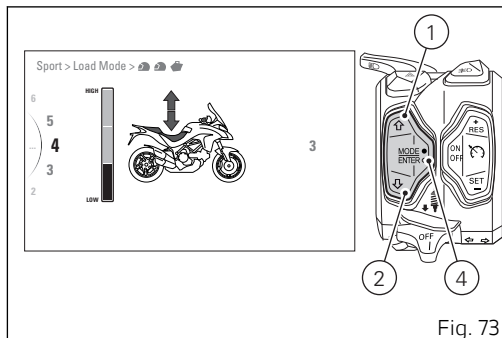


Fig. 73

- 7
- 6
- 5
- 4
- 3
- 2
- 1
- ◀ Back

En outre, le profil de la moto est affiché et la partie qui doit faire l'objet de l'intervention est colorée en Bleu ciel.

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner le nouveau niveau d'intervention souhaité. Pour chaque niveau sélectionné, la valeur correspondante associée dans le tableau à colonnes s'affiche (mise en évidence par le remplissage du rectangle). Une fois sélectionné le niveau souhaité, appuyer sur le bouton (4) de confirmation pour enregistrer la nouvelle sélection.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

## Personnalisation du Style de conduite : Restauration des configurations par défaut (DEFAULT)

Cette fonction permet de restaurer les valeurs par défaut définies par Ducati des paramètres associés à chaque style de conduite.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » (A) en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le menu Riding Mode.

Sélectionner le style de conduite à modifier (Sport, Touring, Urban, Enduro) (B) en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Après avoir sélectionné le style de conduite souhaité, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu de personnalisation du style de conduite sélectionné (par exemple « Sport ») (C). En appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **Default** » et appuyer sur le bouton (4).

De cette façon, les paramètres par défaut du Riding Mode sélectionné sont restaurés.

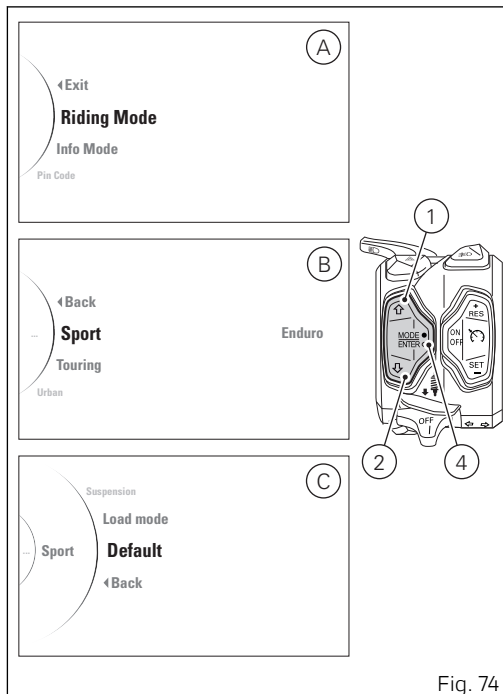


Fig. 74

À partir de ce moment (et tant qu'un ou plusieurs paramètres ne sont pas personnalisés), l'indication « Default » n'est plus visible.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

## Personnalisation du Style de conduite : Restauration des configurations par défaut (ALL DEFAULT)

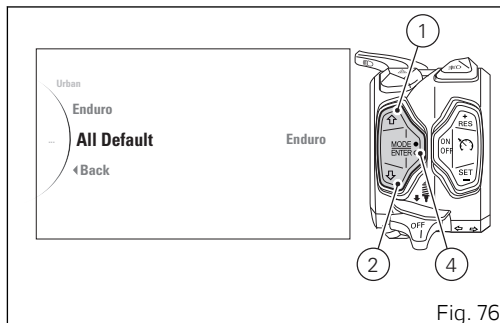
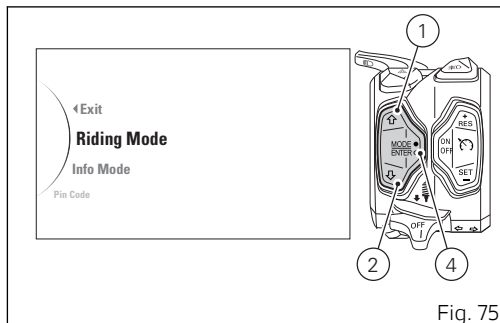
Cette fonction permet de restaurer toutes les valeurs par défaut des paramètres ENGINE, DTC, ABS, DQS de tous les styles de conduite : cette fonction est disponible uniquement si au moins un des paramètres d'un style de conduite est différent de celui par défaut.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Riding Mode** » en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

Sélectionner l'indication « **All Default** » par les boutons (1) et (2) ; en appuyant sur le bouton (4) il est possible de restaurer les valeurs d'usine des quatre Riding Modes.

À partir de ce moment (et tant qu'un ou plusieurs paramètres ne sont pas personnalisés), l'indication « All Default » n'est plus visible.



Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

## Sélection du mode d'affichage (Info Mode)

Il est possible de personnaliser le mode d'affichage. Il existe quatre différents modes d'affichage TRACK, FULL, CITY et OFF ROAD. Chacun d'entre eux est associé à un style de conduite et si le Riding Mode est changé en modalité « Default » le mode d'affichage change il-aussi.

Ducati configure par défaut le mode d'affichage associé à chaque style de conduite (Riding Mode), c'est-à-dire :

- Mode TRACK pour le Riding mode SPORT ;
- Mode FULL pour le Riding mode TOURING ;
- Mode CITY pour le Riding Mode URBAN ;
- Mode OFF ROAD pour le Riding mode ENDURO.

Il est également possible de sélectionner un mode spécifique, de sorte que le tableau de bord garde le même mode indépendamment du RM sélectionné.

Pour sélectionner le mode souhaité, entrer dans le SETTING MENU.

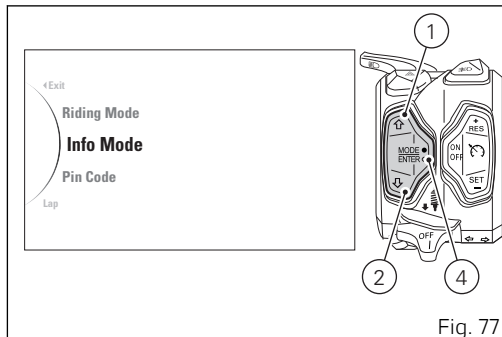


Fig. 77

Sélectionner l'indication « **Info Mode** » en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, les Info Mode possibles (« Track », « Full », « City », « Off Road ») sont affichés à gauche et l'Info Mode programmé est affiché à droite. À l'intérieur de cette page le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Track
- Full
- City
- Off Road
- Default
- ◀ Back

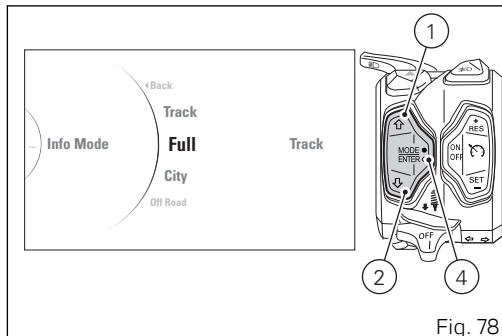


Fig. 78

L'indication « Default » est visible uniquement si un ou plusieurs paramètres ont été modifiés.

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner le nouvel Info Mode souhaité. Une fois sélectionné l'Info Mode souhaité, appuyer sur le bouton (4) de confirmation pour enregistrer la nouvelle sélection. Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

## Pin Code

Cette fonction permet d'activer ou de modifier le PIN CODE personnel.

Initialement, le PIN CODE n'est pas présent sur le motorcycle, mais il doit être activé par l'utilisateur, en saisissant et mémorisant son propre PIN à 4 chiffres sur le tableau de bord, autrement il ne sera pas possible d'effectuer l'allumage temporaire en cas de dysfonctionnement.

Pour activer et/ou modifier le PIN CODE et saisir son propre PIN CODE, il faut entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Pin Code** » en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2).

Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

Pour activer la fonction, suivre la procédure « Activation du PIN CODE ».

Pour modifier le PIN, suivre la procédure « Modification du PIN CODE » page 164.

Pour démarrer temporairement le motorcycle en cas de dysfonctionnement, suivre la procédure de « Déblocage Véhicule avec le PIN CODE » page 277.

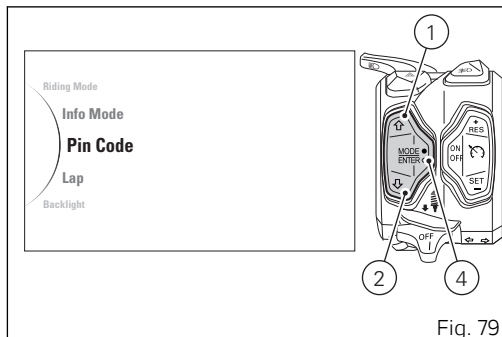


Fig. 79



### Attention

Le code PIN doit être activé (mémorisé) par le propriétaire du motorcycle ; au cas où il y aurait déjà un PIN, s'adresser au Concessionnaire Agréé Ducati pour « mettre à zéro » la Fonction. Pour exécuter cette procédure, le Concessionnaire Agréé Ducati pourrait demander au client de démontrer qu'il est le vrai propriétaire du motorcycle.

## Activation du PIN CODE

Pour activer la fonction PIN CODE et saisir son propre PIN CODE, il faut entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Pin Code** » en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2).

Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- New Pin

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'indication « **New Pin** » et appuyer sur le bouton (4) pour entrer dans la fonction de saisie du Code Pin.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

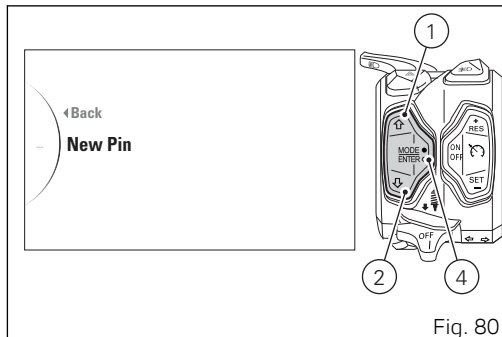
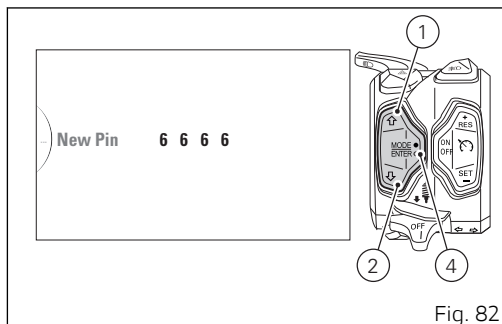
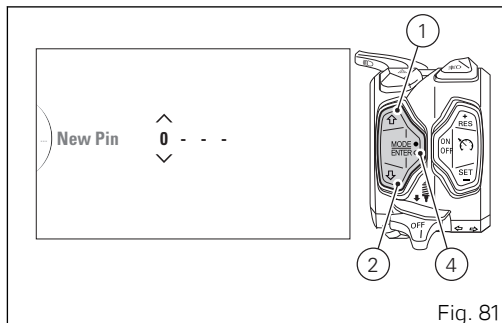


Fig. 80

Lorsqu'on rentre dans la fonction de saisie du Code Pin (New Pin), l'indication « New Pin » et les espaces pour insérer les quatre chiffres du nouveau code Pin à saisir s'affichent : « 0 » et « - - - ». Les deux flèches situées sur la donnée indiquent la possibilité de procéder à la configuration.

Saisie du code :

- 1) À chaque pression sur le bouton 1 le chiffre augmente d'une unité (+ 1) jusqu'à la valeur « 9 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 2) À chaque appui sur le bouton 2 le chiffre diminue d'une unité (- 1) jusqu'à la valeur « 1 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 3) Appuyer sur le bouton (4) pour confirmer le chiffre et passer au suivant ;
- 4) Répéter les opérations aux points 1) - 3) jusqu'à la confirmation des 4 chiffres qui composent le PIN CODE.

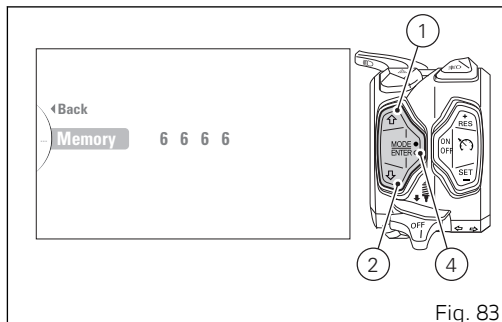


Après avoir saisi le « quatrième » chiffre, en appuyant sur le bouton (4) le tableau de bord active les indications suivantes :

- ◀ Back
- Memory (couleur orange)

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4). Pour enregistrer le code saisi, sélectionner l'indication « Memory » (couleur orange) et appuyer sur le bouton (4). À ce stade, le tableau de bord affiche l'indication « Memorized » (couleur verte) pendant 2 secondes.

Au bout de 2 secondes, le tableau de bord revient à la page précédente qui, cependant, affichera l'indication « **Modify Pin** » (au lieu de « New Pin ») (réf. page 164) : en effet, après l'enregistrement du premier PIN CODE, la page du menu de saisie « New Pin » n'est plus disponible et est remplacée par la page de modification du PIN CODE.





## Remarques

Seulement en cas de remise à zéro de la fonction PIN CODE (possible uniquement en utilisant un instrument de Diagnostic DUCATI), la page dédiée à la première saisie du PIN CODE redevient active et disponible dans le menu.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Modification du PIN CODE

Pour modifier le PIN CODE courant et activer le nouveau, il faut accéder au SETTING MENU ; en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2), sélectionner l'indication « **Pin Code** », puis appuyer sur le bouton (4).

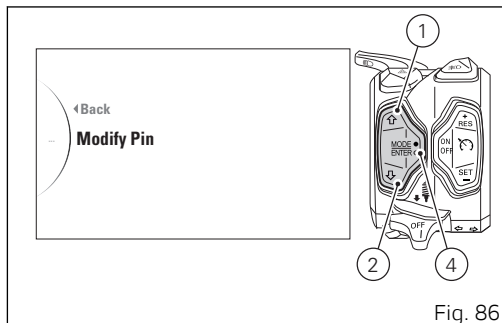
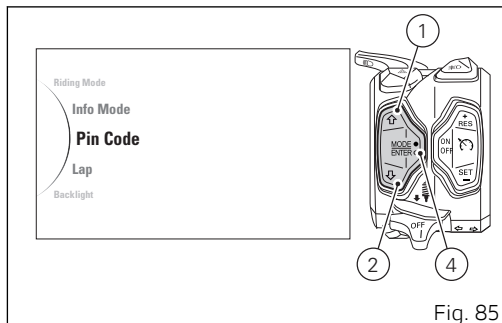
### Remarques

Pour pouvoir modifier le PIN CODE, il faut connaître le PIN déjà mémorisé.

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Modify Pin

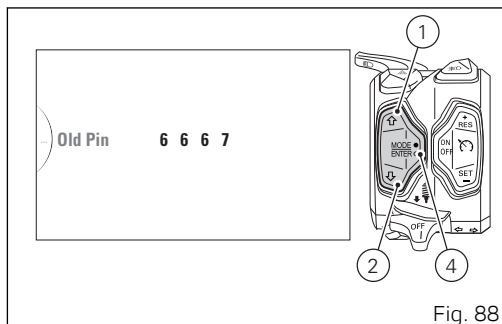
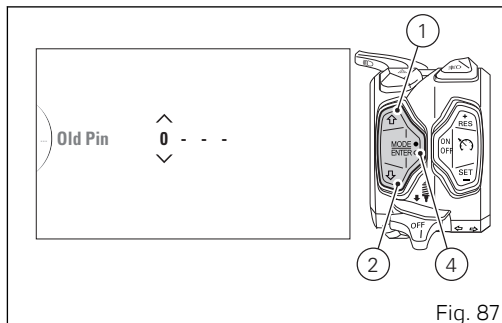
À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'indication « **Modify Pin** » et appuyer sur le bouton (4) pour entrer dans la fonction de modification du Code Pin. Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).



Lorsqu'on rentre dans la fonction de modification du Code Pin (Modify Pin), l'indication « Old Pin » et les espaces pour saisir les quatre chiffres du code Pin courant s'affichent : « 0 » et « - - - ». Les deux flèches situées sur la donnée indiquent la possibilité de procéder à la configuration.

Saisie du code :

- 1) À chaque pression sur le bouton 1 le chiffre augmente d'une unité (+ 1) jusqu'à la valeur « 9 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 2) À chaque appui sur le bouton 2 le chiffre diminue d'une unité (- 1) jusqu'à la valeur « 1 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 3) Appuyer sur le bouton (4) pour confirmer le chiffre et passer au suivant ;
- 4) Répéter les opérations aux points 1) - 3) jusqu'à la confirmation des 4 chiffres qui composent le PIN CODE.



En appuyant sur le bouton (4) pour confirmer le quatrième et dernier chiffre, le tableau de bord se comporte comme suit :

- si le code PIN n'est pas correct, le tableau de bord affiche l'indication « **WRONG** » pendant 2 secondes et par la suite il revient au menu affichant l'indication « **Modify Pin** » et les espaces pour insérer les chiffres, ce qui offre une nouvelle tentative de saisir le code ;
- si le code PIN est correct, le tableau de bord affiche l'indication « **CORRECT** » en vert pendant 2 secondes et par la suite il revient au menu affichant l'indication « **New Pin** » et les espaces pour insérer les chiffres, ce qui permet de saisir le nouveau PIN CODE.

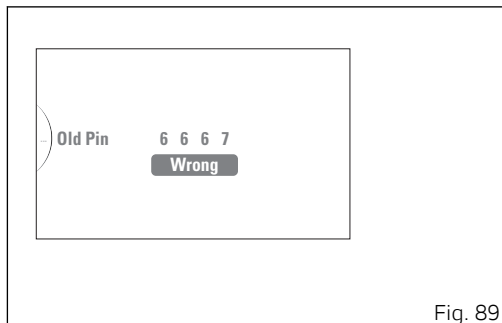


Fig. 89

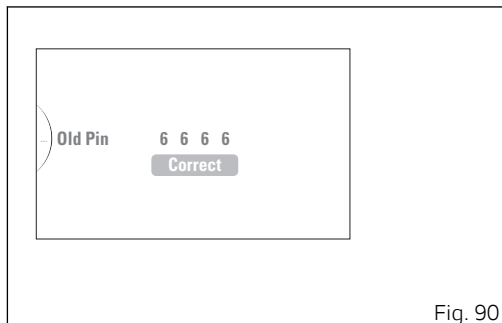


Fig. 90

Si le PIN est correct, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- New Pin

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'indication « **New Pin** » et appuyer sur le bouton (4) pour entrer dans la fonction de saisie du Code Pin.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

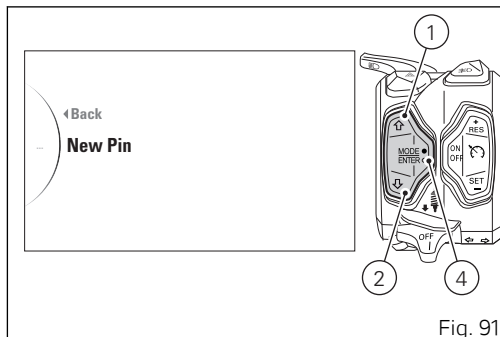
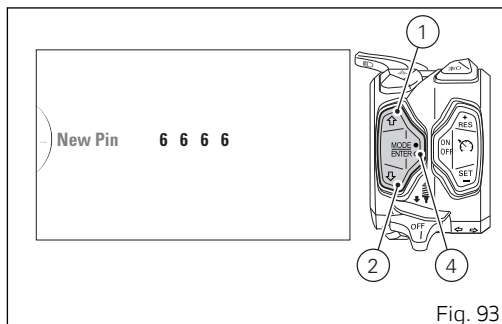
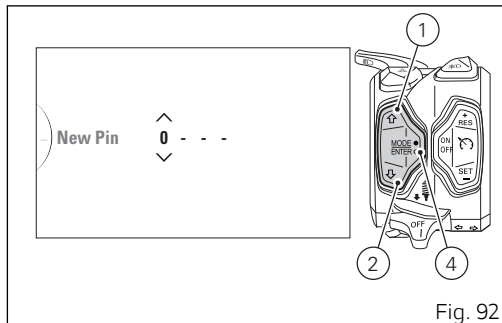


Fig. 91

Lorsqu'on rentre dans la fonction de saisie du Code Pin (New Pin), l'indication « New Pin » et les espaces pour insérer les quatre chiffres du nouveau code Pin à saisir s'affichent : « 0 » et « - - - ». Les deux flèches situées sur la donnée indiquent la possibilité de procéder à la configuration.

Saisie du code :

- 1) À chaque pression sur le bouton 1 le chiffre augmente d'une unité (+ 1) jusqu'à la valeur « 9 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 2) À chaque appui sur le bouton 2 le chiffre diminue d'une unité (- 1) jusqu'à la valeur « 1 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 3) Appuyer sur le bouton (4) pour confirmer le chiffre et passer au suivant ;
- 4) Répéter les opérations aux points 1) - 3) jusqu'à la confirmation des 4 chiffres qui composent le PIN CODE.



Après avoir saisi le « quatrième » chiffre, en appuyant sur le bouton (4) le tableau de bord active les indications suivantes :

- ◀ Back
- Memory (couleur orange)

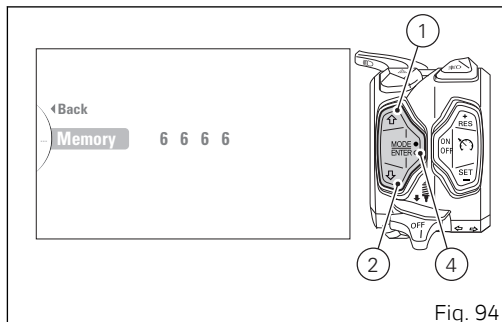
Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4). Pour enregistrer le code saisi, sélectionner l'indication « Memory » (couleur orange) et appuyer sur le bouton (4). À ce stade, le tableau de bord affiche l'indication « Memorized » (couleur verte) pendant 2 secondes.

Au bout de 2 secondes, le tableau de bord revient à la page précédente.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

## Remarques

Il est possible de modifier le PIN CODE personnel un nombre illimité de fois.



## LAP

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication **Lap** en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2). Une fois la fonction affichée, appuyer sur le bouton (4).

On entre dans le Menu LAP.

Cette page affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- On (\*)
- Off (\*\*)
- Lap Data
- Erase All (\*\*\*)
- ◀ Back

(\*) cette indication est visible uniquement si la Fonction Lap est « désactivée » (Off)

(\*\*) cette indication est visible uniquement si la Fonction Lap est « activée » (On)

(\*\*\*) cette indication est visible uniquement si un ou plusieurs tours enregistrés sont présents

Sélectionner l'indication par les boutons (1) et (2) et appuyer sur le bouton (4) pour activer la fonction correspondante :

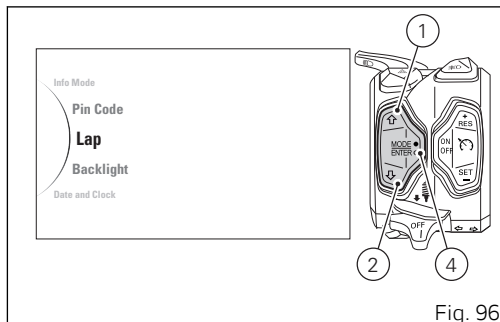


Fig. 96

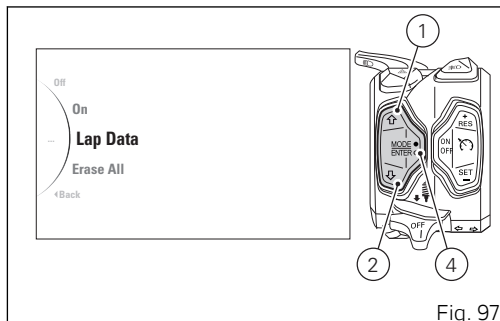


Fig. 97

- si l'indication est « **On** », le tableau de bord active la Fonction Lap ; une fois la fonction activée, il est possible d'enregistrer le temps au tour (se référer au paragraphe « **Temps au tour (LAP time)** ») ;
- si l'indication est « **Off** », le tableau de bord désactive la Fonction Lap ;
- si l'indication est « **Lap Data** », le tableau de bord affiche les tours enregistrés (se référer au paragraphe « **Affichage tours mémorisés** ») ;
- si l'indication est « **Erase All** », le tableau de bord efface tous les tours enregistrés (se référer au paragraphe « **Effacement des tours mémorisés** »).



## Remarques

En cas de coupure de la Batterie, une fois la tension rétablie et lors du prochain Key-on, le système règle automatiquement la Fonction LAP sur « **Off** ».

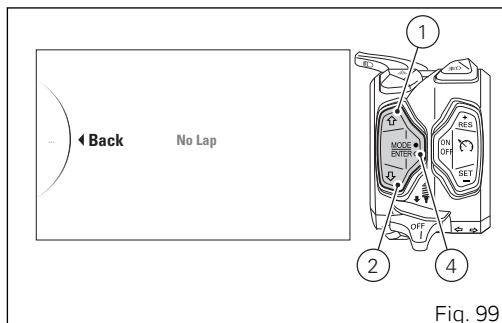
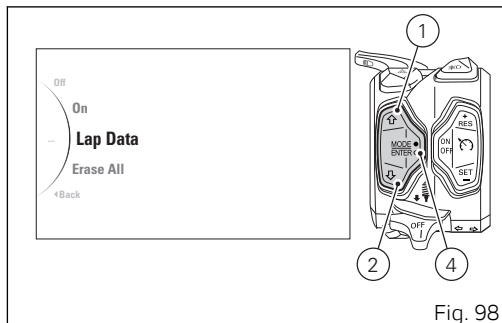
Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « **◀ Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Affichage des tours mémorisés

Les tours mémorisés auparavant peuvent être visualisés sur l'afficheur. Les informations pouvant être affichées sont le temps au tour, les trs/mn max. et la vitesse max.

Pour afficher les tours il faut accéder au SETTING MENU, sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) l'indication « **Lap** », puis appuyer sur le bouton (4). Puis, il faut sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Lap Data** » et appuyer sur le bouton (4).

S'il n'y a pas de tours mémorisés, lorsque l'on rentre sur cette page, le tableau de bord affiche l'indication « ◀ Back » et l'inscription « No Lap ».



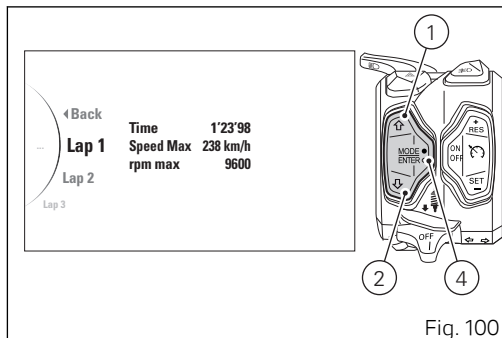
Par contre, s'il y a des tours mémorisés, lorsque l'on rentre sur cette page, les indications suivantes s'affichent :

- ◀ Back
- Lap 01
- .....
- Lap 15
- ◀ Back

À l'aide du bouton (1) ou du bouton (2) il est possible de sélectionner une des indications suivantes. Les seuls tours affichés sont ceux qui ont été enregistrés. En outre, pour chaque tour enregistré il y a :

- l'indication « Time » suivie du temps au tour enregistré (minutes – secondes – centièmes) ;
- l'indication « Speed Max » suivie de la vitesse maximum enregistrée pendant le tour ;
- l'indication « rpm Max » suivie de la valeur des tours moteur max. atteints pendant le tour enregistré.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 15 tours.



Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).



### Remarques

La vitesse MAX mémorisée est celle atteinte pendant le tour (majorée de 5 %).

## Effacement des tours mémorisés

Les tours enregistrés peuvent être effacés au moyen de la fonction « Erase All ».

Pour effacer les tours il faut accéder au SETTING MENU, sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) l'indication « Lap », puis appuyer sur le bouton (4). Puis, il faut sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « Erase All » et appuyer sur le bouton (4). Lorsque l'on rentre sur cette page, s'il n'y a pas au moins un tour enregistré en mémoire, le tableau de bord n'affiche aucune indication pour l'effacement ; si, au contraire, il y a des tours enregistrés, lorsque l'on rentre sur cette page l'indication « Erase All » s'affiche pour permettre l'effacement des tours. Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « Erase All » et appuyer sur le bouton (4).

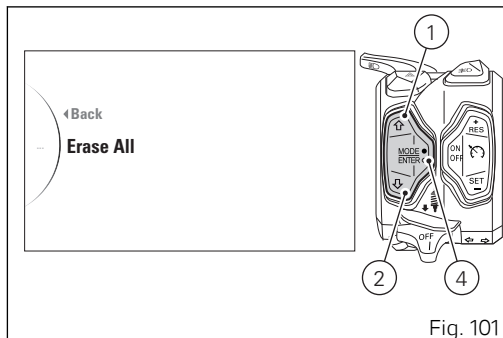


Fig. 101

Une fois la fonction « Erase All » confirmée, l'afficheur du tableau de bord visualise l'indication :

- « Wait... » pendant 2 secondes ;
- et ensuite « Erase Ok » pendant 2 secondes encore pour indiquer le résultat de l'effacement.

L'effacement est une commande unique qui efface tous les tours mémorisés.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

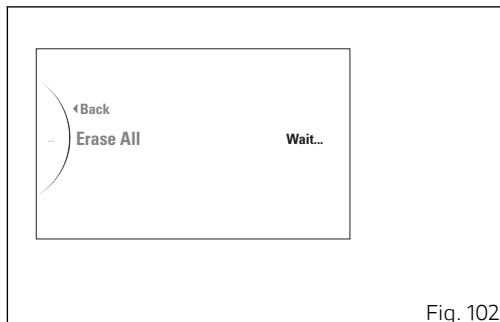


Fig. 102



Fig. 103

## Réglage de l'éclairage de fond (Backlight)

Cette fonction permet de régler l'intensité lumineuse de l'éclairage de fond.

Pour personnaliser la configuration du fond il faut accéder au SETTING MENU, sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) l'indication « **Backlight** », puis appuyer sur le bouton (4).

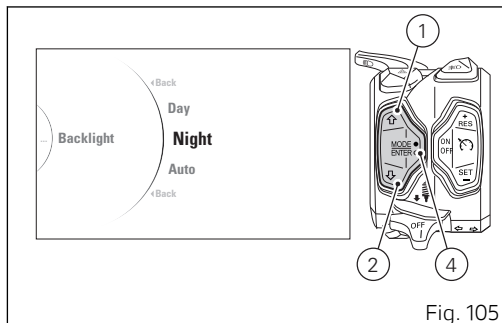
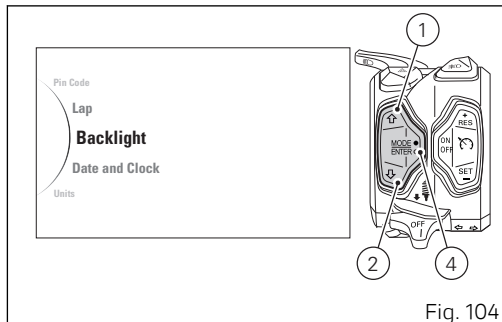
Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Day
- Night
- Auto
- ◀ Back

À l'aide des boutons (1) et (2) il est possible de sélectionner le type de fond d'écran souhaité.

Après avoir sélectionné le type souhaité, appuyer sur le bouton (4) de confirmation pour enregistrer la nouvelle sélection.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).



La sélection du réglage DAY (mode « jour ») active en permanence le fond « blanc » de l'afficheur, pour plus de visibilité - conseillé si la lumière extérieure est élevée.

La sélection du réglage NIGHT (mode « nuit ») active en permanence le fond « noir » de l'afficheur pour une visibilité plus atténuée - conseillé si la lumière extérieure est faible et/ou en conditions d'obscurité.

La sélection du réglage AUTO (mode « automatique ») gère automatiquement la couleur du fond, se rapportant à l'intensité de la lumière extérieure (détectée par un capteur). Si l'intensité de la lumière extérieure est élevée l'afficheur commute son fond en « blanc », si l'intensité de la lumière extérieure est faible il commute en « noir ».



### Remarques

En cas de coupure de la batterie, une fois la tension rétablie et lors du prochain key on, l'éclairage de fond sera toujours réglé sur le mode « AUTO ».

## Réglage de la date (Date and Clock)

Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher et de programmer / ajuster la date.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Date and Clock** » et appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Clock
- Date
- ◀ Back

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Date** » : lorsque cette indication est sélectionnée, le tableau de bord affiche la date réglée selon le format : YEAR, MONTH, DAY (par ex. : 2016/01/20).

### Remarques

Au cas où la date n'aurait pas été configurée, l'année, le mois et le jour auront comme valeur « - - ».

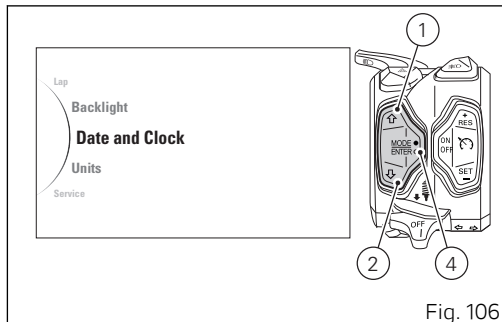


Fig. 106

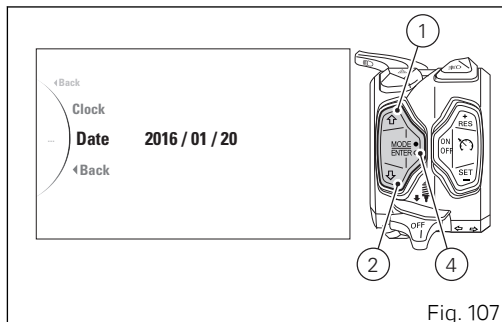


Fig. 107

Sélectionner l'indication « **Date** » et appuyer sur le bouton (4).

Au moment de l'affichage des deux flèches sur la donnée de l'année indiquant la possibilité de procéder au réglage :

- l'appui sur le bouton (1) fait augmenter d'une unité la valeur des années : (« 2000 », « 2001 », .....« 2099 », « 2000 ») ;
- l'appui sur le bouton (2) fait diminuer d'une unité la valeur des années : (« 2099 », « 2098 », ..... « 2000 », « 2099 ») ;
- après avoir obtenu la donnée de l'année que l'on souhaite régler, appuyer sur le bouton (4) pour confirmer : les flèches se déplacent ainsi sur la donnée du mois, ce qui permettra de la régler.

Au moment de l'affichage des deux flèches sur la donnée du mois indiquant la possibilité de procéder au réglage :

- l'appui sur le bouton (1) fait augmenter d'une unité la valeur du mois : (« 01 », « 02 », .....« 12 », « 01 ») ;
- l'appui sur le bouton (2) fait diminuer d'une unité la valeur du mois : (« 12 », « 11 », .....« 01 », « 12 ») ;

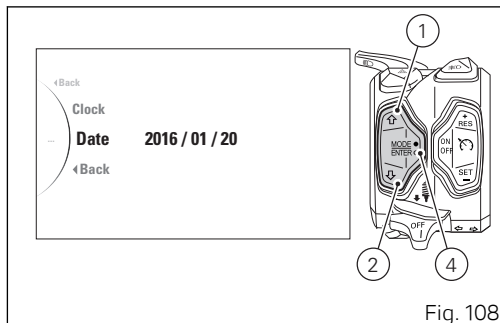


Fig. 108

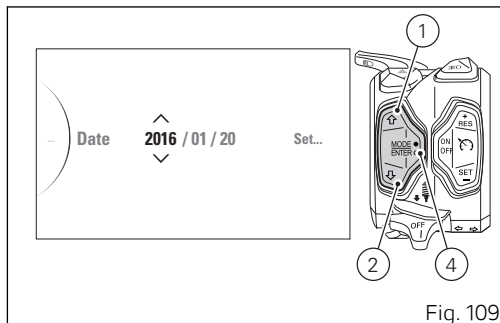


Fig. 109

- après avoir obtenu la donnée du mois que l'on souhaite régler, appuyer sur le bouton (4) pour confirmer : les flèches se déplacent ainsi sur la donnée du jour, ce qui permettra de la régler.

Au moment de l'affichage des deux flèches sur la donnée du jour indiquant la possibilité de procéder au réglage :

- l'appui sur le bouton (1) fait augmenter d'une unité la valeur du jour : (« 01 », « 02 », .....« 31 », « 01 ») ;
- l'appui sur le bouton (2) fait diminuer d'une unité la valeur du jour : (« 31 », « 30 », .....« 01 », « 31 ») ;
- après avoir obtenu la donnée du jour que l'on souhaite régler, appuyer sur le bouton (4) pour confirmer.

Après avoir appuyé sur le bouton (4) pour confirmer la donnée du jour, le tableau de bord enregistre la date réglée / modifiée et active l'indication

« ◀ **Back** ».

Si la date n'est pas correcte, le tableau de bord affiche l'indication « Wrong » pendant 3 secondes, après quoi il affiche automatiquement en

surbrillance la donnée de l'année (et les deux flèches) pour pouvoir régler à nouveau la date.

Pour quitter le menu, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).



### Important

À chaque coupure de la batterie l'information calendrier est remise à zéro et doit être réglée de nouveau par l'utilisateur.

## Réglage de l'horloge (Date and Clock)

Cette fonction permet à l'utilisateur de configurer / régler l'horloge.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Date and Clock** » et appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Clock
- Date
- ◀ Back

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Clock** » : lorsque cette indication est sélectionnée, le tableau de bord affiche l'heure réglée selon le format : AM / PM, HOUR, MINUTE (par ex. : AM 10 : 25).

### Remarques

Au cas où l'horloge n'aurait pas été configurée, l'heure et les minutes auront comme valeur « - - ».

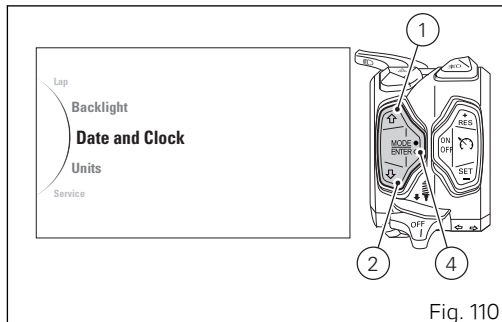


Fig. 110

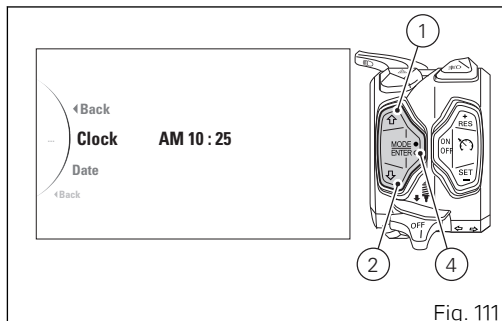
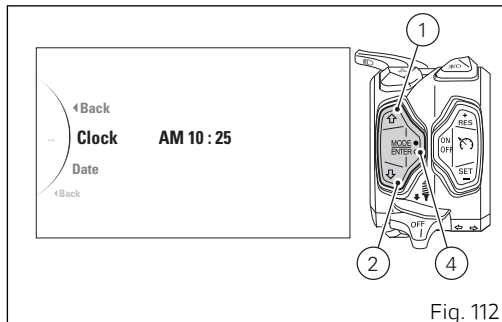


Fig. 111

Sélectionner l'indication « **Clock** » et appuyer sur le bouton (4).

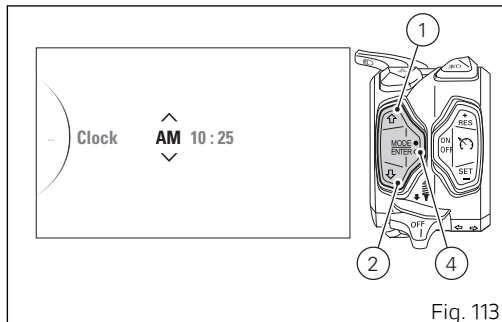
Au moment de l'affichage des deux flèches sur la donnée AM / PM indiquant la possibilité de procéder au réglage :

- à l'aide du bouton (1) on passe de « PM » à « AM » ;
- à l'aide du bouton (2) on passe de « AM » à « PM » ;
- après avoir obtenu la donnée souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour confirmer : les flèches se déplacent ainsi sur la donnée des heures, ce qui permettra de la régler.



Au moment de l'affichage des deux flèches sur la donnée des heures indiquant la possibilité de procéder au réglage :

- l'appui sur le bouton (1) fait augmenter d'une unité la valeur de l'heure (« 11 », « 0 », « 1 » ..... « 11 » pour AM et « 12 », « 1 », ..... « 12 » pour PM) ;
- l'appui sur le bouton (2) fait diminuer d'une unité la valeur de l'heure (« 0 », « 11 », ..... « 1 », « 0 » pour AM et « 12 », « 11 », ..... « 1 », « 12 » pour PM) ;



- après avoir obtenu la donnée souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour confirmer : les flèches se déplacent ainsi sur la donnée des minutes, ce qui permettra de la régler.

Au moment de l'affichage des deux flèches sur la donnée des minutes indiquant la possibilité de procéder au réglage :

- l'appui sur le bouton (1) fait augmenter d'une unité la valeur des minutes : (« 00 », « 01 », ..... « 59 », « 00 ») ;
- l'appui sur le bouton (2) fait diminuer d'une unité la valeur des minutes : (« 59 », « 58 », .....« 00 », « 59 ») ;
- après avoir obtenu la donnée souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour confirmer : les flèches se déplacent ainsi sur la donnée des minutes, ce qui permettra de la régler.

Après avoir appuyé sur le bouton (4) pour confirmer la donnée des minutes, le tableau de bord enregistre l'heure réglée / modifiée et active l'indication

« ◀ **Back** ».

Pour quitter le menu, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).



## Remarques

À chaque coupure de la batterie l'information horloge est remise à zéro et doit être réglée de nouveau par l'utilisateur.

## Configuration unités de mesure (Units)

Cette fonction permet de modifier les unités de mesure des paramètres affichés.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Units** » et appuyer sur le bouton (4).

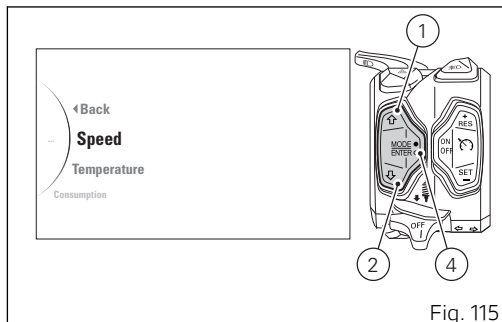
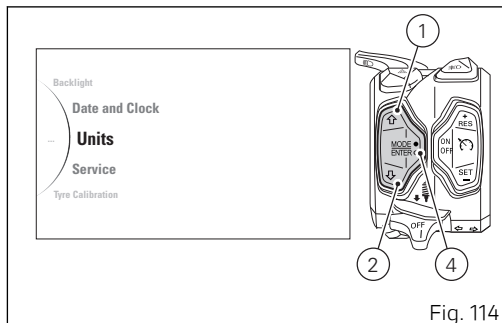
Lorsqu'on entre dans cette fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Speed
- Temperature
- Consumption
- All Default (\*)
- ◀ Back

(\*) Cette indication est visible uniquement si un ou plusieurs paramètres ont été modifiés.

Les grandeurs pour lesquelles il est possible de modifier l'unité de mesure sont donc :

- vitesse (Speed) ;
- température (Temperature) ;
- consommation de carburant (Consumption).



À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner la grandeur dont on souhaite personnaliser l'unité de mesure :

- si l'indication est « **Speed** », appuyer sur le bouton (4) pour personnaliser l'unité de mesure de la Vitesse ;
- si l'indication est « **Temperature** », appuyer sur le bouton (4) pour personnaliser l'unité de mesure de la Température ;
- si l'indication est « **Consumption** », appuyer sur le bouton (4) pour personnaliser l'unité de mesure de la Consommation de carburant ;
- si l'indication est « **All Default** », appuyer sur bouton (4) pour restaurer toutes les valeurs des unités de mesure de toutes les grandeurs affichées.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Configuration des unités de mesure : Vitesse

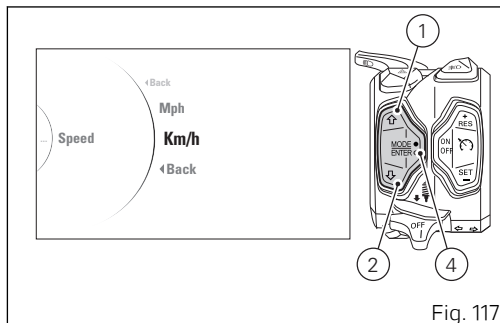
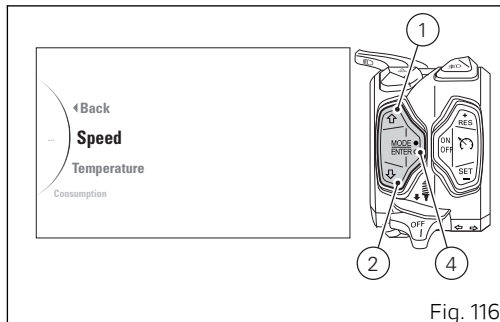
Cette fonction permet de changer les unités de mesure de la vitesse (ainsi que de la distance parcourue).

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- km/h
- Mph
- Default (\*)
- ◀ Back

(\*) Cette indication est visible uniquement si le paramètre configuré est différent par rapport au paramètre par défaut.

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'unité de mesure souhaitée ou bien l'indication « Default » pour restaurer l'unité de mesure par défaut. Après avoir sélectionné l'indication souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer l'unité de mesure sélectionnée.



Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Configuration des unités de mesure : Température

Cette fonction permet de changer les unités de mesure de la température.

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- °C
- °F
- Default (\*)
- ◀ Back

(\*) Cette indication est visible uniquement si le paramètre configuré est différent par rapport au paramètre par défaut.

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'unité de mesure souhaitée ou bien l'indication « Default » pour restaurer l'unité de mesure par défaut.

Après avoir sélectionné l'indication souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer l'unité de mesure sélectionnée.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4).

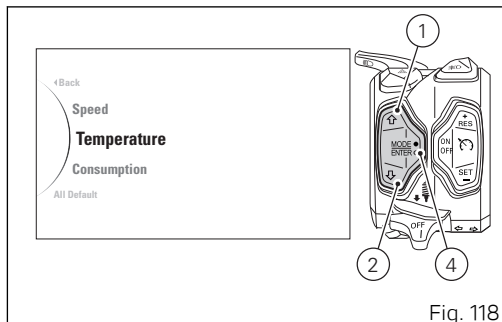


Fig. 118

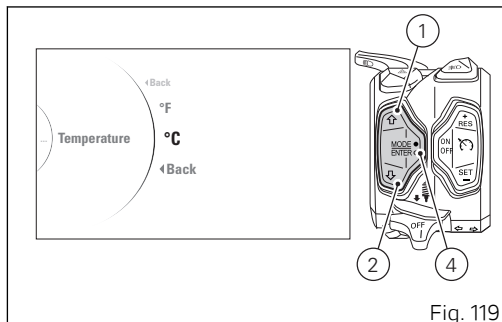


Fig. 119

## Configuration des unités de mesure : Consommation carburant

Cette fonction permet de changer les unités de mesure de la consommation de carburant.  
Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- l/100
- Km/l
- mpg UK
- mpg USA
- Default (\*)
- ◀ Back

(\*) Cette indication est visible uniquement si le paramètre configuré est différent par rapport au paramètre par défaut.

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'unité de mesure souhaitée ou bien l'indication « Default » pour restaurer l'unité de mesure par défaut.  
Après avoir sélectionné l'indication souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour enregistrer l'unité de mesure sélectionnée.

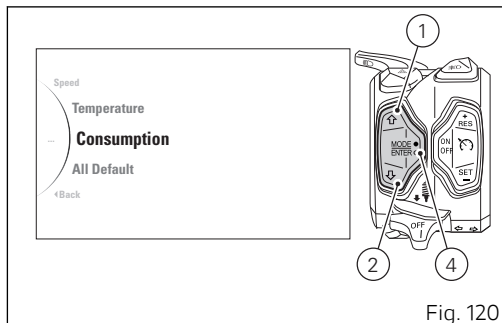


Fig. 120

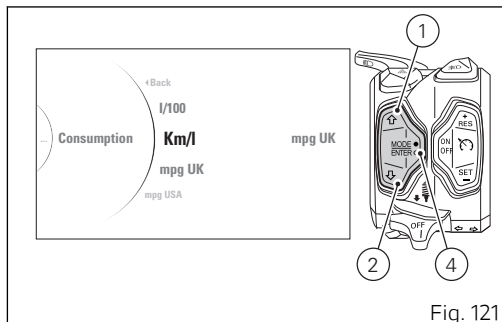


Fig. 121

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Indication seuils du Service (Service)

Cette fonction permet de connaître les prochaines échéances des indications Oil Service (en Km ou milles), Desmo Service (en Km ou milles) et de l'Annual Service (date).

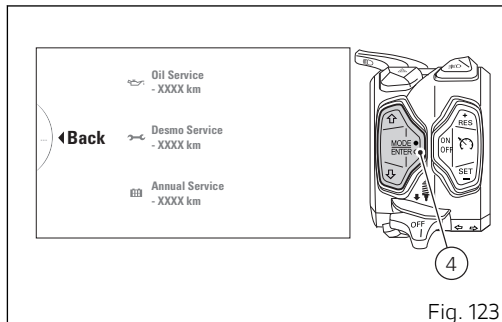
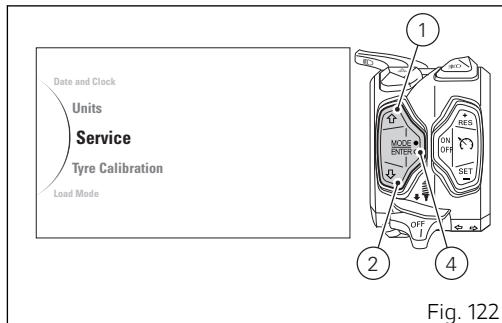
Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Service** » et appuyer sur le bouton (4).

Lorsque l'on rentre dans la fonction, le tableau de bord affiche pour chaque type d'entretien l'indication correspondante au moment où le seuil exigeant l'intervention d'entretien est atteint :

- Oil Service avec logo et compte à rebours des kilomètres (ou milles) qui restent avant d'atteindre le seuil du OIL SERVICE ;
- Desmo Service avec logo et compte à rebours des kilomètres (ou milles) qui restent avant d'atteindre le seuil du DESMO SERVICE ;
- Annual Service avec logo et date d'échéance de l'Annual Service.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « **◀ Back** » et appuyer sur le bouton (4).



## Calibrage pneus et rapport de transmission (Tire Calibration)

Cette fonction permet d'exécuter la procédure de calibrage et auto-apprentissage de la circonférence de roulement des pneus et du rapport final de transmission.

Entrer dans le SETTING MENU.

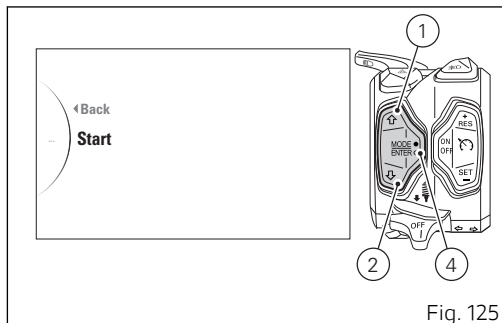
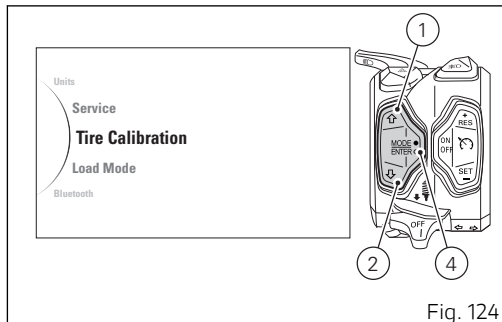
Sélectionner l'indication « **Tire Calibration** » en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2). Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans la fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Start
- Default (\*)

(\*) Cette indication est visible uniquement si le paramètre configuré est différent par rapport au paramètre par défaut.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ Back » à l'aide des boutons (1) ou (2) et appuyer sur le bouton (4).



Pour démarrer la procédure de calibrage des pneus et du rapport de transmission, appuyer sur le bouton (4) lorsque l'indication « **Start** » est sélectionnée.

Lorsque la procédure de calibrage démarre, le tableau de bord affiche l'indication « **Ready** » clignotante, l'indication « **Keep Speed** » avec la plage de vitesse et le rapport que l'utilisateur doit garder afin d'aboutir la procédure d'apprentissage. À droite se trouvent le Riding Mode de référence, la vitesse actuelle et le rapport inséré.

### Important

La procédure d'apprentissage n'est possible qu'en maintenant la vitesse du motorcycle dans la plage comprise entre 49 Km/h (30 mph) et 51 Km/h (32 mph), tandis que la vitesse enclenchée doit être la 2ème.

Quand l'utilisateur se trouve dans les conditions de vitesse véhicule et de vitesse enclenchée affichées, le tableau de bord entame le calibrage du système : toutes les informations précédentes sont affichées et l'indication « **Ready** » est remplacée par l'indication « **In progress** ».

Le calibrage s'effectue en maintenant la vitesse et la vitesse enclenchée dans les paramètres indiqués pendant 5 secondes.

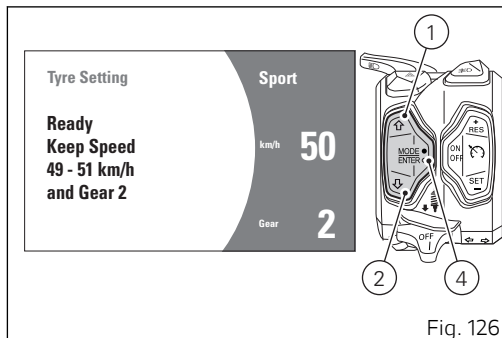


Fig. 126

Si la procédure d'apprentissage a réussi, le tableau de bord affiche l'indication « **Completed** » et au bout de quelques secondes il visualise de nouveau la page-écran précédente.



### Remarques

Si pendant la procédure de calibrage, la vitesse du motorcycle dépasse 100 km/h (62 mph), la procédure est interrompue.



### Remarques

Pendant la procédure de calibrage, il est possible d'interrompre le calibrage et de revenir à la page-écran standard, en appuyant sur le bouton (1) pendant 2 secondes.

En cas d'interruption du calibrage de la part de l'utilisateur, le tableau de bord affiche l'indication « **Aborted** » et au bout de quelques secondes il visualise de nouveau la page-écran précédente.

Si, par contre, une erreur ou un dysfonctionnement se produisent pendant la procédure de calibrage, le tableau de bord affiche l'indication « **Failed** » et au bout de quelques secondes il visualise de nouveau la page-écran précédente.

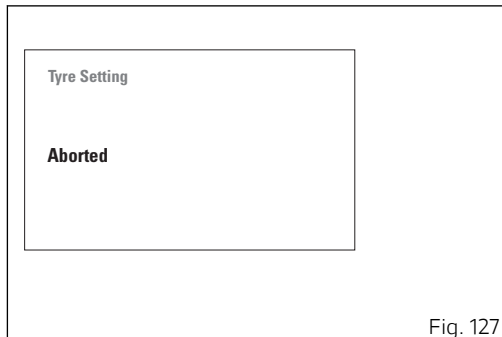


Fig. 127

Pour exécuter la restauration de la configuration par défaut, il faut sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) l'indication « **Default** » et appuyer sur le bouton (4).

À ce stade, le tableau de bord affiche l'indication « Default Please Wait... » et au bout de quelques secondes l'inscription « Default Default Ok » pendant 2 secondes ; ensuite, il revient à la page-écran précédente.

### Remarques

Si pendant la procédure de calibrage l'on effectue un key-off du véhicule, la procédure est interrompue et n'aboutit pas.

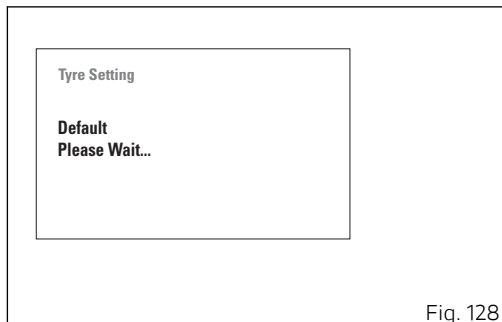


Fig. 128

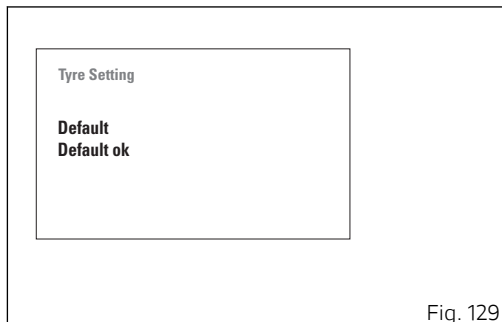


Fig. 129

## Configuration assiette de la moto (Load Mode)





Cette fonction permet de changer l'assiette de la moto, en modifiant le réglage des suspensions du Riding Mode actuellement programmé

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Load Mode** » et appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, le tableau de bord affiche les assiettes prévues et le style de conduite actuellement programmé.

Les assiettes prévues sont quatre :

- Passager seul (Rider)  ;
- Passager seul avec bagage (Rider / Baggage)  ;
- Deux passagers (Rider / Passenger)  ;
- Deux passagers avec bagage (Rider / Passenger / Baggage)  .

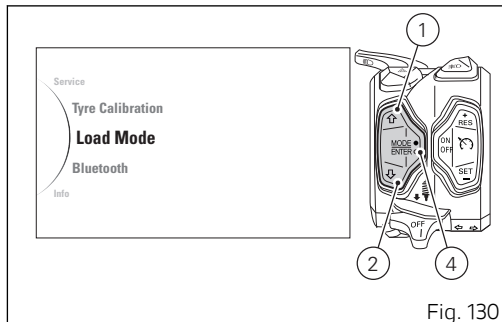


Fig. 130

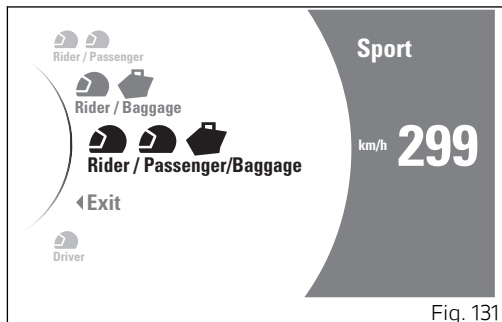


Fig. 131



## Attention

Ducati conseille de procéder au changement de l'assiette de la moto quand le véhicule est arrêté. Si le changement de l'assiette de la moto est effectué pendant la marche, il faut prêter beaucoup d'attention (il est conseillé de changer le style de conduite à faible vitesse).

À chaque assiette est associée une valeur spécifique de détente et de compression de l'amortisseur avant, une valeur spécifique de détente et de compression de l'amortisseur arrière et une précharge du ressort spécifique de l'amortisseur arrière qui change en fonction du Riding Mode.

Pour activer le menu de la fonction assiette moto, appuyer sur le bouton (2) pendant une seconde. À ce stade, à l'aide des boutons (1) et (2) il est possible de faire défiler les différents paramètres des suspensions ainsi que l'indication « ◀ EXIT ». Appuyer sur le bouton (4) pour définir le paramétrage souhaité ; lorsque le bouton est relâché, le tableau de bord quitte l'affichage et enregistre le nouveau paramétrage. Si l'on exerce une pression simple sur le bouton (4) lorsque l'indication « ◀ EXIT » est sélectionnée, le

tableau de bord quitte l'affichage sans enregistrer aucun changement.



## Remarques

Après avoir modifié l'assiette du Riding Mode utilisé à présent, lorsque le Riding Mode est modifié, le tableau de bord garde le paramétrage du passager seul.



## Attention

Le changement de l'assiette peut porter à un différent style de conduite du véhicule ; il est conseillé de prêter le maximum d'attention si la variation d'assiette est effectuée pendant la marche (il est donc préférable d'effectuer le changement d'assiette à faible vitesse).

## Configurations dispositifs Bluetooth (Bluetooth)

Cette fonction permet d'effectuer l'appariement des dispositifs Bluetooth et/ou éventuellement de les désaccoupler.

Entrer dans le SETTING MENU.

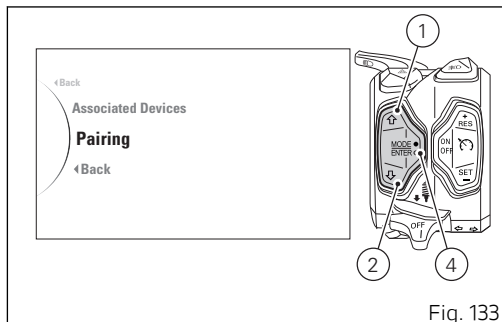
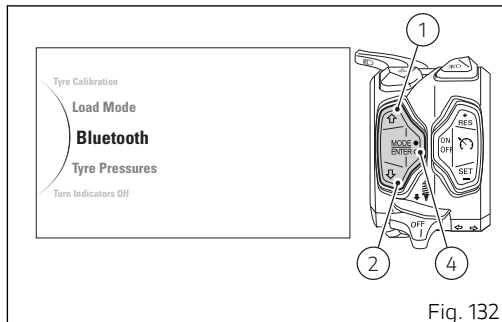
Sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Bluetooth** » et appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Associated Devices
- Pairing
- ◀ Back

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner la fonction souhaitée :

- si l'indication « **Associated Devices** » est affichée, appuyer sur le bouton (4) pour afficher la liste des dispositifs Bluetooth associés, comme décrit au paragraphe « Affichage des dispositifs associés » ;



- si l'indication « **Pairing** » est affichée, appuyer sur le bouton (4) pour associer de nouveaux dispositifs, comme décrit au paragraphe « Recherche et appariement nouveau dispositif ».

## Recherche et appariement nouveau dispositif (Pairing)

Pour effectuer la procédure de « Pairing » (appariement) d'un ou plusieurs dispositifs Bluetooth il est nécessaire de configurer le dispositif de façon à en permettre le repérage de la part du boîtier électronique ; pour ce faire, allumer le dispositif pour permettre au système de le détecter. Un dispositif Bluetooth en mode de repérage transmet un signal radio qui en permet la détection par d'autres dispositifs. Cette fonction est dénommée mode d'association.

Le motorcycle peut être équipé d'un boîtier électronique Bluetooth qui fait fonction de « pont » entre les différents dispositifs électroniques supportés et qui utilisent une interface de communication Bluetooth.



### Attention

Les constructeurs de dispositifs Headset Bluetooth pourraient apporter des modifications aux protocoles standard pendant le cycle de vie des dispositifs (Smartphone et Écouteurs).



### Attention

Ducati n'a pas le contrôle sur ces modifications éventuelles et cela pourrait influencer sur les différentes fonctions des dispositifs Headset Bluetooth (partage de la Musique, reproduction multimédia, etc.) et sur certains types de Smartphone (en fonction des profils Bluetooth supportés). Par conséquent, Ducati ne garantit pas la reproduction multimédia pour :

- la gamme complète d'écouteurs et Smartphone présents sur le marché ;
- Smartphone ne prenant pas en charge les profils Bluetooth demandés.

Pour effectuer la procédure de appariement, sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Pairing** » et appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Smartphone
- Rider
- Passenger
- Navi
- ◀ Back

En outre, le tableau de bord affiche l'icône correspondante à chaque type de dispositif, à savoir :

- Smartphone 📱
- Rider 🎧 (Interphone pilote)
- Passenger 🎧 (Interphone passager)
- Navi 🗺️ (navigateur)

Sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) le type de dispositif dont la procédure de recherche des dispositifs doit être démarrée. Une fois le dispositif sélectionné, appuyer sur le bouton (4).

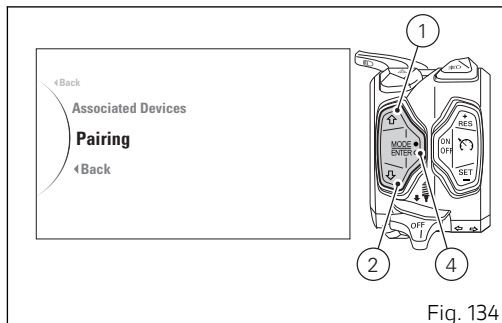


Fig. 134

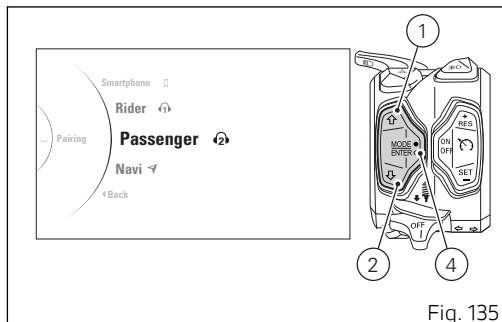


Fig. 135

Pour quitter le menu, sélectionner l'indication  
« ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

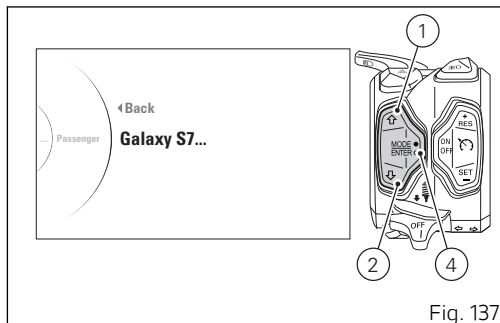
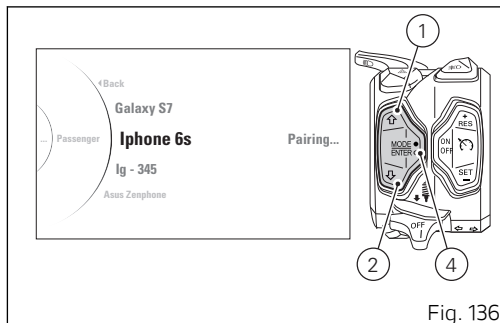
Le tableau de bord, pendant la recherche des dispositifs, affiche l'indication « Wait... ». La fonction Pairing termine automatiquement quand les dispositifs à proximité sont trouvés. La phase de recherche dure 60 secondes.

Une fois la recherche terminée, la liste qui s'affiche présente tous les dispositifs repérés pouvant être associés : la liste peut afficher un maximum de 20 dispositifs.

## Remarques

Dans la liste des dispositifs trouvés pendant la phase de pairing, ne figurent pas les dispositifs déjà associés, même si le Bluetooth est ON.

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner l'indication du dispositif que l'on souhaite associer. Après avoir choisi le dispositif, le sélectionner et appuyer sur le bouton (4).

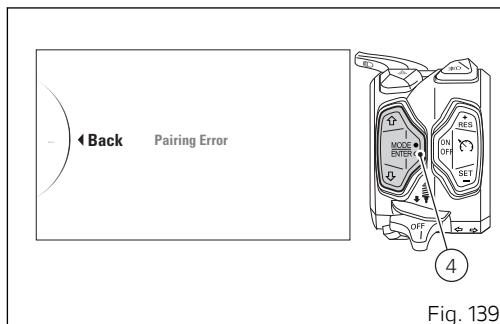
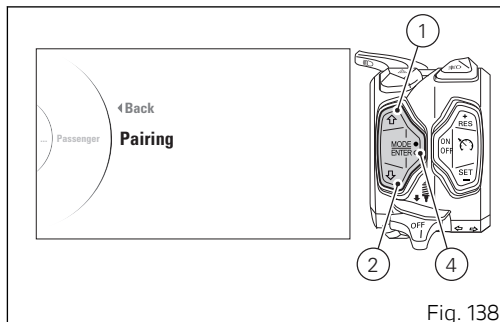


Le tableau de bord affiche l'indication « Pairing » : pour confirmer l'appariement (Pairing) du dispositif sélectionné, appuyer à nouveau sur le bouton (4). Pour ne pas effectuer l'appariement, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4). En confirmant l'appariement du dispositif, le tableau de bord affichera l'indication « Wait... ».

Une fois l'opération d'appariement terminée, le dispositif est inséré dans la liste des dispositifs associés.

Si le Pairing n'a pas abouti, l'indication « Pairing Error » s'affiche.

Au cas où on voudrait connecter un navigateur Bluetooth, la procédure de connexion devra être conclue sur ce dernier, en sélectionnant la connexion avec le boîtier électronique Bluetooth de la moto. Si l'utilisateur ne complète pas l'association côté Navigateur dans 90 secondes, il ne sera pas possible de terminer la procédure d'appariement.



## Affichage des Dispositifs Associés (Associated Devices)

Pour afficher les dispositifs étant déjà associés, il faut accéder au MENU DE CONFIGURATION, sélectionner à l'aide des boutons (1) et (2) l'indication « Bluetooth », puis appuyer sur le bouton (4). Ensuite, sélectionner par les boutons (1) et (2) l'indication « **Associated Devices** » et appuyer sur le bouton (4).

Tous les dispositifs associés sont affichés sur la liste : la liste peut afficher un maximum de 5 dispositifs. À côté de chaque dispositif se trouve l'icône qui en indique le type.

Pour quitter le menu, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

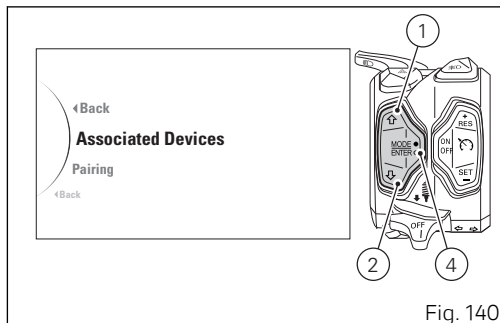


Fig. 140

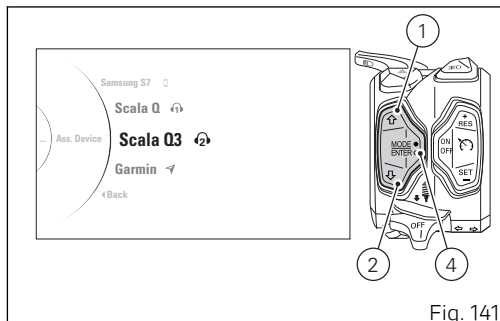


Fig. 141

Si aucun dispositif n'est associé, le tableau de bord affiche l'indication « No Device ».

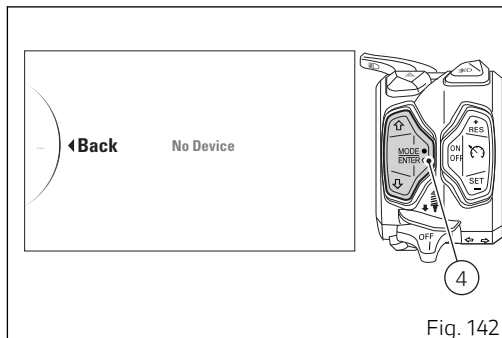


Fig. 142

## Élimination dispositif/s associé/s

Cette fonction permet d'éliminer un dispositif associé de la liste des dispositifs associés. Accéder à l'affichage qui liste les dispositifs déjà associés en sélectionnant par les boutons (1) et (2) l'indication « Associated Devices », puis appuyer sur le bouton (4).

À l'aide des boutons (1) et (2) sélectionner le dispositif que l'on veut éliminer de la liste affichée en le mettant en surbrillance. Appuyer sur le bouton (4).

Le tableau de bord affiche l'indication « Delete » ; appuyer à nouveau sur le bouton (4) pour confirmer. Pour ne pas effectuer l'élimination, sélectionner l'indication « ◀ Back » et appuyer sur le bouton (4). En confirmant l'élimination du dispositif, le tableau de bord affichera l'indication « Wait... ». Une fois l'opération d'élimination terminée, le dispositif est supprimé de la liste des dispositifs associés.

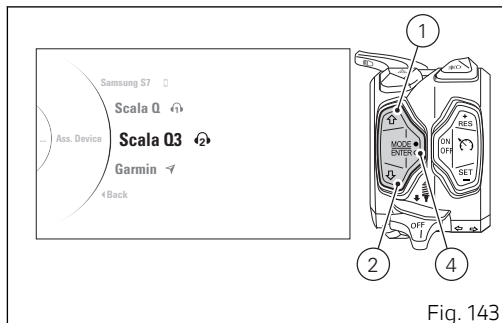


Fig. 143

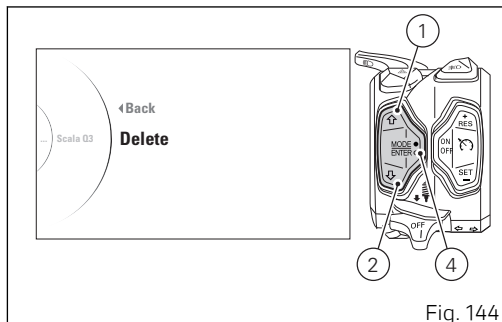


Fig. 144



## Attention

Ducati ne garantit pas la possibilité de connecter correctement au Ducati Multimedia System les navigateurs Bluetooth qui ne sont pas fournis avec les kits suivants :

- Kit système GPS Ducati Zumo 350
- Kit système GPS Ducati Zumo 390
- Kit système GPS Ducati Zumo 395



## Remarques

Les kits Ducati mentionnés ci-dessus peuvent être achetés séparément chez un Concessionnaire ou un Centre service agréé Ducati.

## Réglage pression de référence des capteurs pneus (Tyre Pressures) - accessoire

Cette fonction permet de personnaliser les valeurs de pression de référence des pneus avant et arrière et elle est active seulement si les capteurs de pression de gonflage sont présents, pouvant être achetés en tant qu'accessoire.

Entrer dans le SETTING MENU.

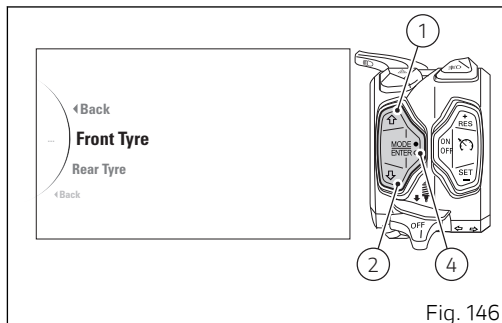
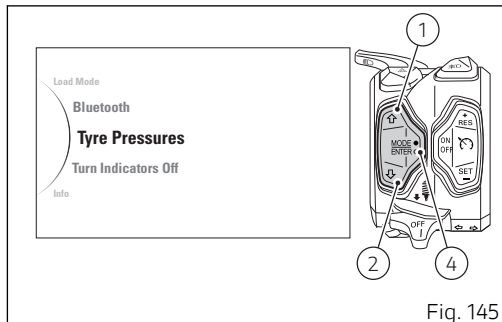
Sélectionner l'indication « **Tyre Pressures** » en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2).

Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes (Fig. 146) :

- ◀ Back
- Front Tyre
- Rear Tyre
- ◀ Back

Au moyen des boutons (1) et (2) sélectionner le pneu dont on veut régler la valeur de référence : « Front Tyre » pour le pneu avant et « Rear Tyre » pour le pneu arrière.



Une fois le pneu choisi mis en surbrillance, appuyer sur le bouton (4) de confirmation pour accéder à la page de configuration de la valeur de la pression de référence.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

## Réglage pression de référence pneu avant

Lorsqu'on accède au réglage de la pression de référence du pneu avant, deux flèches sont affichées sur la donnée de la pression de gonflage indiquant la possibilité d'en effectuer le réglage.

La valeur actuellement programmée est affichée à droite.

En appuyant sur le bouton (1) il est possible d'augmenter la valeur de 0,1 bar (1,54 psi), par exemple : 1,5 bar (21,76 psi), 1,6 bar (23,21 psi), 1,7 bar (24,66 psi) jusqu'à un maximum de 3,0 bar (45,51 psi).

En appuyant sur le bouton (2) il est possible de diminuer la valeur de 0,1 bar (1,54 psi), par exemple : 3,0 bar (45,51 psi), 2,9 bar (42,06 psi), 2,8 bar (40,61 psi) jusqu'à un minimum de 1,5 bar (21,76 psi).

Appuyer sur le bouton (4) pour confirmer la valeur programmée et revenir à la page-écran précédente.

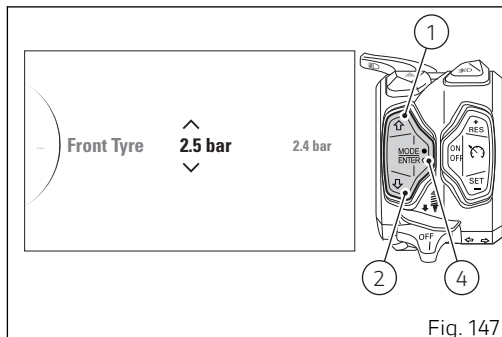


Fig. 147



### Important

Ducati recommande de saisir les valeurs à programmer en tant que référence pour les capteurs de pression de gonflage conformément aux indications du paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

Lors de tout remplacement des pneus configurer les valeurs de la pression en respectant les recommandations de Ducati reportées au paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

## Réglage pression de référence pneu arrière

Lorsqu'on accède au réglage de la pression de référence du pneu arrière, deux flèches sont affichées sur la donnée de la pression de gonflage indiquant la possibilité d'en effectuer le réglage. La valeur actuellement programmée est affichée à droite.

En appuyant sur le bouton (1) il est possible d'augmenter la valeur de 0,1 bar (1,54 psi), par exemple : 1,5 bar (21,76 psi), 1,6 bar (23,21 psi), 1,7 bar (24,66 psi) jusqu'à un maximum de 3,0 bar (45,51 psi).

En appuyant sur le bouton (2) il est possible de diminuer la valeur de 0,1 bar (1,54 psi), par exemple : 3,0 bar (45,51 psi), 2,9 bar (42,06 psi), 2,8 bar (40,61 psi) jusqu'à un minimum de 1,5 bar (21,76 psi).

Appuyer sur le bouton (4) pour confirmer la valeur programmée et revenir à la page-écran précédente.

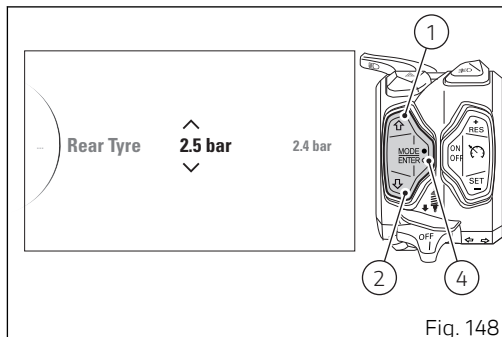


Fig. 148



### Important

Ducati recommande de saisir les valeurs à programmer en tant que référence pour les capteurs de pression de gonflage conformément aux indications du paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

Lors de tout remplacement des pneus configurer les valeurs de la pression en respectant les recommandations de Ducati reportées au paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

## Gestion auto-extinction clignotants (Turn indicators Off)

Cette fonction permet de configurer en mode automatique (AUTO) ou bien manuel (MANUAL) la stratégie d'auto-extinction des clignotants sur la base de l'angle d'inclinaison, de la vitesse du véhicule et de la distance parcourue.

Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Turn Indicators Off** », en appuyant sur le bouton (1) ou le bouton (2).

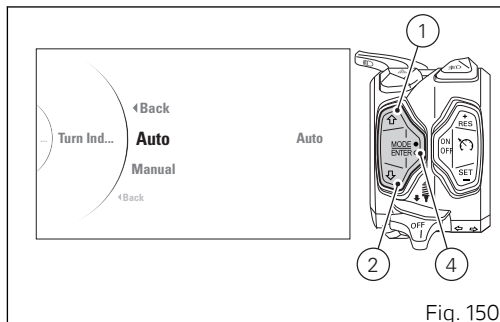
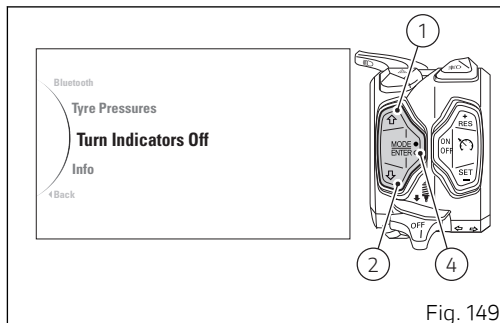
Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

Lorsqu'on entre dans cette fonction, le tableau de bord affiche les indications suivantes :

- ◀ Back
- Auto
- Manual
- ◀ Back

À l'aide des boutons (1) et (2), sélectionner le réglage souhaité :

- en sélectionnant « **Auto** », la stratégie d'auto-extinction des clignotants est activée ;



- en sélectionnant « **Manual** », la stratégie d'auto-extinction des clignotants est désactivée (les clignotants ne pourront donc être éteints manuellement qu'en appuyant sur la touche prévue à cet effet).

Après avoir sélectionné l'indication souhaitée, appuyer sur le bouton (4) pour configurer le mode sélectionné.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « ◀ **Back** » et appuyer sur le bouton (4).



### Remarques

La configuration mémorisée (« AUTO » ou bien « MANUAL ») est gardée en mémoire à chaque Key-Off. En cas de coupure de la tension de la batterie (Battery Off), une fois la tension rétablie et lors du prochain key-on, le système restaure automatiquement le mode « AUTO ».



### Remarques

La stratégie d'auto-extinction des clignotants n'est pas active si les clignotants sont allumés simultanément (Fonction Hazard).



### Remarques

Si en n'importe quel moment, le tableau de bord détecte que le boîtier électronique ABS est en état d'erreur, la stratégie d'extinction n'est pas active (donc les clignotants ne sont pas désactivés automatiquement).

## Informations (Info)

Cette fonction permet d'afficher la tension de la batterie et l'indication « numérique » des trs/mn. Entrer dans le SETTING MENU.

Sélectionner l'indication « **Info** » en appuyant sur le bouton (1) ou sur le bouton (2).

Une fois la fonction sélectionnée, appuyer sur le bouton (4).

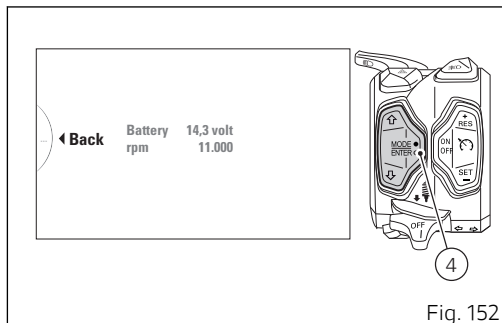
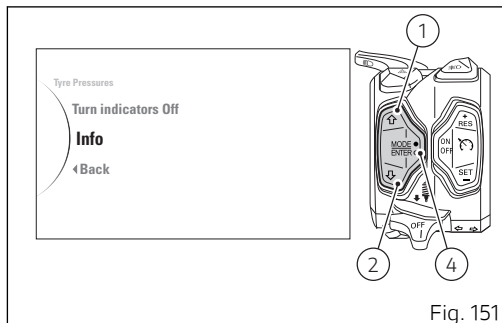
Lorsque l'on rentre dans la fonction, le tableau de bord affiche :

- « Battery » avec la valeur de tension de la batterie ;
- « rpm » avec le nombre de tours moteur affiché dans le format numérique.

Pour quitter le menu et retourner à l'affichage précédent, sélectionner l'indication « **Back** » et appuyer sur le bouton (4).

L'information « Battery » est affichée comme suit :

- si la tension de la batterie est égale ou inférieure à 10,9 V, l'indication « LOW » est affichée en rouge et en mode clignotant ;



- si la tension de la batterie est comprise entre 11.0 V et 11.7 V, la donnée est affichée en rouge et en mode clignotant ;
- si la tension de la batterie est comprise entre 11.8 V et 14.9 V, la donnée est affichée en mode fixe avec l'icône de la batterie sur fond standard ;
- si la tension de la batterie est comprise entre 15.0 V et 16.0 V, la donnée est affichée en rouge et en mode clignotant ;
- si la tension de la batterie est égale ou supérieure à 16,1 V, l'indication « HIGH » est affichée en rouge et en mode clignotant.

L'indication « rpm » (nombre de tours moteur) dans le format numérique est conseillée pour régler le ralenti avec plus de précision.

L'afficheur visualise l'information des tours moteur de façon numérique avec une précision de 50 trs/mn. Si le tableau de bord ne reçoit pas de donnée des tours, il affiche cinq tirets « - - - - » fixes, pour indiquer une valeur non définie.

## Infotainment

La Multistrada peut être équipée du système Ducati Multimedia System (DMS), seulement si le boîtier électronique Bluetooth est présent ; grâce au système DMS il est possible d'accepter les appels entrants, de sélectionner et d'écouter un morceau de musique et de recevoir des notifications SMS à l'aide de la technologie Bluetooth.

Pour ce modèle le boîtier électronique Bluetooth peut être acheté chez un Concessionnaire ou un Centre service agréé Ducati.

Dans les modes FULL et CITY les fonctions Infotainment sont visibles par défaut sur le tableau de bord. Dans les modes TRACK et OFF ROAD les fonctions infotainment ne sont pas visibles sur le tableau de bord, mais les appels téléphoniques peuvent être tout de même acceptés/refusés/terminés grâce au bouton (1) et au bouton (2), sans qu'ils soient affichés sur le tableau de bord.

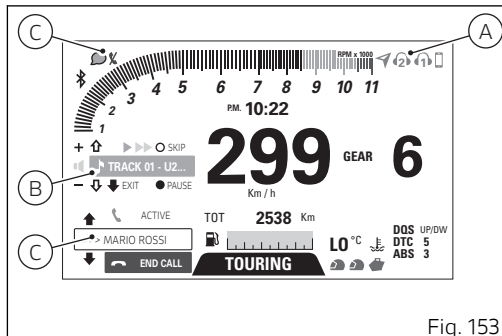


Fig. 153

## Remarques

En téléchargeant sur son smartphone l'application Ducati Link (disponible aussi bien pour iOS que pour Android) il est également possible d'activer toute une série de services supplémentaires, comme par exemple enregistrer des itinéraires, mémoriser les données de la moto, consulter les données d'entretien de la moto, configurer les paramètres de la moto et bien plus encore.

Le tableau de bord affiche l'état des fonctions Infotainment : activation Bluetooth et dispositifs connectés (smartphone, écouteurs et navigateur).

Quand le Bluetooth est activé, l'icône Bluetooth s'affiche sur la page-écran principale.

Les fonctions Infotainment sont visibles dans les menus dédiés :

- Dispositifs connectés (A) ;
- Player (B) ;
- Téléphone (C).

Si le Bluetooth est activé, l'afficheur visualise, en plus de l'icône Bluetooth, l'indication des dispositifs connectés, à savoir :

- 1) Smartphone ;
- 2) Écouteur du casque pilote ;
- 3) Écouteur du casque passager ;
- 4) Navigateur Ducati.

Il est possible de connecter jusqu'à 4 dispositifs au maximum.

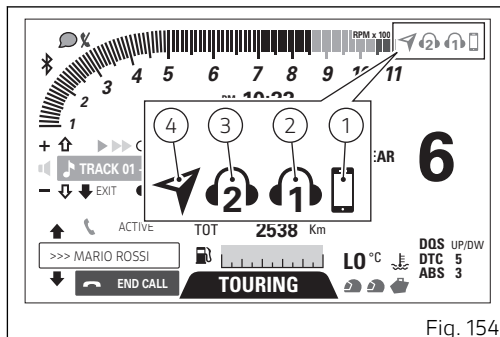


Fig. 154

## Téléphone

Au moyen de la fonction TÉLÉPHONE :

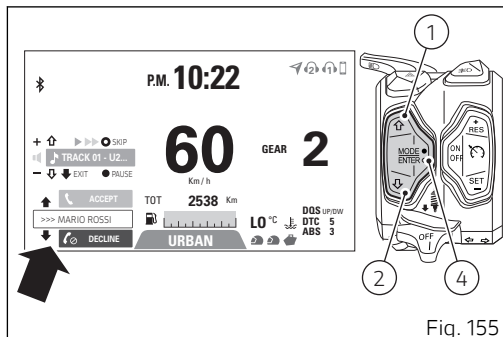
- il est possible de gérer les appels entrants par le bouton (1), le bouton (2) et le bouton (4) ;
- il est possible de rappeler le numéro du dernier appel dans les 5 secondes qui suivent l'interruption d'appel (fonction Recall) ;
- il est possible de rappeler les numéros des 7 derniers appels de la liste dans la fonction LASTCALLS (page 121).

### Remarques

Il n'est pas possible d'effectuer des appels en sélectionnant le nom/numéro depuis le répertoire en utilisant les touches fonctions.

Dans les modes TRACK et OFF ROAD en occasion d'un appel entrant, le tableau de bord n'affiche pas le nom de la personne qui appelle, ni le numéro. Le pilote entend la sonnerie de l'appel entrant à l'aide de l'écouteur Bluetooth.

Pour accepter l'appel téléphonique appuyer sur le bouton (1).



Pour refuser l'appel téléphonique appuyer sur le bouton (2).

Une fois l'appel accepté, appuyer sur le bouton (2) pour le terminer.

Au cas où le dispositif Player serait activé, quand il s'agit d'un appel entrant, le Player est mis en pause pour toute la durée de la conversation téléphonique, pour être ensuite rétabli lorsque la conversation se termine.

Si la moto est en mode FULL ou CITY, durant les 5 secondes qui suivent la fin d'une conversation

téléphonique, le rectangle correspondant à la fonction Recall est activé pour pouvoir éventuellement rappeler. Au bout des 5 secondes, le rectangle de la fonction Recall est désactivé. Pour activer la fonction Recall dans les 5 secondes à disposition, appuyer sur le bouton (1). Dans les modes TRACK et OFF ROAD la fonction Recall n'est pas disponible.



### **Remarques**

Si un appel est en cours et sur le tableau de bord est indiqué le symbole d'appel manqué, l'affichage de l'appel en cours a la priorité par rapport à l'affichage de l'appel manqué.

En cas d'appels manqués, à partir du moment où le smartphone est connecté à la moto jusqu'au moment où il est déconnecté, le symbole d'appel manqué est affiché.

Le nombre des appels manqués n'est pas affiché.

En cas d'au moins un SMS/MMS/COURRIEL non lu, à partir du moment où le smartphone est connecté à la moto jusqu'au moment où il est déconnecté, le symbole de message non lu est affiché.

Le nombre de messages non lus n'est pas affiché.

Les deux symboles clignotent pendant 3 secondes et restent fixes sur le tableau de bord pendant 57 secondes.



Fig. 156

## Player

Si un dispositif Smartphone est connecté, dans le Menu la fonction PLAYER est affichée.

Effectuer le défilement avec le bouton (1) ou bien avec le bouton (2) des fonctions du Menu pour afficher la fonction PLAYER uniquement en mode (Info Mode) FULL ou CITY.

Si le Player n'est pas actif, le tableau de bord affiche l'indication « PLAYER OFF » (Fig. 157).

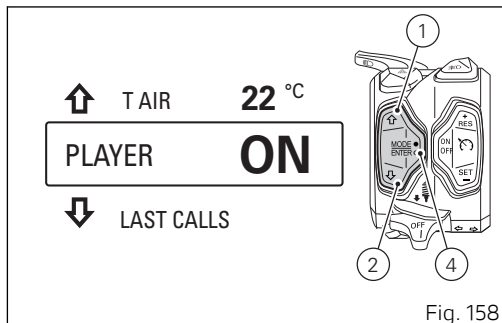
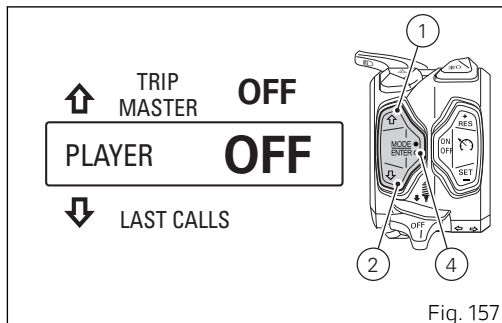
Pour l'activer, appuyer sur le bouton (4). Le tableau de bord affiche l'indication « PLAYER ON » et présente le menu Player au-dessus du Menu (Fig. 159).

Pour désactiver l'affichage du menu Player, appuyer sur le bouton (2) pendant 2 secondes.

Si le Player est actif, le tableau de bord affiche l'indication « PLAYER ON » (Fig. 158).

Pour afficher le menu Player, appuyer sur le bouton (1) pendant 2 secondes.

Pour éteindre le Player, appuyer sur le bouton (4) : à ce stade, le tableau de bord affiche l'indication « PLAYER OFF » (Fig. 157).



## Remarques

Il n'est pas possible d'activer la fonction Player pendant un appel entrant, en cours ou en phase de recall. Si le smartphone est déconnecté, le player est éteint.

Lorsque le Player est activé et n'est pas à l'intérieur du contrôle du Player (Fig. 159), le bouton (1), le bouton (2) et le bouton (4) peuvent être utilisés seulement pour gérer le Player :

- Volume up : Pression simple sur le bouton (1).
- Volume down : Pression simple sur le bouton (2).
- Pause / Play : Pression prolongée pendant 2 secondes sur le bouton (4).
- Passage au morceau suivant : Pression simple sur le bouton (4) ; à chaque pression correspond un passage au morceau suivant.

Pour quitter le contrôle du Player (menu Player) tout en maintenant le Player en état de ON, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton (2) : le tableau de bord recommence à afficher l'indication « PLAYER ON » mais il désactive le menu du Player (Fig. 158). La sortie du contrôle du Player implique que :

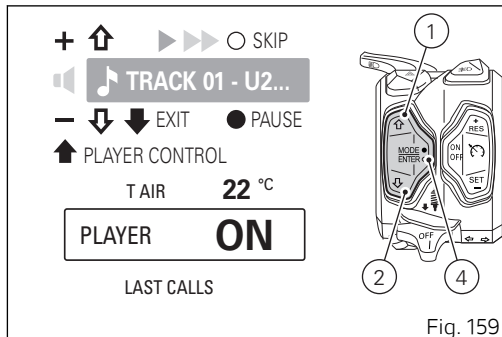


Fig. 159

- le Player et le volume du Player ne peuvent plus être contrôlés par le tableau de bord ;
- le bouton (1), le bouton (2) et le bouton (4) reprennent les fonctionnalités normales.

Pour désactiver le Player après avoir quitté le menu Player, appuyer sur le bouton (4). À ce stade, le tableau de bord affiche l'indication « PLAYER OFF » (Fig. 157).

F.A.Q.

### **1) Pourquoi je ne reçois pas de notification du mail reçu ?**

Les mails prévoient la notification seulement s'ils ont été configurés sur l'application native du téléphone. Vérifiez de plus que votre téléphone supporte le profil MAP.

En cas de réponse affirmative, DUCATI MULTIMEDIA SYSTEM, pendant la connexion, envoie une demande d'accès à ce profil qui peut être notifié à l'utilisateur de façon explicite (en fonction du système d'exploitation) au moyen d'une demande d'autorisation à l'accès aux notifications messages.

### **2) Pourquoi je ne reçois pas de notification du sms reçu ?**

Vérifiez que votre téléphone supporte le profil MAP. En cas de réponse affirmative, DUCATI MULTIMEDIA SYSTEM, pendant la connexion, envoie une demande d'accès à ce profil qui peut être notifié à l'utilisateur de façon explicite (en fonction du système d'exploitation) au moyen d'une demande d'autorisation à l'accès aux notifications messages.

### **3) L'oreillette ne se connecte pas. Pourquoi ?**

Si on a déjà effectué l'appariement de l'oreillette, il est conseillé de la réinitialiser avant un nouvel appariement avec la moto (se référer au manuel d'instructions de l'oreillette).

### **4) Quand je reçois un appel, le tableau de bord affiche le numéro de l'appelant mais pas son nom (bien qu'il soit enregistré dans le répertoire)**

Vérifiez que votre téléphone supporte le profil PBAP. En cas de réponse affirmative, DUCATI MULTIMEDIA SYSTEM, pendant la connexion, envoie une demande d'accès à ce profil qui peut être notifié à l'utilisateur de façon explicite (en fonction du système d'exploitation) au moyen d'une demande d'autorisation à l'accès au répertoire du téléphone.

### **5) Après activation du Player depuis le tableau de bord, la musique ne démarre pas**

L'activation est en fonction de la configuration du téléphone. Dans ce cas, après activation du Player depuis le tableau de bord, lancer également l'application relative à la musique depuis le Smartphone.

### **6) Le son est parfois saccadé**

Si les dispositifs viennent d'être connectés, il est probable que le boîtier électronique Bluetooth est encore en train de compléter la procédure de connexion avec les mêmes dispositifs. De plus, il faut activer les profils PBAP et MAP. Par conséquent, en cas de iOS, se référer au point 7). En cas d'Android, se référer aux points 2) 4)

### **7) Mon iPhone ne reçoit aucune notification des messages. Pourquoi ?**

Dans le Menu de Configuration, sélectionner Bluetooth. Dans la liste « Mes dispositifs » sélectionner la lettre « i » à côté de « Ducati Media System ». Activer affichage notifications.

## Temps sur le tour (LAP time)

Cette fonction décrit la façon de laquelle le tableau de bord affiche et enregistre le temps au tour (LAP), pour un total de 15 tours consécutifs.

Les informations relatives à la fonction LAP sont disponibles quand la fonction est active.

Le tableau de bord affiche l'indication « LAP » lorsque la fonction est activée par « Setting Menu ». Celle-ci peut être :

- éteinte (off), si la fonction est désactivée ;
- fixe, si la fonction est activée mais aucun enregistrement LAP n'est en cours ;
- clignotante, si la fonction est activée et l'enregistrement LAP est en cours.

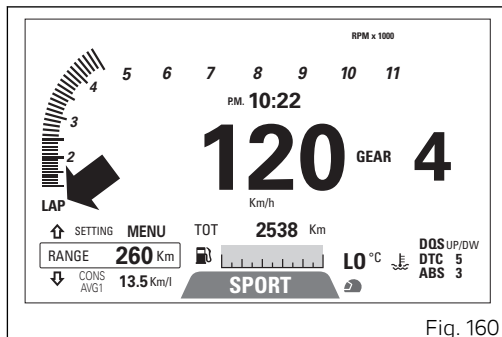


Fig. 160

## Enregistrement LAP

Lorsque la fonction LAP est active, un premier appui sur le bouton (3) fait afficher l'indication « START » du premier LAP : l'indication « START » clignote pendant 4 secondes en même temps que l'indication « LAP » de petite taille, tandis que l'indication « LAP » de grande taille est fixe.

À chaque appui ultérieur sur le bouton (3), l'indication « LAP » de grande taille et le numéro du tour qui vient de se terminer s'affichent de manière fixe ; en revanche, le temps du tour qui vient de se terminer avec résolution d'un centième de seconde (« 0'00''00 ») s'affiche pendant 6 secondes de manière clignotante, en même temps que l'indication « LAP » de petite taille. Ensuite, le chronomètre et le numéro du tour qui est en cours à présent s'affichent à nouveau.

### Remarques

Lorsque le numéro du tour enregistré et le temps sont affichés, la valeur de la vitesse est affichée en petite taille au-dessous des valeurs du LAP.

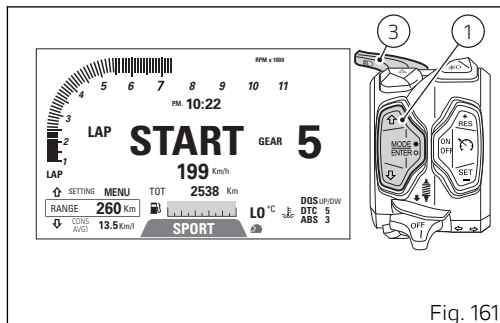


Fig. 161

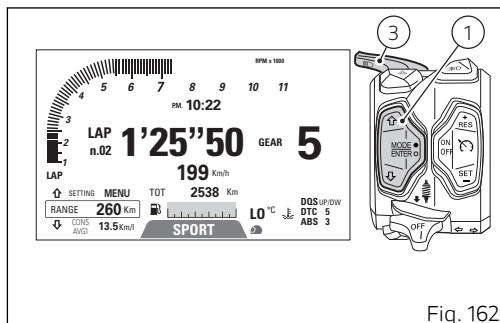


Fig. 162

Une fois l'enregistrement du 15<sup>ème</sup> LAP atteint, la fonction LAP s'arrête et à chaque appui ultérieur sur le bouton (3), le tableau de bord affiche l'indication « FULL » clignotante pendant 4 secondes en même temps que l'indication « LAP » de petite taille ; cela signifie qu'il n'y a plus d'espace pour enregistrer les tours chronométrés.

### Remarques

Le tour qui est en train d'être compté lors de la désactivation de LAP n'est pas enregistré. Lorsque la fonction est activée de nouveau, les temps sont enregistrés à partir de la position suivante par rapport au dernier tour enregistré.

Si le temps n'est jamais stoppé, dès que l'on atteint un temps de 7 minutes, 59 secondes, 99 centièmes de seconde, le chronomètre recommence à compter à partir de 0 (zéro) et le comptage du temps continue jusqu'à la désactivation de la fonction.



### Remarques

Quand la fonction LAP est active, le bouton FLASH remplit la double fonction y compris celle de l'activation de l'appel de phare.

## Cruise Control

La Multistrada est équipée du système de maintien de la vitesse de croisière : Ducati Cruise Control.

Cette fonction affiche l'état du Cruise Control et la vitesse « cible ».

Quand le Cruise Control est allumé, en appuyant sur le bouton (5) ON/OFF, sur le tableau de bord le témoin Cruise Control s'allume (3, Fig. 9). Quand le système est activé, sur le tableau de bord apparaît l'icône Cruise Control.

Dans cet état le système Ducati Cruise Control est prêt pour recevoir la vitesse cible que l'on souhaite maintenir automatiquement sans devoir agir sur la poignée des gaz.

En appuyant sur le bouton (7) SET, la vitesse actuelle de croisière est sélectionnée comme valeur souhaitée.

Comme confirmation de la programmation correcte de la vitesse de croisière sur le tableau de bord est activée l'indication vitesse « cible » pendant 5 secondes et ensuite l'icône de « Set ».

Il est possible d'augmenter ou de diminuer la vitesse de croisière sélectionnée, en appuyant respectivement sur les boutons (6) et (7).

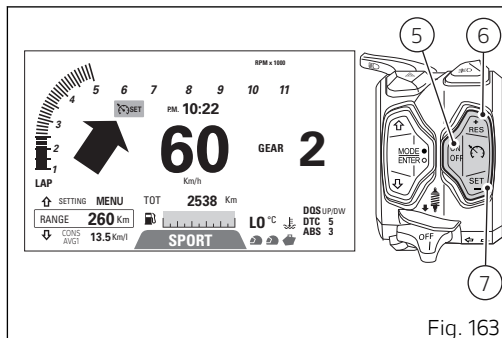


Fig. 163

À chaque « déclic » correspond une augmentation ou une diminution de la vitesse de 1 km/h.

La nouvelle cible de vitesse sélectionnée est visible à la place de l'icône de SET.

Quand la nouvelle cible de vitesse souhaitée ne varie pas pendant plus de 5 secondes, l'icône de SET est de nouveau affichée.

En appuyant sur le bouton (6) RES il est possible de rétablir la vitesse précédente de SET, au cas où le système Ducati Cruise Control aurait été désactivé précédemment.



## Important

En présence d'une intervention DTC (Traction Control) prolongée dans le temps, la fonction Cruise Control s'interrompt automatiquement.

Une fois le système activé, il sera possible de programmer la vitesse courante en tant que vitesse souhaitée en appuyant sur le bouton RES (6), ou bien le bouton SET (7) : appuyer sur le bouton RES (6), au cas où aucune vitesse cible n'aurait pas été programmée auparavant.

Dans ce cas le système s'active en mémorisant la vitesse courante du véhicule et en la maintenant sans aucune intervention de l'utilisateur sur la poignée des gaz : la vitesse programmée s'affiche sur le tableau de bord.

Depuis le mode attente, en appuyant sur le bouton RES (6), si on a déjà configuré une vitesse cible et les conditions de fonctionnement sont remplies, le système se remet en marche, en amenant la vitesse du motocycle à la valeur de la dernière vitesse cible programmée par l'utilisateur.

Il est possible d'activer le système Ducati Cruise Control seulement si toutes les conditions ci-dessous sont remplies :

- vitesse enclenchée supérieure ou égale à la deuxième ;
- vitesse supérieure ou égale à 50 Km/h (30 mph) ou bien inférieure ou égale à 200 Km/h (125 mph) ;

Il est possible de désactiver le système Ducati Cruise Control :

- en appuyant sur le bouton (5) ;
- en appuyant sur le frein avant ;
- en appuyant sur le frein arrière ;
- en appuyant sur l'embrayage.

Le système Ducati Cruise Control contrôle la vitesse du véhicule seulement entre 50 Km/h (30 mph) et 200 Km/h (125 mph).

## Vehicle Hold Control (VHC)

L'ABS installé sur la Multistrada 950 est équipé du système Vehicle Hold Control (VHC). Si activé, le système maintient le motorcycle à l'arrêt en enclenchant le frein arrière en mode actif sans qu'il faille appliquer une force freinante au levier ou à la pédale de frein. Lors de la reprise le système se chargera lui-même de régler la pression offrant ainsi un confort amélioré au pilote dont la seule tâche sera celle de régler la poignée des gaz et l'embrayage. Cette fonctionnalité sera activée quand le pilote, moto à l'arrêt et béquille latérale repliée, applique une pression élevée sur le levier de frein avant ou sur la pédale du frein arrière. L'activation est possible dès le début à l'allumage du tableau de bord. Lors de l'activation le système, selon l'état du motorcycle, calcule et applique une pression sur le circuit arrière en intervenant sur le maître-cylindre et les vannes du boîtier électronique ABS. L'activation du système, possible pour tous les niveaux ABS (y compris ABS OFF), est signalée par l'allumage du témoin suivant. Le même témoin commencera à clignoter quand le système s'apprête à relâcher la pression du frein arrière et donc cessera de maintenir le motorcycle à l'arrêt : la réduction de la pression sera progressive.

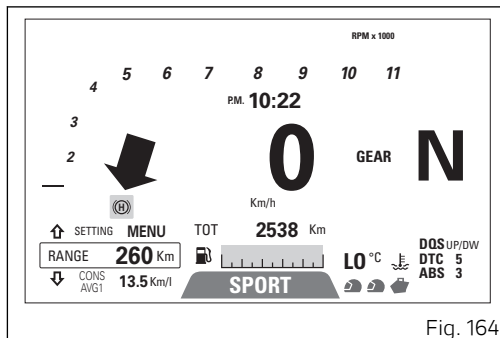


Fig. 164

Cette fonction est désactivée dans les conditions suivantes :

- 1) quand l'utilisateur démarre ;
- 2) quand l'utilisateur effectue deux actionnements du levier de frein avant rapprochés l'un de l'autre ;
- 3) 9 secondes après l'activation ;
- 4) quand l'utilisateur déploie la béquille.



## Attention

Le système ne fait pas office de frein de stationnement : lors de son activation il est conseillé de garder les mains sur le guidon afin d'être toujours prêt à récupérer le contrôle du motorcycle lors de sa désactivation.

## Indication entretien (SERVICE)

Cette indication a pour but de signaler à l'utilisateur la nécessité de s'adresser à un Atelier Agréé Ducati pour effectuer les opérations d'entretien (révision) sur le motorcycle.

La suppression des indications d'entretien ne peut être effectuée que par un Atelier Agréé Ducati qui se chargera de l'entretien.

La fonction est représentée en mode d'affichage TRACK étant donné que pour les modes d'affichage FULL, CITY et OFF ROAD les valeurs de cette fonction sont indiquées de manière similaire au mode d'affichage TRACK.

Il y a 3 types d'interventions d'entretien :

- OIL SERVICE ZÉRO : révision des 1 000 premiers km (600 MI) ;
- OIL SERVICE et SERVICE DATE : révision huile ou annuelle (les mêmes opérations d'entretien sont effectuées dans ce cas) ;
- DESMO SERVICE.

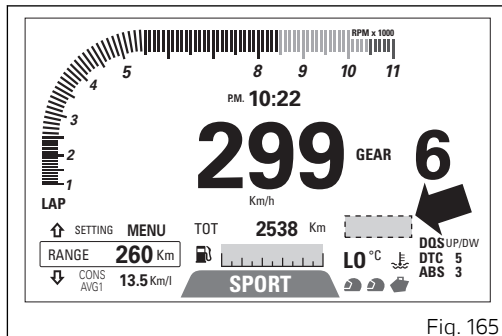


Fig. 165

## Indication OIL SERVICE zéro

La première indication d'entretien est la signalisation OIL SERVICE zéro et elle est activée dès que le compteur kilométrique atteint les 1 000 premiers km (600 mi), elle reste active jusqu'à la remise à zéro de la part d'un Centre service agréé Ducati pendant l'intervention d'entretien.



## Indication OIL SERVICE ou SERVICE DATE ou DESMO SERVICE

Une fois atteint le seuil, exigeant l'intervention d'entretien, la signalisation relative au type d'entretien nécessaire est activée :

- OIL SERVICE (A) :
- SERVICE DATE (B) ;
- DESMO SERVICE (C).

L'indication du type d'intervention à effectuer s'active, en rouge, jusqu'à la « remise à zéro » qui devra être effectuée par un Centre service agréé Ducati lors de l'entretien.

Il est possible d'afficher dans le Setting Menu les « échéances » du SERVICE (Oil Service en Km ou milles, Desmo Service en Km ou milles et Annual Service en an/mois/jour) : voir « Indication seuils du Service (Service Info) » page 191.

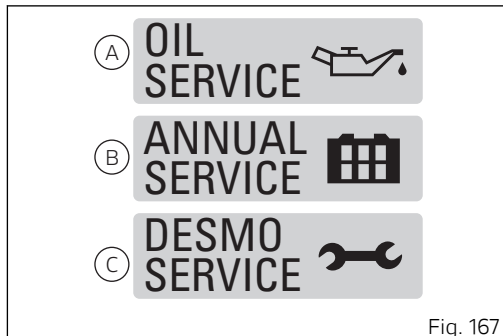


Fig. 167

## Indication OIL SERVICE ou SERVICE DATE ou DESMO SERVICE countdown (compte à rebours)

Après avoir effectué la première remise à zéro de l'indication OIL SERVICE zéro (des 1 000 km - 600 mi), le tableau de bord active à chaque Key-ON pendant 5 secondes les indications suivantes en jaune :

- indication OIL SERVICE (A) avec le comptage des kilomètres (milles) affichés à la place du compteur kilométrique (TOT), quand il reste 1 000 km (600 mi) pour atteindre le seuil fixé pour la révision ;
- indication SERVICE DATE (B) avec le comptage des jours qui restent avant d'atteindre le seuil fixé pour la révision, affichés à la place du compteur kilométrique (TOT) ;
- indication DESMO SERVICE (C) avec le comptage des kilomètres (milles) affichés à la place du compteur kilométrique (TOT), quand il reste 1 000 km (600 mi) pour atteindre le seuil fixé pour la révision ;

Il est possible d'afficher dans le Setting Menu les « échéances » du SERVICE (Oil Service en Km ou

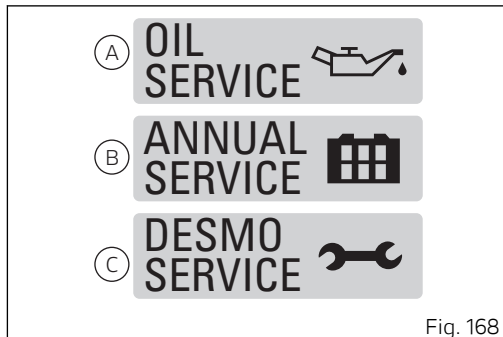


Fig. 168

milles, Desmo Service en Km ou milles et Annual Service en an/mois/jour) : voir « Indication seuils du Service (Service Info) » page 191.

## Avertissements / Alarmes (Warning)

Le tableau de bord maîtrise un nombre d'avertissement / alarmes (warnings) pour livrer des informations utiles au pilote dans l'emploi de son véhicule.

Si lors du Key-ON il y a des signalisations actives, le tableau de bord affiche l'indication des avertissements/alarmes existants (warnings).

Pendant le normal fonctionnement du motocycle, s'il y a l'activation d'une signalisation, le tableau de bord affiche la présence d'un avertissement automatiquement. Avec l'activation d'un avertissement, l'indication demeure pendant les 10 premières secondes de manière bien visible (icône « grand » format) pour passer ensuite à une visualisation réduite (icône « petit » format). En présence de plusieurs warnings actifs, les icônes des différents avertissements s'affichent en séquence, l'une après l'autre, chacune restant affichée pendant 3 secondes.

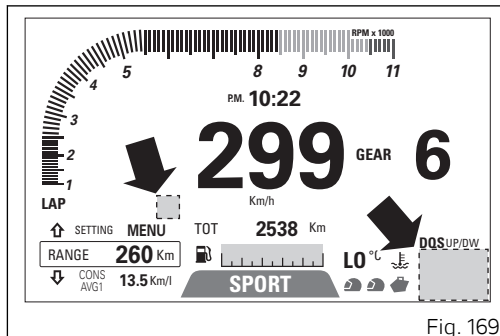


Fig. 169



## Attention

Si on active un ou plusieurs avertissements et en même temps le témoin Erreur Générique s'active l'icône « petit format » des avertissements n'est pas affichée dans le tableau de bord jusqu'à ce que le témoin Erreur Générique reste allumé ; les avertissements seront visibles seulement dans les premières 10 secondes avec l'icône grand format.

La fonction est représentée en mode d'affichage TRACK étant donné que pour les modes d'affichage FULL, CITY et OFF ROAD les valeurs de cette fonction sont indiquées de manière similaire au mode d'affichage TRACK.

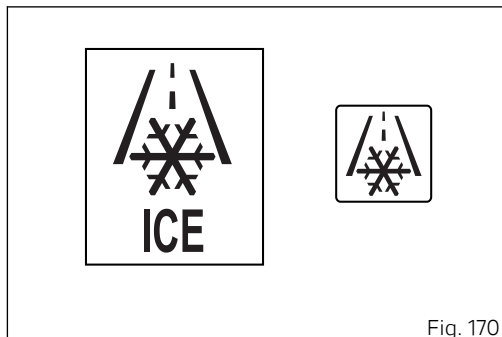
## Indication Chaussée verglacée (ICE)

Cette fonction signale qu'il y a risque de verglas sur la chaussée à cause d'une température extérieure très basse.

L'activation se produit quand la température descend jusqu'à atteindre 4°C (39°F) et se désactive dès que la température atteint 6°C (43°F).

### Attention

L'avertissement n'exclut pas la présence de tronçons de route verglacés même avec des températures supérieures à 4 °C (39 °F) ; quand les températures extérieures sont « basses » il est recommandé de conduire toujours avec prudence, en particulier sur des tronçons de route qui ne sont pas exposés au soleil et/ou sur des ponts.



## Indication Batterie Niveau Faible (LOW Battery)

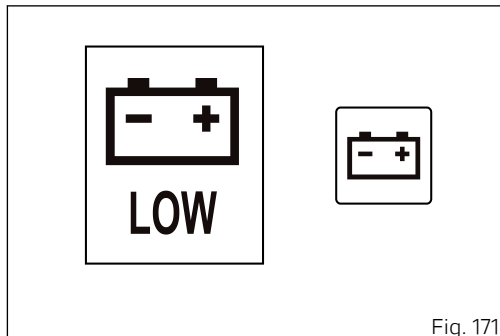
Cette fonction indique que l'état de batterie du véhicule est faible.

L'activation est effectuée quand la tension de la batterie est inférieure ou égale à 11,0 volts.



### Remarques

Dans ce cas, Ducati recommande de recharger immédiatement la batterie au moyen de l'instrument spécial, car il est fort probable qu'il soit impossible de mettre en marche le véhicule.



## Clé Hands Free (HF) non reconnue

L'activation de cet avertissement signale que le système Hands Free ne détecte pas la « clé active » près du véhicule.

### Remarques

Dans ce cas, Ducati recommande de vérifier si la clé active se trouve effectivement à proximité (si elle n'a pas été égarée) ou si elle fonctionne correctement.

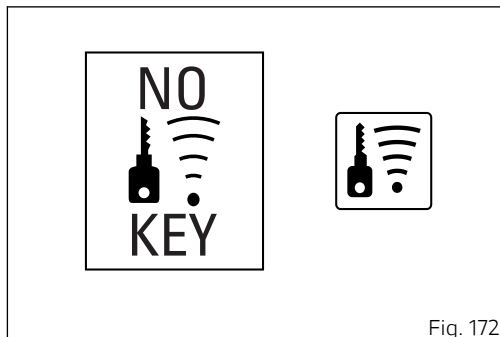


Fig. 172

## Niveau de batterie de la Clé Hands Free (HF) « faible »

L'activation de cet avertissement signale que le système Hands Free détecte que la pile qui permet à la clé active de communiquer avec le véhicule et de le mettre en marche est sur le point de se décharger.



### Remarques

Dans ce cas Ducati recommande de remplacer la pile dès que possible.

Pour le remplacement de la pile se référer au paragraphe « Remplacement batterie de la clé active » page 271.

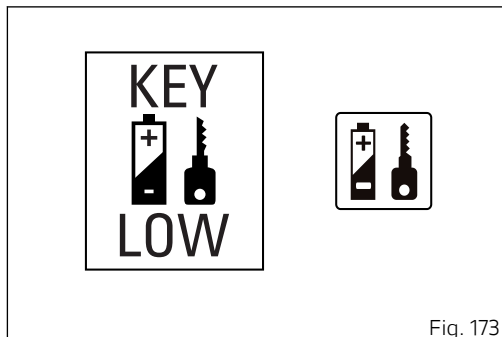


Fig. 173

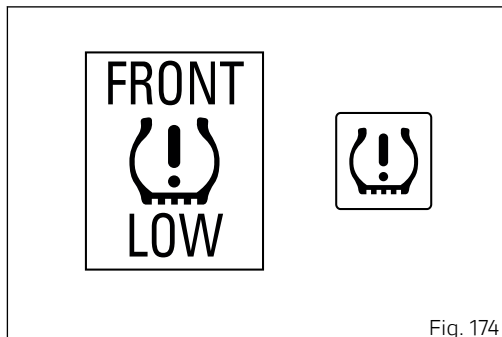
## Pression pneu avant faible (accessoire)

L'activation de cet avertissement indique que la pression du pneu avant est insuffisante, à savoir inférieure à 1,6 bar (23,2 psi).



### Attention

Dans ce cas, Ducati recommande de s'arrêter et de faire contrôler la pression du pneu avant.



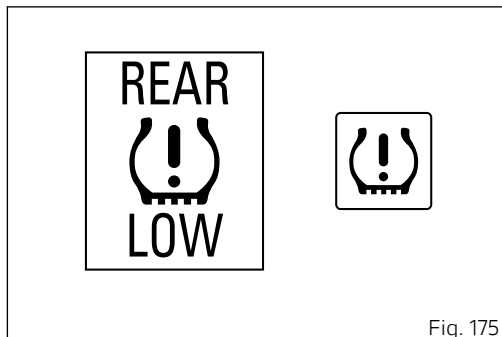
## Pression pneu arrière faible (accessoire)

L'activation de cet avertissement indique que la pression du pneu arrière est insuffisante, à savoir inférieure à 1,6 bar (23,2 psi).



### Attention

Dans ce cas, Ducati recommande de s'arrêter et de faire contrôler la pression du pneu arrière.



Niveau de batterie faible du capteur pneu avant (accessoire)

L'activation de cet avertissement indique que la batterie interne du capteur avant est presque épuisée et donc la donnée de pression du pneu avant bientôt ne sera plus disponible.



### Important

Dans ce cas s'adresser dès que possible à un Concessionnaire ou un Centre service agréé Ducati et faire vérifier le capteur car son remplacement est nécessaire.



### Important

Ducati recommande de saisir les valeurs à programmer en tant que référence pour les capteurs de pression de gonflage conformément aux indications du paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

Lors de tout remplacement des pneus configurer les valeurs de la pression en respectant les recommandations de Ducati reportées au paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

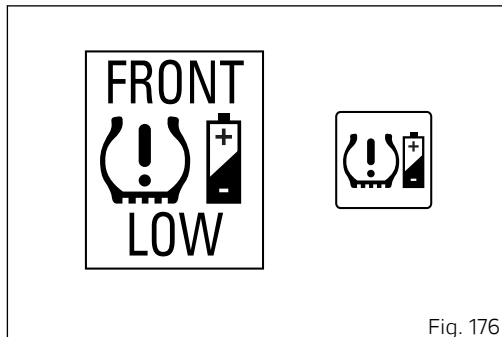


Fig. 176

Niveau de batterie faible du capteur pneu arrière (accessoire)

L'activation de cet avertissement indique que la batterie interne du capteur arrière est presque épuisée et donc la donnée de pression du pneu avant bientôt ne sera plus disponible.

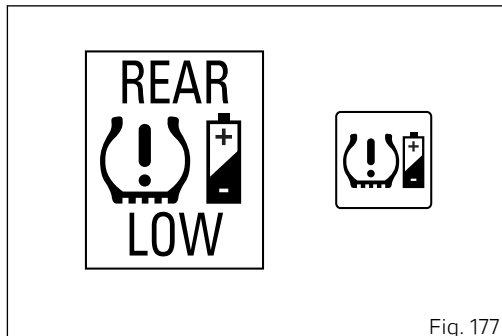
**⚠ Important**

Dans ce cas s'adresser dès que possible à un Concessionnaire ou un Centre service agréé Ducati et faire vérifier le capteur car son remplacement est nécessaire.

**⚠ Important**

Ducati recommande de saisir les valeurs à programmer en tant que référence pour les capteurs de pression de gonflage conformément aux indications du paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

Lors de tout remplacement des pneus configurer les valeurs de la pression en respectant les recommandations de Ducati reportées au paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).



## Saisie pression de gonflage (accessoire)

L'activation de cet avertissement signale qu'il faut saisir la pression de gonflage de référence en utilisant le MENU DE CONFIGURATION (page 209).

### Important

Ducati recommande de saisir les valeurs à programmer en tant que référence pour les capteurs de pression de gonflage conformément aux indications du paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

Lors de tout remplacement des pneus configurer les valeurs de la pression en respectant les recommandations de Ducati reportées au paragraphe « Pneus Tubeless » (page 380).

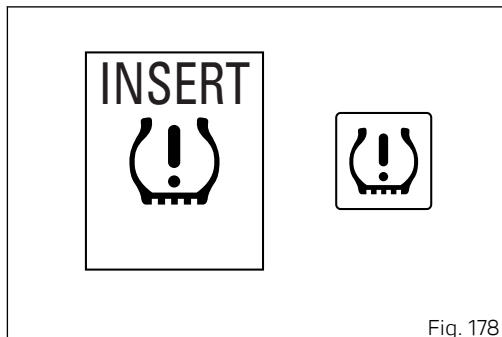


Fig. 178

## Configuration DTC pour parcours non-asphalté (DTC ENDURO)

L'activation de cet avertissement signale qu'il faut conduire avec « prudence » sur l'asphalte car on est en train d'utiliser une configuration « extrême » du Traction control (conçue pour les parcours non-asphaltés).

Cet avertissement s'active lorsque les Niveaux d'intervention du DTC (Ducati Traction Control) 01 et 02 sont utilisés.

### **Attention**

Dans ce cas, Ducati recommande de prêter une attention particulière lors de la conduite et de ne pas utiliser une configuration du DTC (Ducati Traction Control) de ce type sur la route, mais uniquement sur des chemins non-asphaltés.

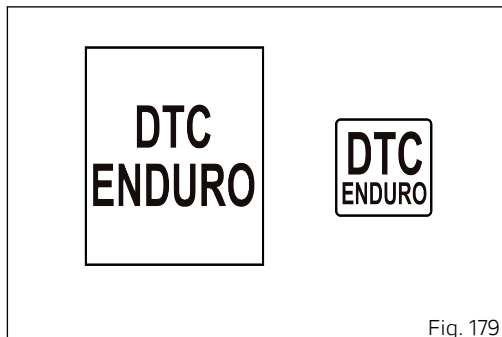


Fig. 179

## Configuration ABS pour parcours non-asphalté (ABS ENDURO)

L'activation de cet avertissement indique qu'il faut conduire avec « prudence » sur l'asphalte parce qu'on est en train d'utiliser un réglage de l'ABS conçu pour les parcours non-asphaltés où seulement le freinage de la roue avant est contrôlé.

Cet avertissement s'active quand on utilise le Niveau d'intervention de l'ABS 01 .

### **Attention**

Dans ce cas, Ducati recommande de prêter une attention particulière lors de la conduite et d'utiliser une configuration de L'ABS de ce type NON sur route, mais uniquement sur des parcours non-asphaltés.

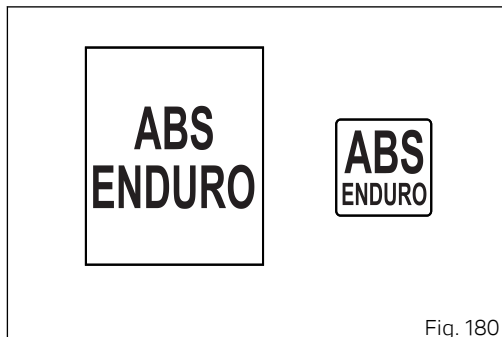


Fig. 180

## Saisie de la Date

Cette fonction indique quand il est nécessaire d'insérer la date au moyen du Menu de Configuration.



### Remarques

Dans ce cas, Ducati recommande de s'arrêter et d'insérer la date en utilisant la fonction « Saisie de la date (DATASET) ».

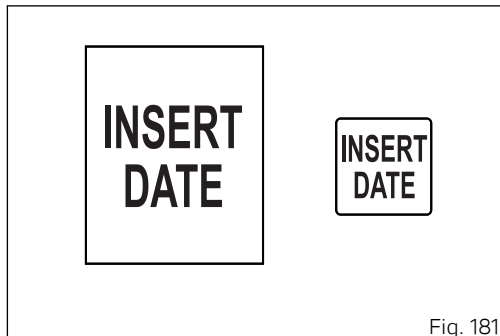


Fig. 181

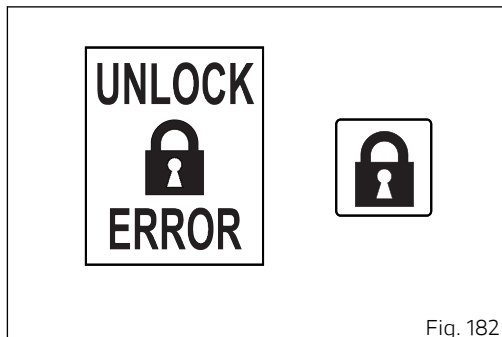
## Erreur de déblocage de la direction - Direction toujours bloquée

L'activation de cet avertissement signale que le système Hands Free n'a pas réussi à désactiver l'antivol de direction.



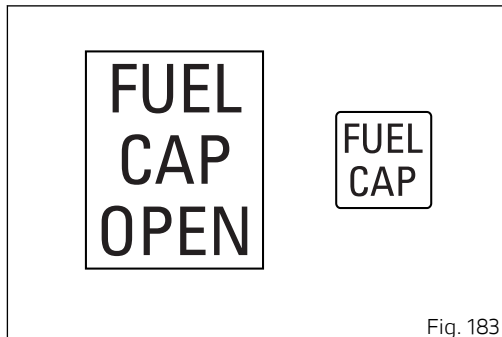
### Attention

Dans ce cas, Ducati conseille d'éteindre et de rallumer le véhicule (Key-Off/Key-On) en maintenant le guidon braqué en fin de course. Si l'avertissement reste toujours présent (et donc la direction ne se débloque pas), il faut s'adresser à un Centre service agréé Ducati.



## Bouchon essence Électronique ouvert (Fuel Cap Open) (EN OPTION)

L'activation de cet avertissement signale que le bouchon électronique (EN OPTION) du réservoir est ouvert.



## Affichage des Erreurs

Le tableau de bord gère la signalisation des erreurs afin de permettre de détecter en temps réel tous comportements anormaux du motorcycle.

Au moment du Key-on du véhicule, en cas d'erreurs actives, le tableau de bord affiche le témoin MIL (B), ou bien le témoin Erreur Générique (A).

Si pendant le fonctionnement normal du véhicule, il y a l'activation d'une erreur, le tableau de bord affiche le témoin MIL (B), ou bien le témoin Erreur Générique (A).

### Attention

Quand une ou plusieurs erreurs sont affichées, toujours s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati.

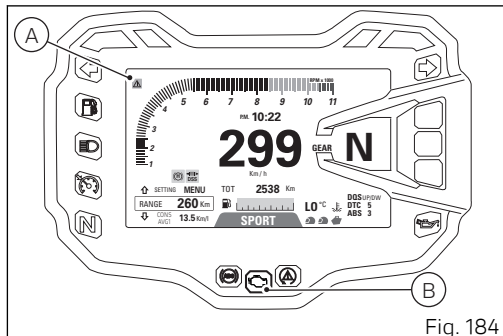


Fig. 184

## Poignées chauffantes

Cette fonction permet d'activer et de régler les poignées chauffantes, uniquement en cas de poignées chauffantes installées.

Le tableau de bord affiche la fonction avec un symbole et le niveau correspondant programmé (OFF, LOW, MED, HIGH), quand les poignées chauffantes sont installées.

Pour effectuer le réglage, appuyer sur le bouton (12). À chaque pression sur le bouton (12) le réglage passe de « OFF », « LOW », « MED », « HIGH » pour revenir ensuite à « OFF ».

Quand on allume le moteur, les poignées sont aussi activées (elles émettent de la chaleur) et l'icône correspondant au niveau réglé s'allume.

### Remarques

Les poignées chauffantes sont vraiment « allumées » (elles chauffent) seulement avec le moteur en marche.

Réglage niveau avec Poignées Chauffantes « allumées » : quand on effectue le réglage sur le niveau LOW, MED ou bien HIGH, les icônes sont rétro-éclairées avec le fond suivant (cela est vrai

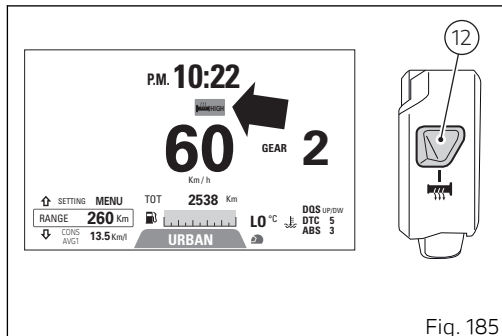


Fig. 185

aussi bien pour le mode DAY du tableau de bord que pour le mode NIGHT) :

- VERT pour le réglage LOW ;
- JAUNE pour le réglage MED ;
- ROUGE pour le réglage HIGH.

Configuration du niveau avec Poignées chauffantes « éteintes » : Même si les poignées chauffantes sont désactivées, il est possible de configurer leur réglage sur le niveau LOW, MED ou bien HIGH, mais l'icône est sur fond blanc si on se trouve dans le mode DAY

du tableau de bord, ou bien sur fond noir si on se trouve dans le mode NIGHT du tableau de bord.

### Remarques

En cas de Battery-Off, au Battery-On / Key-On suivant, le Tableau de bord sélectionne « par défaut » le réglage sur « OFF ».

### Remarques

Au cas particulier où les poignées auraient été activées et que le moteur serait éteint, elles seront « temporairement » désactivées mais l'indication restera active ; elles seront réactivées automatiquement lors du redémarrage du moteur.

### Remarques

Avec le moteur au ralenti (au-dessous des 2000 trs/mn), pour préserver l'état correct de charge de la batterie, le réglage des poignées chauffantes même si programmé sur « MED » ou bien « HIGH », est effectivement réglé sur le niveau « LOW » (la chaleur perçue est celle du réglage « LOW ») ; lorsque le moteur n'est plus au ralenti (>2000 trs/mn) le réglage devient celui réellement effectué (« MED » ou bien « HIGH »).

### Remarques

Le chauffage des poignées comporte une consommation élevée de courant qui, à bas régime du moteur, peut causer la décharge de la batterie ; si la batterie n'est pas suffisamment chargée (tension inférieure à 13,2 volts) le chauffage des poignées sera désactivé pour préserver la capacité de démarrage ; elles se réactiveront automatiquement quand la tension de batterie sera de nouveau supérieure à la valeur indiquée.

### Remarques

Au cas où une erreur des poignées chauffantes serait détectée, et la sonde température air aurait une anomalie, le bouton (12) ne fonctionne pas et le tableau de bord allume le témoin « Erreur générique », alors que l'icône des poignées s'éteint.

### Remarques

En présence d'une erreur relative aux poignées chauffantes, seulement le témoin « Erreur Générique » s'allume.

## Affichage Béquille latérale

Le tableau de bord reçoit la donnée sur l'état de la béquille latérale et si elle est dépliée/baissée il affiche l'indication « SIDE STAND » sur fond rouge. En présence de l'erreur capteur béquille latérale, le tableau de bord affiche la signalisation de béquille latérale dépliée/baissée et le témoin MIL s'allume (9, Fig. 9).

Si le tableau de bord ne reçoit pas l'état de la béquille latérale, il fait clignoter l'indication « SIDE STAND » de béquille latérale dépliée/baissée, pour signaler un état non défini.

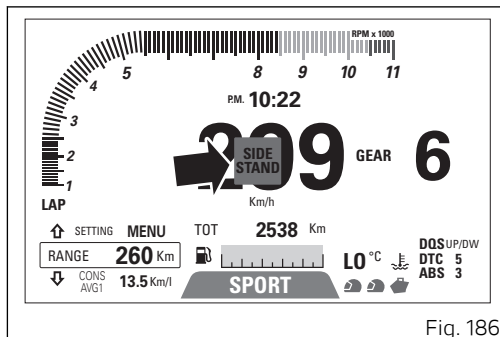


Fig. 186

## Contrôle des feux

### Feu de croisement / de route

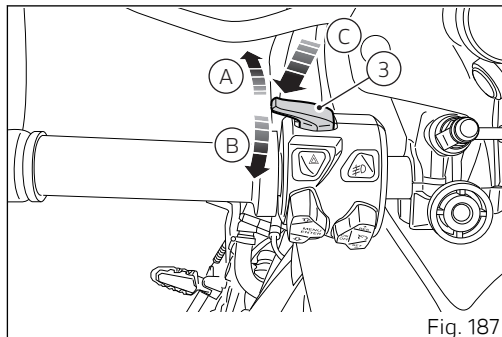
Cette fonction permet de réduire la consommation de la batterie, en réglant l'allumage et l'extinction du phare.

Lors du key-on les feux de croisement et de route restent éteints (off), seulement les feux de position s'allument.

Après avoir mis le moteur en marche, le feu de croisement sera activé ; avec le moteur en marche, le fonctionnement standard des feux est rétabli : il est possible de commuter le feu de croisement avec le feu de route et vice versa avec le bouton (3) dans les positions (A) et (B). Si lors du key on le moteur ne démarre pas, il est toutefois possible d'activer les feux de croisement et de route en appuyant sur le bouton (3) en position (C) situé sur le commutateur gauche.

Si dans un délai de 60 secondes à partir de l'allumage « manuel », le moteur n'est pas démarré, les feux de croisement et/ou de route sont de nouveau désactivés (off).

Au cas où le feu de croisement et/ou de route serait activé avant de démarrer la moteur (suivant la procédure à peine décrite), durant le démarrage du



moteur le phare s'éteint automatiquement et se rallume quand le moteur est complètement en marche.

## Fonction activation / désactivation Feux de braquage/inclinaison (Cornering)

Cette fonction permet l'activation / désactivation automatique des Feux de braquage/inclinaison (Cornering). Les feux de braquage/inclinaison sont utilisés pour fournir un meilleur éclairage dans les virages à savoir sur la zone de la route située à proximité de l'angle avant du véhicule du côté où il s'apprête à tourner. Les feux de cornering s'activent à droite quand l'angle d'inclinaison est à droite, et à gauche quand l'angle d'inclinaison est à gauche.

## Clignotants

Le tableau de bord effectue la rentrée automatique des clignotants.

Pour activer le clignotant gauche appuyer sur le bouton (10) dans la position (I), alors que pour activer le clignotant droit appuyer sur le bouton (10) dans la position (L).

Il est possible de désactiver les clignotants en appuyant sur le bouton (10) du commutateur gauche.

Désactivation automatique :

Les clignotants s'éteignent automatiquement une fois le changement de direction effectué ; ce dernier est détecté en fonction de la vitesse du motorcycle, de l'angle d'inclinaison et en général par le biais de l'analyse de la dynamique du motorcycle.

La fonction de désactivation automatique est activée après avoir dépassé 20 km/h (12,4 mph) dès l'actionnement du bouton de clignotant.

Les clignotants s'éteignent automatiquement même en cas d'activation pendant un parcours prolongé variable de 200-2000 mètres (656-6562 pieds) selon la vitesse du motorcycle lors de l'actionnement du bouton de clignotant.

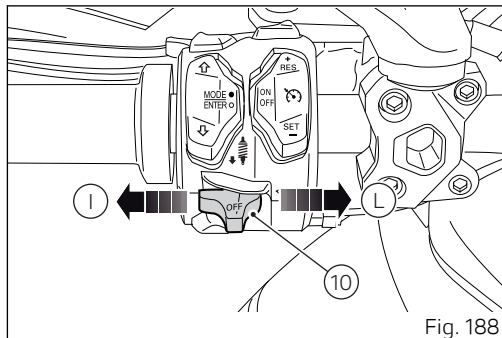


Fig. 188

Au cas où, avec l'indicateur de direction activé, le bouton d'activation du clignotant serait de nouveau actionné, les fonctions de désactivation automatique seront réinitialisées.

Le système de désactivation automatique peut être désactivé en intervenant dans le menu spécifique présent dans le SETTING MENU ; pour de plus amples informations, se référer au paragraphe Gestion auto-extinction des clignotants (TURN INDICATORS OFF) page 213.



## Attention

Les systèmes de désactivation automatique sont des systèmes d'assistance à la disposition du pilote, c'est-à-dire, ils aident le pilote à gérer les clignotants afin que leur utilisation soit la plus aisée et confortable possible. Ces systèmes ont été développés pour fonctionner dans la plupart des manœuvres de conduite, mais cela n'empêche pas que le pilote soit tenu de toute façon à prêter la plus grande attention au fonctionnement des clignotants (en les activant ou en les désactivant manuellement si nécessaire).

## Fonction Hazard (4 Clignotants)

La fonction « Hazard » permet d'activer simultanément les quatre clignotants afin de signaler une condition de détresse. Il est possible d'activer la fonction « Hazard » en appuyant sur le bouton (11). L'activation est possible seulement en condition de véhicule allumé (Key-ON). Si la fonction « Hazard » est active, les quatre clignotants vont clignoter en même temps, ainsi que les témoins présents sur le tableau de bord. Il est possible de désactiver manuellement la fonction « Hazard » seulement en conditions de véhicule allumé (Key-ON) en appuyant sur le bouton (11).

Après l'activation de la fonction « Hazard », si l'on coupe le contact (clé tournée sur « OFF »), la fonction reste active jusqu'à la désactivation manuelle de la part de l'utilisateur ou bien elle est désactivée automatiquement après 1 heures afin de préserver l'état de la batterie.

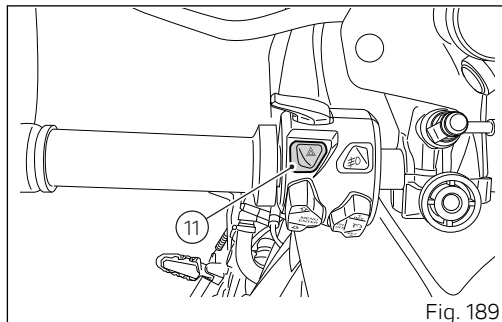


Fig. 189

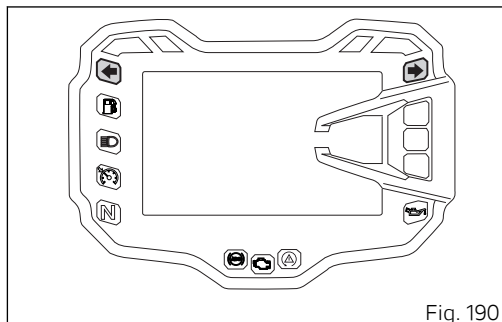


Fig. 190



### Remarques

Si l'on tourne la clé sur ON avec la fonction « Hazard » encore active, elle demeure active (une interruption temporaire de la commande des clignotants est admise pendant le check initial du tableau de bord).



### Remarques

En cas de coupure imprévue de la batterie à n'importe quel moment lorsque cette fonction est activée, le tableau de bord la désactivera une fois la tension rétablie.



### Remarques

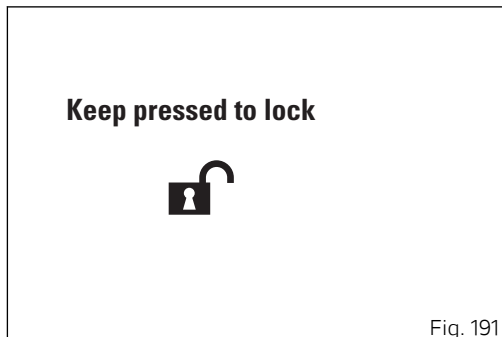
La fonction « Hazard » a la priorité sur le fonctionnement normal des clignotants individuels, donc il ne sera pas possible d'activer les clignotants individuels de droite ou de gauche lorsque cette fonction est active.

Indication « Appuyer sur le Bouton d'Allumage pour bloquer la direction » (au Key-Off)

Cette fonction indique qu'il faut appuyer sur le bouton pour activer l'antivol de direction.

Dans les premières 60 secondes après avoir éteint le véhicule, il est possible d'activer l'antivol de direction en appuyant sur le bouton de démarrage.

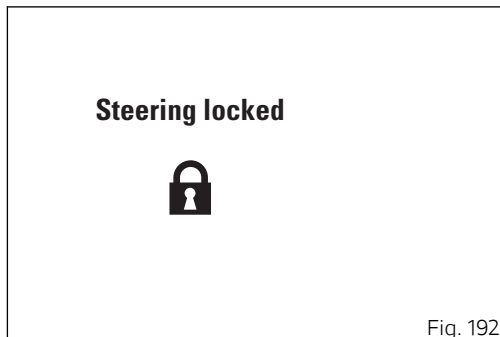
L'indication « KEEP PRESSED TO LOCK » est activée si le bouton de démarrage est enfoncé pendant au moins 1 seconde.



Indication Antivol de direction activé (au Key-Off)

Cette fonction indique que l'antivol de direction a été activé au key-Off.

Si l'antivol de direction a été activé correctement, le tableau de bord affiche pendant 5 secondes l'indication « STEERING LOCKED » sur l'afficheur.



## Feux antibrouillard

Le tableau de bord active le témoin des feux antibrouillards quand les feux antibrouillards (en option) sont présents et actifs.

En présence d'une erreur relative aux feux antibrouillard, le DSB affiche le témoin Feux Antibrouillard clignotant et le témoin Erreur Générique s'allume (11, Fig. 9).

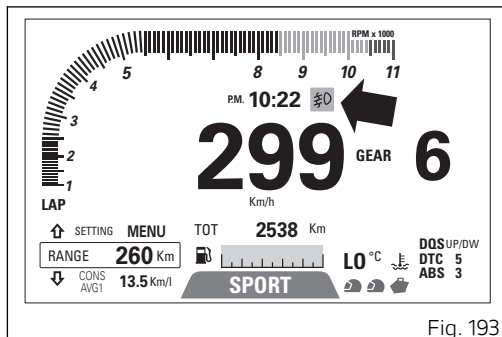


Fig. 193

## **Le système antidémarrage électronique (immobilizer)**

Pour augmenter la protection contre le vol, le motorcycle est doté d'un système électronique de blocage du moteur (IMMOBILIZER) qui s'active automatiquement chaque fois que l'on éteint le tableau de bord.

Chaque clé contient en effet dans la poignée, un dispositif électronique qui a la fonction de moduler le signal émis au moment du démarrage depuis une antenne spéciale incorporée dans la bulle. Le signal modulé constitue le « mot de passe », toujours différent à chaque démarrage, par lequel le boîtier électronique reconnaît la clé et ce n'est qu'à cette condition qu'il autorise le démarrage du moteur.

## Clés

Le motorcycle est livré avec :

- n° 1 clé active (1) ;
- 1 clé passive (2).

Elles contiennent le code utilisé par le système « Hands Free » pour effectuer le key-on, en de différentes modalités.

La clé active (1) est celle que l'on utilise normalement et elle est dotée d'un bouton (A) ; en appuyant sur ce bouton on obtient la sortie de la partie métallique (B).

La rentrée de la partie métallique s'obtient en accompagnant cette dernière dans le corps de la clé.

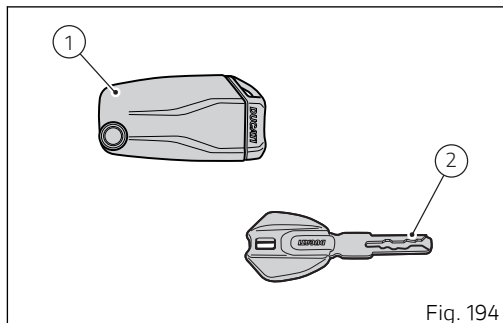


Fig. 194

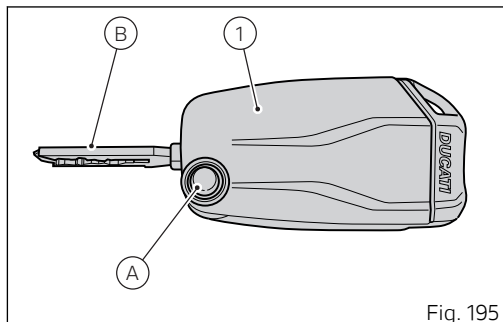


Fig. 195

À l'intérieur de la clé active il y a une batterie (3) qui doit être remplacée quand, lors de l'allumage du tableau de bord, les symboles de la clé et de la pile sont activés.

### Remarques

Dans ces cas, on recommande de remplacer la batterie le plus tôt possible.

Quand le niveau de charge descend au-dessous d'une certaine limite, la clé ne peut fonctionner qu'en modalité passive, ce qui équivaut à utiliser la clé passive : dans ce cas aucun message ne sera affiché au tableau de bord.

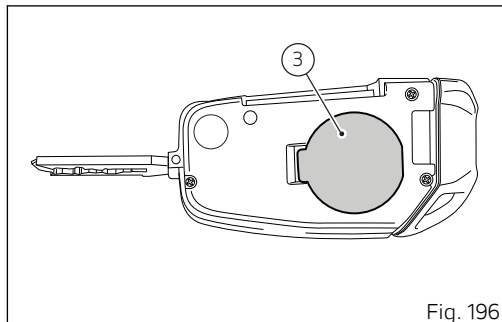


Fig. 196

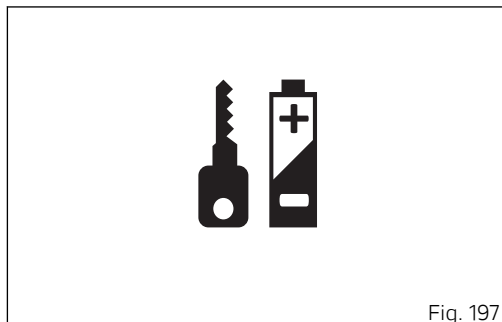


Fig. 197



## Attention

Ne conduisez pas votre moto avec la clé (active ou passive) insérée dans le bouchon du réservoir ou dans la serrure de la selle parce qu'elle pourrait sortir et devenir un danger potentiel. De plus, si heurtée, la partie mécanique de la clé ainsi que le circuit intégré, pourraient être endommagés.

La conduite dans des conditions climatiques défavorables, avec la clé insérée, pourrait également causer des préjudices au circuit intégré de la clé.

Ne pas laisser la clé sur le véhicule pendant le lavage étant donné qu'elle pourrait être endommagée (la clé n'est pas étanche).

## Remplacement de la batterie de la clé active

Prêter attention (A) pendant la procédure de dépose de la batterie de la clé.

### Attention

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Pour le remplacement, utiliser uniquement le même type ou un type équivalent.

### Attention

Ne pas exposer la clé à des températures élevées, par exemple, il ne faut pas la laisser sur le tableau de bord et exposée au rayonnement direct du soleil.

### Attention

Ce symbole (B) informe l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvant dans la documentation qui accompagne l'appareillage.

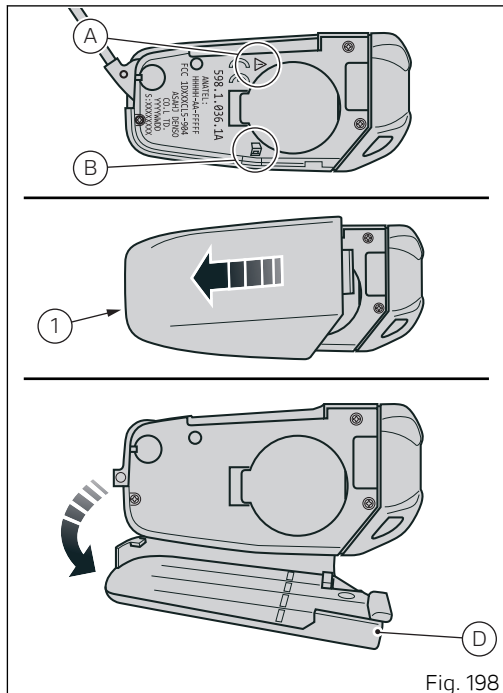


Fig. 198



## Remarques

Après le remplacement de la batterie, il n'est pas nécessaire de reprogrammer les clés.

Déposer la coque arrière (1) en plastique de la poignée en la poussant en avant et en la soulevant comme les figures le montrent.

Une fois que les coques en plastique sont séparées, sortir la gaine (2) de protection de la batterie (3) en agissant sur la patte (C).

Extraire la batterie (3) et la remplacer avec une neuve.

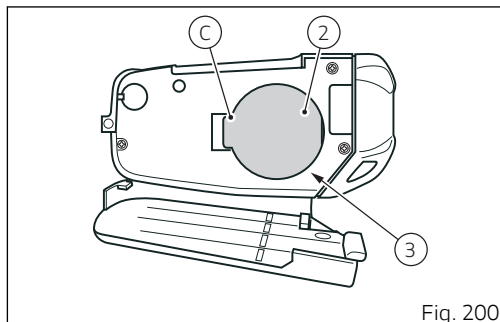
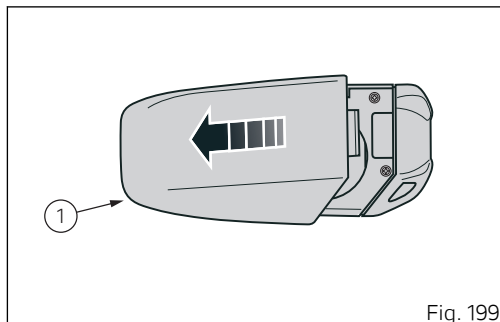
### Attention

Ne pas avaler la batterie, danger de brûlures chimiques.

Ce produit contient une batterie bouton. Si la batterie bouton est avalée, elle peut causer des brûlures graves internes et en 2 heures à peine elle peut causer la mort.

Ce produit contient une batterie bouton. Si la batterie bouton est avalée, elle peut causer des brûlures graves internes et en 2 heures à peine elle peut causer la mort.

Si on suppose d'avoir ingéré des batteries et qu'elles pourraient se trouver dans n'importe quelle partie du corps consulter immédiatement un médecin.



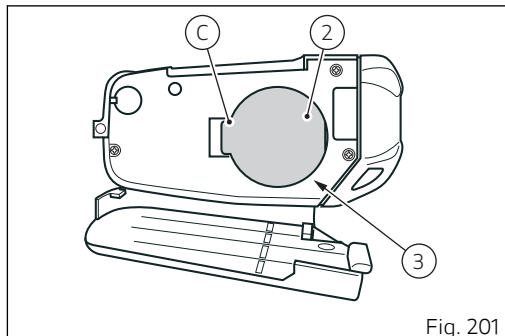
Insérer la batterie dans son logement en faisant attention à la polarité : le pôle positif (+) doit être orienté vers le haut.



### Important

Utiliser seulement des batteries du type prescrit.

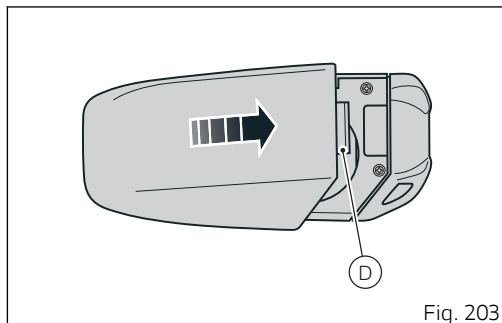
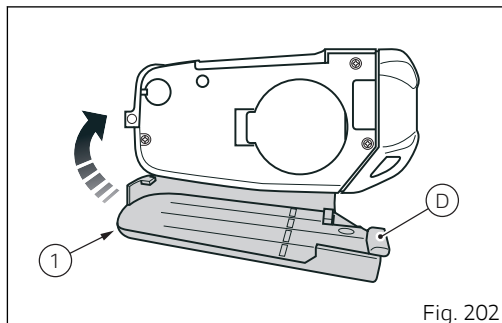
Positionner la gaine (2) en butée contre la batterie (3) en respectant la position de la patte (C).



Repositionner la coque arrière (1) en plastique et la pousser en exerçant une légère pression comme la figure le montre.

Insérer la patte dans le logement (D).

S'assurer que la fermeture de la coque a bien eu lieu et que la clé résulte bien fermée.



## Double des clés

Quand le client nécessite de clés supplémentaires, il doit s'adresser au réseau d'assistance Ducati et porter avec lui toutes les clés dont il dispose.

Le réseau d'assistance Ducati effectuera le stockage en mémoire de toutes les clés neuves et de celles qui sont déjà en possession du Client.

Le réseau d'assistance Ducati, pourra demander au client de démontrer d'être le propriétaire du motorcycle.

Les codes des clés non présentées au moment de la procédure de mémorisation, sont effacés de la mémoire, ceci pour garantir que les clés éventuellement égarées ne soient plus à même de démarrer le moteur.

## Débloqué du véhicule avec le PIN CODE

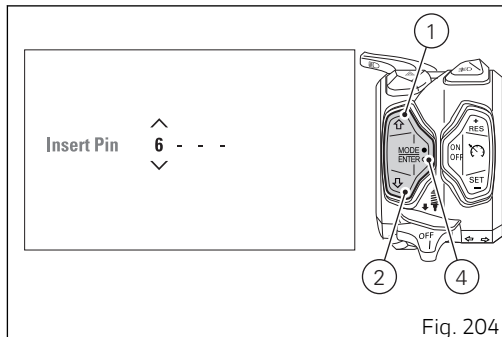
En cas de dysfonctionnement du système de reconnaissance de la clé ou de dysfonctionnement de la clé, le tableau de bord permet à l'utilisateur de saisir son propre PIN CODE pour le débloqué momentané du véhicule.

Si la fonction PIN CODE est active, le tableau de bord affiche l'indication « Insert Pin » et à côté les espaces pour insérer les quatre chiffres du code Pin à saisir : « 0 » et « - - - ».

Saisie du code :

- 1) À chaque pression sur le bouton (1) le chiffre augmente d'une unité (+ 1) jusqu'à la valeur « 9 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 2) À chaque appui sur le bouton (2) le chiffre diminue d'une unité (- 1) jusqu'à la valeur « 1 » et ensuite il repart de « 0 » ;
- 3) Appuyer sur le bouton (4) pour confirmer le chiffre.

Répéter les opérations jusqu'à la confirmation des 4 chiffres qui composent le PIN CODE.



Après avoir appuyé sur le bouton (4) pour confirmer le quatrième et dernier chiffre :

- s'il y a un problème durant la vérification du code PIN, le tableau de bord affiche l'indication « ERROR » pendant 2 secondes, puis la page-écran standard s'affiche.
- si le code PIN n'est pas correct, le tableau de bord affiche l'indication « WRONG » pendant 2 secondes et par la suite encore l'indication « Insert Pin » et les espaces pour réinsérer les quatre chiffres du code Pin.

- si le code PIN est correct le tableau de bord affiche l'indication CORRECT pendant 2 secondes, puis il passe à la « Page-écran standard ».



### **Important**

Dans le cas où il serait nécessaire d'exécuter cette procédure pour démarrer le motorcycle, il faut s'adresser au plus tôt à un Atelier Agréé Ducati pour résoudre le problème.

# Commandes pour la conduite

## Position des commandes pour la conduite du motocycle



### Attention

Ce chapitre illustre le positionnement et la fonction des commandes nécessaires à la conduite du motocycle. Lire attentivement cette description avant d'utiliser une commande quelconque.

- 1) Tableau de bord.
- 2) Système « Hands Free ».
- 3) Commutateur gauche.
- 4) Levier de commande embrayage.
- 5) Pédale de commande frein arrière.
- 6) Commutateur droit.
- 7) Poignée commande des gaz.
- 8) Levier commande frein avant.
- 9) Sélecteur de vitesse.

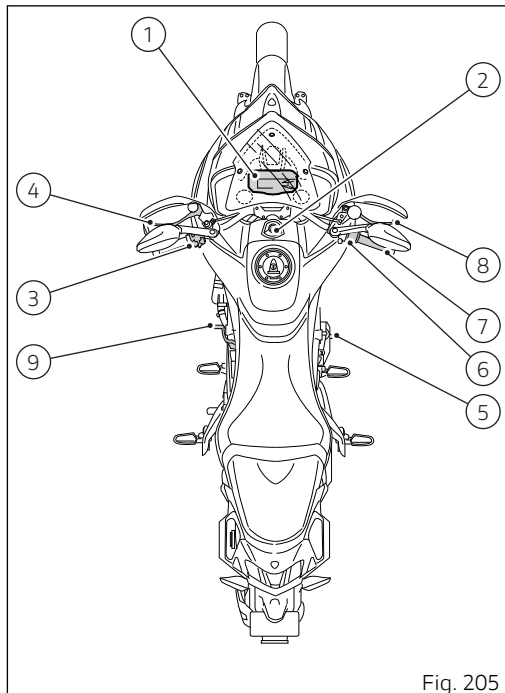


Fig. 205

## Systeme « Hands Free »

Le systeme Hands Free se compose de :

- 1) bloc Hands Free ;
- 2) antenne ;
- 3) clé active ;
- 4) clé passive ;
- 5) Bouchon électrique (En option).

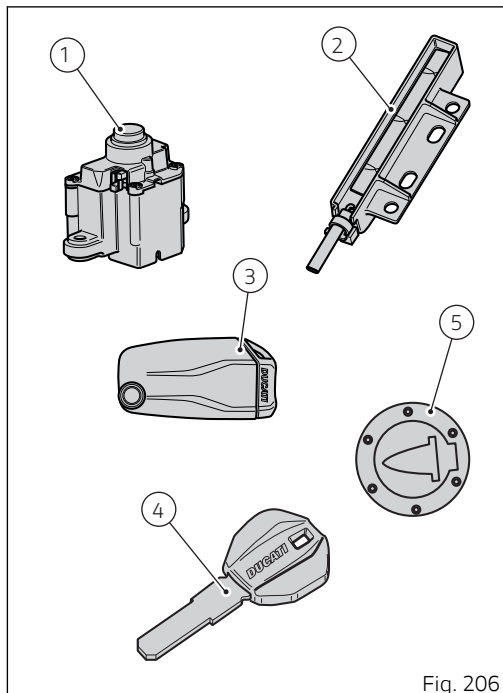


Fig. 206



## Important

### Conditions affectant le fonctionnement correct du système « Hands Free ».

Le fonctionnement de la télécommande sans fils pourrait ne pas être optimal dans les cas suivants.

- À proximité d'une tour de télévision, d'une station radio, d'une centrale électrique, d'un aéroport, d'une station de ravitaillement ou d'autres structures en mesure de générer des ondes radio puissantes.
- En cas de transport d'une radio portable, d'un téléphone portable ou de tout autre dispositif de communication sans fils.
- À proximité de plusieurs clés sans fils.
- Une clé sans fils entrant en contact avec un objet en métal ou couverte par celui-ci.
- Une clé sans fils (générant des ondes radio) utilisée dans les alentours.
- Une clé sans fils laissée à proximité d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur.

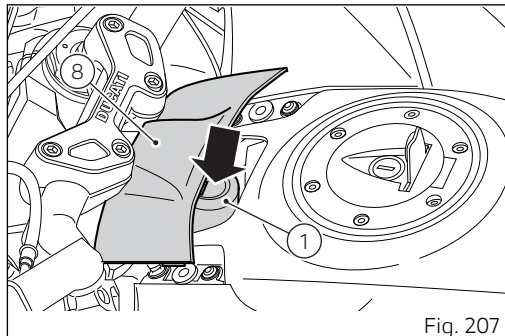
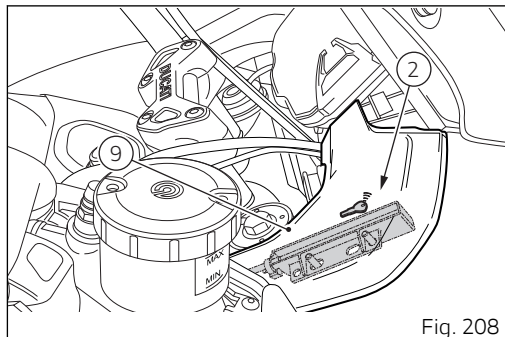


Fig. 207

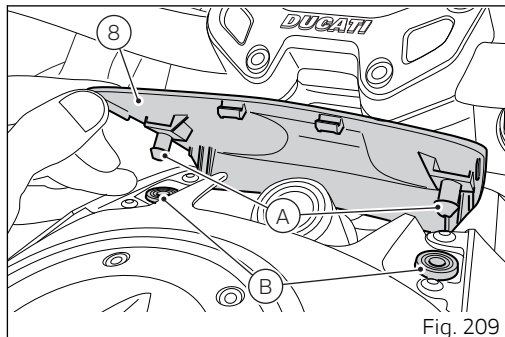
La (Fig. 207) indique la position du bloc Hands Free (1), avec le cache de protection (8) et la (Fig. 208) indique la position de l'antenne (2) sous la planche (9) au niveau du symbole de la clé.



## Ouverture et fermeture cache de protection

Le bloc « Hands free » (1, Fig. 206) est situé sur la partie avant du réservoir et pour y accéder il faut déposer le cache de protection (8) en le soulevant vers le haut.

Refermer le cache de protection (8), en s'assurant d'introduire respectivement les pivots (A) dans les plots en caoutchouc (B) en appuyant sur les languettes jusqu'à ce que l'emboîtement se soit réalisé.



## Allumage « key on » et extinction « key off » du système Hands Free

Le key on sert à allumer le système Hands Free et tous les dispositifs électroniques.

Le key on se fait à l'aide du bouton (6) situé sur le commutateur droit du guidon ou à l'aide du bouton d'urgence placé sur le bloc Hands Free (1).

Le key off sert à éteindre le système Hands Free et tous les dispositifs électroniques, et à arrêter le moteur.

Le key off se fait à l'aide du bouton (6) situé sur le commutateur droit du guidon ou à l'aide du bouton placé sur le bloc Hands Free (1).

### Attention

Le bouton sur le bloc Hands Free (1) est positionné sous le cache de protection (8). Déposer le couvercle (8) pour rejoindre le bouton sur le bloc Hands free (1).

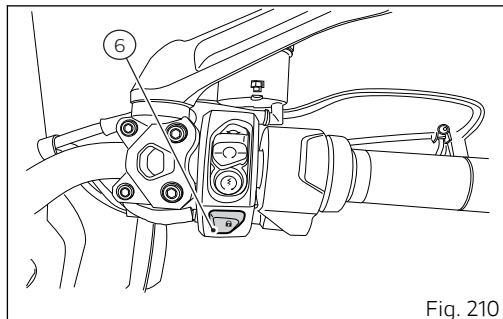


Fig. 210

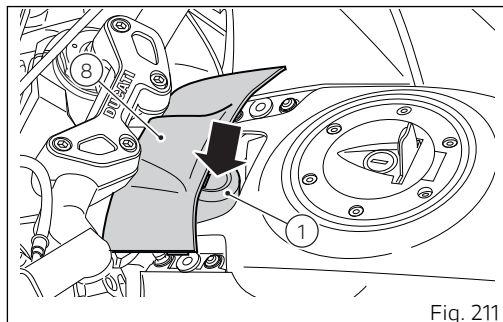


Fig. 211

## Remarques

L'utilisation d'un des deux boutons, sur le guidon (6) ou sur le bloc Hands Free (1) n'exclut pas l'autre, ex : si l'on met le moteur en marche avec le premier, on peut l'arrêter avec l'autre et vice versa.

Le key on ne peut se faire qu'en présence d'une des deux clés (3) ou (4) ou bien en saisissant le pin code. Le key off, par contre, peut se faire même en l'absence de la clé (3) ou (4).

Le key off peut être effectué quand la vitesse du véhicule est égale à zéro en appuyant sur le bouton (6, Fig. 210) sur le guidon ou en appuyant sur le bouton du bloc Hands free (1, Fig. 207) ; avec une vitesse différente de zéro seulement en appuyant sur le bouton sur le bloc Hands free (1, Fig. 207).

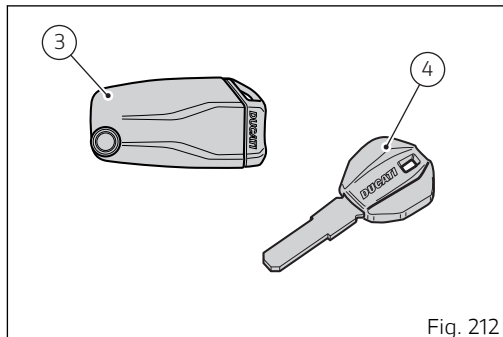


Fig. 212

## Remarques

La clé passive (4) a un rayon d'action de quelques centimètres (in), c'est pourquoi la clé (4) doit être positionnée près de la planche droite (9), au niveau du symbole de la clé, où est située l'antenne (2).

## Important

Si la batterie de la clé active est déchargée, lors de son fonctionnement en tant que clé passive, le rayon d'action est réduit à quelques centimètres seulement (in) de l'antenne (2). Le tableau de bord signale l'état de batterie à plat. Si la batterie de la clé active est déchargée, celle-ci pourra toutefois être utilisée en mode clé passive.

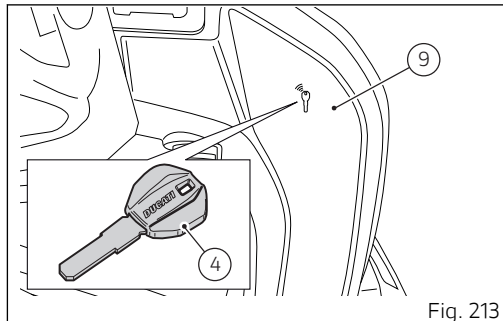


Fig. 213

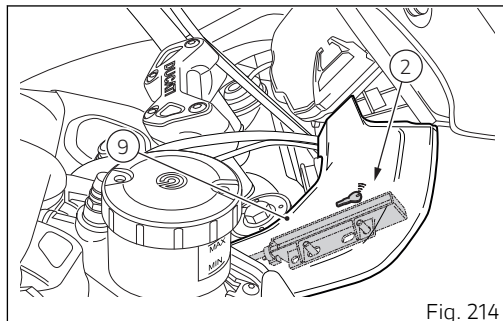


Fig. 214

La partie mécanique (A) de la clé (3) sert à ouvrir le bouchon réservoir de carburant et les serrures de la selle et des valises. La partie métallique (A) de la clé (3) reste cachée à l'intérieur de celle-ci ; si l'on appuie sur le bouton (B), elle sort.



### Remarques

Lorsqu'on met le contact « key on » et le moteur est à l'arrêt, au bout de quinze secondes consécutives sans détecter la présence de la clé active (3), le contact est coupé automatiquement sans besoin d'aucune action de la part de l'utilisateur.

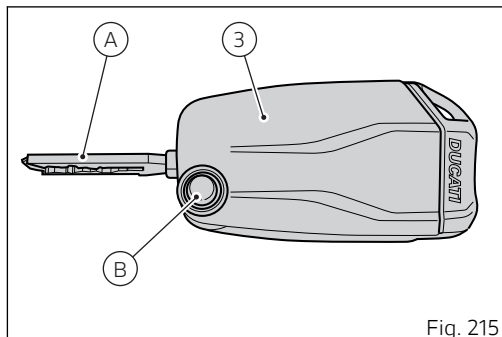


Fig. 215

Key-on / key-off à l'aide de la clé active en utilisant le bouton sur le guidon

Le key-on se fait en appuyant sur le bouton (6) sur le guidon, et en présence de la clé active (3, Fig. 206).

### Remarques

La clé active (3) a un rayon d'action d'environ 1,5 m, elle peut donc être utilisée dans ce rayon.

Le key-off se fait en appuyant sur le bouton (6) sur le guidon, même en l'absence de la clé (3, Fig. 206) uniquement lorsque la vitesse du véhicule est égale à zéro.

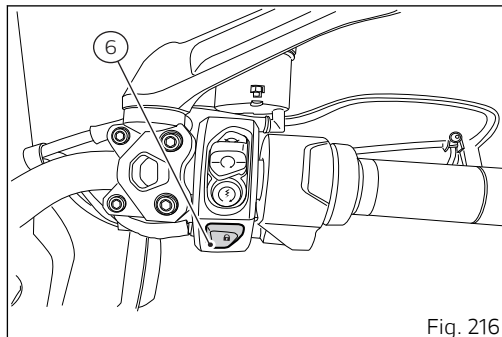


Fig. 216

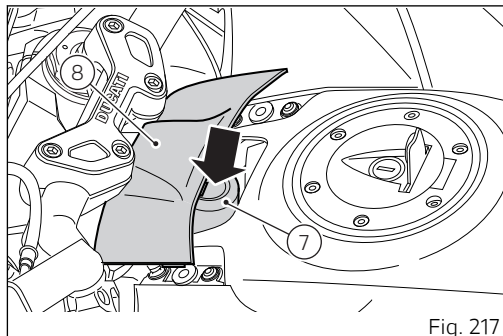
## Key-on/key-off à l'aide du bouton du bloc Hands Free avec la clé active

Le key-on se fait en appuyant sur le bouton (7) du bloc Hands Free (1, Fig. 206) et avec la présence de la clé active (3, Fig. 206).

### Remarques

La clé active (3) a un rayon d'action d'environ 1,5 m, elle peut donc être utilisée dans ce rayon.

Le key off se fait en appuyant sur le bouton (7) du bloc Hands Free (1, Fig. 206), même en l'absence de la clé (3, Fig. 206).



Key-on / key-off à l'aide du bouton sur le guidon avec la clé passive

Le key-on se fait en appuyant sur le bouton gris (6) sur le guidon, et en présence de la clé passive (4, Fig. 206).

### Remarques

La clé passive (4) a un rayon d'action de quelques centimètres, c'est pourquoi la clé (4) doit être positionnée près de l'antenne (2).

Le key-off se fait en appuyant sur le bouton gris (6) sur le guidon, même en l'absence de la clé (4, Fig. 206) uniquement lorsque la vitesse du véhicule est égale à zéro.

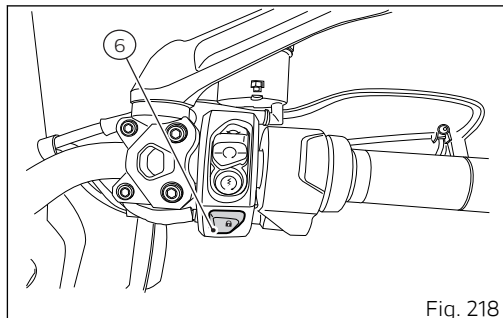


Fig. 218

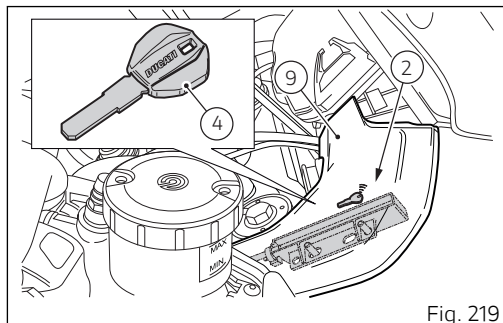


Fig. 219

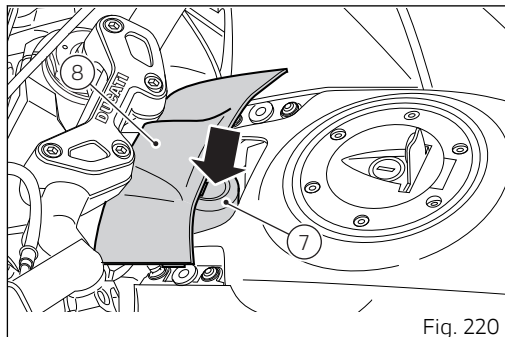
Key on / key off à l'aide du bouton du bloc Hands Free avec la clé passive

Le key on se fait en appuyant sur le bouton (7) du bloc Hands Free et en présence de la clé passive (4, Fig. 206).

### Remarques

La clé passive (4) a un rayon d'action de quelques centimètres, c'est pourquoi la clé (4) doit être positionnée près de l'antenne (2).

Le key off se fait en appuyant sur le bouton (7) du bloc Hands Free (1, Fig. 206), même en l'absence de la clé (4, Fig. 206).



## Key on / key off à l'aide du pin code (débloquage du système antidémarrage électronique)

Le key-on se fait en appuyant sur le bouton (7) du bloc Hands Free (1, Fig. 206) en l'absence des clés (3) et (4), et en saisissant le pin code sur le tableau de bord.

Le key off se fait en appuyant sur le bouton (6) du guidon.

Après chaque key off, lors du prochain key on, en l'absence des clés, il faut saisir le pin code. Le pin code sera saisi par le client une fois le motorcycle reçu. Sans pin code, cette fonction est désactivée. Lorsqu'on appuie sur le bouton Hands Free (7), le tableau de bord active l'éclairage de fond et l'afficheur pour pouvoir saisir le pin code de quatre chiffres. La saisie du pin code correct allume le tableau de bord et autorise le démarrage du moteur. La saisie du pin code doit être effectuée dans un délai de 120 secondes au bout desquelles le Key-off se produit automatiquement.

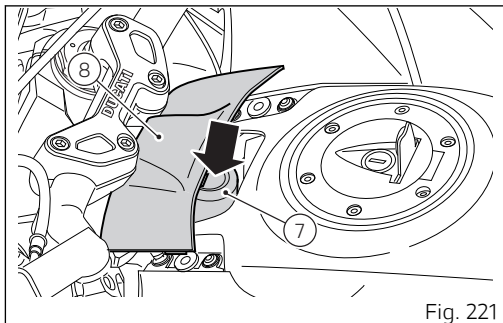


Fig. 221

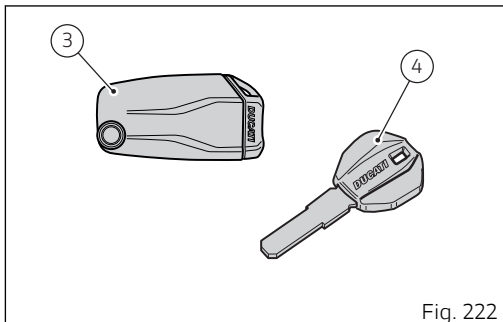


Fig. 222

## Fonction de saisie du PIN CODE pour le débloqué du véhicule

Cette fonction permet de faire démarrer « temporairement » le véhicule en cas de « dysfonctionnement » du système HF (Hands Free). Pour activer la fonction appuyer sur le bouton Hands Free (7) « de secours », en soulevant la trappe (8) dans l'impossibilité de mettre le véhicule en marche à l'aide du bouton d'allumage normal. Après avoir appuyé sur le bouton, le tableau de bord active la page de saisie du code de débloqué. Se référer à la procédure « Débloqué du véhicule à l'aide du pin code » page 277.

### Important

Dans le cas où il serait nécessaire d'exécuter cette procédure pour démarrer le motocycle, il faut s'adresser au plus tôt à un Atelier Agréé Ducati pour résoudre le problème.

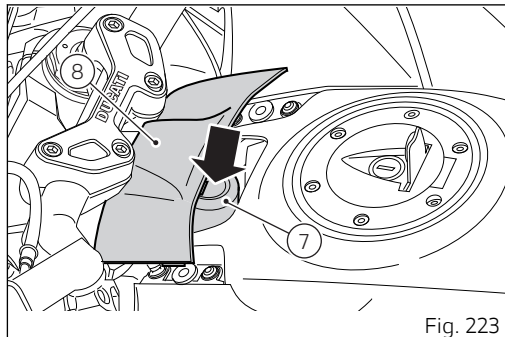





Fig. 223

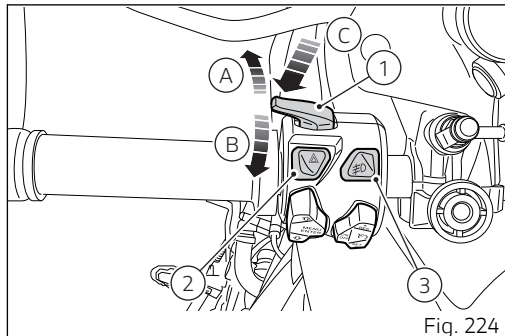
## Commutateur gauche

1) Inverseur des feux à deux positions :

- (A) poussé vers le haut feu de route allumé (  ), reporté en position initiale (B) feu de croisement allumé (  );
- (C) poussé vers le bas appel de phare (  );
- (FLASH), fonction « Start-Stop lap ».

2) Bouton activation/désactivation des 4 clignotants (Hazard).

3) Bouton activation/désactivation des feux antibrouillards (en option).



- 4) Bouton de navigation du menu.
- 5) Bouton Cruise Control.
- 6) Bouton clignotant à trois positions ( ↔ ) :
  - position centrale = éteint ;
  - position ( ↶ ) = changement de direction à gauche ;
- 7) Bouton de désactivation des clignotants.
- 8) Bouton ( 📢 ) = avertisseur sonore.

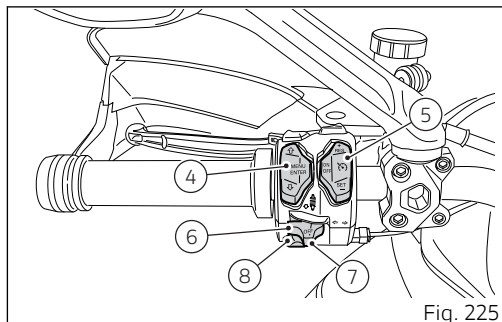


Fig. 225

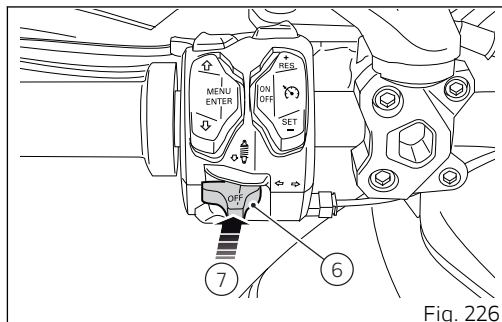


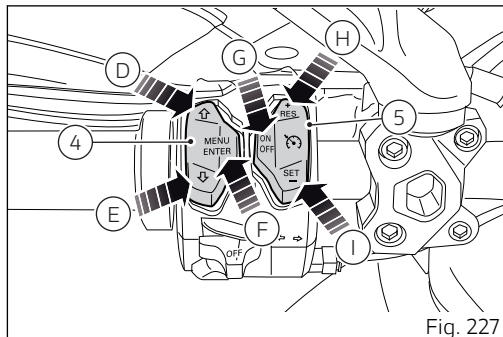
Fig. 226

Le bouton (4) de navigation menu à trois positions :

- (D) défilement des fonctions menu (menu UP) ;
- (C) défilement des fonctions menu (menu DOWN) ;
- (F) confirmation menu.

Le bouton (5) Cruise Control à trois positions :

- (G) activation/désactivation Cruise Control ;
- (H) augmenter la vitesse de croisière ou rétablir la vitesse précédente ;
- (I) diminuer la vitesse de croisière ou sélectionner la nouvelle vitesse ;



## Légende

- A) Feu de croisement.
- B) Feu de route.
- D) Menu vers le haut
- E) Menu vers le bas.
- F) Affichage menu confirmation.
- G) Off, On Cruise.
- H) Augmenter la vitesse.
- I) Diminuer la vitesse.
- 2) Hazard.
- 3) Feux antibrouillards.
- 5) Cruise.
- 6) Indication clignotants.
- 7) Off clignotants.
- 8) Avertisseur sonore.

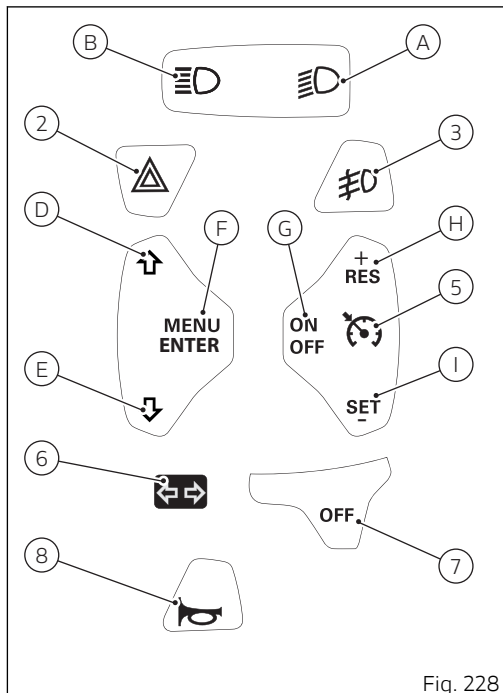


Fig. 228

## Levier de commande embrayage

Le levier (1) qui commande le débrayage est équipé d'une molette (2) servant à régler l'écart entre ce levier et la poignée sur le guidon. La distance du levier est réglée par 10 déclics de la molette (2). Tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour éloigner le levier de la poignée. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour rapprocher le levier. L'actionnement du levier (1) désaccouple la transmission du mouvement (moteur) à la boîte de vitesses et donc à la roue motrice. Son utilisation est très importante pendant la conduite de la moto, notamment au démarrage.

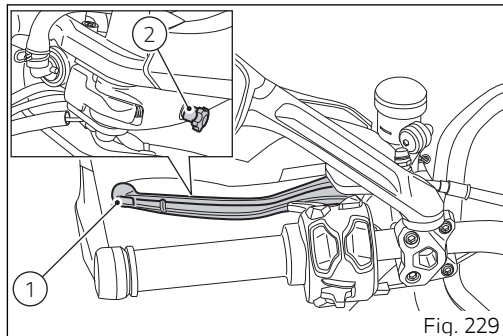


Fig. 229

### **Attention**

Le levier d'embrayage doit être réglé motorcycle arrêté.

### **Important**

Une utilisation correcte de ce dispositif prolongera la durée de vie du moteur et évitera d'endommager les organes de la transmission.

### **Remarques**

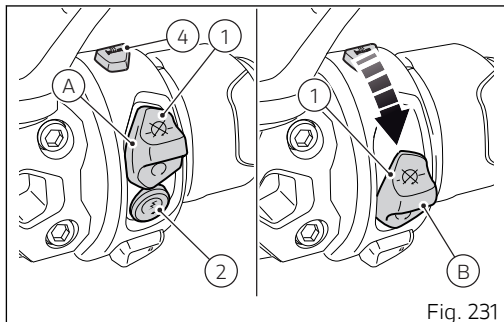
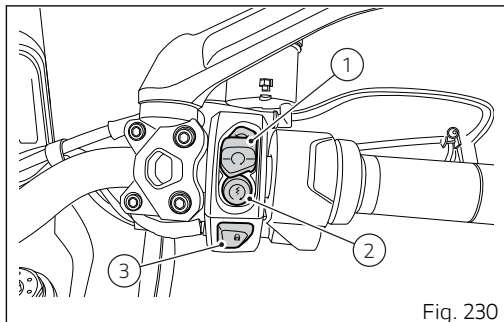
Il est possible de démarrer le moteur avec la béquille baissée et le sélecteur au point mort, ou bien avec une vitesse enclenchée, en tirant le levier d'embrayage (dans ce cas la béquille doit être repliée).

## Commutateur droit

- 1) Contacteur rouge EXTINCTION DU MOTEUR.
- 2) Bouton DÉMARRAGE MOTEUR.
- 3) ALLUMAGE/EXTINCTION (key-on/key-off) du système et activation de l'antivol de direction.
- 4) Bouton POIGNÉES CHAUFFANTES.

Le contacteur (1) a deux positions d'utilisation, à savoir :

- B) poussé vers le bas : EXTINCTION MOTEUR.  
A) poussé vers le haut : RUN ON. Cette position est la seule qui permet de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton (2).



## Légende

- 2) Allumage électrique du moteur.
- 3) Antivol de Direction Électronique.
- 4) Chauffage des Poignées.
- A) Run ON.
- B) Run OFF.
- C) Allumage électrique de la moto.
- D) Extinction électrique de la moto.

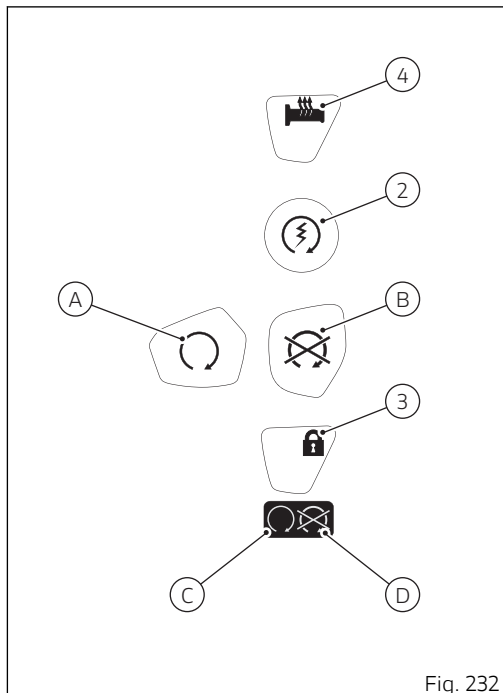


Fig. 232

## Poignée commande des gaz

La poignée tournante sur le côté droit du guidon, commande l'ouverture des papillons du corps à papillons. Une fois relâchée, la poignée revient automatiquement à sa position initiale de ralenti.

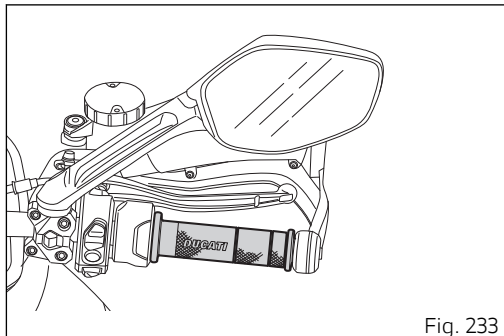


Fig. 233

## Levier commande frein avant

Pour actionner le frein avant, tirer le levier (1) vers la poignée des gaz. Un effort minimum de la main suffit pour actionner ce dispositif car son fonctionnement est hydraulique.

Le levier (1) de commande est équipé d'une poignée (2) pour le réglage de la distance du levier de la poignée sur le guidon.

La distance du levier est réglée par 10 déclics de la molette (2).

Tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour éloigner le levier de la poignée des gaz. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour rapprocher le levier.

En cas de pression élevée sur le levier de frein avant et si les conditions pour son activation sont remplies, le système Vehicle Hold Control (VHC) sera activé comme décrit dans le paragraphe page 0 .

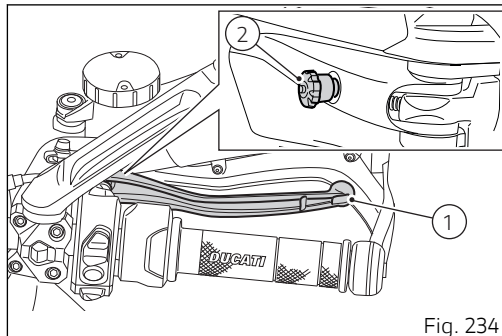


Fig. 234

## Pédale de commande frein arrière

Pour actionner le frein arrière, appuyer sur la pédale vers le bas avec le pied.

Le circuit de commande est de type hydraulique.  
En appliquant une pression élevée sur la pédale de frein arrière et si les conditions pour son activation sont remplies, le système Vehicle Hold Control (VHC) sera activé comme décrit dans le paragraphe « Vehicle Hold Control (VHC) ».

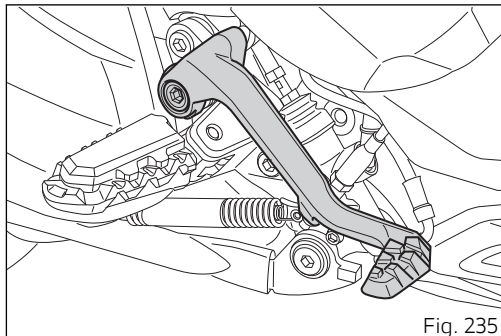


Fig. 235

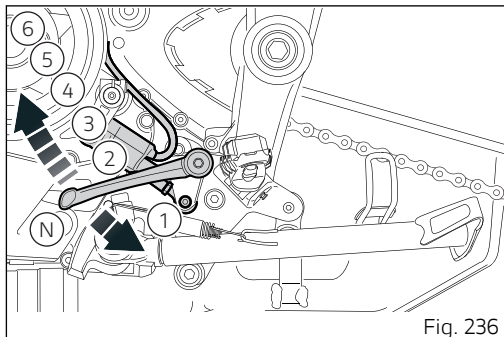
## Sélecteur de vitesse

Le sélecteur de vitesse a une position centrale de repos N, avec retour automatique ; cette condition est signalée par l'allumage du témoin N sur le tableau de bord.

La pédale peut être déplacée :

- en bas = pousser le sélecteur vers le bas pour enclencher la 1<sup>ère</sup> vitesse et pour rétrograder. Avec cette manœuvre, le témoin N du tableau de bord s'éteint ;
- en haut = lever le sélecteur pour enclencher la 2<sup>e</sup> vitesse et ensuite la 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> vitesse.

À chaque déplacement du sélecteur correspond un seul passage de vitesse.



## Réglage de la position du sélecteur de vitesse et de la pédale de frein arrière

En fonction du style de conduite de chaque pilote, il est possible de modifier la position du sélecteur de vitesse et de la pédale de frein arrière par rapport au repose-pied correspondant.

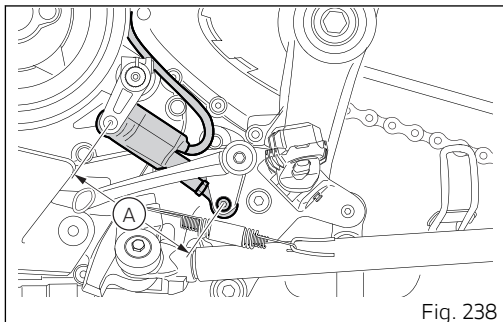
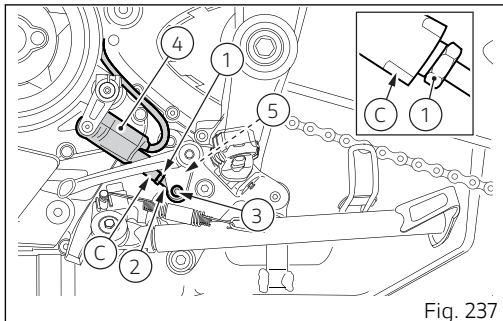
Pour modifier la position de la pédale, procéder comme suit :

### Réglage de la tige quick shift

Desserrer la vis (3) fixant la commande DQS (4) au levier sélecteur par l'écrou arrière (5) à l'arrière de la vis (3).

Serrer la tige quick shift (4) dans la prise de clé spéciale (C) et desserrer l'écrou (1), en allongeant ou raccourcissant la tige quick shift et en faisant donc prendre au sélecteur de vitesse la position souhaitée.

Une fois la position atteinte, serrer l'écrou (1). Puis vérifier la valeur correcte de la cote d'entraxe (A) qui doit correspondre à 101,5 mm (4.00 in).





## **Attention**

Si la cote de déboîtement ne correspond pas aux paramètres indiqués, répéter les opérations de réglage comme décrit auparavant.

## Pédale de commande frein arrière

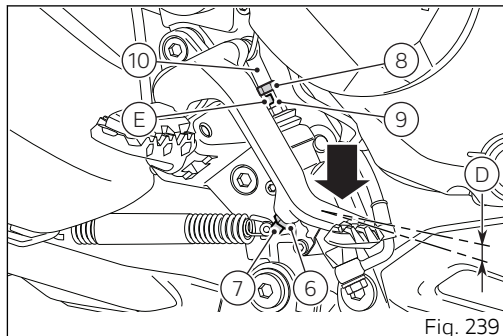
Desserrer le contre-écrou (6).

Tourner la vis (7) de réglage de la course de la pédale jusqu'à la position souhaitée. Serrer le contre-écrou (6).

En appuyant d'une main sur la pédale, vérifier la présence d'un jeu d'environ (D) = 2 ÷ 5 mm (0,08÷0,19 in) avant le début de l'action de freinage. Si ce n'est pas le cas, il faut modifier la longueur de la tige de commande du maître-cylindre comme il est indiqué ci-dessous, en agissant sur la prise de clé (E). Desserrer le contre-écrou (8) sur la tige du maître-cylindre.

Visser la tige (9) sur la fourche (10) pour augmenter le jeu ou la dévisser pour le diminuer.

Serrer le contre-écrou (8) et vérifier le jeu à nouveau.



# Éléments et dispositifs principaux

## Position sur le motorcycle

- 1) Bouchon réservoir de carburant.
- 2) Serrure de la selle.
- 3) Béquille latérale.
- 4) Prise de courant.
- 5) Rétroviseurs.
- 6) Dispositifs de réglage de la fourche avant.
- 7) Dispositifs de réglage de l'amortisseur arrière.
- 8) Catalyseur.
- 9) Silencieux d'échappement.
- 10) Connexion USB.
- 11) Pare-brise.

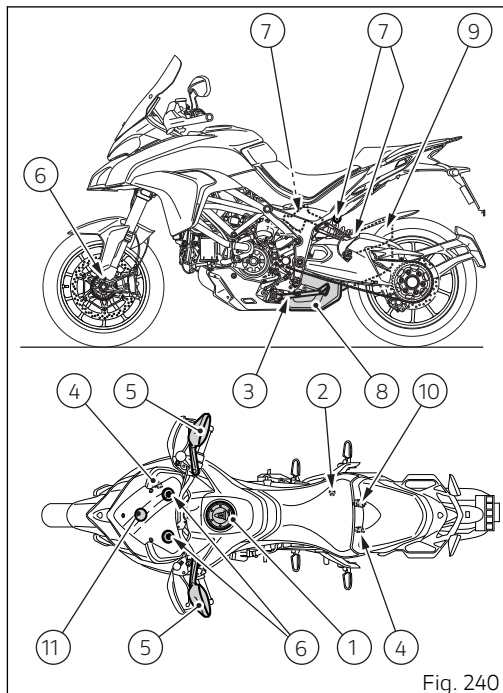


Fig. 240

## Bouchon réservoir de carburant

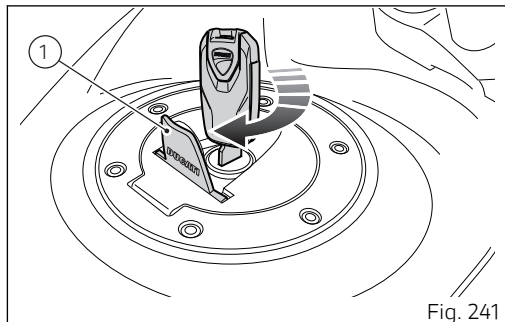
### Ouverture

Soulever le couvercle (1) de protection et introduire la clé active ou passive dans la serrure. Tourner la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la serrure.

Soulever le bouchon (2).

### Fermeture

Refermer le bouchon (2) avec la clé insérée et l'emboîter dans son logement. Extraire la clé et refermer le couvercle (1) de protection de la serrure.



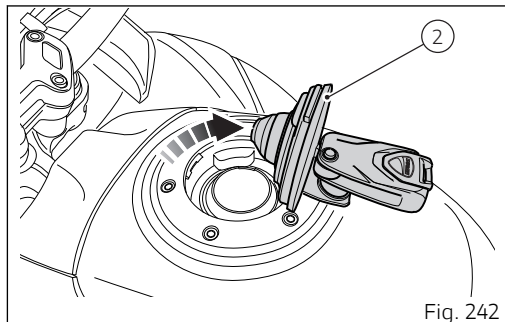
### Remarques

Le bouchon ne peut être fermé que clé installée.

### Attention

À la suite de tout ravitaillement, toujours s'assurer que le bouchon est parfaitement en place et fermé.

Ouverture électrique du bouchon carburant (en option)





## **Important**

Le bouchon électronique peut être ouvert dans les 50 secondes qui suivent le key-off.

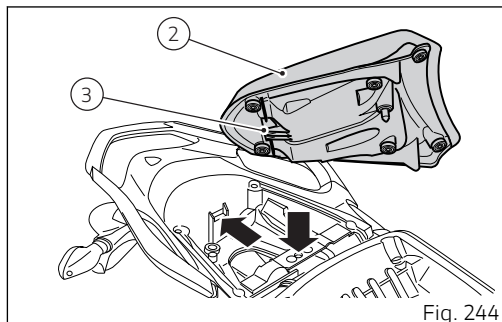
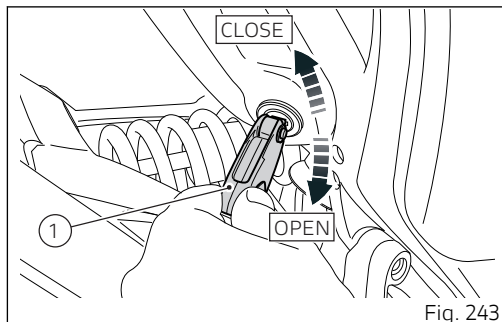
## Serrure selle

En actionnant la serrure (1) il est possible de déposer la selle du passager, pour accéder au compartiment à outils, et la selle pilote, pour accéder à la batterie et à d'autres dispositifs.

### Dépose selles

Insérer la clé active ou passive dans la serrure (1) et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre le déclic de décrochage de la selle passager.

Pour déposer la selle passager (2) soulever la partie avant et la tirer en avant pour libérer le crochet arrière (3) du fond de selle.



La tirer en arrière pour la sortir des guides (5) et en même temps tirer vers le haut pour la faire sortir du pivot (6).

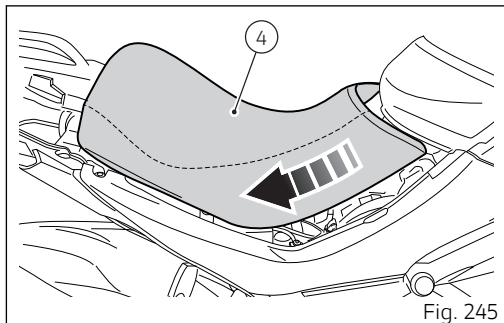


Fig. 245

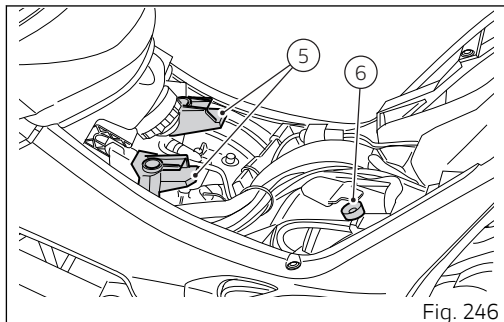


Fig. 246

## Repose des selles

Positionner la partie avant de la selle pilote (4), dotée des crans (7), dans les guides (5, Fig. 246) et insérer le pivot (6, Fig. 246) dans le logement (8).

S'assurer que le pivot (6, Fig. 246) est dans le logement (8).

S'assurer que l'accrochage a été effectué correctement, en tirant avec modération vers le haut la selle passager.

Sortir la clé de la serrure (1, Fig. 243).

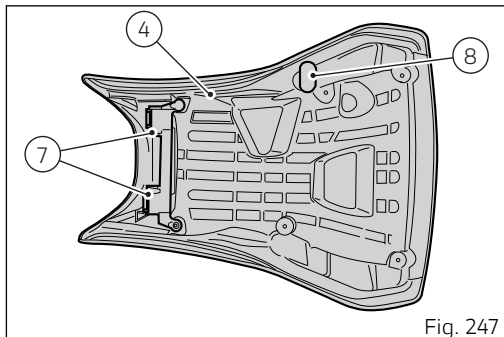


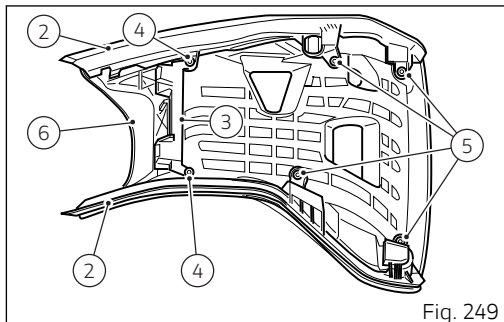
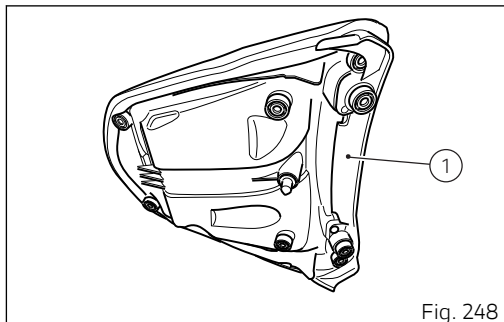
Fig. 247

## Réglage hauteur de la selle

Le motorcycle est vendu avec la selle relevée. Il est possible de régler la hauteur de la selle en l'abaissant.

Pour abaisser la selle, la déposer comme indiqué page 311.

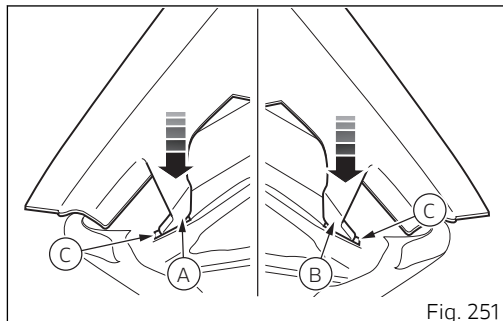
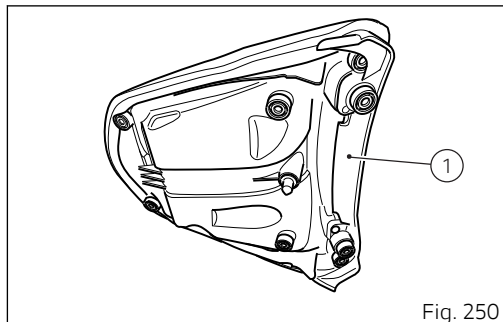
Poser la bande élastique (1) sur la selle passager. Déposer la bride (3), les deux bandes (2) de la selle passager en desserrant les vis (4) et les vis (5).



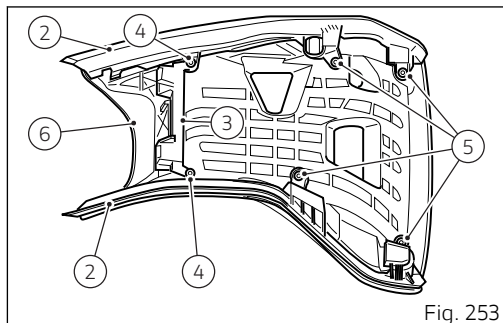
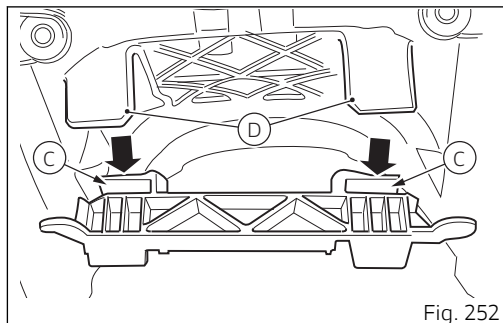
Positionner la selle passager sur le motorcycle. À ce point la selle est en position abaissée.

Pour soulever la selle, déposer les selles comme indiqué page 311.

Déposer la bande élastique (1) de la selle passager. Poser les deux bandes (2) sur la selle passager en insérant les pattes (A) et (B) dans les crans (C).



Poser la bride (3) en l'orientant comme la figure le montre et en faisant en sorte que les pattes (D) s'insèrent dans leur logement (E).  
Présenter les vis (4) et les vis (5) dans les bandes (2) et les serrer au couple de 4 Nm.  
Reposer les deux selles sur le motorcycle.



## Béquille latérale



### Important

Utiliser la béquille latérale pour soutenir le motorcycle seulement pour de courtes haltes. Avant d'utiliser la béquille latérale, vérifier que la surface d'appui est solide et plane.

Des terrains mouvants ou graveleux, du goudron rendu mou par la chaleur, etc. peuvent occasionner de mauvaises chutes au motorcycle garé. Si le terrain est en pente, toujours garer le motorcycle avec sa roue arrière sur le côté aval.

Pour utiliser la béquille latérale, appuyer le pied sur la béquille (1) - en tenant des deux mains le guidon du motorcycle - jusqu'à l'amener à la position de son extension maximale. Incliner le motorcycle jusqu'à ce que la béquille soit en appui sur le sol.

Pour ramener la béquille en position de « repos » (position horizontale), incliner le motorcycle à droite en levant la béquille (1) avec le dessus du pied en même temps.

Pour assurer un fonctionnement optimal de l'articulation de la béquille latérale, il est nécessaire de la débarrasser de toute crasse et de lubrifier tous

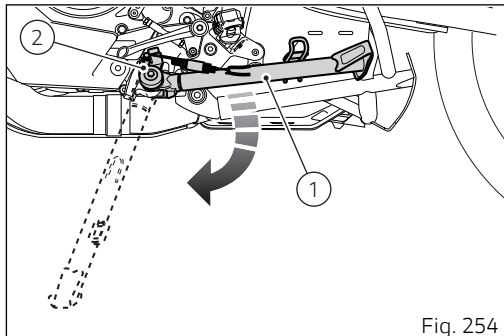


Fig. 254

les points soumis au frottement avec de la graisse SHELL Alvania R3.



### Attention

Ne pas rester assis sur la moto garée sur sa béquille latérale.



### Remarques

Il est conseillé de contrôler périodiquement le bon fonctionnement du système de retenue (constitué de deux ressorts de traction, installés l'un dans l'autre) et du capteur de sécurité (2).



## Remarques

Il est possible de démarrer le moteur avec la béquille baissée et le sélecteur au point mort, ou bien avec une vitesse enclenchée, en tirant le levier d'embrayage (dans ce cas la béquille doit être repliée).

## Boîtier électronique bluetooth

Il est possible d'installer sur le motorcycle un boîtier électronique bluetooth qui fait fonction de « pont » entre les différents dispositifs électroniques supportés et qui utilisent une interface de communication bluetooth.

Le boîtier électronique Bluetooth peut être acheté chez un Concessionnaire ou un Centre service agréé Ducati.

### Attention

Les constructeurs de dispositifs Headset Bluetooth pourraient apporter des modifications aux protocoles standard pendant le cycle de vie des dispositifs (Smartphone et Écouteurs).

### Attention

Ducati n'a pas le contrôle sur ces modifications éventuelles et cela pourrait influencer sur les différentes fonctions des dispositifs Headset Bluetooth (partage de la Musique, reproduction multimédia, etc.) et sur certains types de Smartphone (en fonction des profils Bluetooth supportés). Par conséquent, Ducati ne garantit pas le reproduction multimédia pour :

- la gamme complète d'écouteurs et Smartphone présents sur le marché ;
- Smartphone ne prenant pas en charge les profils Bluetooth demandés.

Vérifiez que votre smartphone supporte les profils suivants :

- Profil MAP : pour l'affichage correct des notifications SMS et MMS ;
- Profil PBAP : pour l'affichage correct des données contenues dans le répertoire du Smartphone.



## Attention

Ducati ne garantit pas la possibilité de connecter correctement au Ducati Multimedia System les navigateurs Bluetooth qui ne sont pas fournis avec les kits suivants :

- Kit système GPS Ducati Zumo 350
- Kit système GPS Ducati Zumo 390
- Kit système GPS Ducati Zumo 395

## Prise de courant

Le motorcycle est équipé de deux prises de courant 12V protégées par un fusible situé dans la boîte à fusibles arrière.

Ce fusible est une protection contre les surintensités éventuelles sur la ligne :

- prise de courant (1) ;
- prise de courant (2) ;
- feux antibrouillard (si prévus) ;
- prise USB ;
- boîtier électronique Bluetooth (si prévu).

Ci-après vous trouverez l'indication du courant maximal disponible sur les prises de courant (considéré comme la somme du courant sur la prise (1) + courant sur la prise (2)) :

- 5A, en présence des feux antibrouillard ;
- 9A, sans les feux antibrouillard.

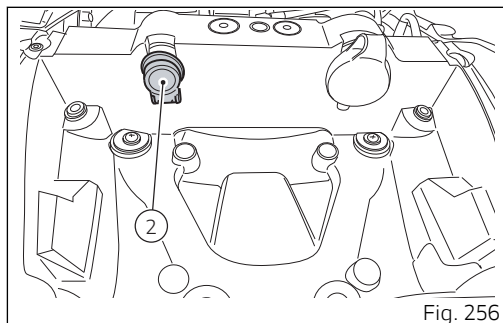
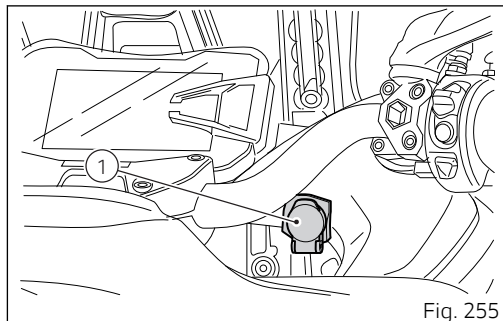
Le fait de brancher des charges supérieures, pourrait faire griller le fusible de la ligne.



## Important

Avec le moteur arrêté, il ne faut pas laisser des accessoires reliés aux prises de courant pendant longtemps sous peine de décharger la batterie du motorcycle.

Les prises de courant sont positionnées sur le côté avant gauche (1) de la planche et dans la partie arrière sous la selle passager (2).



## Béquille centrale

Pour garer de façon stable le motocycle, utiliser toujours la béquille centrale (1). Sa structure permet de supporter le motocycle même en condition de pleine charge.

### Attention

Avant d'actionner la béquille centrale, vérifier que la surface d'appui est solide et plane.

Pousser avec le pied droit sur la surface d'appui (2) de la béquille centrale, jusqu'à la porter au contact du sol; en même temps tirer le motocycle vers le haut et en arrière.

Pour ramener la béquille centrale en position de repos il suffit de pousser en avant le motocycle, en le tenant par le guidon, jusqu'à ce que la roue arrière soit au contact du sol. Le retour en position de la béquille est automatique.

### Attention

Toujours vérifier avant de repartir que la béquille centrale se trouve en position de repos.

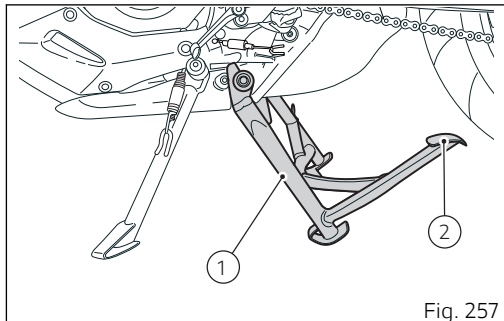


Fig. 257

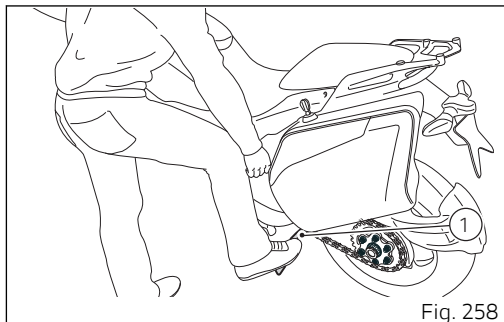


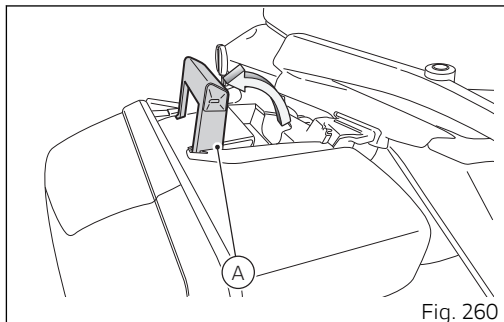
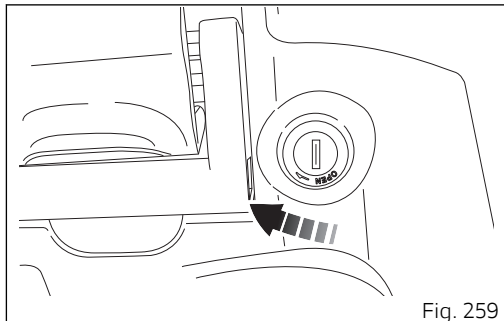
Fig. 258

Il est conseillé de contrôler périodiquement le bon fonctionnement du système de retenue de la béquille (constitué de deux ressorts de traction, installés l'un dans l'autre).

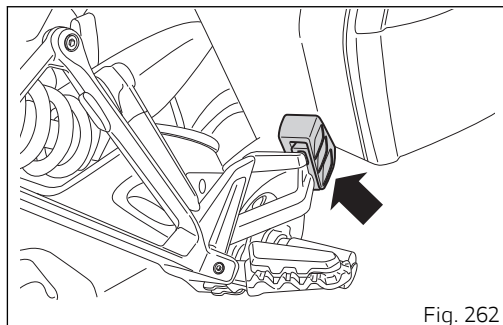
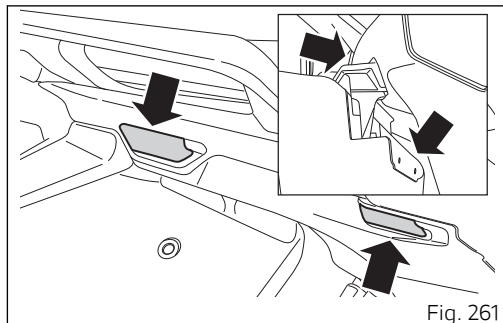
## Pose valises latérales Ducati

Introduction de la valise dans son logement

Introduire la clé dans la serrure de la valise et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Soulever la poignée de la valise pour faire reculer le mécanisme de blocage de la valise.



Introduire la valise correctement dans son siège en prenant soin d'insérer complètement les crochets dans leurs logements.



La pousser en avant (dans la direction de la roue avant) jusqu'à arriver en butée des logements ; seulement dans cette position, il sera possible d'abaisser la poignée de la valise pour la bloquer dans son siège, cette position garantit la fixation de la valise aux points d'accrochage correspondants. Tourner la clé dans le sens anti-horaire pour bloquer la poignée et l'extraire.

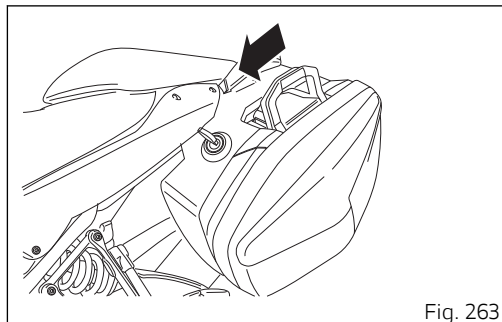


Fig. 263

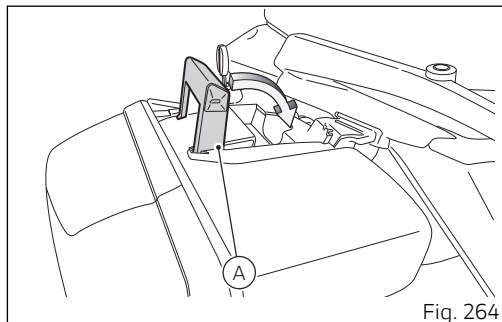
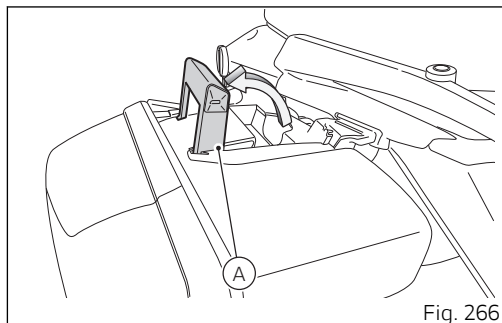
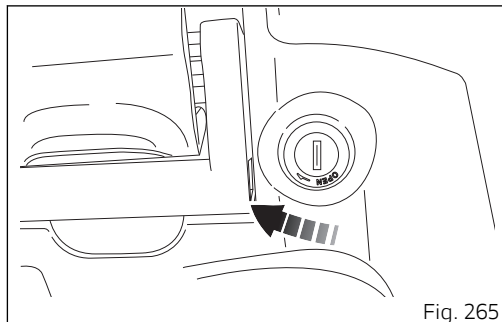


Fig. 264

## Extraction de la valise de son siège

Introduire la clé dans la serrure de la valise et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Soulever la poignée de la valise pour faire reculer le mécanisme de blocage de la valise.



Tirer la valise complètement en arrière (1), dans la direction de la roue arrière, sans tenter de la soulever.

Ce n'est qu'à partir de ce moment qu'on peut soulever la valise vers le haut (2) pour libérer LES DEUX crochets de leur logement.

Extraire la valise en la tirant dans le sens du pilote (3) pour libérer complètement les crochets de leurs logements.

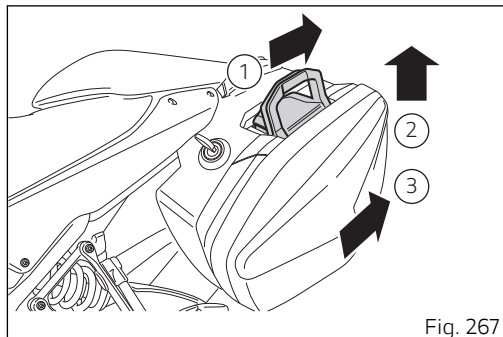


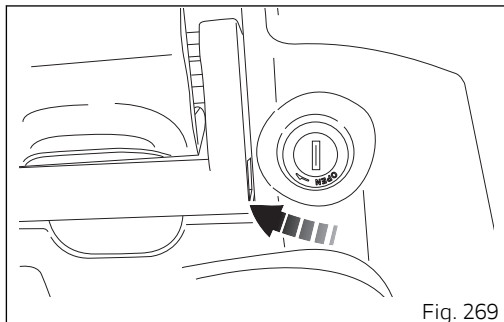
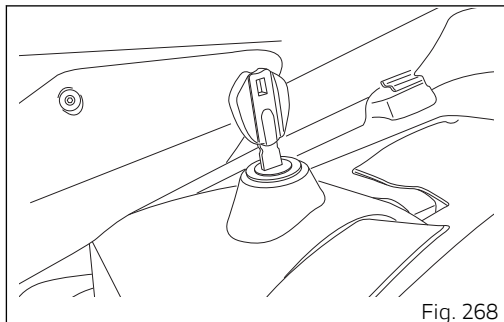
Fig. 267

## Utilisation valises latérales

### Ouverture

Pour ouvrir la valise latérale procéder de la façon suivante.

Introduire la clé dans la serrure de la valise et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



Soulever la plaque d'ouverture (A) et ouvrir la valise.



### Attention

Les valises latérales sont destinées seulement à contenir des bagages légers : pour chaque valise un bagage ayant un poids maximum de 10 kg (22 lb) (K). Un poids excessif peut compromettre le contrôle du motorcycle.



Fig. 270

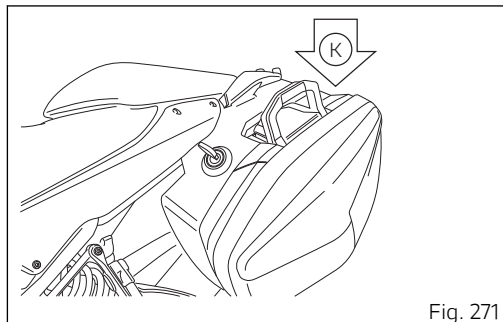


Fig. 271

La partie fixe de la valise est dotée de sangles de retenue (C) avec lesquelles il est possible de supporter le bagage.



### Attention

Placer les bagages de façon homogène, en gardant les éléments plus lourds vers l'intérieur de la valise, afin d'éviter des déséquilibres imprévisibles du véhicule.

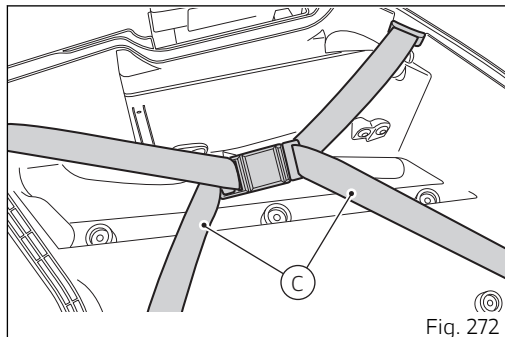


Fig. 272

## Fermeture

Pour fermer la valise latérale procéder de la façon suivante.

Soulever et refermer le couvercle extérieur en insérant le bord périmétrique dans le canal correspondant de la partie fixe de la valise : seulement dans cette condition il sera possible d'effectuer correctement la fermeture de la valise. Insérer la plaque d'ouverture (A) dans le couvercle extérieur de la valise et pousser vers le bas.

Tourner la clé en sens anti-horaire.

Seulement dans cette condition il est possible d'extraire la clé de la serrure.



## Connecteur USB

Le motorcycle est doté d'un connecteur USB 5 V. Il est possible de relier des charges jusqu'à 1 A au connecteur USB.

La connexion USB (1) se situe sous la selle passager et elle est protégée par un cache : pour utiliser la connexion soulever le cache.

### Important

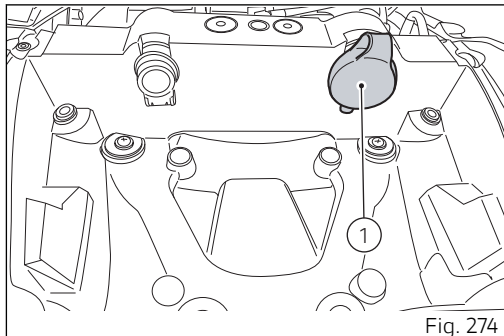
Moteur à l'arrêt et Key ON, ne pas laisser des accessoires reliés au connecteur USB pendant longtemps sous peine de décharger la batterie du motorcycle.

### Attention

Garder TOUJOURS fermé le cache de protection connexion de prise USB si non utilisée.

### Attention

Ne JAMAIS utiliser la prise USB en cas de pluie.



## Réglage du pare-brise

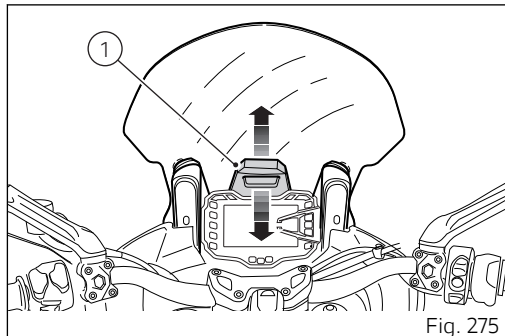
Pour le réglage de la hauteur du pare-brise utiliser le levier (1).

Pousser vers le haut pour soulever le pare-brise, vice versa, vers le bas pour l'abaisser.



### Attention

Le réglage du pare-brise avec le véhicule en mouvement peut provoquer des accidents. Régler le pare-brise seulement avec le véhicule arrêté.



## Réglage de la fourche avant

La fourche du motorcycle est réglable en phase de détente (retour) et de compression des tubes, ainsi que dans la précharge du ressort.

Le réglage de la fourche dans les phases de détente et de compression est réalisé par impulsions électriques envoyées depuis le tableau de bord aux dispositifs de réglage situés à l'intérieur des tubes ; le réglage de la précharge du ressort est effectué manuellement à l'aide de l'élément de réglage (1) positionné sur le tube droit.

### Attention

Pour le réglage de la précharge du ressort, s'adresser à un Centre service agréé Ducati.

Pour le réglage de la fourche, suivre les indications dans « Personnalisation Style de conduite : Réglage suspensions DSS ».

Pour des informations plus détaillées sur le principe de fonctionnement de la fourche et du système DSS (Ducati SkyHook System) consulter le chapitre « DSS ».

Configurations initiales précharge du ressort :

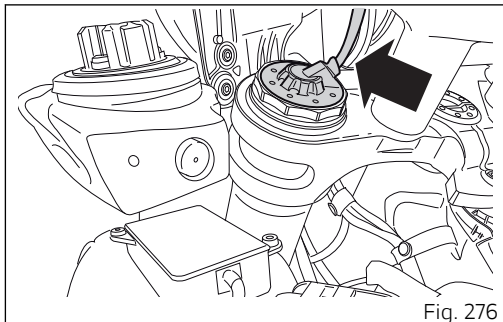


Fig. 276

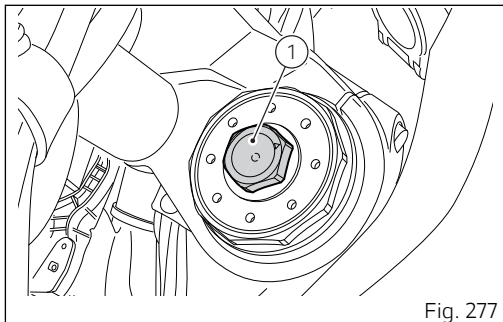


Fig. 277

- 8 tours à partir de la position totalement non précontraint.

## Réglage de l'amortisseur arrière

L'amortisseur arrière est doté de commandes permettant d'adapter l'assiette du motorcycle aux conditions de charge.

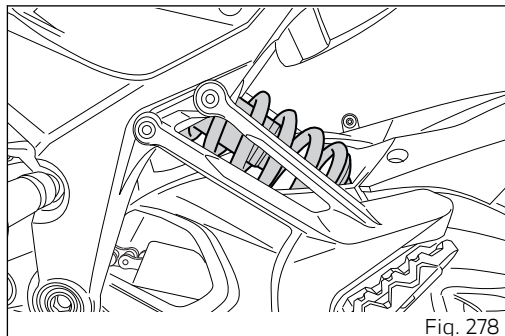
Pour le réglage de l'amortisseur arrière, suivre les indications dans « Personnalisation Style de conduite : Réglage suspensions DSS ».

Pour des informations plus détaillées sur le principe de fonctionnement de l'amortisseur arrière du système DSS (Ducati SkyHook System) consulter le chapitre « DSS ».

### Attention

L'amortisseur contient du gaz sous haute pression et pourrait provoquer de graves dommages s'il est déposé par une personne inexpérimentée.









Pour rouler en duo avec bagages, il faut précharger au maximum le ressort de l'amortisseur arrière afin d'améliorer le comportement dynamique du motorcycle et d'éviter toute interférence avec le sol. Il peut être nécessaire de régler en conséquence le frein hydraulique en détente. Le réglage de l'amortisseur est réalisé par impulsions électriques



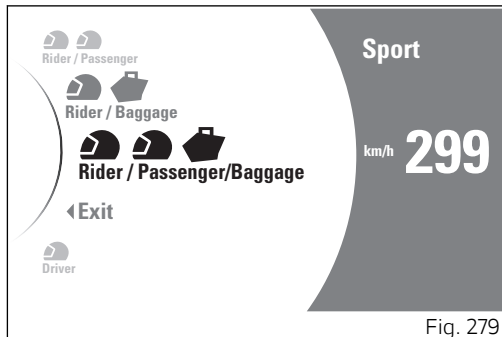
envoyées par le tableau de bord aux dispositifs de réglage situés à l'intérieur du corps de l'amortisseur.

## Variation de l'assiette motorcycle

L'assiette du motorcycle représente le résultat optimal des essais effectués par nos techniciens dans des conditions d'utilisation les plus variées. Le pilote, à l'aide du tableau de bord, a la possibilité de sélectionner quatre différentes configurations d'assiette :

- Passager seul (Rider)  ;
- Passager seul avec bagage (Rider / Baggage)   ;
- Deux passagers (Rider / Passenger)   ;
- Deux passagers avec bagage (Rider / Passenger / Baggage)    .

Pour chacune de ces configurations, il peut choisir entre quatre modes de conduite (SPORT, TOURING, URBAN et ENDURO) et, à l'intérieur de chacun, il peut varier le réglage initial du contrôle de la traction (DTC), le niveau de réaction du cabrage (DWC), de puissance du moteur, du contrôle de l'amortissement des suspensions, du niveau de l'ABS et de l'activation/désactivation du DQS. Pour la variation de l'assiette suivre les indications de « Configuration assiette de la moto (Load Mode) ».



# Normes d'utilisation

## Précautions pour la première période d'usage du motocycle

### Vitesse de rotation maximale

Vitesse de rotation à respecter pendant la période de rodage et pour une utilisation normale :

- 1) Jusqu'à 1000 km (621 mi) ;
- 2) De 1000 km (621 mi) à 2500 km (1553 mi)

Jusqu'à 1000 km (621 mi) :

Au cours des 1 000 premiers km (621 mi) de marche, observer le compte-tours car il ne faut absolument pas dépasser : 5 500÷6 000 trs/mn.

Pendant les premières heures d'utilisation de la moto, il est conseillé de varier continuellement la charge et le régime du moteur, tout en respectant la limite établie.

Pour cela, les routes sinueuses et, mieux encore, les trajets en pente douce, conviennent tout particulièrement pour un rodage efficace du moteur, des freins et des suspensions.

Pendant les 100 premiers kilomètres (62 mi), utiliser les freins avec précaution en évitant les coups de frein brusques et les freinages prolongés ; cela permet à la garniture des plaquettes de s'adapter aux disques de frein.

Pour permettre l'adaptation réciproque de toutes les pièces mécaniques en mouvement et surtout pour ne pas compromettre la durée de vie des organes principaux du moteur, il est conseillé de ne faire des accélérations trop brusques et de ne pas faire tourner le moteur trop longtemps à un régime élevé surtout dans les montées.

Il est conseillé également de contrôler fréquemment la chaîne et de la graisser, si nécessaire.

De 1000 (621 mi) à 2500 km (1553 mi) :

On peut exiger du moteur de meilleures performances, mais il ne faut jamais dépasser 7 000 trs/mn.



### **Important**

Pendant toute la période de rodage, respecter scrupuleusement la périodicité des opérations d'entretien et les révisions conseillées dans le carnet de garantie. L'inobservation de ces règles dégage Ducati Motor Holding S.p.A. de toute responsabilité en cas de dommages au moteur ou de réduction de sa durée de vie.

Ces quelques précautions permettent de prolonger la durée de vie du moteur, en réduisant les besoins de révisions ou de mises au point.

## Contrôles avant le démarrage



### Attention

L'inexécution des vérifications avant la mise en route peut porter préjudice au motocycle ou être la cause de lésions graves au pilote et au passager.

Avant de se mettre en route, contrôler :

- **CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR**  
Contrôler le niveau de carburant dans le réservoir. Au besoin, se ravitailler en carburant (page 0 ).
- **NIVEAU D'HUILE MOTEUR**  
Contrôler le niveau dans le carter par le hublot de regard. Au besoin, faire l'appoint (page 0 ).
- **LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE**  
Vérifier le niveau du liquide dans les réservoirs correspondants (page 0 ).
- **LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT**  
Contrôler le niveau du liquide dans le vase d'expansion ; au besoin, faire l'appoint (page 359).
- **CONDITION DES PNEUS**  
Contrôler la pression et l'état d'usure des pneus (page 380).

- **FONCTIONNEMENT DES COMMANDES**  
Actionner les leviers et les pédales de frein, d'embrayage, de changement vitesse et la poignée des gaz pour vérifier leur fonctionnement.
- **FEUX ET INDICATEURS**  
Contrôler l'état des ampoules des feux et des indicateurs ainsi que le fonctionnement de l'avertisseur sonore. En présence d'ampoules grillées, les remplacer (page 0 ).
- **SERRAGES À CLÉ**  
Contrôler le blocage du bouchon de réservoir (page 309) et de la selle (page 311).
- **BÉQUILLE**  
Vérifier le fonctionnement et le positionnement correct de la béquille latérale (page 0 ).

## Témoin ABS

Après le key on, le témoin ABS (10) reste allumé.  
Quand la vitesse du motorcycle dépasse 5 km/h (3 mph), le témoin s'éteint pour identifier le bon fonctionnement du système ABS.

### Attention

En cas d'anomalies, renoncer à partir et s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati.

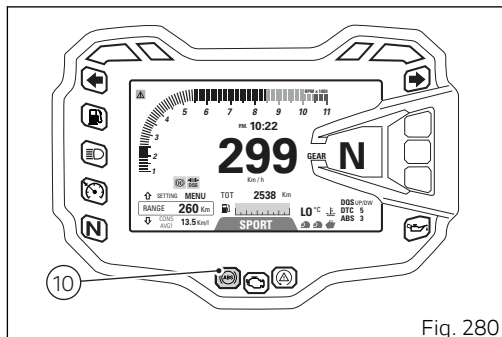


Fig. 280

## Dispositif ABS

Vérifier la propreté des roues crantées avant (1) et arrière (2).

### Attention

L'obstruction des trous de lecture compromet le bon fonctionnement du dispositif. En présence de terrains particulièrement boueux, il est préconisé de mettre hors service le dispositif ABS car des anomalies soudaines de fonctionnement pourraient se vérifier.

### Attention

Un cabrage prolongé peut désactiver le système ABS.

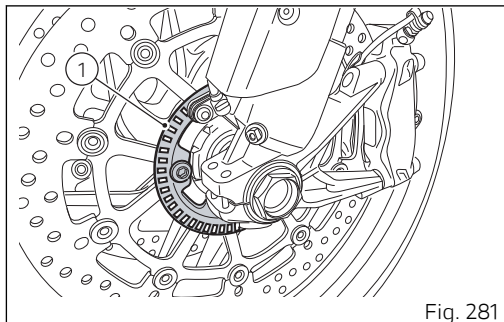


Fig. 281

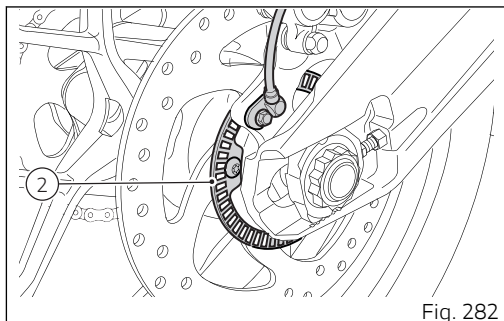


Fig. 282

## Allumage/extinction moteur

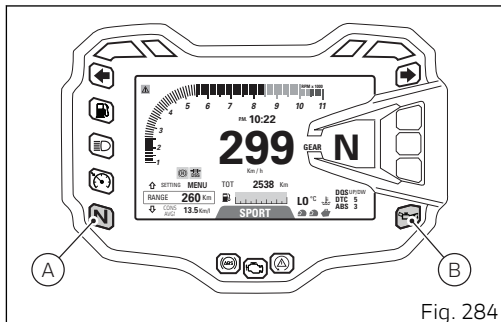
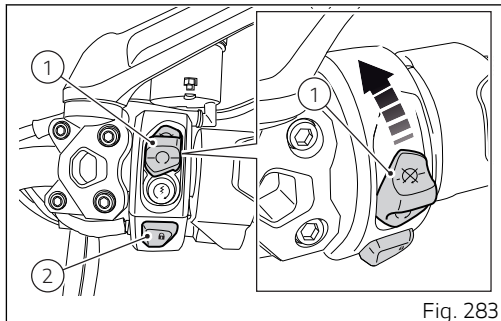
### Attention

Avant le démarrage du moteur, il est bien de se familiariser avec les commandes à utiliser durant la conduite.

### Attention

Ne jamais démarrer le moteur dans un local fermé. Les fumées d'échappement sont toxiques et peuvent causer la perte de conscience, voire la mort en très peu de temps.

En présence de la clé active ou passive, effectuer le « key-on » (allumage du système « Hands Free » et de tous les dispositifs électroniques de bord) en poussant l'interrupteur rouge (1), sur le côté droit du guidon, vers le haut et pousser le bouton (2). Le tableau de bord exécute l'initialisation et le contrôle des systèmes de bord en allumant tous les témoins, en séquence du bas vers le haut, pendant quelques secondes. Après ce contrôle, les témoins qui doivent rester allumés sont le témoin vert (3), et le rouge (4).



## Attention

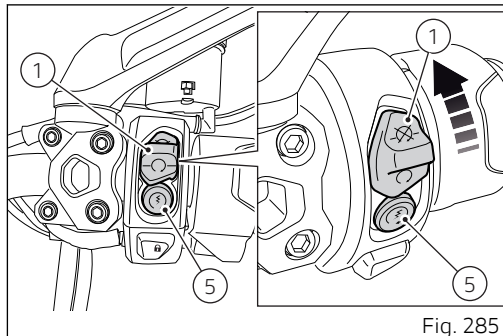
La béquille latérale doit se trouver au repos (position horizontale), sinon le capteur de sécurité empêche le démarrage.

Après le « key on », mais avec le moteur encore éteint, après 10 secondes consécutives pendant lesquelles la présence de la clé active n'est pas détectée, le système effectue automatiquement le « key off ».

## Remarques

Il est possible de démarrer le motorcycle avec la béquille dépliée et le sélecteur au point mort, ou bien avec une vitesse enclenchée, en tirant le levier d'embrayage (dans ce dernier cas la béquille doit être à l'horizontale).

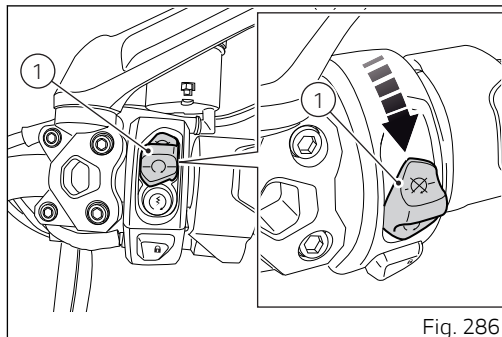
Déplacer l'interrupteur rouge (1) vers le haut de façon à découvrir le bouton (5). Pousser le bouton (5) pour démarrer le moteur.



## Important

Ne pas faire tourner le moteur froid à un régime élevé. Attendre que l'huile chauffe et circule dans tous les points exigeant le graissage.

Le témoin rouge (4) pression d'huile, doit s'éteindre quelques secondes après le démarrage du moteur. L'arrêt du moteur est effectué en positionnant le bouton rouge (1), situé sur le guidon sur RUN OFF. Pour l'allumage du système « Hands Free » et de tous les dispositifs électroniques de bord se référer aussi au chapitre « Système Hands Free ».



Comme illustré, la version USA est équipée d'un cache de protection (7) différent des autres, permettant l'accès pour la rotation (seulement dans la version USA) du bouton (6) sur le bloc Hands Free.

**⚠ Important**  
**Conditions affectant le fonctionnement correct du système « Hands Free ».**

Le fonctionnement de la télécommande sans fils pourrait ne pas être optimal dans les cas suivants.

- À proximité d'une tour de télévision, d'une station radio, d'une centrale électrique, d'un aéroport, d'une station de ravitaillement ou d'autres structures en mesure de générer des ondes radio puissantes.
- En cas de transport d'une radio portable, d'un téléphone portable ou de tout autre dispositif de communication sans fils.
- À proximité de plusieurs clés sans fils.
- Une clé sans fils entrant en contact avec un objet en métal ou couverte par celui-ci.
- Une clé sans fils (générant des ondes radio) utilisée dans les alentours.
- Une clé sans fils laissée à proximité d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur.

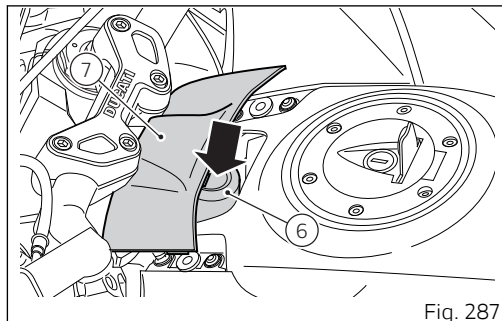


Fig. 287

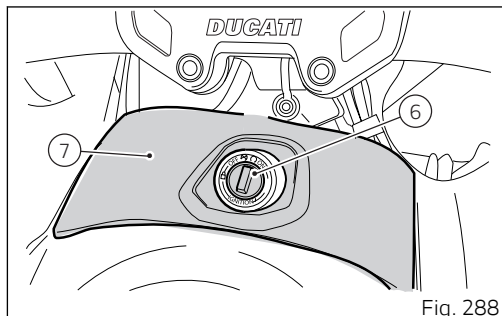


Fig. 288

L'antenne (8) du système Hands Free est située sous la planche droite, comme indiqué.

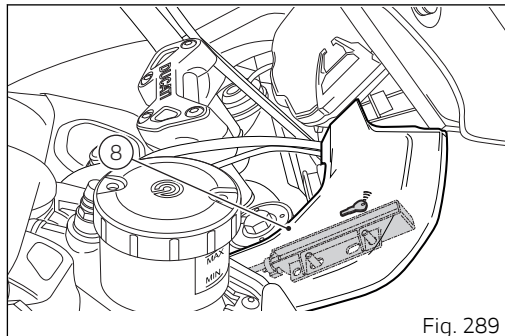


Fig. 289

## Démarrage et marche du motocycle

- 1) Débrayer avec le levier de commande.
- 2) Avec la pointe du pied appuyer énergiquement sur le sélecteur de vitesse de façon à enclencher la première vitesse.
- 3) Accélérer le moteur en agissant sur la poignée de commande des gaz, relâcher simultanément et lentement le levier d'embrayage ; le motocycle commencera à se déplacer.
- 4) Relâcher complètement le levier d'embrayage et accélérer.
- 5) Pour passer à la vitesse supérieure, couper les gaz pour diminuer le régime du moteur, débrayer, lever le sélecteur de vitesse et relâcher le levier d'embrayage. Le passage des vitesses supérieures aux vitesses inférieures se fait comme suit : relâcher la poignée des gaz, débrayer, accélérer en augmentant pendant un instant le régime du moteur pour permettre la synchronisation des engrenages à enclencher, puis rétrograder en enclenchant la vitesse inférieure et relâcher le levier d'embrayage.

L'utilisation des commandes doit se faire avec intelligence et rapidité : en montée quand le motocycle commence à diminuer la vitesse,

enclencher immédiatement la vitesse inférieure ; ce faisant on évite des sollicitations anormales au moteur ainsi qu'à toute la structure du motocycle.



### Attention

Éviter les accélérations brusques qui peuvent noyer le moteur et provoquer des à-coups violents aux organes de transmission. Éviter de tenir le levier d'embrayage débrayé pendant la marche, pour ne pas risquer la surchauffe et l'usure prématurée des garnitures.



### Attention

Un cabrage prolongé peut désactiver le système ABS.

## Freinage

Réduire la vitesse bien avant, rétrograder pour utiliser le frein moteur, puis freiner en intervenant sur les deux freins. Avant que le motocycle s'arrête, débrayer afin d'éviter que le moteur ne s'éteigne tout à coup.

## Système ABS

L'utilisation du frein dans des conditions particulièrement difficiles exige une grande sensibilité du pilote. Le freinage est un des moments les plus difficiles et dangereux de la conduite d'un véhicule à deux roues ; le risque de chute ou d'accident dans cette situation est statistiquement plus élevé qu'à tout autre moment. Lorsque la roue avant se bloque, l'action stabilisante du frottement fait défaut, provoquant ainsi la perte de contrôle du motocycle.

Afin de maintenir l'efficacité de toute la capacité de freinage du motocycle, dans des situations d'urgence et sur tout type de terrain ou de chaussée, ou dans des conditions climatiques hostiles, nous avons réalisé le système antiblocage des roues (ABS).

Il s'agit d'un dispositif hydraulique-électronique qui assure la gestion de la pression à l'intérieur du circuit

de freinage, au moment où le capteur, monté sur la roue, signale au boîtier électronique que la roue est sur le point de se bloquer.

Cette baisse de pression momentanée fait en sorte que la roue continue de tourner, en maintenant l'adhérence idéale des pneus au sol. À ce moment-là, la centrale restitue la pression dans le circuit en reprenant l'action de freinage et répète le cycle jusqu'à ce que le problème n'ait complètement disparu. On s'aperçoit de l'activation du mécanisme lors d'un freinage par une faible résistance pulsatoire sur le levier et sur la pédale de frein.

Les commandes et la gestion des systèmes de freinage avant et arrière sont coordonnées : le système ABS dont est équipée la moto prévoit une action de freinage intégral qui met en corrélation le système de freinage arrière et celui avant quand il est actionné. On n'a toutefois pas l'effet inverse : la commande de frein arrière n'a pas d'influence sur le système de freinage avant.

Si besoin est, il est possible de désactiver le système au tableau de bord en choisissant le niveau OFF à l'intérieur du Riding Mode où l'on souhaite l'inhiber.



## Attention

Malgré la présence de la fonction freinage combiné (actionnement du frein arrière en cas d'action de freinage sur le frein avant), l'utilisation indépendante d'une des deux commandes de frein réduit l'efficacité de freinage du motorcycle.

Ne pas actionner brusquement et avec trop de force les commandes des freins sous peine de causer le levage de la roue arrière du véhicule (lift UP) et, donc, la perte de contrôle du motorcycle.

Par temps pluvieux ou sur chaussées glissantes, l'efficacité de freinage du motorcycle sera sensiblement réduite. En pareilles circonstances, utiliser les freins avec douceur et extrême prudence. Les manœuvres soudaines peuvent causer la perte de contrôle du motorcycle. S'il y a lieu d'emprunter des descentes abruptes et longues, utiliser la capacité de freinage du moteur en rétrogradant, actionner les freins de manière discontinue et seulement sur de petites distances : une utilisation continue cause la surchauffe de la garniture et une forte réduction de l'efficacité de freinage. Les pneus gonflés à une pression inférieure ou supérieure à la pression prescrite réduisent l'efficacité du freinage

et ne garantissent plus la précision de conduite et la tenue de route dans les virages.

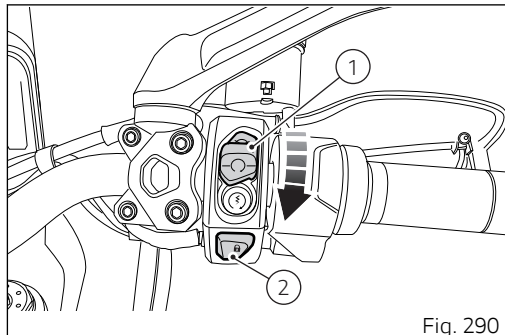
## Arrêt du motocycle

Réduire la vitesse, rétrograder et relâcher la poignée des gaz. Rétrograder jusqu'à l'enclenchement de la première, puis mettre le sélecteur au point mort.

Freiner et arrêter la moto.

Éteindre le moteur en déplaçant vers le bas l'interrupteur rouge (1).

Effectuer le Key-off du véhicule en appuyant sur le bouton (2).



## Stationnement

Après avoir arrêté le motorcycle, utiliser la béquille latérale pour le garer. Braquer le guidon complètement à gauche ou à droite. Si cette opération est effectuée dans les 60 secondes qui suivent l'arrêt du moteur, on pourra activer l'antivol de direction.

Si on souhaite activer l'antivol de direction, durant cet intervalle, appuyer sur le bouton (1) et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes avec le guidon braqué complètement à gauche ou à droite. Après une seconde sur le tableau de bord le message suivant est affiché « KEEP PRESSED TO LOCK », il restera actif pendant 2 secondes après quoi, l'antivol de direction sera activé. À la fin des 3 secondes, si l'antivol de direction s'active correctement, sur le tableau de bord le message « STEERING LOCKED » est affiché.

Si en suivant cette procédure l'activation n'est pas effectuée, s'adresser à un Centre service agréé Ducati.

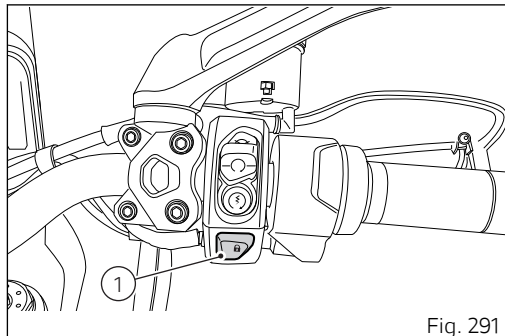


Fig. 291



### Attention

Le système d'échappement peut être chaud, même après avoir arrêté le moteur ; prendre garde qu'aucune partie du corps ne touche le système d'échappement et veiller à ne pas garer le motorcycle à proximité de matières inflammables (y compris le bois, les feuilles, etc.).



## Attention

L'utilisation de cadenas et verrouillages empêchant le motorcycle de rouler (exemple : verrouillage du disque ou de la couronne, etc.) est très dangereuse et peut compromettre le bon fonctionnement du motorcycle et la sécurité du pilote et du passager.

## Ravitaillement de carburant

Durant le ravitaillement en carburant, ne pas remplir excessivement le réservoir. Le niveau du carburant doit rester au-dessous du trou de remplissage dans le puisard du bouchon.

### Attention

Utiliser du carburant ayant une quantité réduite de plomb et un indice d'octane à l'origine d'au moins 95.

### Attention

Le motorcycle est compatible seulement avec des carburants ayant un contenu maximum d'éthanol de 10 % (E10). L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % est interdite. L'utilisation de ces carburants peut gravement endommager le moteur et les composants du motorcycle. L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % entraîne l'annulation de la garantie.

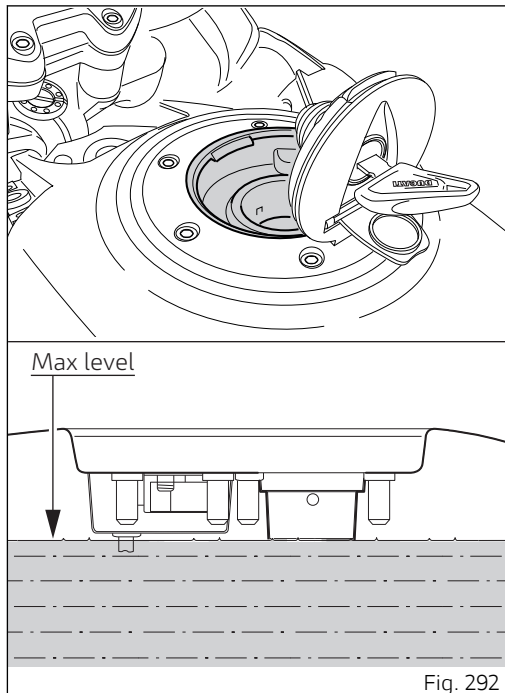


Fig. 292

## Étiquette carburant

L'étiquette reportée identifie le carburant conseillé pour ce motorcycle.

1) La référence E5 figurant à l'intérieur de l'étiquette indique l'utilisation de carburant ayant une teneur en oxygène maximale de 2,7 % en poids et une teneur en éthanol maximale de 5 % en volume, selon EN 228.

2) La référence E10 figurant à l'intérieur de l'étiquette indique l'utilisation de carburant ayant une teneur en oxygène maximale de 3,7 % en poids et une teneur en éthanol maximale de 10 % en volume, selon EN 228.

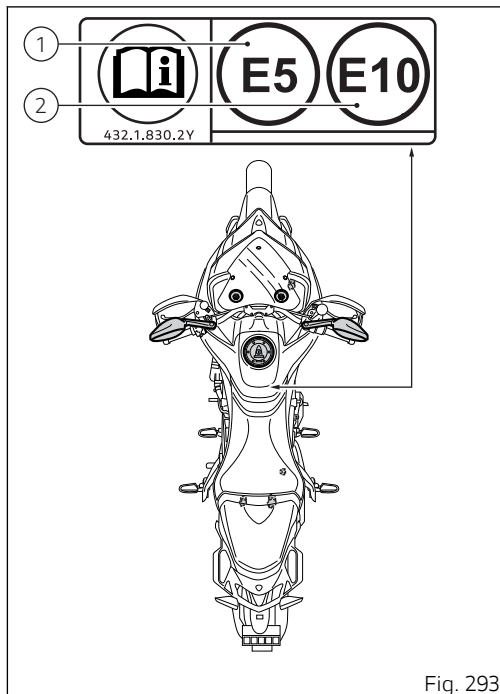
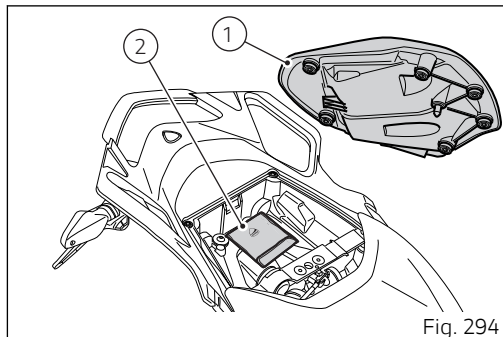


Fig. 293

## Accessoires en dotation

Dans le compartiment situé au-dessous de la selle passager (1) il y a : un manuel d'utilisation et d'entretien et un kit outils (2) composé de :

- Tournevis simple cruciforme / à tête plate.
- Petit manche pour tournevis.
- Clé Allen 8 mm (0,31 in) ;
- Clé Allen 5 mm (0.20 in) ;
- Petite pince pour fusible.
- Clé fixe 8/10.
- Tige pour clé à pipe diamètre de 6 mm (0,24 in).
- Clé à tube pour bougie.
- Clé Allen de 4 mm (0,16 in).
- Clé Allen de 6 mm (0.24 in).



Pour accéder au compartiment, déposer la selle passager.

# Opérations d'utilisation et d'Entretien principales

## Contrôle et appoint éventuel du niveau du liquide de refroidissement

Contrôler le niveau du liquide de refroidissement contenu dans le vase d'expansion, au côté droit de la colonne de direction.

Braquer tout à gauche le guidon et vérifier si le niveau est compris entre les repères MIN et MAX marqués sur le côté du vase d'expansion.

Si le niveau est au-dessous du niveau MIN, faire l'appoint.

Dévisser le bouchon de remplissage (1) et ajouter du liquide antigel ENI Agip Permanent Spezial, à utiliser non dilué, jusqu'à atteindre le niveau MAX.

Revisser le bouchon (1).

L'utilisation de ce type de mélange permet d'obtenir des conditions de fonctionnement optimales (début de congélation du liquide à -20 °C / -4 °F). Capacité

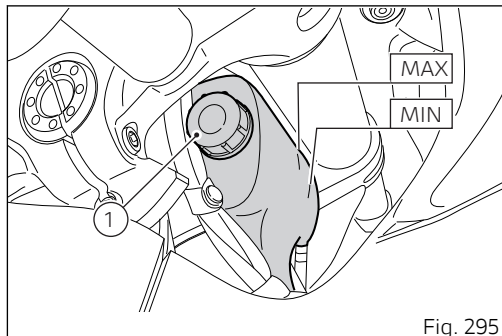


Fig. 295

du circuit de refroidissement : 2,5 dm<sup>3</sup> (litres) (0,66 gallon).



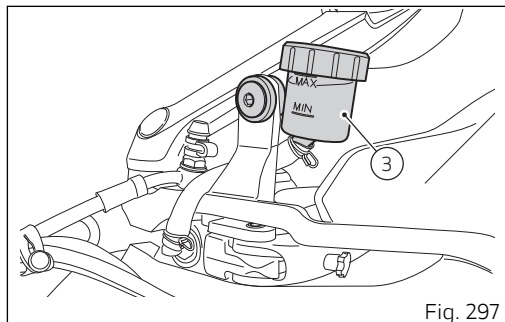
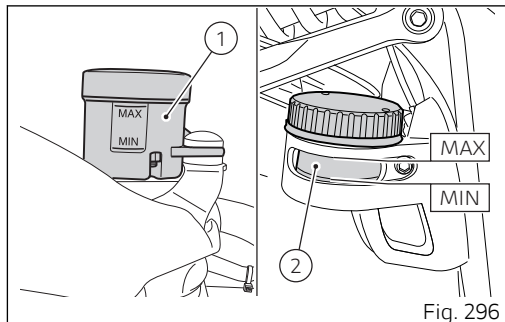
## **Attention**

Cette opération doit être effectuée moteur froid. L'opération effectuée moteur chaud, peut causer des fuites de réfrigérant ou de vapeurs bouillantes qui peuvent procurer des brûlures graves.

## Contrôle du niveau du liquide des freins et d'embrayage

Le niveau de liquide ne doit pas descendre au-dessous du repère MIN des réservoirs liquide de frein avant (1) et arrière (2) et embrayage (3) correspondants.

Un niveau insuffisant favorise l'admission d'air dans le circuit au détriment de l'efficacité du système. Quant à l'appoint ou à la vidange du fluide aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique du Carnet de Garantie, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati.



## Système de freinage

Si l'on constate un jeu trop important au levier ou à la pédale de frein, bien que les plaquettes de frein soient en bon état, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati pour faire vérifier le système et, au besoin, le purger.

### Attention

Le liquide de frein et d'embrayage attaque la peinture et le plastique ; éviter donc tout contact avec les parties peintes ou en plastique. L'huile hydraulique est corrosive et peut causer des dommages et provoquer des blessures. Ne pas mélanger des huiles de qualité différente. Vérifier la parfaite étanchéité des joints.

## Système d'embrayage

Un jeu au levier de commande trop important et un motocycle qui saute ou s'arrête lors de l'enclenchement de la vitesse signalent la présence d'air dans le circuit. S'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati pour faire vérifier le système et, au besoin, le purger.



### Attention

Le niveau du liquide d'embrayage tend à augmenter dans le réservoir avec la consommation et l'usure de la garniture des disques d'embrayage : ne pas dépasser la valeur prescrite (3 mm (0,12 in) au-dessus du niveau minimum).

## Contrôle de l'usure des plaquettes de frein

Contrôler l'usure des plaquettes à travers l'ouverture obtenue entre les demi-étriers.

Si l'épaisseur de la garniture, même d'une seule plaquette, est d'environ 1 mm, procéder au remplacement des deux plaquettes.

### Attention

L'usure de la garniture au-delà de la limite causerait le contact du support métallique avec le disque de frein, en compromettant l'efficacité du freinage, l'intégrité du disque et la sécurité du pilote.

### Important

Pour faire remplacer les plaquettes de frein, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati.

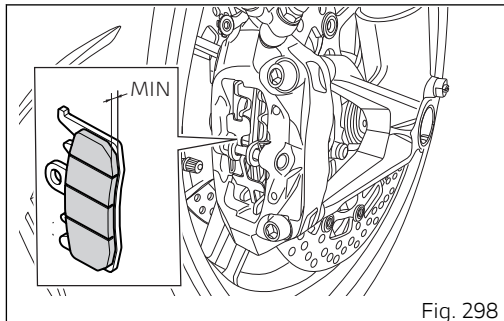


Fig. 298

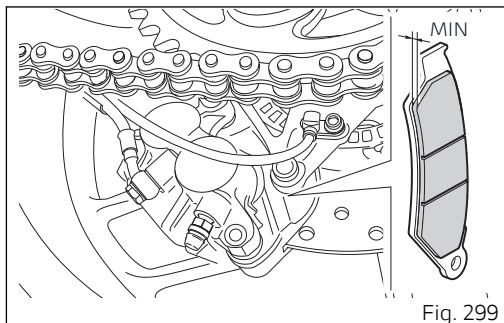


Fig. 299

## Charge de la batterie

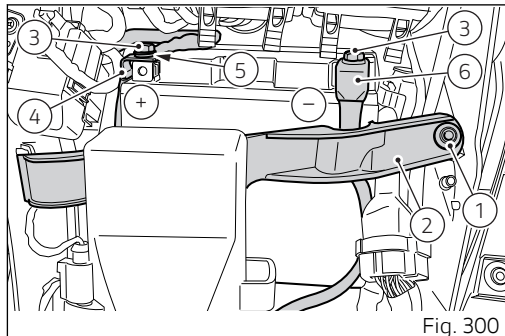
Pour recharger la batterie, il est conseillé de la retirer du motorcycle.

Déposer la selle pilote, desserrer la vis (1) et déposer la bride de fixation (2). Desserrer les vis (3), déposer le câble positif (4) et le câble positif (ABS) (5) de la borne positive et le câble négatif (6) de la borne négative, en partant toujours du câble négatif (-), puis déposer la batterie en la sortant vers le haut.

### Attention

La batterie dégage des gaz explosifs ; tenir à l'écart d'étincelles, de flammes et de cigarettes. Toujours charger la batterie dans un local suffisamment aéré.

Charger la batterie dans un endroit bien aéré. Relier les conducteurs du chargeur de batterie aux bornes : rouge à la borne positive (+), noir à la borne négative (-).



### Important

Relier la batterie au chargeur de batterie avant de l'activer : l'éventuelle formation d'étincelles, au niveau des bornes de la batterie, pourrait incendier les gaz contenus dans les éléments. Toujours brancher la borne positive rouge (+) en premier.

Graisser les vis (3).

Repositionner la batterie sur le support, relier le câble positif (4) et le câble positif ABS (5) à la borne positive et le câble négatif (6) à la borne négative de la batterie, en partant toujours du câble positif (+),

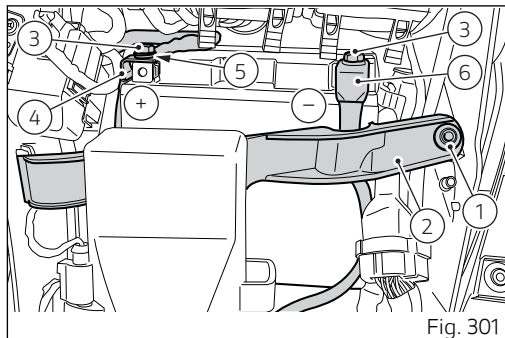
puis présenter les vis (3).  
Positionner la bride de fixation batterie (2) et serrer la vis (1).



### Attention

Tenir la batterie hors de la portée des enfants.

Charger la batterie pendant 5 à 10 heures à 0,9 A.



Charge et maintien de la charge avec un mainteneur de charge pendant la période hivernale

Votre motocyclette est pourvue d'un connecteur (1), situé en dessous de la selle, auquel vous pouvez relier un chargeur de batterie spécial (2) (kit Entretien batterie réf. 69924601A - pays divers, kit Mainteneur de batterie réf. 69924601AX - uniquement Japon, Chine et Australie) disponible auprès de notre réseau de vente.

### Remarques

Le circuit électrique du modèle est conçu pour avoir une absorption très basse lorsque le contact est coupé. La batterie est toutefois sujette à un phénomène physique d'autodécharge qui dépend de la période de « non-usage » ainsi que des conditions environnementales.

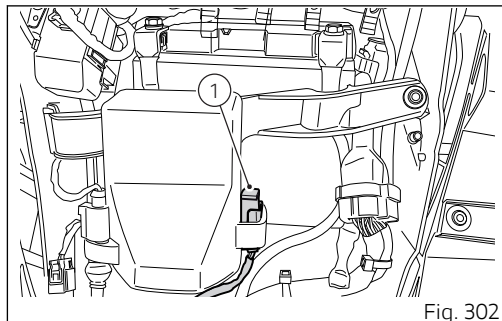


Fig. 302

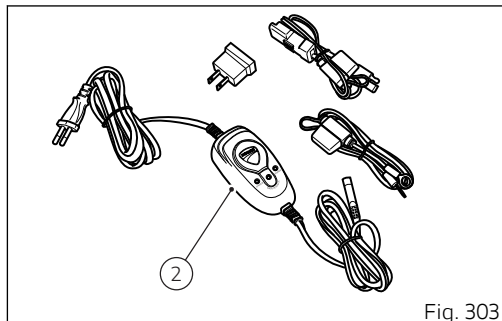


Fig. 303



### Important

Si la tension de la batterie n'est pas maintenue à une valeur minimale de charge au moyen d'un mainteneur spécial, un phénomène irréversible de sulfuration se produit en provoquant un abaissement des performances de la batterie.



### Remarques

Pendant des périodes de non-utilisation du motorcycle (à titre indicatif plus de 30 jours) il est conseillé de se servir du mainteneur de charge Ducati (kit Mainteneur de batterie réf. 69924601A - pays divers, kit Mainteneur de batterie réf. 69924601AX - uniquement Japon, Chine et Australie) ; il est équipé d'électronique interne pour surveiller la tension avec un courant de recharge de 1,5 Ampères/heure maximum. Relier le mainteneur au contact diagnostic situé dans la partie arrière du motorcycle.



### Remarques

L'utilisation de mainteneurs de charge non approuvés par Ducati peut causer des dommages au circuit électrique du motorcycle ; la garantie du motorcycle ne couvre pas la batterie quand celle-ci est endommagée pour les raisons susdites, ce qui dénote donc un mauvais entretien.

## Contrôle de la tension de la chaîne de transmission

### Important

Pour la mise en tension de la chaîne de transmission, s'adresser à un Concessionnaire ou Atelier Agréé Ducati.

Tourner la roue arrière pour trouver la position dans laquelle la chaîne est plus tendue. Placer le motorcycle sur sa béquille latérale. Par une simple pression du doigt, pousser la chaîne vers le bas dans le point de mesure, puis relâcher la chaîne.

Mesurer la distance (A) entre le centre des axes de la chaîne et l'aluminium du bras oscillant, qui doit être :  
 $A = 50 \div 52 \text{ mm} (1.97 \div 2.05 \text{ in})$ .

### Important

Cette indication n'est valable que sur les configurations standard avec lesquelles la moto est livrée.

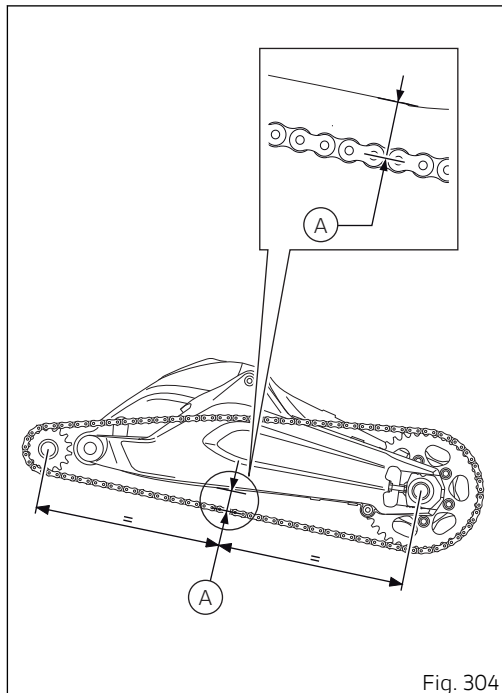


Fig. 304



## **Attention**

Si la chaîne de transmission est trop tendue ou trop lâche, effectuer son réglage pour atteindre la mesure correspondant aux valeurs indiquées.



### Attention

Le bon serrage des vis du bras oscillant (1) est fondamental pour la sécurité du pilote et du passager.



### Important

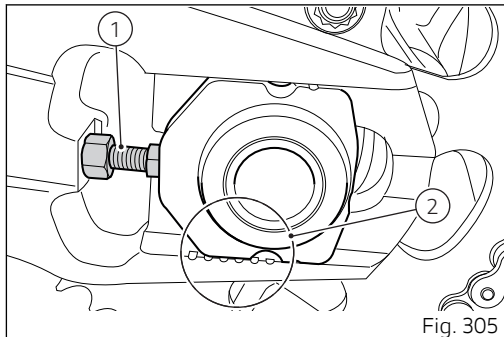
Une chaîne mal tendue provoque l'usure prématurée des organes de transmission.



### Important

Pour assurer des performances optimales et une longue durée de vie de la chaîne, nous vous demandons de suivre les informations concernant le lavage, le graissage, le contrôle et la mise en tension de la chaîne.

Vérifier que les repères de positionnement (2) sur les deux côtés du bras oscillant coïncident : de cette façon l'alignement parfait de la roue sera assuré.



## Lubrification de la chaîne transmission



### Important

Pour le nettoyage de la chaîne de transmission, s'adresser à un Concessionnaire ou Atelier Agréé Ducati.

### Nettoyage et graissage de la chaîne transmission

Cette chaîne est du type à joints toriques pour protéger les éléments de coulissement contre les agents extérieurs et pour assurer une plus longue durée de la lubrification.

Avant de procéder au graissage de la chaîne il est important d'effectuer le lavage correct et nettoyage de la chaîne.

Le nettoyage de la chaîne est un facteur extrêmement important pour sa durée de vie, veuillez donc éliminer tout résidu de boue, terre, sable ou saleté quelconque déposé sur la chaîne à l'aide d'un jet d'eau ; sécher immédiatement à l'air comprimé à une distance d'au moins 30 cm (11.81 in).



### Attention

Éviter toute utilisation de vapeur, carburants, solvants, brosses rigides ou d'autres méthodes pouvant abîmer les joints toriques ; éviter également tout contact direct avec l'acide des batteries, pouvant causer de mini cassures des maillons comme dans l'exemple de la figure.



### Attention

Notamment en cas d'utilisation tout-terrain de la moto, une usure excessive des maillons peut se produire à cause du contact avec la glissière guide-chaîne ; la friction en effet pourrait provoquer une surchauffe de la chaîne et altérer le traitement thermique des maillons, qui en résulteraient extrêmement fragiles.

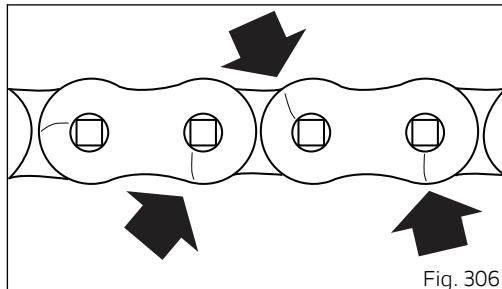


Fig. 306

## Graissage chaîne de transmission



### Important

Pour le nettoyage de la chaîne de transmission, s'adresser à un Concessionnaire ou Atelier Agréé Ducati.



### Attention

Pour le graissage de la chaîne utiliser SHELL Advance Chain ; l'utilisation de lubrifiants non spécifiques pourrait endommager les joints toriques et par conséquent le système de transmission complet.

Graisser la chaîne sans attendre son refroidissement après usage, afin que le nouveau lubrifiant puisse mieux pénétrer parmi les maillons internes et externes et donc offrir une protection plus efficace.

Positionner la moto sur la béquille de stand arrière. Tourner rapidement la roue arrière dans le sens opposé à celui de marche.

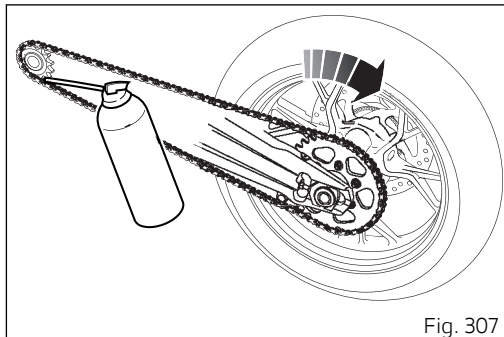
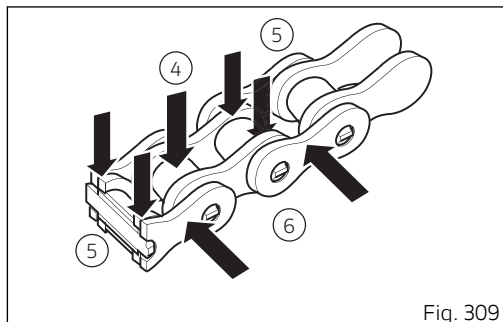
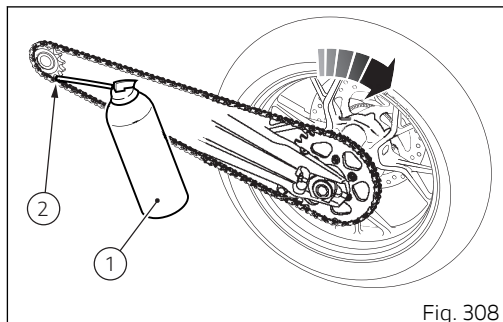


Fig. 307

Appliquer le jet de lubrifiant (1) à l'intérieur de la chaîne entre les maillons intérieurs et extérieurs, au point (2) juste avant celui de l'engrènement sur le pignon.

Le lubrifiant, à l'état fluide grâce aux solvants du spray, sera soumis à la force centrifuge et donc distribué sur la zone de travail entre l'axe et la douille, en assurant un graissage optimal.

Répéter l'opération en orientant le jet de lubrifiant sur la partie centrale (5) de la chaîne de sorte à graisser les rouleaux (4) et sur les plaques extérieures (6) comme la figure le montre.



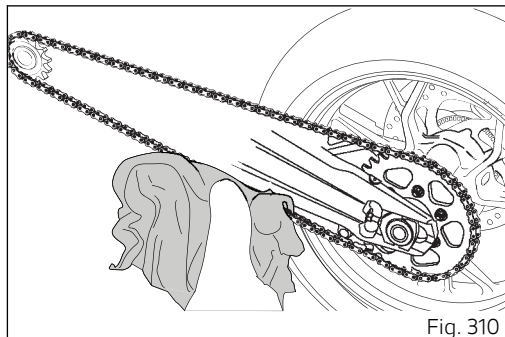
Une fois le graissage complété, attendre 10-15 minutes pour laisser le lubrifiant agir sur les surfaces internes et externes de la chaîne et ensuite éliminer le lubrifiant excédentaire à l'aide d'un chiffon propre.

### Important

Ne pas utiliser la moto tout de suite après le graissage de la chaîne, car le lubrifiant encore à l'état fluide serait soumis à la force centrifuge et éjecté vers l'extérieur, en salissant le pneu arrière et le repose-pieds du pilote.

### Important

Contrôler fréquemment la chaîne, en veillant à la graisser, comme indiqué dans le tableau entretien programmé ci-dessous, au moins tous les 1000 km (621 mi) ou plus fréquemment (tous les 400 km (248 mi) environ) en cas d'utilisation de la moto aux températures extérieures élevées (40 °C) ou bien après de longs voyages sur l'autoroute à vitesse élevée.



## Éclairage de la plaque d'immatriculation

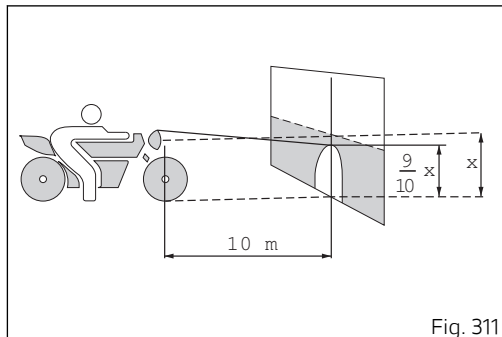
Les feux de position ne nécessitent d'aucun  
entretien du moment qu'ils sont à LED.

## Orientation du phare

### Remarques

Le phare a un double réglage pour le faisceau lumineux, un pour le côté droit et un pour le côté gauche

Vérifier la bonne orientation du phare en mettant le motorcycle - pneus gonflés à la pression prescrite et une personne assise sur la selle - parfaitement à l'aplomb de son axe longitudinal et en regard d'une paroi ou d'un écran à une distance de 10 m. Tracer une ligne horizontale correspondant à la hauteur du centre du phare et une ligne verticale prolongeant l'axe longitudinal du motorcycle. Effectuer de préférence le contrôle dans la pénombre. Allumer le feu de croisement et passer au réglage du faisceau lumineux de droite et de gauche : la ligne supérieure de démarcation entre la zone sombre et la zone éclairée ne doit pas dépasser les  $\frac{9}{10}$  de la garde au sol du centre du phare.



### Remarques

La procédure décrite est celle établie par la « Réglementation Italienne » concernant la hauteur maximale du faisceau lumineux. Conformer cette procédure aux prescriptions en vigueur dans le pays de destination de la moto.

## Procédure pour le réglage du faisceau lumineux feu de croisement/feu de route vertical

- 1) Allumer le faisceau lumineux feu de croisement.
- 2) Couvrir complètement un des deux faisceaux des feux de croisement (droit et gauche).
- 3) Régler l'orientation verticale du faisceau lumineux non couvert, en agissant sur la vis (2) de réglage correspondante, celle qui se trouve du même côté. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre la vis (2) du phare, le faisceau lumineux se déplace vers le bas, vice versa, il se déplace vers le haut.
- 4) Couvrir le faisceau lumineux à peine réglé et découvrir l'autre, puis répéter l'opération 3.
- 5) Allumer le faisceau du feu de route et le régler, en agissant sur la vis (1) de réglage. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre la vis (1) du phare, le faisceau du feu de route se déplace vers le bas, vice versa, il se déplace vers le haut.

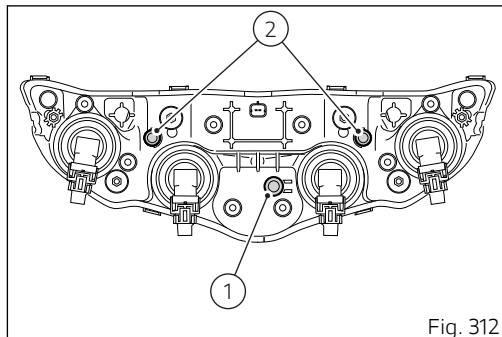


Fig. 312

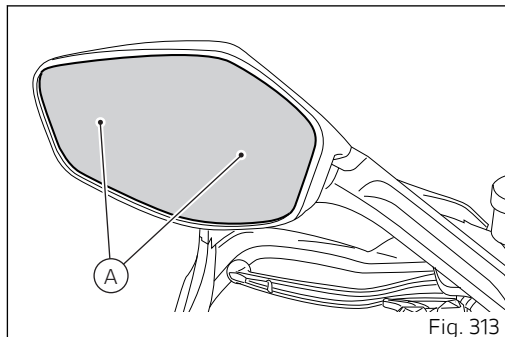


### Attention

En cas d'utilisation du motorcycle sous la pluie ou après un lavage, il se pourrait que le verre du phare soit embué. Si l'on allume le phare pendant quelque temps, la buée du verre sera éliminée.

## Réglage des rétroviseurs

Régler manuellement le rétroviseur en exerçant une pression sur les points (A).



## Pneus Tubeless

Motocycle équipé avec pneus Scorpion Trail II

Pression du pneu avant :

2,4 bars (pilote seulement) - 2,4 bars (pleine charge).

Pression du pneu arrière :

2,5 bars (pilote seulement) - 2,9 bars (pleine charge).

La pression des pneus est sujette à des variations dues à la température extérieure et à l'altitude ; contrôler et adapter la pression chaque fois que l'on voyage dans des zones avec de fortes amplitudes ou à haute altitude.

### Important

La pression des pneus doit être contrôlée et corrigée avec le « pneu froid ». Pour ne pas risquer d'endommager la jante avant, augmenter la pression de gonflage du pneu de  $0,2 \div 0,3$  bar avant de rouler sur des chaussées très déformées.

Réparation ou remplacement pneus (sans chambre à air, Tubeless)

En cas de perforations légères, les pneus sans chambre à air se dégonflent très lentement, puisqu'ils ont un certain degré d'étanchéité

autonome. Si un pneu est légèrement dégonflé, contrôler avec soin la présence éventuelle de fuites.

### Attention

En cas de crevaison, remplacer le pneu. Remplacer les pneus en utilisant la marque et le type de première monte. S'assurer d'avoir bien vissé les capuchons de protection des valves pour éviter les chutes de pression durant la marche. Ne jamais utiliser un pneu avec chambre à air : l'inobservation de cette norme peut causer l'éclatement soudain du pneu et compromettre la sécurité du pilote et du passager.

Après le remplacement d'un pneu, il faut rééquilibrer la roue.

### Attention

Ne pas retirer et ne pas déplacer les masses d'équilibrage des roues.



## Remarques

S'adresser à un concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati pour le remplacement des pneus afin d'avoir la garantie d'une dépose et d'une repose correctes des roues. Les roues sont équipées de certains composants du système ABS qui requièrent des réglages spécifiques (capteurs, roues crantées).

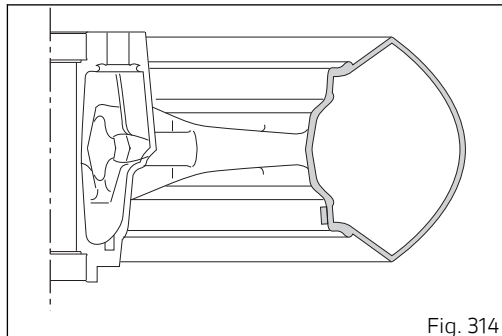


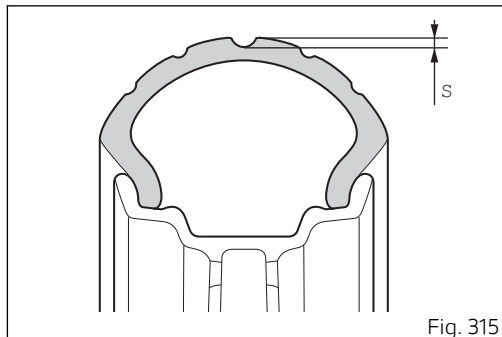
Fig. 314

## Épaisseur minimale de la bande de roulement

Mesurer l'épaisseur minimum (S), de la bande de roulement dans le point où l'usure est plus importante : elle ne doit pas être inférieure à 2 mm et, en tout cas, non inférieure aux dispositions de la loi locale en vigueur.

### Important

Contrôler périodiquement les pneus pour détecter des coupures ou fissures, surtout sur les flancs, des gonflements ou des taches évidentes et étendues qui révèlent des dommages à l'intérieur ; les remplacer en cas de dommages graves. Ôter les graviers ou autres corps étrangers restés captifs des sculptures du pneu.



## Contrôle du niveau d'huile moteur

Le niveau de l'huile moteur peut être vérifié par le hublot de regard (1) placé du côté gauche du carter. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères du regard transparent. Si le niveau est bas, faire l'appoint en ajoutant de l'huile moteur.

Ducati conseille d'utiliser de l'huile Shell Advance 4T Ultra 15W-50 (JASO : MA2 et API : SN).

Enlever le bouchon de remplissage (2), positionné du côté droit du véhicule, et ajouter de l'huile jusqu'au niveau établi. Reposer le bouchon de remplissage (2).

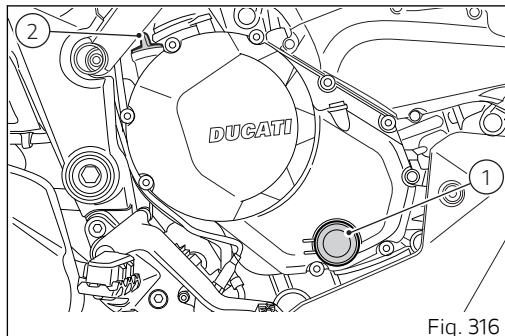


Fig. 316

### Important

Pour vidanger l'huile moteur et remplacer les filtres à huile aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique du Carnet de Garantie, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati.

Pour bien effectuer le contrôle du niveau d'huile, suivre attentivement la procédure décrite ci-dessous.

1) Le contrôle du niveau d'huile doit se faire avec le moteur éteint depuis au moins 2 heures, afin de

permettre à l'huile collectée dans les culasses de s'écouler dans le carter.

2) Positionner la moto sur un terrain plat avec les deux roues posées sur le sol et en position verticale.

3) À ce stade, contrôler le niveau de l'huile moteur par le hublot de regard.

4) Si le niveau de l'huile est au-dessous du milieu des deux repères MIN et MAX, ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le repère MAX.

### Attention

Ne jamais dépasser le repère MAX.

## Conseils sur l'huile

Il est conseillé d'utiliser une huile conforme aux spécifications suivantes :

- viscosité SAE 15W-50 ;
- spécification API : SN ;
- spécification JASO : MA2.

SAE 15W-50 est le code alphanumérique identifiant la classification des huiles sur la base de leur viscosité : deux chiffres intercalés d'un W (« winter ») ; le premier chiffre indique la viscosité de l'huile à des températures plus rigoureuses ; le second chiffre, supérieur, indique la viscosité à des températures élevées. API (classification américaine) et JASO (standard japonais) sont des indications sur les caractéristiques que l'huile doit avoir.

## Nettoyage et remplacement des bougies

Les bougies constituent un élément important du moteur et doivent être contrôlées périodiquement. Pour effectuer le remplacement éventuel de la bougie, s'adresser à un Concessionnaire ou à Centre service agréé Ducati.

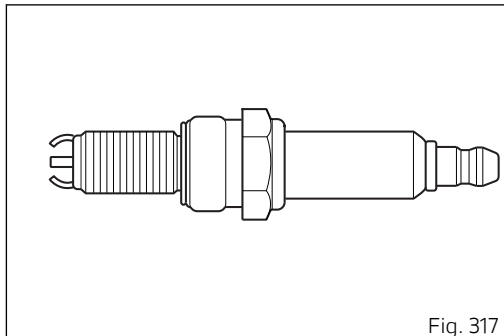


Fig. 317

## Nettoyage général

Pour conserver dans le temps le brillant d'origine des surfaces métalliques et de celles peintes, le motorcycle doit être lavé et nettoyé périodiquement selon l'usage et l'état des routes parcourues. Utiliser à cette fin des produits spécifiques, possiblement biodégradables, en évitant les détergents et les solvants trop agressifs.

Pour le nettoyage du pare-brise et de la selle, utiliser seulement de l'eau et du savon neutre.

Nettoyer régulièrement à la main les composants en aluminium. Utiliser des détergents spécifiques pour aluminium NE CONTENANT PAS de substances abrasives ou de la soude caustique.

## Remarques

Ne pas utiliser des éponges avec des parties abrasives ou de la paille de fer, utiliser seulement des chiffons souples.

La garantie ne sera pas reconnue sur les motorcycles où on aura constaté un entretien insuffisant.



## Important

Ne pas laver le motorcycle immédiatement après l'usage pour éviter la formation d'auréoles dues à l'évaporation de l'eau sur les surfaces encore chaudes.

Ne pas orienter vers le motorcycle des jets d'eau chaude ou à haute pression.

L'emploi de nettoyeurs à haute pression pourrait comporter des grippages ou de graves anomalies aux fourches, aux moyeux de roue, au circuit électrique, produire de l'eau de condensation à l'intérieur du phare (embuage), problèmes aux joints d'étanchéité de la fourche, aux prises d'air et aux silencieux d'échappement, avec la perte consécutive des conditions requises de sécurité du véhicule.

Si certaines parties du moteur résultent particulièrement sales ou graisseuses, utiliser un dégraissant pour le nettoyage en évitant qu'il aille au contact des organes de transmission (chaîne, pignon, couronne, etc.).

Rincer le motorcycle avec de l'eau tiède et essuyer toutes les surfaces avec une peau chamoisée.



### Attention

Les freins parfois ne répondent pas après le lavage du motorcycle. Ne pas graisser ou lubrifier les disques de frein, on compromettrait ainsi l'efficacité de freinage du motorcycle. Nettoyer les disques avec un solvant non graisseux.



### Attention

Le lavage, la pluie ou l'humidité peuvent causer l'embuage du verre du phare. Pour faciliter l'élimination de la buée du verre du phare, il faut l'allumer pendant un certain temps.

Nettoyer soigneusement les roues crantées du système antiblocage ABS afin de permettre une performance parfaite du dispositif. Ne pas utiliser des produits agressifs pour ne pas endommager les roues crantées et les capteurs.



### Attention

Éviter que le plastique transparent du tableau de bord soit au contact de l'huile et de l'essence ; il pourrait se tacher ou subir des dommages et la lisibilité des informations serait compromise. Pour le nettoyage des ces composants ne pas utiliser des détergents à base d'alcool, avec des solvants ou des abrasifs ; ne pas utiliser des éponges ou des chiffons avec des surfaces dures ou rugueuses sous peine de causer des égratignures.



### Remarques

Pour le nettoyage du plastique transparent du tableau de bord il faut utiliser des chiffons souples avec de l'eau et du savon neutre ou bien des détergents spécifiques pour le nettoyage de parties en plastique transparentes.



### Important

Pour le nettoyage et graissage de la chaîne transmission il faut se référer au paragraphe « Graissage de la chaîne transmission ».

## Longue période d'inactivité

Si la moto doit rester inutilisée pendant une longue période, il est conseillé d'effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage général ;
- vidanger le réservoir de carburant ;
- introduire des sièges de bougies un peu d'huile moteur dans les cylindres et faire accomplir, manuellement, quelques tours au moteur pour distribuer un voile de protection sur les parois internes ;
- utiliser la béquille de stand pour soutenir le motorcycle ;
- débrancher et déposer la batterie.

Si le motorcycle est resté inactif pour une période supérieure à un mois, contrôler et éventuellement recharger ou remplacer la batterie.

recouvrir la moto d'une housse de protection qui ne doit pas abîmer la peinture ni retenir l'eau de condensation.

La housse de protection est disponible auprès de Ducati Performance.

## Avertissements importants

Dans certains pays (France, Allemagne, Grande-Bretagne, Suisse, etc.), la législation locale exige le respect de certaines normes antipollution et antibruit.

Effectuer les contrôles périodiques prévus et remplacer toutes les pièces défectueuses par des pièces détachées d'origine Ducati conformes aux normes de chaque pays.

# Plan d'entretien programmé

Plan d'entretien programmé : opérations à effectuer par le concessionnaire

Liste des opérations avec type d'intervention (échéance en kilomètres / milles ou temporelle *)	km x 1 000	1	15	30	45	60	Temps (mois)
	mi. x1000	0,6	9	18	27	36	
Lecture mémoire des pannes avec DDS 2 et vérification de la mise à jour versions logiciel sur les boîtiers électroniques		●	●	●	●	●	12
Vérification présence d'éventuelles mises à jour techniques et campagnes de rappel		●	●	●	●	●	12
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre		●	●	●	●	●	12
Nettoyage du filtre d'aspiration huile moteur		●		●		●	-
Contrôle et/ou réglage du jeu aux soupapes				●		●	-
Remplacement des courroies de distribution				●		●	60
Remplacement des bougies				●		●	-
Nettoyage du filtre à air			●		●		12
Remplacement du filtre à air				●		●	-
Contrôle du niveau huile de freins et d'embrayage		●	●	●	●	●	12

Liste des opérations avec type d'intervention (échéance en kilomètres / milles ou temporelle *)	km x 1 000	1	15	30	45	60	Temps (mois)
	mi. x1000	0,6	9	18	27	36	
Vidange du liquide de freins et d'embrayage							36
Contrôle de l'usure des plaquettes et des disques de frein. Les remplacer, si besoin est		•	•	•	•	•	12
Contrôle des roues à branches en conformité avec le manuel d'atelier (seulement dans la version dotée de roues à rayons)		•	•	•	•	•	-
Contrôle du serrage des vis des étriers de frein avant et arrière et des vis des brides de disques de frein avant		•	•	•	•	•	12
Contrôle serrage vis disque de frein arrière et roue crantée			•	•	•	•	12
Contrôle du serrage des écrous de roue avant et arrière		•	•	•	•	•	12
Contrôle du serrage fixations cadre au moteur			•	•	•	•	12
Contrôle roulements moyeux roue avant et arrière			•	•	•	•	12
Contrôle et lubrification axe de roue arrière				•		•	-
Contrôle des amortisseurs de couple en caoutchouc sur la couronne				•		•	-

Liste des opérations avec type d'intervention (échéance en kilomètres / milles ou temporelle *)	km x 1 000	1	15	30	45	60	Temps (mois)
	mi. x1000	0,6	9	18	27	36	
Contrôle visuel du serrage de l'écrou couronne et pignon de transmission finale		•	•	•	•	•	12
Contrôle de l'usure de la transmission finale (chaîne, pignon et couronne) et des patins de chaîne			•	•	•	•	12
Contrôle de la tension et de la lubrification de la chaîne de transmission finale		•	•	•	•	•	12
Contrôle des roulements de direction				•		•	-
Vidange de l'huile de fourche avant					•		-
Contrôle visuel des éléments d'étanchéité fourche avant et amortisseur arrière		•	•	•	•	•	12
Contrôle de la liberté de mouvement et des éléments de serrage de la béquille latérale et de la béquille centrale (si installée)		•	•	•	•	•	12
Contrôle visuel des tubulures de carburant				•		•	-
Contrôle des points de frottement, du jeu et de la liberté de mouvement et de positionnement des tuyaux flexibles et du câblage électrique visible		•	•	•	•	•	12

Liste des opérations avec type d'intervention (échéance en kilomètres / milles ou temporelle *)	km x 1 000	1	15	30	45	60	Temps (mois)
	mi. x1000	0,6	9	18	27	36	
Lubrification des leviers au guidon et commandes à la pédale			•	•	•	•	12
Vidange du liquide de refroidissement					•		48
Contrôle visuel du niveau de liquide de refroidissement et de l'étanchéité du circuit		•	•	•	•	•	12
Contrôle de la pression et de l'usure des pneus		•	•	•	•	•	12
Contrôle du niveau de charge de la batterie (depuis le tableau de bord)		•	•	•	•	•	12
Contrôle du fonctionnement des dispositifs électriques de sécurité (capteur de béquille latérale, interrupteurs frein avant et arrière, contacteur d'arrêt du moteur, capteur des vitesses / point mort)		•	•	•	•	•	12
Contrôle des dispositifs d'éclairage, clignotants, avertisseur sonore et commandes		•	•	•	•	•	12
Mise à zéro de l'indication Service avec DDS 2.0		•	•	•	•	•	12
Test final et essai sur route, avec contrôle du bon fonctionnement des dispositifs de sécurité (exemple : ABS et DTC), des électroventilateurs et du régime de ralenti		•	•	•	•	•	12

Liste des opérations avec type d'intervention (échéance en kilomètres / milles ou temporelle *)	km x 1 000	1	15	30	45	60	Temps (mois)
	mi. x1000	0,6	9	18	27	36	
Nettoyage doux du véhicule		•	•	•	•	•	12
Remplissage du coupon de révision dans la documentation de bord (Livret de Service)		•	•	•	•	•	12

\* Procéder aux opérations d'entretien au moment de la première des deux échéances (km, MI ou mois).

En cas d'utilisation tout-terrain de la moto il faut réduire les échéances des intervalles d'entretien par rapport à celles prévues.

## Plan d'entretien programmé : opérations à effectuer par le client



### Important

L'utilisation du motorcycle en conditions extrêmes, par exemple sur des routes mouillées ou boueuses, dans des environnements poussiéreux et secs, peut comporter une usure supérieure à la moyenne pour certains composants comme le système de transmission, les freins ou le filtre à air. Si le filtre à air est sale, le moteur peut subir des dommages. Par conséquent, la révision ou le remplacement des composants les plus exposés à l'usure pourrait s'avérer nécessaire avant d'atteindre l'intervalle prescrit dans le plan d'entretien programmé.

Liste des opérations avec type d'intervention (échéance kilométrique / milles ou temporelle *)	km x 1 000	1
	mi. x1000	0,6
	Mois	6
Contrôle du niveau d'huile moteur		•
Contrôle du niveau d'huile des freins		•
Contrôle de la pression et de l'usure des pneus		•
Contrôle de la tension et de la lubrification de la chaîne		•
Contrôle des plaquettes de frein. Si elles sont usées, demander au concessionnaire de les remplacer		•

\* Procéder aux opérations d'entretien au moment de la première des deux échéances (km, MI ou mois).

# Caractéristiques techniques

## Poids

Poids total (en ordre de marche avec 90 % de carburant - 44/2014/EU Annexe XI) :

- (S) 230 kg (507.06 lb) ;
- (SW) 235 kg (518.09 lb).

Poids Total (en ordre de marche, sans liquides ni batterie) :

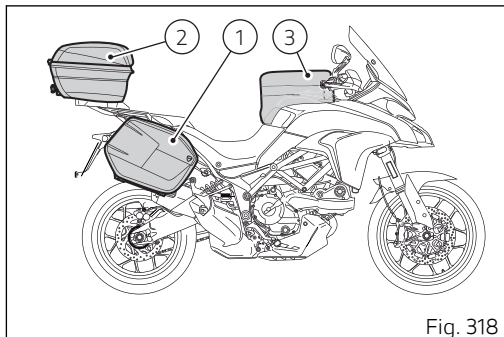
- (SW) 212 kg (467.38 lb) ;
- (S) 207 kg (456.36 lb) ;

Poids maximum admissible (en ordre de marche à pleine charge) : 465 kg (1025 lb).



## Attention

Le non-respect des limites de charge pourrait influencer négativement la maniabilité et le rendement du motorcycle, ainsi que provoquer la perte de contrôle du motorcycle.



## Attention

La vitesse maximale admise avec les valises latérales, le top case et le sac de réservoir montés ne doit pas dépasser les 180 Km/h (112 mph) et en tout cas elle doit respecter les limites prévues par la loi.



## Attention

Le poids maximum admissible des valises latérales, du top case et du sac de réservoir ne doit absolument pas dépasser les 30 kg (66 lb) ainsi répartis :

10 kg (22 lb) max pour chaque valise latérale (1) ;

5 kg (11 lb) max pour le Top Case (2) ;

5 kg (11 lb) max pour le sac de réservoir (3).

## Dimensions

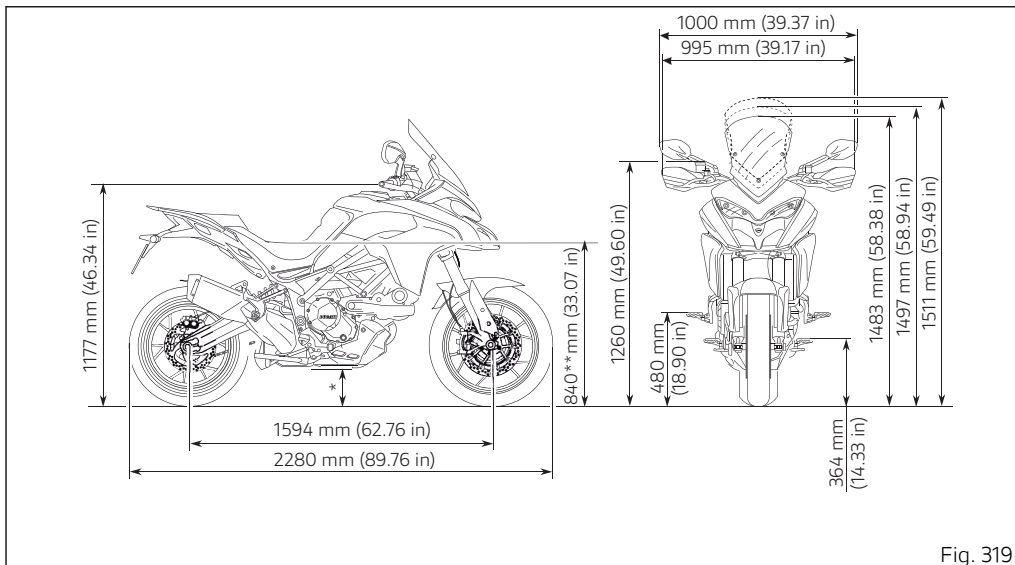


Fig. 319

### Version S

\* Sous-carter d'huile en technopolymère / aluminium : 188 mm (7.40 in) / 170 mm (6.69 in).

\*\* Selle basse (en option) / haute (en option) : 820 mm (32.28 in) / 860 mm (33.86 in).

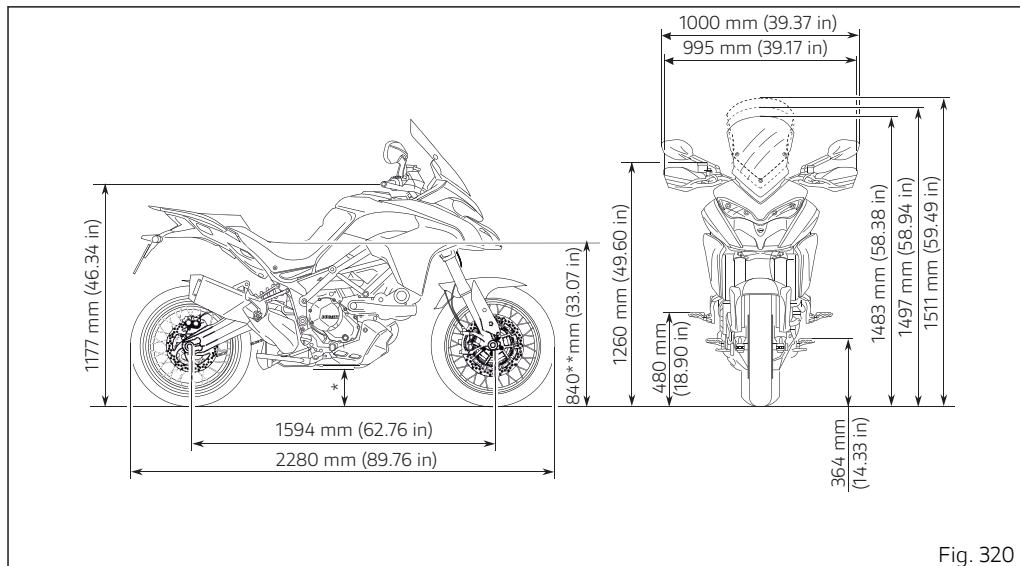


Fig. 320

**Version SW**

\* Sous-carter d'huile en technopolymère / aluminium : 188 mm (7.40 in) / 170 mm (6.69 in).

\*\* Selle basse (en option) / haute (en option) : 820 mm (32.28 in) / 860 mm (33.86 in).

## Ravitaillements

RAVITAILLEMENTS	TYPE	
Réservoir à carburant, avec réserve de 4 litres (0.88 gal)	Ducati recommande d'utiliser de l'essence super sans plomb SHELL V-Power avec indice d'octane minimum de 95 RON	20 litres (4.40 gal)
Carter moteur et filtre	Ducati conseille d'utiliser de l'huile SHELL Advance 4T Ultra 15W-50 (JASO : MA2, API : SN)	3,4 litres (0.74 gal)
Circuits de freins AV / AR	DOT 4	-
Protection des contacts électriques	Spray de protection des équipements électriques	-
Fourche avant	SHELL Donax TA	Tube droit 765±5 cm <sup>3</sup> (46.68±0.3 in <sup>3</sup> ) 650±5 g (1.43±0.011 lb)  Tube gauche 265±5 cm <sup>3</sup> (16.17±0.3 in <sup>3</sup> ) 313±5 g (0.69±0.011 lb)
Circuit de refroidissement	Antigel ENI Agip Permanent Spezial (à utiliser pur, non dilué)	2,4 dm <sup>3</sup> (litres) (0.53 gal)

### Important

L'emploi d'additifs dans le carburant ou dans les lubrifiants est à proscrire. L'utilisation de ces carburants peut gravement endommager le moteur et les composants du motorcycle.

### Attention

Le motorcycle est compatible seulement avec des carburants ayant un contenu maximum d'éthanol de 10 % (E10).

L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % est interdite. L'utilisation de ces carburants peut gravement endommager le moteur et les composants du motorcycle. L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % entraîne l'annulation de la garantie.

### Important

Ces références indiquent le carburant conseillé pour ce motorcycle comme prévu par le règlement européen EN228.



## Moteur

Ducati Testastretta, Bicylindrique en « L », distribution Desmodromique 4 soupapes par cylindre, refroidissement par liquide.

Alésage : 94 mm (3.7 in)

Course : 67,5 mm (2.66 in)

Cylindrée totale : 937 cm<sup>3</sup> (57.18 cu in)

Rapport volumétrique : (12,6±0,5):1

Graissage : pompe à huile par lobes avec clapet de dérivation intégré et radiateur huile de refroidissement.

Puissance maximale à l'arbre Réglementation (UE)

n. 134/2014 Annexe X, kW/CV :

83 kW/113 CV à 9000 trs/mn

Couple maximal à l'arbre Réglementation (UE) n.

134/2014, Annexe X :

96 Nm / 9.8 Kgm à 7750 trs/mn

Régime maximal :

10200 trs/mn.



## Important

Ne jamais dépasser le régime maximum, sous aucun prétexte.



## Attention

Les valeurs de puissance / couple ont été mesurées au moyen d'un banc d'essai statique conformément aux normes d'homologation. Ces valeurs correspondent aux données détectées lors de l'homologation et reportées dans la carte grise du motorcycle.

## Distribution

DESMODROMIQUE quatre soupapes par cylindre commandées par huit culbuteurs et par deux arbres à cames en tête. Elle est commandée par le vilebrequin au moyen d'engrenages cylindriques, de poulies et de courroies crantées.

Schéma de la distribution desmodromique

- 1) Culbuteur d'ouverture (ou supérieur) ;
- 2) Pastille de réglage du culbuteur supérieur ;
- 3) pastille de réglage du culbuteur de fermeture (ou inférieur) ;
- 4) ressort de rappel du culbuteur inférieur ;
- 5) culbuteur de fermeture (ou inférieur) ;
- 6) arbre à cames ;
- 7) soupape.

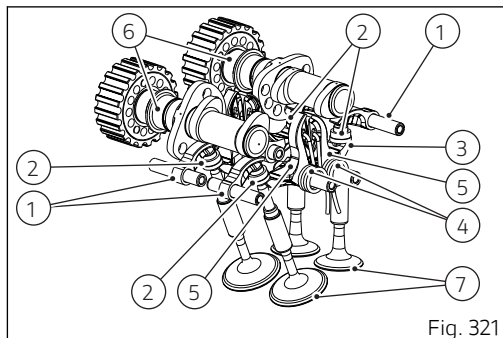


Fig. 321

## Performances

La vitesse maximale à chaque changement de vitesse ne peut être obtenue qu'en respectant scrupuleusement les prescriptions du rodage indiquées et en exécutant périodiquement les opérations d'entretien préconisées.

## Important

L'observation de ces règles dégage Ducati Motor Holding S.p.A. de toute responsabilité pour tout éventuel dommage du moteur et tout éventuel problème concernant sa durée de vie.

## Bougies d'allumage

Marque : NGK.

Type : MAR9A-J.

## Alimentation

Injection électronique BOSCH.

Type de corps à papillons : cylindriques avec système full Ride-by-Wire.

Diamètre corps à papillons : 53 mm (2.09 in).

Injecteurs par cylindre corps à papillons : 1.

Trous par injecteurs corps à papillons : 10.

Alimentation carburant : 95-98 RON.

## Attention

Le motorcycle est compatible seulement avec des carburants ayant un contenu maximum d'éthanol de 10 % (E10). L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % est interdite. L'utilisation de ces carburants peut gravement endommager le moteur et les composants du motorcycle. L'utilisation de carburants avec des pourcentages d'éthanol supérieurs à 10 % entraîne l'annulation de la garantie.

## Freins

Système antiblocage des freins à action séparée, contrôlé par des capteurs à effet Hall montés sur les deux roues, avec détection sur roues crantées : possibilité de désactivation ABS.

## AVANT

À double disque perforé semi-flottant.

Matériau de la surface de freinage : acier inoxydable.

Matériau de la frette : acier inoxydable.

Diamètre du disque : 320 mm (12.60 in).

Épaisseur disque avant : 4,5 mm (0.18 in).

Épaisseur disque (usure maximale) : 4 mm (0.16 in).

Surface de la zone de freinage : 265 cm<sup>2</sup> (41.07 in<sup>2</sup>).  
Commande hydraulique par levier sur le côté droit du guidon.

Marque des étriers de freins : BREMBO, monobloc à fixation radiale.

Diamètre des pistons étrier : 32 mm (1.26 in).

Nombre de pistons étrier : 4.

Type de frein avant : M4.32 B (4x32).

Garniture : BRM11E HH.

Maître-cylindre de frein type : radial.

Diamètre du maître-cylindre : 18 mm (0.71 in).

## ARRIÈRE

À disque fixe perforé, en acier.

Diamètre du disque : 265 mm (10.43 in).

Épaisseur disque arrière : 6 mm (0.24 in)

Épaisseur disque (usure maximale) : 5,4 mm (0.21 in).

Surface de la zone de freinage : 210 cm<sup>2</sup> (32.55 in<sup>2</sup>).

Commande hydraulique par pédale sur le côté droit.

Marque des étriers de freins : BREMBO flottant à 2 pistons avec cornering ABS de série.

Étrier fixe à 2 pistons avec diamètre 28 mm (1,10 in).

Garniture : TT 2182 FF.

Maître-cylindre de frein type : PF 2x28 D.



## Attention

Le liquide utilisé dans le système de freinage est corrosif.

En cas de contact accidentel avec les yeux ou la peau, laver abondamment à l'eau courante la partie concernée.

## Transmission

Embrayage multidisque à bain d'huile avec commande hydraulique, système d'asservissement et anti-rebondissement.

Transmission entre le moteur et l'arbre primaire de la boîte de vitesses par pignons à denture droite.

Rapport pignon moteur / couronne d'embrayage : 33/61.

Pignons à denture droite ; rapport 1,84:1.

Boîte de vitesses à 6 rapports en prise constante, pédale de sélecteur à gauche.

Rapport pignon de sortie de la boîte de vitesses / couronne arrière : 15/43.

Rapports de vitesses totaux :

1<sup>e</sup> 37/15

2<sup>e</sup> 30/17

3<sup>e</sup> 28/20

4<sup>e</sup> 26/22

5<sup>e</sup> 24/23

6<sup>e</sup> 23/24

Transmission par chaîne entre boîte de vitesses et roue arrière.

Marque : DID 525 HV3.

Nombre de maillons : 114.

N° maillons (versions ROK - TWN) : 112.



### Important

Les rapports indiqués ont été homologués et ne doivent donc pas être modifiés.

Si l'on désire adapter le motorcycle à un usage spécial sur des parcours particuliers ou sur piste, Ducati Motor Holding S.p.A. est à votre disposition pour indiquer des rapports différents de ceux de série ; s'adresser à un Concessionnaire ou à un Centre service agréé Ducati.



### Attention

S'il y a lieu de remplacer la couronne arrière, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Atelier Agréé Ducati.

Le remplacement incorrect de ce composant peut compromettre sérieusement la sécurité du pilote et du passager et endommager irréparablement le motorcycle.

### Cadre

Tubulaire à treillis en tubes d'acier.

Sous-cadre arrière tubulaire à treillis avec tuyaux en acier.

Plaques latérales de jonction en alliage léger moulé sous-pression, ancrées au moteur.

Inclinaison fourreau : 25°.

Chasse : 106 mm (4.17 in).

Angle de braquage : 40° côté gauche / 40° côté droit.

Nombre de places : 2.

### Roues

Avant

**(S)** Jante moulée en alliage léger.

**(SW)** Jante à rayons, tubeless en alliage d'aluminium.

Dimensions : MT3.00x19".

Arrière

**(S)** Jante moulée en alliage léger.

**(SW)** Jante à rayons, tubeless en alliage d'aluminium.

Dimensions : 4,50 x 17".

## Pneus

Avant

Radial, type « tubeless ».

Dimension : 120/70 ZR19 M/C 60W

Marque et type : Pirelli Scorpion Trail II.

Arrière

Radial, type « tubeless ».

Dimension : 170/60 ZR17 M/C 72W

Marque et type : Pirelli Scorpion Trail II.

## Suspensions

Avant

Fourche SACHS inversée entièrement réglable dans le frein hydraulique en détente et compression et dans la précharge du ressort, géré électroniquement avec Ducati Skyhook Suspension Evo (DSS).

Types d'assiette moto : Pilote, pilote avec bagages, pilote et passager, pilote et passager avec bagages.

Diamètre des tubes porteurs : 48 mm (1.89 in).

Débattement de la roue : 170 mm (6.69 in).

Arrière

Progressive avec monoamortisseur SACHS, entièrement réglable en compression, en détente et dans la précharge du ressort, entièrement géré électroniquement avec Ducati Skyhook Suspension Evo (DSS).

Types d'assiette moto : Pilote, pilote avec bagages, pilote et passager, pilote et passager avec bagages.

Course de l'amortisseur : 69 mm (2.72 in).

Débattement de la roue : 170 mm (6.69 in).

## Système d'échappement

Lay-out 2 en 1 pré-silencieux simple à chambres avec 2 sondes lambda et 1 catalyseur.

Pot d'échappement à absorption.

Homologué Euro 4.

Émissions et consommation : Émissions 129 g/km Euro 4.

## Couleurs disponibles

Multistrada 950 S / Multistrada S-SW

## DUCATI RED

- 1) Fond (Primer) Acriflex Fond Blanc ou Dual Primer Rouge VM, FOURNISSEUR Lachler, RÉFÉRENCE L0040652 ou LDS20067.
- 2) Base (Basecoat) Rouge Ducati, FOURNISSEUR PPG, RÉFÉRENCE 473.101.
- 3) Transparent (Clearcoat) Tixo Klarlack 09, FOURNISSEUR Lechler, RÉFÉRENCE 96230.

## GLOSSY GREY

- 1) Fond (Primer) Fond 2K blanc, FOURNISSEUR Palinal, RÉFÉRENCE 873AC001.
- 2) Base (Basecoat) Glossy Grey, FOURNISSEUR Palinal, RÉFÉRENCE 928K791.
- 3) Transparent (Clearcoat) Transparent Acrylique 2K Tixo, FOURNISSEUR Palinal, RÉFÉRENCE 92311826.

Couleur du cadre : noire.

Couleur des jantes : noire.

## Circuit électrique

Il se compose des éléments principaux suivants.

Batterie hermétique, 12V - 10 Ah.

Alternateur : 14V - 490W - 35A.

Démarrreur électrique : 12V - 0,7kW.

Tableau de bord numérique avec afficheur LCD.

Phare avant

Feu de croisement à LED : 8 OSRAM OSOLON GW CSSRM1.PC.

Feu de route à LED : 2 OSRAM OSTAR LE UW U1A4 01.

Feu de Cornering à LED : 2 OSRAM OSOLON GW CSSRM1.PC.

Feu de position à LED : 2 LEDS STW8Q14C.

Clignotants

Avant (Europe / Usa) à led : 12 LEDS Dominant Primax NAZY-BGH-MN3-1.

Arrière (Europe) à LED : 1 LED PC AMBER PHILIPS LXM2 - PL01.

Arrière (Usa) à ampoule : 1 Ampoule RY10W 12 V - 10 W couleur d'ambre.

Feu arrière

Feu de position à led : 2 LEDS Osram LA-W5SM-JYKY-24-1 ;

Feu de stop à led : 10 LEDS Osram LA-E6SF-BBCB-24-1.

Éclairage plaque d'immatriculation à led : 3 LEDS CREE CLA1A-WKW-CXAYB453.

Feux antibrouillard

Feux antibrouillard à led (personnalisation Enduro) : 1 LED OSRAM KW H3L531.TE.

Fusibles

Pour protéger les composants électriques il existe douze fusibles placés à l'intérieur des boîtes à fusibles avant et arrière, et un sur le solénoïde de démarrage électrique. Dans chaque boîte, il existe un fusible de réserve.

Se référer au tableau pour identifier la fonction et l'ampérage.

La boîte à fusibles avant (A) est positionnée à l'intérieur de la planche gauche et est accessible en déposant le couvercle de regard. Les fusibles utilisés sont accessibles en soulevant le couvercle de protection sur lequel sont indiqués l'ordre de montage et l'ampérage. Trois fusibles de réserve (7,5 A, 15 A et 25 A) sont situés de côté.

La boîte à fusibles arrière (B) et fusibles ABS (C) est positionnée sur le cadre côté droit du sous-cadre arrière, à côté du boîtier électronique ABS. Pour accéder aux boîtes à fusibles arrière et ABS il faut déposer la selle du pilote, voir « Serrure selle ». Les fusibles utilisés sont accessibles en déposant le couvercle de protection sur lequel sont indiqués l'ordre de montage et l'ampérage. Trois fusibles de réserve (10 A, 15 A et 25 A) sont situés de côté.

#### Légende de la boîte à fusibles avant (A)

Pos.	Consommateurs	Val.
1	KEY EMS / ABS / IMU	5 A
2	KEY DSB / BBS	15 A
3	KEY Feux	15 A
4	-	-
5	KEY Accessoires	10 A

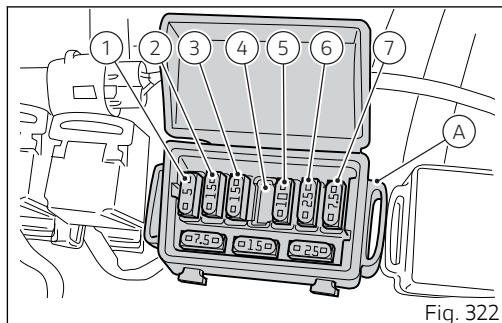


Fig. 322

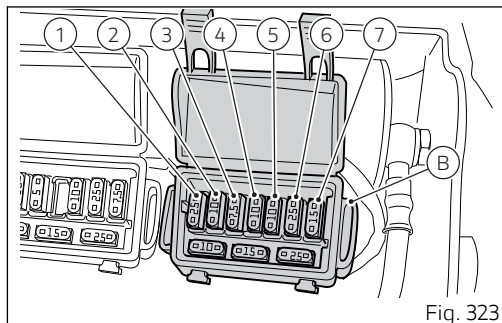


Fig. 323

<b>Légende de la boîte à fusibles avant (A)</b>		
6	KEY Hands Free	25 A
7	+30 Diagnostic / re-charge	7,5 A

<b>Légende de la boîte à fusibles arrière (B)</b>		
<b>Pos.</b>	<b>Consommateurs</b>	<b>Val.</b>
1	Relay LOAD EMS	25 A
2	Relay FUEL PUMP	10 A
3	Relay starter	7,5 A
4	Tableau de bord	10 A
5	Système Black Box (BBS)	10 A
6	ABS UBMR	25 A
7	ABS UBVR	15 A

Le fusible principal (C) de 30 A est positionné sur le solénoïde de démarrage. Pour accéder au fusible il faut déposer le capuchon de protection. Un fusible grillé présente une interruption du filament conducteur interne (F).

### Important

Pour éviter des risques de court-circuit, couper le contact, clé sur OFF, avant de procéder au remplacement du fusible.

### Attention

Ne jamais utiliser un fusible ayant des caractéristiques différentes de celles prescrites. L'inobservation de cette règle pourrait endommager le système électrique ou même provoquer des incendies.

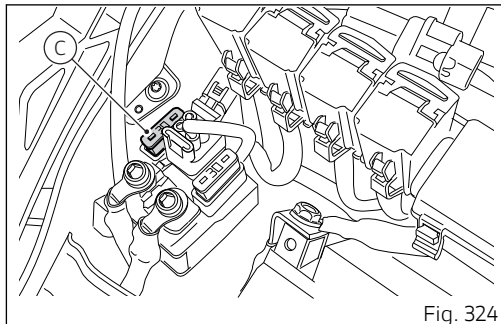


Fig. 324

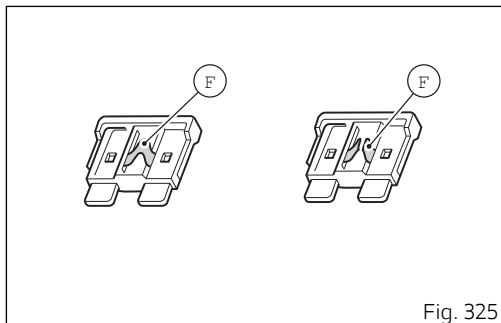


Fig. 325

## Légende schéma du circuit électrique / système d'injection

- 1) Sonde de température
- 2) Prise de courant 12V avant
- 3) Connexion navigateur (si disponible)
- 4) Bluetooth (si disponible)
- 5) Commutateur gauche
- 6) Commutateur droit
- 7) Système antidémarrage électronique
- 8) Barillet de contact
- 9) Masse câblage
- 10) Batterie
- 11) Solénoïde à fusible
- 12) Ventilateur gauche
- 13) Ventilateur droit
- 14) Alternateur
- 15) Régulateur
- 16) Prise USB
- 17) Prise de courant 12V arrière
- 18) Acquisition de données/diagnostic
- 19) Alarme antivol
- 20) Feu arrière
- 21) Clignotant arrière droit
- 22) Éclairage de la plaque d'immatriculation
- 23) Clignotant arrière gauche
- 24) Câblage arrière
- 25) Boîtier électronique IMU
- 26) Injecteur
- 27) Injecteur principal horizontal
- 28) (ETV) horizontal
- 29) Sonde lambda verticale
- 30) Sonde lambda horizontale
- 31) Capteur de tours / phase
- 32) Bobine principale verticale
- 33) Bobine principale horizontale
- 34) Sonde de pression huile
- 35) Robinet de purge (purge valve)
- 36) Contacteur feu de STOP
- 37) Contacteur embrayage
- 38) Contacteur béquille latérale
- 39) Sonde de température moteur
- 40) Sonde de température air
- 41) Capteur MAP vertical
- 42) Capteur MAP horizontal
- 43) Capteur air secondaire
- 44) Clignotant avant gauche
- 45) Tableau de bord
- 46) Clignotant avant droit
- 47) Feux antibrouillard (en option)
- 48) Feu de croisement gauche
- 49) Feu de route gauche

- 50) Feu de position avant
- 51) Feu de route droit
- 52) Feu de croisement droit
- 53) Avertisseur sonore
- 54) Connecteur poignée chauffante gauche (si disponible)
- 55) Connecteur poignée chauffante droite (si disponible)
- 56) Relais antidémarrage électronique
- 57) Boîte à fusibles (2)
- 58) Boîte à fusibles (1)
- 59) Centrale commande véhicule (BBS)
- 60) Feu stop arrière
- 61) Actionneur de la soupape d'échappement
- 62) Niveau d'essence
- 63) Capteur de vitesse arrière
- 64) ABS
- 65) Capteur de vitesse avant
- 66) Pompe à essence
- 67) Relais principal boîtier électronique
- 68) Relais de la pompe à carburant
- 69) Relais démarrage
- 70) Connecteur boîtier électronique (A) injection (EMS)
- 71) Connecteur boîtier électronique (B) injection (EMS)

- 72) Capteur de position de la poignée (APS)
- 73) Capteur de vitesse enclenchée

### Légende couleur des câbles

- B Bleu
- W Blanc
- V Violet
- Bk Noir
- Y Jaune
- R Rouge
- Lb Bleu ciel
- Gr Gris
- G Vert
- Bn Marron
- O Orange
- P Rose



### Remarques

Le schéma du circuit électrique se trouve à la fin de ce manuel.

# Mémemorandum entretien périodique

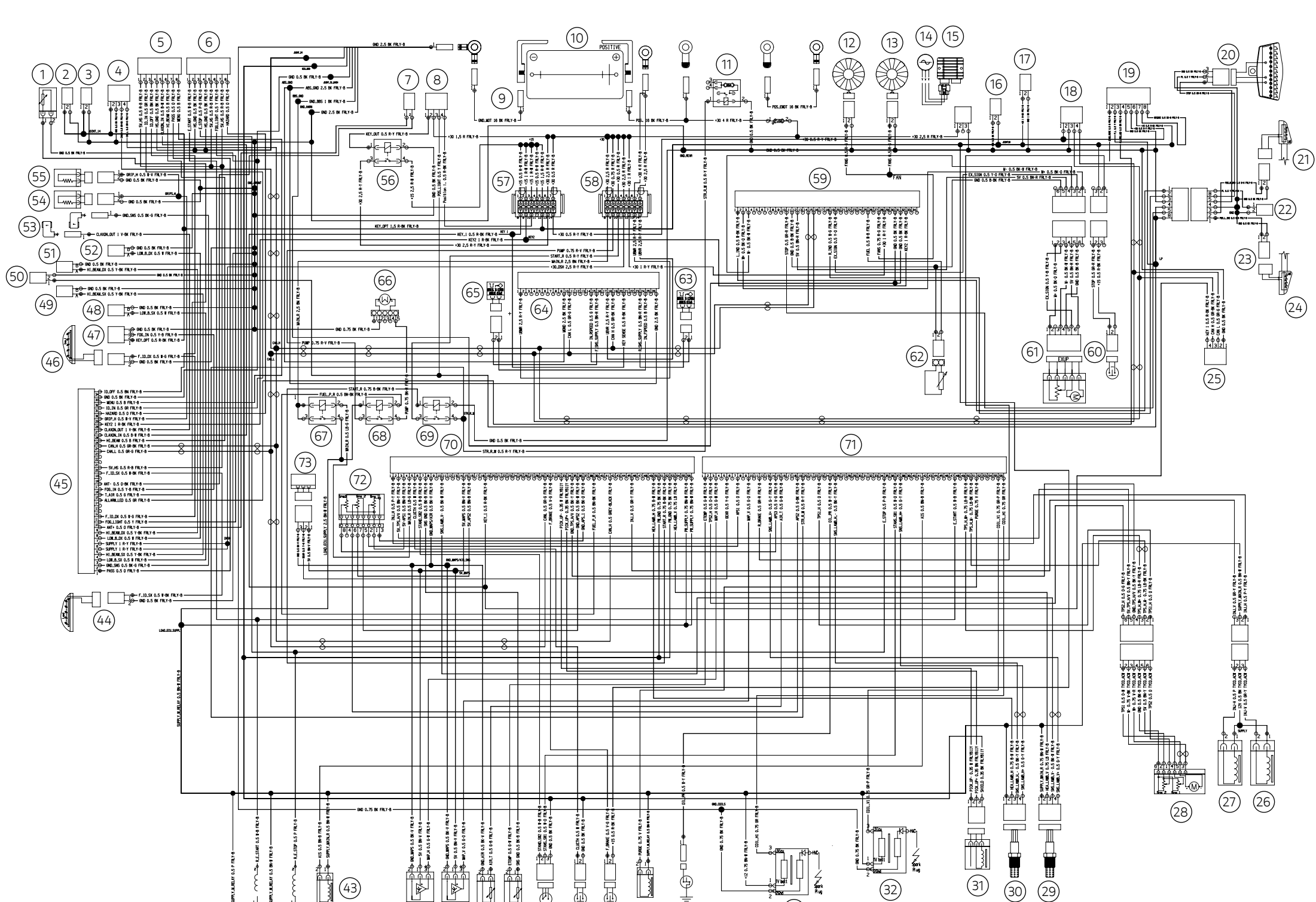
## Mémemorandum entretien périodique

KM	MI	NOM DUCATI SERVICE	KILOMÉTRAGE	DATE
1000	600			
15000	9000			
30000	18000			
45000	27000			
60000	36000			



Stampato 02/2019

Cod. 913.7.419.1A



**Ducati Motor Holding spa**  
ducati.com

Via Cavalieri Ducati, 3  
40132 Bologna, Italy  
Ph. +39 051 6413111  
Fax +39 051 406580

A Sole Shareholder Company  
A Company subject to the Management  
and Coordination activities of AUDI AG